DS AUTOMOBILES

GUÍA DE UTILIZACIÓN – DS 3

Acceso a la Guía de utilización en línea

Desde la Tienda correspondiente, descargue la aplicación **Scan MyDS** para smartphones.

A continuación seleccione:
- El vehículo.
- La edición impresa correspondiente a la fecha de la 1ª matriculación del vehículo.

Descargue el contenido de la **Guía de utilización** del vehículo.

La **Guía de utilización** está disponible en el sitio web de DS AUTOMOBILES, en el apartado "MyDS" o en la siguiente dirección:
http://service.dsautomobiles.com

Seleccione:
- El idioma.
- El vehículo, la carrocería.
- La edición impresa de la guía de utilización correspondiente a la fecha de la 1ª matriculación del vehículo.

Acceso directo a la **Guía de utilización**.

Este símbolo indica la información más reciente disponible.

Bienvenido

Le agradecemos que haya elegido un DS 3.

Este documento presenta la información y las recomendaciones necesarias para que pueda explorar su vehículo con total seguridad.

Cada modelo puede llevar solo una parte del equipamiento mencionado, en función del nivel de acabado, de la versión y de las características propias del país de comercialización.

Las descripciones e imágenes no tienen valor contractual.
DS AUTOMOBILES se reserva el derecho a modificar las características técnicas, equipamientos y accesorios sin necesidad de actualizar la presente guía.

Si se transfiere la propiedad del vehículo, asegúrese de que esta **Guía de utilización completa** se entrega al nuevo propietario.

En este documento encontrará todas las instrucciones y recomendaciones de uso que le permitirán disfrutar al máximo de su vehículo. Se recomienda encarecidamente que se familiarice con ella así como con la guía de mantenimiento y de garantías que le proporcionarán información sobre garantías, mantenimiento y asistencia en carretera relacionada con su vehículo.

Para cualquier intervención en el dispositivo de enganche de remolque, acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Leyenda

! Advertencia de seguridad

i Información complementaria

e Contribución a la protección del medio ambiente

 Vehículo con volante a la izquierda

 Vehículo con volante a la derecha

 Solo DS 3 Berlina

 Solo DS 3 Cabrio

Vista general

Conducción ecológica

01 Instrumentación de a bordo

9 Cuadros de instrumentos
12 Testigos
24 Indicadores
31 Black Panel
31 Pantalla monocroma A
33 Pantalla monocroma C
34 Pantalla táctil
38 Ordenador de a bordo
40 Ajuste de la fecha y la hora

02 Apertura y cierre

43 Llave con mando a distancia
46 Alarma
47 Mandos de los elevalunas
49 Puertas
51 Capota
57 Maletero

03 Ergonomía y confort

61 Asientos delanteros
66 Asientos traseros
67 Ajuste del volante
67 Retrovisores
68 Ventilación
71 Calefacción
71 Aire acondicionado manual
72 Aire acondicionado automático
74 Recirculación del aire interior
74 Desempañado/desescarchado del parabrisas
75 Desempañado/desescarchado de la luneta
76 Ambientador
77 Luz de techo
77 Iluminación ambiental
78 Acondicionamiento interior
81 Acondicionamiento del maletero

04 Alumbrado y visibilidad

84 Mando de las luces
86 Indicadores de dirección
86 Encendido automático de las luces
87 Luces diurnas de LED
87 Reglaje de la altura de los faros
88 Mando del limpiaparabrisas

05 Seguridad

92 Recomendaciones generales de seguridad
93 Luces de emergencia
93 Claxon
93 Emergencia o asistencia
96 Programa electrónico de estabilidad (ESC)
98 Cinturones de seguridad
101 Airbags
104 Asientos para niños
105 Desactivación del airbag frontal del acompañante
111 Asientos para niños ISOFIX

06 Conducción

116 Consejos de conducción
118 Arranque-Parada del motor
120 Freno de estacionamiento
120 Caja de cambios manual de 6 velocidades
120 Caja de cambios electrónica (ETG)
124 Caja de cambios automática
127 Caja de cambios automática (EAT6)
130 Indicador de cambio de marcha
131 Ayuda al arranque en pendiente
132 Stop & Start
134 Detección de inflado insuficiente
136 Limitador de velocidad
138 Programador de velocidad
140 Active City Brake
143 Ayuda al estacionamiento
144 Cámara de marcha atrás

07 Información práctica

148 Depósito de carburante
148 Sistema anticonfusión de carburante (diésel)
150 Compatibilidad de los carburantes
151 Cadenas para nieve
152 Barra de remolque
153 Modo de economía de energía
153 Cambio de una escobilla de los limpiacristales
153 Capó
154 Motores
155 Revisión de los niveles
157 Comprobaciones
159 AdBlue® (motores BlueHDi)
162 Consejos de mantenimiento

08 En caso de avería

165 Inmovilización por falta de carburante (diésel)
165 Kit de reparación provisional de neumáticos
169 Rueda de repuesto
174 Cambio de una lámpara
181 Cambio de un fusible
188 Batería de 12 V
191 Remolcado

09 Características técnicas

194 Características de los motores y cargas remolcables
195 Motores de gasolina
198 Motores diésel
199 Dimensiones
201 Elementos de identificación

Audio y telemática

Pantalla táctil 7 pulg.
Sistema de audio

Índice alfabético

Acceso a vídeos adicionales

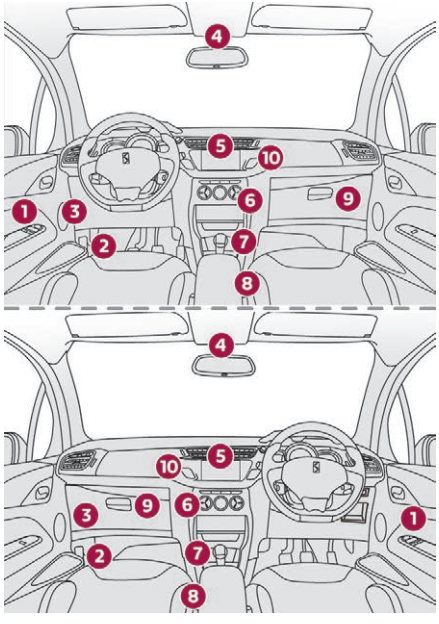






bit.ly/helpPSA

Puesto de conducción



1

Mandos de los retrovisores exteriores
Mandos de los elevalunas eléctricos

2

Apertura del capó

3

Fusibles en el salpicadero

4

Retrovisor interior
Luz de techo
Active City Brake

5

Pantalla monocroma A
Pantalla monocroma C
Autorradio
Pantalla táctil
Ajuste de la fecha y la hora

6

Ventilación
Calefacción
Aire acondicionado manual
Aire acondicionado automático
Desempañado/desescarchado del parabrisas
Desempañado/desescarchado de la luneta

7

Caja de cambios manual
Caja de cambios electrónica (ETG)
Caja de cambios automática
Stop & Start

8

Reposabrazos central
Freno de estacionamiento

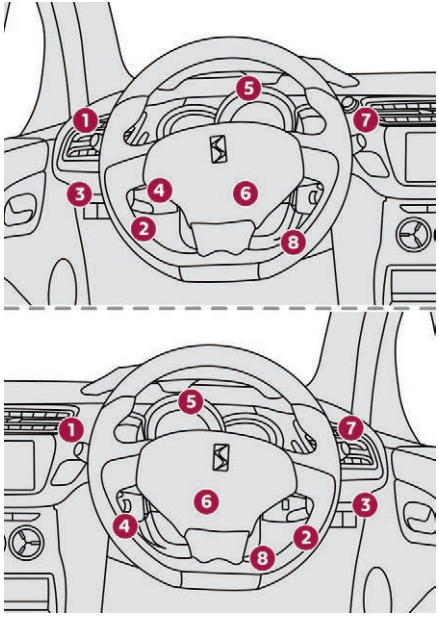
9

Guantera

10

Llamada de emergencia o asistencia
Luces de emergencia

Puesto de conducción (continuación)



1
Mando de luces Indicadores de dirección

2
Reglaje de la altura de los faros

3
Panel de interruptores

4
Limitador de velocidad Programador de velocidad

5
Cuadros de instrumentos Testigos e indicadores Indicadores Cuentakilómetros

6
Airbag frontal del conductor Alerta sonora (bocina)

7
Mando del limpiaparabrisas Ordenador de a bordo

8
Arranque/parada del motor

Ecoconducción

La ecoconducción consiste en un conjunto de prácticas cotidianas que permiten reducir el consumo de carburante y las emisiones de CO_2.

Optimice el uso de la caja de cambios

Con una caja de cambios manual, arranque con suavidad y cambie inmediatamente a una marcha más larga. En fase de aceleración, efectúe pronto los cambios a una marcha superior.

Con una caja de cambios automática, dé prioridad al modo automático, sin pisar con fuerza ni bruscamente el pedal del acelerador.

El indicador de cambio de marcha le propondrá introducir la marcha más adecuada: cuando la indicación aparezca en el cuadro de instrumentos, sígala lo antes posible.
En los vehículos equipados con cajas de cambios automáticas, este indicador solo aparece en modo manual.

Conduzca con suavidad

Respete las distancias de seguridad entre vehículos, favorezca el freno motor con respecto al pedal del freno y pise el acelerador de forma progresiva. Estas actitudes contribuyen a ahorrar carburante, reducir las emisiones de CO_2 y atenuar el ruido de la circulación.

Cuando las condiciones del tráfico permitan una circulación fluida, si el vehículo dispone de programador de velocidad, utilícelo a partir de 40 km/h.

Limite el uso de los sistemas eléctricos

Si, antes de iniciar la marcha, hace demasiado calor en el habitáculo, ventílelo bajando las ventanillas y abriendo los aireadores, antes de encender el aire acondicionado.
A velocidad superior a 50 km/h, cierre las lunas y deje los aireadores abiertos.
No olvide utilizar el equipamiento que permite limitar la temperatura del habitáculo (persiana del techo corredizo, estores…).
Corte el aire acondicionado, a menos que sea de regulación automática, una vez que se haya alcanzado la temperatura de confort deseada.

Apague los mandos del desempañado y desescarchado, si no se controlan automáticamente.
Apague lo antes posible los asientos térmicos.

No circule con los faros normales ni los faros antiniebla encendidos cuando haya suficiente visibilidad.

No deje el motor en funcionamiento, especialmente en invierno, antes de introducir la primera marcha; el vehículo se calentará con mayor rapidez durante la circulación.

Si viaja como pasajero, evite utilizar continuamente los dispositivos multimedia (vídeo, música, videojuegos, etc.); así contribuirá a limitar el consumo de energía eléctrica y, por lo tanto, de carburante.
Desconecte los dispositivos portátiles antes de abandonar el vehículo.

Limite las causas de consumo excesivo

Reparta el peso en el vehículo y coloque los objetos más pesados al fondo del maletero, lo más cerca posible de los asientos traseros.
Limite la carga del vehículo y minimice la resistencia aerodinámica (barras de techo, portacargas, portabicicletas, remolque…). En su lugar se recomienda utilizar un maletero de techo.
Retire las barras de techo o el portacargas después de utilizarlos.

Al finalizar el periodo invernal, cambie los neumáticos de nieve por los de verano.

Respete las indicaciones de mantenimiento

Revise con regularidad y en frío la presión de inflado de los neumáticos, consultando la etiqueta situada en el vano de la puerta del conductor.
Efectúe esta revisión especialmente:
- antes de realizar un trayecto largo;
- en cada cambio de estación;
- después de un estacionamiento prolongado.

No olvide revisar también la rueda de repuesto y los neumáticos del remolque o la caravana.

Realice un mantenimiento regular del vehículo (aceite del motor, filtro de aceite, filtro de aire, filtro de habitáculo, etc.) y siga el calendario de las operaciones recomendado en el Plan de mantenimiento del fabricante.

Con un motor diésel BlueHDi, cuando el sistema SCR falla, el vehículo se vuelve contaminante. Acuda lo antes posible a un concesionario autorizado o a un taller cualificado para restablecer el nivel de emisiones de óxidos de nitrógeno del vehículo conforme a la normativa.

Al llenar el depósito, no insista después del tercer corte de la pistola para evitar que se derrame carburante.

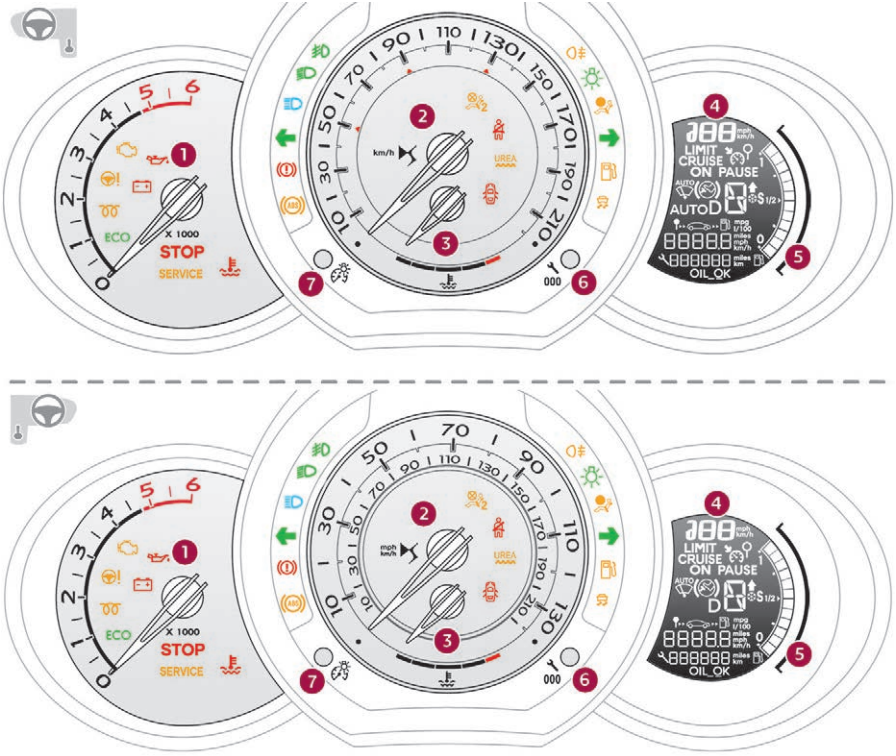
En un vehículo nuevo, observará que el consumo medio de carburante se regulariza después de los 3000 primeros kilómetros.

01

INSTRUMENTACIÓN DE A BORDO

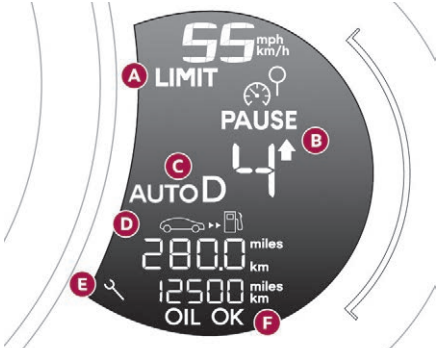
Cuadro de instrumentos

Indicadores



1. **Cuentarrevoluciones.**
   Indica el régimen del motor (x 1000 rpm).
2. **Velocidad del vehículo.**
   Indica la velocidad actual del vehículo en movimiento (km/h).
3. **Temperatura del líquido de refrigeración.**
   Indica la temperatura del líquido de refrigeración del motor.
4. **Pantalla.**
5. **Nivel de carburante.**
   Indica la cantidad de carburante en el depósito.
6. **Botón de control de la indicación.**
   Alterna la visualización de la autonomía y del cuentakilómetros parcial.
   Recordatorio de la información de mantenimiento.
   Puesta a cero de la función seleccionada (cuentakilómetros parcial o indicador de mantenimiento).
7. **Reostato de iluminación.**
   Actúa sobre la intensidad luminosa del puesto de conducción y el ambiental del habitáculo.

Pantalla



A. **Limitador de velocidad**
(km/h) o
Programador de velocidad.

B. **Indicador de cambio de marcha.**

C. **Información de caja de cambios electrónica o automática.**

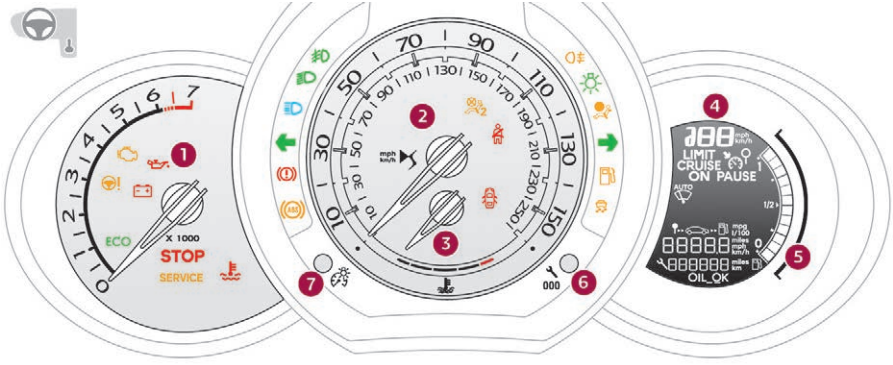
D. **Autonomía.**
(km) o
Cuentakilómetros parcial.

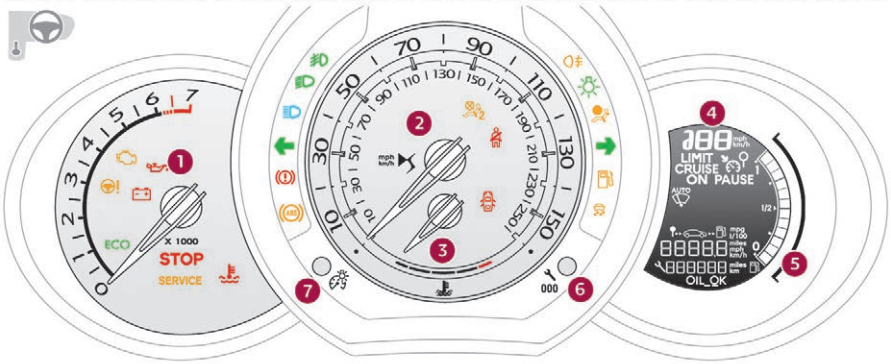
E. **Indicador de mantenimiento.**
(km), y luego
Cuentakilómetros total.
Estas dos funciones se indican sucesivamente al dar el contacto.

F. **Indicador de nivel de aceite del motor.**
Aparece unos segundos después de dar el contacto y después desaparece.

Cuadro de instrumentos PERFORMANCE

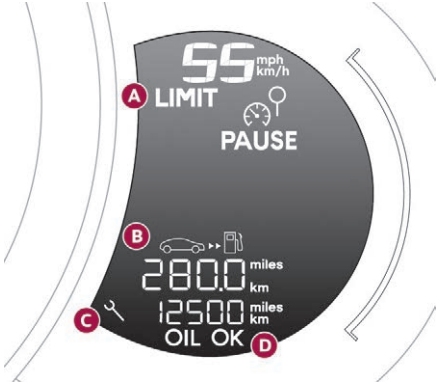
Indicadores





1. **Cuentarrevoluciones.**
   Indica el régimen del motor (x 1000 rpm).
2. **Velocidad del vehículo.**
   Indica la velocidad actual del vehículo en movimiento (km/h).
3. **Temperatura del líquido de refrigeración.**
   Indica la temperatura del líquido de refrigeración del motor.
4. **Pantalla.**
5. **Nivel de carburante.**
   Indica la cantidad de carburante en el depósito.
6. **Botón de control de la indicación.**
   Alterna la visualización de la autonomía y del cuentakilómetros parcial.
   Recordatorio de la información de mantenimiento.
   Puesta a cero de la función seleccionada (cuentakilómetros parcial o indicador de mantenimiento).
7. **Reostato de iluminación.**
   Actúa sobre la intensidad luminosa del puesto de conducción y el ambiental del habitáculo.

Pantalla



A. **Limitador de velocidad** (km/h) o **Programador de velocidad.**

B. **Autonomía.** (km) o **Cuentakilómetros parcial.**

C. **Indicador de mantenimiento.** (km), y luego **Cuentakilómetros total.** Estas dos funciones se indican sucesivamente al dar el contacto.

D. **Indicador de nivel de aceite del motor.** Aparece unos segundos después de dar el contacto y después desaparece.

Testigos

Información visual que avisa al conductor de si un sistema está encendido, apagado (testigos de funcionamiento o de desactivación) o si tiene una anomalía (testigo de alerta).

Al dar el contacto

Algunos testigos se iluminan durante unos segundos al dar el contacto.
Cuando se pone en marcha al motor, estos mismos testigos deben apagarse.

Si siguen encendidos, antes de iniciar la marcha consulte la información sobre el testigo en cuestión.
El testigo de funcionamiento del sistema de airbag del acompañante sigue encendido durante un minuto después de dar el contacto, incluso después de arrancar el motor.

Testigos relacionados

El encendido de algunos testigos puede ir acompañado de una señal acústica y un mensaje en la pantalla multifunción.

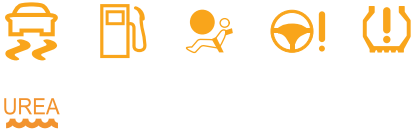
El encendido del testigo puede ser fijo o intermitente.
Algunos testigos pueden presentar ambos tipos de iluminación. Solo relacionando el tipo de iluminación con el estado de funcionamiento del vehículo podemos saber si la situación es normal o si se trata de una anomalía.

Testigos de alerta

Con el motor en marcha o el vehículo en circulación, el encendido de uno de los siguientes testigos indica la aparición de una anomalía que requiere la intervención del conductor.

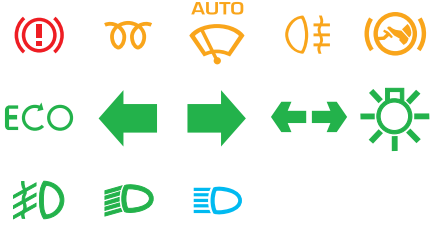
Cualquier anomalía que conlleve el encendido de un testigo debe ser objeto de un diagnóstico complementario leyendo el mensaje asociado en la pantalla.
En caso de surgir algún problema, consulte con un concesionario autorizado o con un taller cualificado.





Testigos de funcionamiento

La iluminación de uno de los testigos siguientes confirma que el sistema correspondiente está encendido.



Testigo de desactivación

Si este testigo se enciende, confirma la desactivación voluntaria del sistema correspondiente.
Puede ir acompañado de una señal acústica y un mensaje en la pantalla.



Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
STOP	**STOP**	Fijo, solo o asociado a otro testigo de alerta, acompañado de una señal acústica y un mensaje en la pantalla.	El encendido de este testigo se asocia con una anomalía grave de los frenos o la temperatura del refrigerante.	Debe detenerse en cuanto las condiciones de seguridad se lo permitan, ya que existe el riesgo de que el motor se cale. Estacione, quite el contacto y póngase en contacto con un concesionario autorizado o un taller cualificado.
	**Freno de estacionamiento**	Fijo.	El freno de estacionamiento está aplicado o no se ha soltado correctamente.	Pisando el pedal del freno, destense el freno de estacionamiento para que se apague el testigo. Respete las recomendaciones de seguridad. Para más información relativa al **Freno de estacionamiento**, consulte el apartado correspondiente.
	**Frenos**	Fijo, asociado al testigo STOP.	Nivel de líquido de frenos del circuito de frenos demasiado bajo.	Detenga el vehículo en cuanto las condiciones de seguridad se lo permitan. Complete el nivel con un líquido de frenos que cumpla las recomendaciones del fabricante. Si el problema persiste, acuda a un concesionario autorizado o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.
		Fijo, asociado a los testigos STOP y ABS.	Fallo en el sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBFD).	Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Acuda a un concesionario autorizado o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	**Presión de aceite del motor**	Fijo.	Fallo del circuito de lubricación del motor.	Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Estacione, quite el contacto y póngase en contacto con un concesionario autorizado o un taller cualificado.
	**Temperatura máxima del refrigerante**	Fijo.	La temperatura del sistema de refrigeración es demasiado elevada.	Detenga el vehículo en cuanto las condiciones de seguridad se lo permitan. Espere a que el motor se enfríe para reponer el nivel, si es necesario. Si el problema persiste, póngase en contacto con un concesionario autorizado o con un taller cualificado.
	**Carga de la batería**	Fijo.	Fallo del circuito de carga de la batería (terminales sucios o flojos, correa del alternador destensada o rota, etc.).	El testigo debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, póngase en contacto con un concesionario autorizado o con un taller cualificado.
	**Puerta(s) abierta(s)**	Fijo si la velocidad es inferior a 10 km/h. Fijo y acompañado de una señal acústica si la velocidad es superior a 10 km/h.	Una puerta o el maletero se han quedado abiertos.	Cierre la puerta o el maletero.
	**Cinturón de seguridad no abrochado/ desabrochado**	Fijo y luego intermitente, acompañado de una señal acústica creciente.	El conductor o el acompañante no se han abrochado o se han desabrochado el cinturón de seguridad.	Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	**Sistema de autodiagnosis del motor**	Intermitente.	Fallo del sistema de gestión del motor.	Es posible que el catalizador esté gravemente dañado. Acuda a la red o a un taller cualificado para proceder a su revisión.
		Fijo.	Fallo del sistema anticontaminación.	El testigo debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, póngase en contacto enseguida con un concesionario autorizado o con un taller cualificado.
	**Service**	Encendido temporalmente.	Detección de una anomalía leve que no dispone de testigo específico.	Identifique la anomalía consultando el mensaje que aparece en pantalla, por ejemplo: - Nivel de aceite del motor - Nivel del líquido de lavaparabrisas - Pila del mando a distancia - Saturación del filtro de partículas (FAP) en los vehículos diésel Para más información, consulte en un concesionario autorizado o en un taller cualificado.
		Fijo.	Se ha producido una anomalía grave para la que no hay un testigo específico.	Identifique la anomalía leyendo el mensaje que aparece en la pantalla y a continuación póngase en contacto con la red o un taller cualificado.
	**Sistema de frenos antibloqueo (ABS)**	Fijo.	Fallo del sistema de frenos antibloqueo.	El vehículo sigue frenando de la forma convencional. Circule con prudencia a velocidad moderada y póngase en contacto inmediatamente con un concesionario autorizado o con un taller cualificado.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	**Control dinámico de estabilidad (DSC/ASR)**	Intermitente.	Activación de la regulación por el sistema.	El sistema optimiza la tracción y permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo.
		Fijo, asociado al encendido del piloto del botón de desactivación, acompañado de una señal acústica y un mensaje.	Fallo en el sistema DSC/ASR o en la ayuda al arranque en pendiente.	Acuda a la red o a un taller cualificado para proceder a su revisión.
	**Nivel mín. de carburante**	Fijo	Cuando se enciende por primera vez, quedan **aproximadamente 5 litros** de carburante en el depósito.	Reposte carburante en cuanto pueda para evitar que se agote la reserva. Este testigo se encenderá cada vez que se ponga el contacto hasta que se efectúe un repostaje de carburante suficiente. Capacidad del depósito: aproximadamente 50 litros (gasolina) o 46 litros (diésel); (dependiendo de la versión, aproximadamente 30 litros (gasolina o diésel). Nunca conduzca hasta vaciarlo completamente, puesto que puede dañar los sistemas de control de emisiones y de inyección.
	**Airbags**	Temporalmente encendido.	Se enciende durante unos segundos al dar el contacto y luego se apaga.	Debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, póngase en contacto con un concesionario autorizado o con un taller cualificado.
		Fijo.	Fallo de uno de los sistemas de airbag o de los pretensores de los cinturones de seguridad.	Acuda a la red o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	**Dirección asistida**	Fijo.	Anomalía en la dirección asistida.	Circule con prudencia a velocidad reducida. Acuda a la red o a un taller cualificado para proceder a su revisión.
	**Inflado insuficiente**	Fijo, acompañado de una señal acústica y un mensaje.	La presión de aire de una o varias ruedas es insuficiente.	Compruebe la presión de los neumáticos lo antes posible. Esta comprobación debe efectuarse preferentemente con los neumáticos en frío. Deberá reinicializar el sistema después de ajustar la presión de uno o varios neumáticos o de cambiar una o varias ruedas. Para más información relativa a la **Detección de inflado insuficiente**, consulte el apartado correspondiente.
 + SERVICE		Intermitente y luego fijo, acompañado del testigo de servicio.	El sistema presenta un fallo de funcionamiento: ya no se controla la presión de los neumáticos.	En cuanto sea posible, compruebe la presión de los neumáticos. Acuda a un concesionario autorizado o a un taller cualificado para proceder a la verificación del sistema.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
UREA	**AdBlue® (Diésel BlueHDi)**	Fijo al dar el contacto, acompañado de una señal acústica y de un mensaje que indica la autonomía.	La autonomía está comprendida entre 600 km y 2400 km.	Complete lo antes posible el nivel del depósito de AdBlue®: acuda a un concesionario autorizado o a un taller cualificado, o realice usted mismo esta operación.
UREA + SERVICE		Intermitente, asociado al testigo SERVICE, acompañado de una señal acústtica y de un mensaje que indica la autonomía.	La autonomía está comprendida entre 0 km y 600 km.	Se debe **reponer** el nivel del depósito de AdBlue® para **evitar una avería**: acuda a un concesionario autorizado o a un taller cualificado, o realice usted mismo esta operación.
		Intermitente, asociado al testigo SERVICE, acompañado de una señal acústica y de un mensaje que indica que el arranque del motor está inhibido.	El depósito de AdBlue® está vacío: el sistema de inhibición del arranque impide el arranque del motor.	Para poder arrancar el motor, debe **reponer** el nivel del depósito de AdBlue®: acuda a un concesionario autorizado o a un taller cualificado, o realice usted mismo esta operación. Es **imprescindible** añadir una cantidad mínima de 4 litros de AdBlue® al depósito correspondiente.

i Para realizar la reposicion de nivel o para obtener más información relativa al **AdBlue®**, consulte el apartado correspondiente.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	**Sistema anticontaminación SCR (Diésel BlueHDi)**	Fijo, al dar el contacto, asociado a los testigos SERVICE y del sistema de autodiagnosis del motor, acompañado de una señal acústica y un mensaje.	Se ha detectado un fallo del sistema anticontaminación SCR.	Esta alerta desaparece cuando el nivel de emisiones de gases de escape vuelve a ser adecuado.
		Intermitente, al dar el contacto, asociado a los testigos SERVICE y del sistema de autodiagnosis del motor, acompañado de una señal acústica y un mensaje que indica la autonomía.	Después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación, puede recorrer hasta 1100 km antes de que se active el sistema de inhibición del arranque del motor.	**Para evitar una avería** póngase en contacto **inmediatamente** con un concesionario autorizado o con un taller cualificado.
		Intermitente, al dar el contacto, asociado a los testigos SERVICE y de autodiagnosis del motor, acompañado de una señal acústica y un mensaje.	Ha superado el límite de circulación autorizado después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación: el sistema de inhibición del arranque del motor impide arrancar el motor.	Para poder arrancar el motor, **deberá** acudir a un concesionario autorizado o a un taller cualificado.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	**Luces antiniebla traseras**	Fijo.	Las luces antiniebla traseras están encendidas.	Gire el anillo del mando hacia atrás para apagar las luces antiniebla traseras.
	**Precalentamiento del motor diésel**	Fijo	La llave está en la posición 2 (contacto dado) en el contacto.	Espere a que se apague el testigo antes de arrancar. El tiempo de encendido está determinado por las condiciones ambientales y puede ser de hasta 30 segundos en condiciones extremas. Si el motor no arranca, quite el contacto y vuelva a darlo, espere a que el testigo vuelva a apagarse y arranque entonces el motor.
	**Pisar el freno**	Fijo.	Es necesario pisar el pedal del freno.	Con caja de cambios electrónica, el selector de marchas en la posición **N**, pise el pedal de freno para arrancar el motor. Con caja de cambios automática, con el motor en marcha, pise el pedal del freno antes de soltar el freno de estacionamiento para desbloquear la palanca y salir de la posición **P**. Si desea soltar el freno de estacionamiento sin pisar el pedal del freno, este testigo permanece encendido.
		Intermitente.	Con una caja de cambios electrónica, si se mantiene demasiado tiempo el vehículo en pendiente pisando el acelerador, el embrague se recalienta.	Utilice el pedal del freno y/o el freno de estacionamiento.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	**Barrido automático del limpiaparabrisas**	Fijo	Se ha accionado hacia abajo el mando del limpiaparabrisas.	El barrido automático del limpiaparabrisas está activado.
	**Sistema de airbag del acompañante**	Fijo	El mando, situado en la guantera, está en posición "**OFF**". El airbag frontal del acompañante está desactivado. Puede instalar un asiento para niños "de espaldas al sentido de la marcha" salvo en caso de anomalía de funcionamiento de los airbags (testigo de alerta de airbags encendido).	Para activar el airbag frontal del acompañante, gire el mando a la posición "**ON**". Después no instale un asiento para niños "de espaldas al sentido de la marcha".
	**Stop & Start**	Fijo.	Al parar el vehículo (en un semáforo, embotellamiento…), el sistema Stop & Start ha puesto el motor en modo STOP.	En cuanto desee reanudar la marcha, el testigo se apaga y el motor pasa automáticamente a modo START.
		Intermitente durante unos segundos y luego se apaga.	El modo STOP no está disponible momentáneamente. o El modo START se ha activado automáticamente.	Para más información relativa a **Stop & Start**, consulte el apartado correspondiente.
	**Intermitentes del lado izquierdo**	Intermitente, con avisador acústico.	Se ha accionado hacia abajo el mando de luces.	
	**Intermitente derecho**	Intermitente, con avisador acústico.	Se ha accionado hacia arriba el mando de luces.	

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	**Luces de emergencia**	Intermitente, con avisador acústico.	Se ha accionado el mando de las luces de emergencia, situado en el salpicadero.	Los indicadores de dirección izquierdo y derecho, y los testigos asociados, parpadean simultáneamente.
	**Luces de posición**	Fijo.	El mando de luces está en la posición de "Luces de posición".	
	**Faros antiniebla**	Fijo.	Los faros antiniebla se han encendido mediante el anillo del mando de luces.	Gire el anillo del mando de luces dos veces hacia atrás para apagar los faros antiniebla.
	**Luces de cruce**	Fijo.	El mando de luces está en posición "Luces de cruce".	
	**Luces de carretera**	Fijo.	El mando de luces se ha accionado hacia el volante.	Tire del mando para volver a la posición de luces de cruce.

Indicadores

Indicador de temperatura del líquido de refrigeración



Con el motor en marcha, cuando la aguja está:
- en la zona **A**, la temperatura es correcta;
- En la zona **B**, la temperatura es demasiado elevada; el testigo de temperatura máxima **1** y el testigo de alerta centralizada **STOP** se encienden, acompañados de una señal acústica y un mensaje de alerta en la pantalla multifunción.

Debe detener inmediatamente el vehículo en las mejores condiciones de seguridad posibles.
Espere unos minutos antes de parar el motor.
Contacte con la red o con un taller cualificado.
Después de circular durante unos minutos, la temperatura y la presión del sistema de refrigeración aumentan.

Para reponer el líquido de refrigeración:
- ☞ espere a que se enfríe el motor;
- ☞ afloje el tapón dos vueltas para dejar que caiga la presión;
- ☞ una vez que la presión haya caído, retire el tapón;
- ☞ reponga el líquido de refrigeración hasta la marca "MAX".

Indicador de mantenimiento

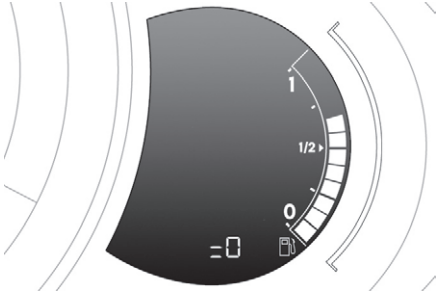
Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	Llave de mantenimiento	Fijo, temporal al dar el contacto.	Kilometraje hasta la siguiente revisión: entre 3000 km y 1000 km.	El indicador de mantenimiento se muestra durante unos segundos en el cuadro de instrumentos. Según la versión: - El cuentakilómetros total indica una línea con el número de kilómetros (o millas) que faltan para la siguiente revisión. - Un mensaje de alerta indica la distancia (en kilómetros) que falta para la siguiente revisión, así como el periodo de tiempo. La llave de mantenimiento desaparece al cabo de unos segundos. La alerta puede activarse cuando se aproxima la fecha límite.
		Fijo, al dar el contacto.	Kilometraje hasta la siguiente revisión: inferior a 1000 km.	El indicador de mantenimiento se muestra durante unos segundos en el cuadro de instrumentos. Según la versión: - El cuentakilómetros total indica la distancia que falta para la siguiente revisión. - Un mensaje de alerta indica la distancia que falta para la siguiente revisión, así como el periodo de tiempo. La llave de mantenimiento permanece encendida para indicar que dentro de muy poco se deberá realizar una revisión. La alerta puede activarse cuando se aproxima la fecha límite.

Testigo e indicador		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	Llave de mantenimiento	Intermitente y después fijo, al dar el contacto.	Intervalo de mantenimiento sobrepasado.	El indicador de mantenimiento se muestra durante unos segundos en el cuadro de instrumentos. Según la versión: - El cuentakilómetros total indica una línea con la distancia recorrida desde que se alcanzó la fecha límite. Valor precedido del signo "-". - Un mensaje de alerta indica que se ha superado la fecha límite. La llave de mantenimiento sigue apareciendo hasta que se haya realizado la revisión. La alerta se activa cuando se ha superado la fecha límite.
 + SERVICE		Intermitente y después fijo, al dar el contacto, relacionado con el testigo de mantenimiento.	Intervalo de mantenimiento sobrepasado para versiones diésel BlueHDi.	El indicador de mantenimiento se muestra durante unos segundos en el cuadro de instrumentos. Según la versión: - El cuentakilómetros total indica una línea con la distancia recorrida desde que se alcanzó la fecha límite. Valor precedido del signo "-". - Un mensaje de alerta indica que se ha superado la fecha límite. La llave de mantenimiento sigue apareciendo hasta que se haya realizado la revisión. La alerta se activa cuando se ha superado la fecha límite.

La distancia indicada (en kilómetros) se calcula con arreglo a los kilómetros realizados y al tiempo transcurrido desde la última revisión.

Puesta a cero del indicador de mantenimiento

Después de cada revisión, debe poner a cero el indicador de mantenimiento.



Para ello, realice el siguiente procedimiento:

- ☞ Quite el contacto.
- ☞ Mantenga pulsado el botón de puesta a cero del cuentakilómetros parcial.
- ☞ Dé el contacto; la pantalla del cuentakilómetros empieza una cuenta atrás.
- ☞ Cuando la pantalla indique "=0", suelte el botón; la llave desaparece.

i Si, después de esta operación, quiere desconectar la batería, bloquee el vehículo y espere al menos cinco minutos para que se memorice la puesta a cero.

Recordatorio de la información de mantenimiento

En cualquier momento, usted puede acceder a la información de mantenimiento.

- ☞ Pulse el botón de puesta a cero del cuentakilómetros parcial. La información de mantenimiento se muestra durante unos segundos y luego desaparece.

Indicador de nivel de aceite del motor

(según versión)



En las versiones equipadas con un indicador eléctrico del nivel de aceite, el estado del nivel de aceite del motor se muestra durante unos segundos en el cuadro de instrumentos al dar el contacto, después de la información de mantenimiento.

i La comprobación de este nivel solo es válida si el vehículo está en suelo horizontal con el motor parado desde más de 30 minutos antes.

Nivel de aceite correcto



Nivel de aceite bajo



Aparece la indicación "OIL" de forma intermitente, acompañada del encendido del testigo de mantenimiento, una señal acústica y un mensaje. Si se confirma la falta de aceite con la varilla medidora, reponga inmediatamente el nivel para evitar daños en el motor.
Para más información sobre la **Comprobación de los niveles**, consulte el apartado correspondiente.

Fallo del indicador de nivel de aceite



Se indica mediante el parpadeo de "**OIL--**".
Contacte con la red o con un taller cualificado.
En caso de fallo de funcionamiento del indicador eléctrico, el nivel de aceite dejará de estar controlado.
Mientras el sistema presente algún fallo, debe controlar el nivel del aceite del motor mediante la varilla manual situada en el compartimento motor.
Para más información sobre la **Comprobación de los niveles**, consulte el apartado correspondiente.

Indicadores de autonomía AdBlue®

Estos indicadores de autonomía están presentes únicamente en las versiones diésel BlueHDi.
Cuando se alcanza la reserva del depósito de AdBlue® o si se detecta un fallo del sistema anticontaminación SCR, un indicador le permite conocer, al dar el contacto, la estimación de los kilómetros que se pueden recorrer (autonomía) antes de que se inhiba el arranque del motor.

En caso de riesgo de ausencia de arranque debida a una falta de AdBlue®

! El dispositivo antiarranque del motor reglamentario se activa automáticamente cuando el depósito de AdBlue® está vacío.

Autonomía superior a 2400 km
Al dar el contacto, en el cuadro de instrumentos no aparecerá ninguna información relativa a la autonomía de manera automática.

Autonomía comprendida entre 2400 y 600 km

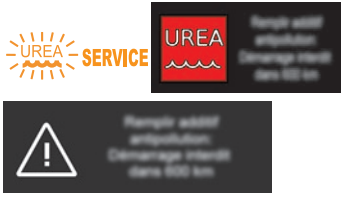


Al poner el contacto, este testigo se enciende acompañado de una señal acústica y de la indicación de un mensaje (por ejemplo: "Llene con aditivo anticontaminación: Arranque prohibido en 1500 km") indicando la autonomía de circulación expresada en kilómetros.

Durante la conducción, el mensaje aparece cada 300 km mientras no se reponga el nivel.

Acuda a un concesionario autorizado o a un taller cualificado para realizar una reposición de nivel del AdBlue®.
También puede efectuar usted mismo la reposición de nivel.

Autonomía inferior a 600 km

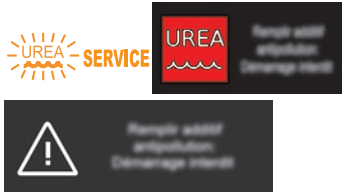


Al dar el contacto, este testigo parpadea y el testigo de servicio se enciende, acompañados de una señal sonora y de un mensaje (p. ej.: "Llene con aditivo anticontaminación: Arranque prohibido en 600 km") que indica la autonomía expresada en kilómetros.

Durante la conducción, este mensaje aparece cada 30 segundos mientras no se reponga el nivel de aditivo AdBlue.
Acuda a un concesionario autorizado o a un taller cualificado para realizar una puesta a nivel del AdBlue®.
También puede efectuar usted mismo la puesta a nivel.
De lo contrario, no podrá volver a arrancar el vehículo.

Para obtener más información relativa al **'AdBlue® (motores BlueHDi)**, y en particular a la reposición de nivel, consulte el apartado correspondiente.

Inmovilización por falta de AdBlue®



Al dar el contacto, este testigo parpadea y el testigo de servicio se enciende, acompañado de una señal acústica y el mensaje que indica "Llene con aditivo anticontaminación: Arranque prohibido".

El depósito de AdBlue® está vacío: el sistema de inhibición del arranque impide el arranque del motor.

Para poder arrancar el motor, recomendamos que acuda a un concesionario autorizado o a un taller cualificado para realizar la reposición de nivel necesaria.
En caso de que la realice usted mismo, es necesario que añada al menos 3,8 litros de AdBlue® en el depósito.

En caso de fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR

Cuando se superan los 1100 km recorridos después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR, se activa automáticamente un sistema del inhibición del arranque del motor.
En cuanto sea posible, lleve el vehículo a un concesionario autorizado o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

En caso de detección de un fallo de funcionamiento



Estos testigos se encienden acompañados de una señal acústica y de la indicación del mensaje "Fallo anticontaminación".
La alerta se activa durante la conducción cuando se detecta el fallo de funcionamiento por primera vez y, posteriormente, cada vez que se dé el contacto mientras el fallo de funcionamiento persista.

Si se trata de un fallo de funcionamiento temporal, la alerta desaparecerá durante el siguiente trayecto, después de los controles de autodiagnosis del sistema anticontaminación SCR.

Durante la fase de conducción permitida (entre 1100 km y 0 km)



Si se confirma que se ha producido un fallo en el sistema SCR (después de 50 km recorridos con la indicación permanente del mensaje que indica la presencia de un fallo), estos testigos se encenderán y el testigo UREA parpadeará, acompañados de una señal acústica y de un mensaje "Fallo anticontaminación: Arranque prohibido en 300 km" que indica la autonomía del vehículo expresada en kilómetros.

Durante la conducción, el mensaje aparece cada 30 segundos mientras el fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR persista.
La alerta se repite cada vez que se dé el contacto.
Acuda a un concesionario autorizado o a un taller cualificado lo antes posible.
De lo contrario, no podrá volver a arrancar el vehículo.

Arranque inhibido



Cada vez que se da el contacto, estos testigos se encienden y el testigo UREA parpadea, acompañados de una señal acústica y del mensaje "Fallo anticontaminación: Arranque prohibido".

! Ha superado el límite kilométrico autorizado: el dispositivo de inhibición de arranque del motor impide arrancar el motor.

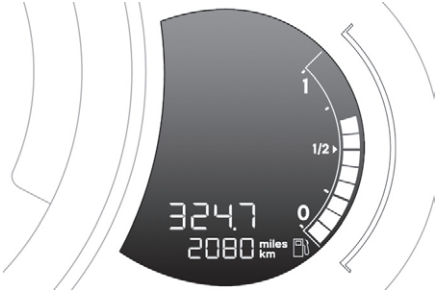
Para poder arrancar el motor, deberá acudir a un concesionario autorizado o a un taller cualificado.

Cuentakilómetros

Los kilometrajes total y parcial se muestran durante treinta segundos al quitar el contacto, al abrir la puerta del conductor y al bloquear o desbloquear el vehículo.

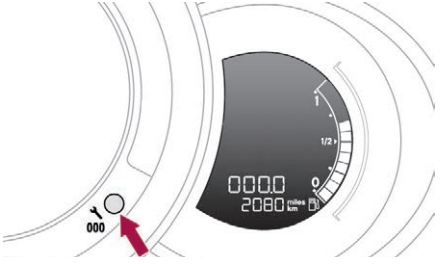
¡ En viajes al extranjero, es posible que necesite cambiar las unidades de distancia: La indicación de la velocidad se debe expresar en la unidad oficial del país (km por hora por hora). Para cambiar de unidades se utiliza el menú de configuración de la pantalla. El vehículo debe estar parado.

Cuentakilómetros total



Mide la distancia total recorrida por el vehículo desde su primera puesta en circulación.

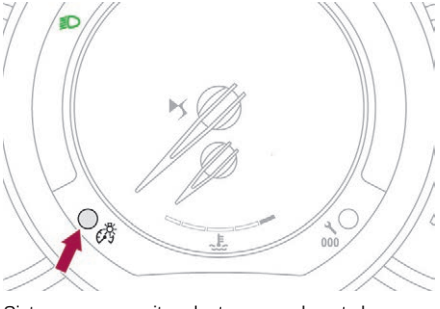
Cuentakilómetros parcial



Mide la distancia recorrida desde la última puesta a cero por el conductor.

☞ Con el contacto dado, pulse el botón hasta que aparezcan unos ceros.

Reostato de iluminación



Sistema que permite adaptar manualmente la intensidad luminosa del puesto de conducción en función de la luminosidad exterior.

Activación

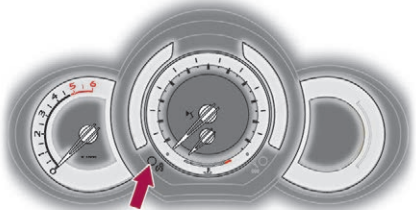
Cuando las luces estén encendidas:

- ☞ Esto se traduce en una disminución de la resistencia del pedal y un aumento de la eficacia de la frenada.
- ☞ Cuando alcance el nivel deseado, suelte el botón.

Desactivación

Con las luces apagadas o en modo día para vehículos con las luces diurnas, cualquier acción sobre el botón no tiene ningún efecto.

Black panel (pantalla nocturna de confort)



Durante la conducción nocturna, esta función permite apagar determinadas indicaciones del cuadro de instrumentos para reducir la fatiga visual del conductor.

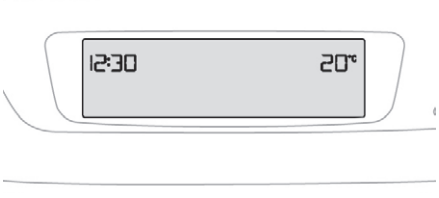
La información básica de conducción, como la velocidad del vehículo, los testigos, y la relativa al programador de velocidad o al limitador de velocidad, permanece indicada en el cuadro de instrumentos.

Activación

- ☞ Estando las luces encendidas, pulse varias veces el botón izquierdo en el cuadro de instrumentos para disminuir progresivamente la intensidad luminosa del puesto de conducción.
- ☞ Púlselo de nuevo para reducir el brillo al mínimo y apague la iluminación ambiental.
- ☞ Púlselo de nuevo para activar la función Black Panel (cuadro en negro).

Pantalla monocroma A

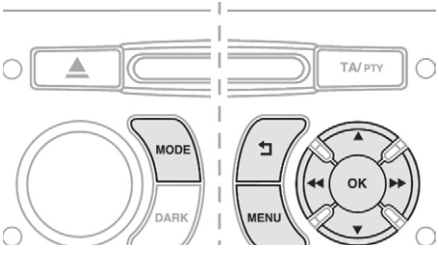
Indicaciones en pantalla



Indica la siguiente información:

- Hora
- Fecha
- Temperatura exterior (parpadea en caso de riesgo de placas de hielo)
- Estado de los accesos (puertas, maletero, etc.)
- Fuente de audio que se está escuchando
- Ordenador de a bordo
- Mensajes de información o de alerta
- Menús de configuración de la pantalla y el equipamiento del vehículo

Mandos



Desde el panel de control de su Autorradio pulse:

- ☞ El botón "**MENU**" para acceder al **menú principal**.
- ☞ Los botones "▲" o "▼" para desplazarse por los elementos de la pantalla.
- ☞ El botón **MODO** para cambiar la aplicación permanente (fecha, fuente de audio…).

- ☞ Los botones "⏮" o "⏭" para cambiar el valor de un ajuste.
- ☞ El botón "**OK**" para confirmar.
  o
- ☞ El botón "**Volver**" para abandonar la operación en curso.

Menú principal

- ☞ Pulse el botón "**MENU**" para acceder al **menú principal**, y a continuación pulse los botones "▲" o "▼" para desplazarse por los diferentes menús:
  - Radio-CD
  - Configuración del vehículo
  - Opciones
  - Ajustes de la pantalla
  - Idioma
  - Unidades
- ☞ Pulse el botón "**OK**" para seleccionar el menú deseado.

Radio-CD

Con Autorradio conectado, una vez se ha seleccionado el menú "Radio-CD", puede activar o desactivar las funciones relacionadas con el uso de la radio (RDS, modo REG), CD (introscan, reproducción aleatoria, repetición de CD).

Configuración del vehículo

Una vez seleccionado el menú "Configuración del vehículo", puede activar o desactivar los siguientes equipos:
- Activación del limpialuneta al introducir la marcha atrás
- Iluminación de acompañamiento
- Sensores de aparcamiento

En este menú también puede reinicializar el sistema de detección de inflado insuficiente.
Para más información relativa a la **detección de inflado insuficiente**, consulte el apartado correspondiente.

Opciones

Una vez seleccionado el menú "Opciones", puede iniciar un procedimiento de diagnóstico del estado del equipo (activo, inactivo, defectuoso).

Ajustes de la pantalla

Una vez seleccionado el menú "Ajustes de la pantalla", puede acceder a los siguientes ajustes:
- año;
- mes;
- día;
- hora;
- minutos;
- modo 12 o 24 horas.

- ☞ Después de haber seleccionado un ajuste, pulse una de las teclas "⏮" o "⏭" para modificar su valor.
- ☞ Pulse los botones "▲" o "▼" para pasar respectivamente al ajuste anterior o al siguiente.
- ☞ Pulse la tecla **OK** para guardar los cambios y volver a la visualización normal, o pulse la tecla **Atrás** para cancelar.

Idioma

Una vez seleccionado el menú "Idioma", puede cambiar el idioma de la pantalla, seleccionando de entre los que figuran en la lista definida.

Unidades

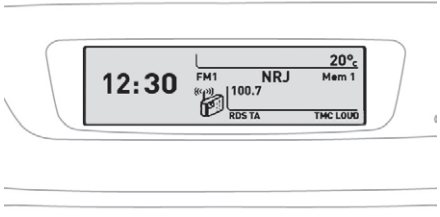
Una vez seleccionado el menú "Unidades", puede cambiar las unidades de los siguientes ajustes:
- Temperatura (°C o °F),
- Consumo (l/100km o km/l).

i Cuando las unidades de consumo de carburante cambian a mpg, la información de la pantalla del cuadro de instrumentos sobre la velocidad y la distancia se adaptan respectivamente a mph y millas.

! Por motivos de seguridad, el conductor sólo debe configurar la pantalla multifunción con el vehículo parado.

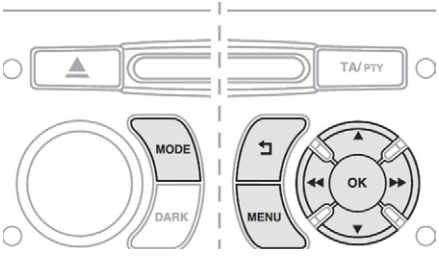
Pantalla monocroma C

Indicaciones en pantalla



Indica la siguiente información:
- Hora
- Fecha
- Temperatura exterior (parpadea en caso de riesgo de placas de hielo)
- Estado de los accesos (puertas, maletero, etc.)
- Fuentes de audio (radio, CD, puerto USB, conector de jack...)
- Ordenador de a bordo
- Mensajes de información o de alerta
- Menús de configuración de la pantalla y el equipamiento del vehículo

Mandos



Desde el panel de control de su Autorradio pulse:
- El botón "**MENU**" para acceder al **menú principal**.
- Los botones "▲" o "▼" para desplazarse por los elementos de la pantalla.
- El botón **MODO** para cambiar la aplicación permanente (ordenador de a bordo, fuente de audio…).
- Los botones "◀◀" o "▶▶" para cambiar el valor de un ajuste.
- El botón "**OK**" para confirmar.

o
- El botón "**Volver**" para abandonar la operación en curso.

Menú principal



- Pulse la tecla **MENU** para acceder al **menú principal**:
  - Funciones de audio
  - Ordenador de a bordo
  - Personalización-configuración
  - Teléfono (kit manos libres)
- Pulse las teclas "▲" o "▼" para seleccionar el menú deseado y confirme pulsando la tecla "**OK**".



Menú "**Funciones de audio**"
Con Autorradio conectado, una vez se ha seleccionado este menú, puede activar o desactivar las funciones relacionadas con el uso de la radio (RDS, REG, radiotexto), CD (introscan, reproducción aleatoria, repetición de CD) o el reproductor de MP3 (puerto USB/conexión auxiliar).



Menú "**Ordenador de a bordo**"
Una vez seleccionado este menú, puede consultar la información relativa al estado del vehículo (diario de las alertas, estado de funciones, etc.).

Diario de alertas

Resume los mensajes de las alertas activas, mostrándolas sucesivamente en la pantalla multifunción.

Estado de las funciones

Resume el estado activo o inactivo de las funciones presentes en el vehículo.

Introduzca la distancia hasta el destino

Permite introducir un valor de distancia aproximado hasta el destino final.



Menú "Personalización-Configuración"

Una vez se ha seleccionado este menú, puede acceder a las siguientes funciones:
- Definición de los parámetros del vehículo.
- Configuración de la pantalla.
- Elección del idioma.

Definición de los parámetros del vehículo

Una vez seleccionado este menú, puede activar o desactivar los siguientes equipos:
- Activación del limpialuneta al introducir la marcha atrás.
- Iluminación de acompañamiento.
- Sensores de aparcamiento.
- Frenada automática de emergencia.

En este menú también puede reinicializar el sistema de detección de inflado insuficiente.
Para más información relativa a la **detección de inflado insuficiente**, consulte el apartado correspondiente.

Configuración de la pantalla

Una vez se ha seleccionado este menú, puede acceder a los siguientes ajustes:
- Ajuste de la luminosidad de vídeo.
- Ajuste de la fecha y la hora.
- Selección de las unidades.

i Cuando las unidades de consumo de carburante cambian a mpg, la información de la pantalla del cuadro de instrumentos sobre la velocidad y la distancia cambia respectivamente a mph y millas.

Selección del idioma

Una vez seleccionado este menú, puede cambiar el idioma de la pantalla, seleccionando de entre los que figuran en la lista definida.

! Por motivos de seguridad, el conductor sólo debe configurar la pantalla multifunción con el vehículo parado.



Menú "Teléfono"
Con Autorradio conectado, una vez se ha seleccionado este menú puede conectar o desconectar (emparejar) un dispositivo Bluetooth, ver los directorios del teléfono (registro de llamadas, servicio, etc.) y gestionar sus comunicaciones (iniciar una llamada, colgar, llamada dual, modo secreto, etc.).

Pantalla táctil

Este sistema permite acceder a:
- Los menús de configuración de las funciones y del equipamiento del vehículo.
- Los menús de configuración del audio y la pantalla.
- Los mandos del teléfono y del sistema de audio y la indicación de la información asociada.
- Los mensajes de estado o de alerta indicados temporalmente.
- La visualización de la temperatura exterior (aparece un copo de nieve azul en caso de riesgo de hielo).
- La visualización del ordenador de a bordo.

Y, según la versión, permite:
- La visualización de la ayuda gráfica al estacionamiento.
- El acceso a los mandos del sistema de navegación y la visualización de la información asociada.

! Por razones de seguridad, el vehículo **debe** estar parado antes de que el conductor realice alguna operación que precise atención.
Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.

Funcionamiento general

Recomendaciones

Toque la pantalla con firmeza, en particular para las acciones de arrastre (desplazarse por una lista, mover el mapa, etc.).
Si solo roza la pantalla, esta no responderá.
La pantalla no funcionará si la toca con varios dedos.
Esta tecnología permite utilizar la pantalla a cualquier temperatura y con guantes.
No toque la pantalla táctil con objetos puntiagudos.
No toque la pantalla táctil con las manos mojadas.
Utilice un paño limpio y suave para limpiar la pantalla táctil.

Principios

Pulse la tecla "**MENU**" para acceder a los menús y luego pulse las teclas virtuales de la pantalla táctil. Cada menú se muestra en una o en dos páginas (página primaria y página secundaria).

Use la tecla "**Opciones**" para acceder a la página secundaria.

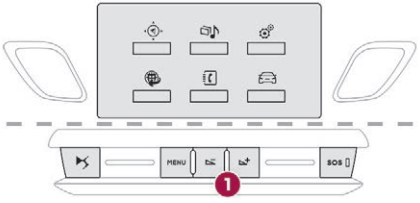
i Tras unos segundos sin efectuar ninguna acción en la página secundaria, se volverá a la página primaria automáticamente.

Utilice este botón para acceder a la información adicional y a la configuración de algunas funciones.

Utilice esta tecla para confirmar.

Utilice esta tecla para volver a la página primaria o salir.

Menús



MENU Pulse esta tecla para seleccionar el menú deseado.

Navegación.
La disponibilidad de la navegación depende del país de venta y/o del nivel de acabado.

Radio Media.

Ajustes.
Permite configurar la pantalla y el sistema.

Servicios de conexión.
La disponibilidad de estos depende del país de venta y/o del nivel de acabado.

Teléfono.

Conducción.
Permite acceder al ordenador de a bordo y, según la versión, configurar determinadas funciones.

1. Ajuste del volumen/silencio.

Menú "Conducción"

La siguiente tabla detalla las funciones a las cuales se puede acceder a través de este menú.

Botón	Función correspondiente	Comentarios
CHECK	**Diagnóstico**	Resumen de las alertas activas.
	Inicialización del inflado insuficiente	Puesta a cero de la presión de los neumáticos

	Configuración del vehículo	Acceso a otras funciones configurables Las funciones están agrupadas en tres pestañas:
		- "**Ayuda a la conducción**"
		  - "Limpialuneta automático en marcha atrás" (activación del limpialuneta al introducir la marcha atrás).
		  - "Ayuda al estacionamiento" (activación de la ayuda trasera al estacionamiento).
		  - "Frenada urgencia auto" (Active City Brake).
		- "**Alumbrado**"
		  - "Iluminación ambiental".
		  - "Alumbrado de acompañamiento" (iluminación de acompañamiento automática).
		Seleccione o deseleccione las pestañas en la parte inferior de la pantalla para visualizar las funciones deseadas.

Menú "Ajustes"

La siguiente tabla detalla las funciones a las cuales se puede acceder a través de este menú.

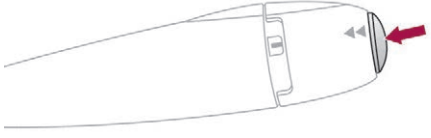
Botón	Función correspondiente	Comentarios
	**Ajustes de audio**	Ajuste del volumen, balance…
	**Apagar la pantalla**	Apaga la pantalla en la pantalla táctil (pantalla en negro). Una pulsación sobre la pantalla en negro (o el botón "MENÚ") permite recuperar la imagen.
	**Ajustes del sistema**	Selección de las unidades: - temperatura (ºCelsius o °Fahrenheit); - distancias y consumos (l/100 km, mpg o km/l).
	**Hora/Fecha**	Ajuste de la fecha y la hora
	**Idioma**	Selección del idioma de la pantalla de una lista definida.
	**Pantalla**	Ajuste de los parámetros de la pantalla (desplazamiento del texto, animaciones, etc.) y del brillo de la pantalla.
	**Calculadora**	Indicación de la calculadora.
	**Calendario**	Indicación del calendario.

Ordenador de a bordo

Sistema que proporciona información sobre el trayecto (autonomía, consumo…).

Pantalla monocroma A





Visualización de la información

☞ Pulse el botón situado en el extremo del **mando del limpiaparabrisas** para mostrar sucesivamente los diferentes datos del ordenador de a bordo.

La información proporciona por el ordenador de a bordo es la siguiente:

- autonomía;



- consumo instantáneo;



- contador de tiempo del Stop & Start;



- distancia recorrida;



- consumo medio;

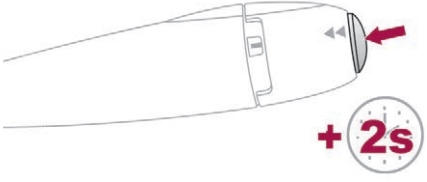


- velocidad media;



☞ La siguiente pulsación vuelve a su visualización normal.

Reinicialización

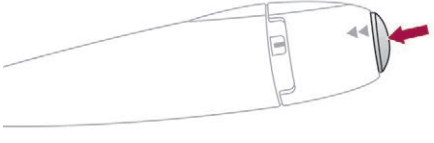


☞ Mantenga el mando pulsado durante más de dos segundos para poner a cero la distancia recorrida, el consumo medio y la velocidad media.

Con pantalla monocroma C



Visualización de los datos



☞ Pulse el botón situado en el extremo del **mando del limpiaparabrisas** para mostrar sucesivamente las diferentes pestañas del ordenador de a bordo.

- Aparece la información siguiente:
  - autonomía;
  - consumo instantáneo;
  - kilometraje que queda por recorrer o contador de tiempo del Stop & Start.

- Cuentakilómetros parcial **1** con:
  - distancia recorrida;
  - consumo medio;
  - velocidad media;

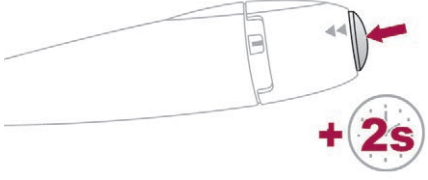
  para el primer cuentakilómetros parcial.

- Cuentakilómetros parcial **2** con:
  - distancia recorrida;
  - consumo medio;
  - velocidad media;

  para el segundo cuentakilómetros parcial.

☞ La siguiente pulsación hace regresar la pantalla a su visualización normal.

Puesta a cero del cuentakilómetros parcial

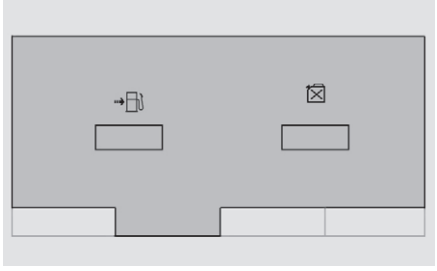


☞ Con el trayecto deseado en pantalla, pulse durante más de dos segundos el botón situado en el extremo del mando del limpiaparabrisas.

Los cuentakilómetros parciales "**1**" y "**2**" son independientes, pero se utilizan de la misma manera.
Por ejemplo, el cuentakilómetros parcial **1** se puede utilizar para los cálculos diarios, y el **2** para los cálculos mensuales.

Con Pantalla táctil

Visualización de los datos



☞ Pulse la tecla **MENU** y seleccione "**Conducción**" para mostrar las diversas pestañas.
☞ Seleccione con el dedo la pestaña deseada.

- La pestaña "**Instantánea**" con:
  - autonomía;
  - consumo instantáneo;
  - contador de tiempo del Stop & Start.

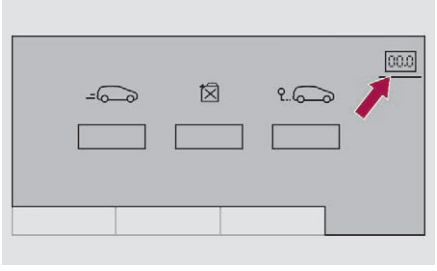
- La pestaña "**Cuentakilómetros parcial 1**" con:
  - distancia recorrida;
  - consumo medio;
  - velocidad media;

  para el primer cuentakilómetros parcial.

- La pestaña "**Cuentakilómetros parcial 2**" con:
  - distancia recorrida;
  - consumo medio;
  - velocidad media;

  para el segundo cuentakilómetros parcial.

Puesta a cero del cuentakilómetros parcial



☞ Cuando el recorrido deseado aparezca en pantalla, pulse la tecla de puesta a cero.

Los cuentakilómetros parciales "**1**" y "**2**" son independientes, pero se utilizan de la misma manera.
Por ejemplo, el cuentakilómetros parcial **1** se puede utilizar para los cálculos diarios, y el **2** para los cálculos mensuales.

Algunas definiciones

Autonomía



(km)
Número de kilómetros que se pueden aún recorrer con el carburante que queda en el depósito (en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos).

i Este valor puede variar después de un cambio del estilo de conducción o de relieve que ocasione una variación significativa del consumo de carburante instantáneo.

Cuando la autonomía es inferior a 30 km, aparecen unos guiones. Después de repostar un mínimo de 5 litros de carburante, la autonomía se vuelve a calcular y aparece en la pantalla si supera los 100 km.

! Si aparecen guiones de manera permanente durante la circulación en lugar de las cifras, póngase en contacto con un concesionario autorizado o un taller cualificado.

Consumo de carburante instantáneo



(km/l o l/100 km)
Calculado en los últimos segundos transcurridos.

i Esta función solo se muestra a partir de 30 km/h.

Consumo de carburante medio



(km/l o l/100 km)
Calculado desde la última puesta a cero del cuentakilómetros parcial.

Velocidad media



(km/h)
Calculado desde la última puesta a cero del cuentakilómetros parcial.

Distancia recorrida



(km)
Calculado desde la última puesta a cero del cuentakilómetros parcial.

Distancia que falta para llegar



(km)
Esta es la distancia que todavía queda por recorrer antes de llegar al destino final. La puede introducir el usuario.
Si no se introduce la distancia, aparecen unos guiones en lugar de números.

Contador de tiempo Stop & Start



(minutos/segundos u horas/minutos)
Si el vehículo dispone de Stop & Start, un contador suma el tiempo acumulado de funcionamiento del modo de STOP durante el trayecto.
Se pone a cero cada vez que se da el contacto mediante la llave.

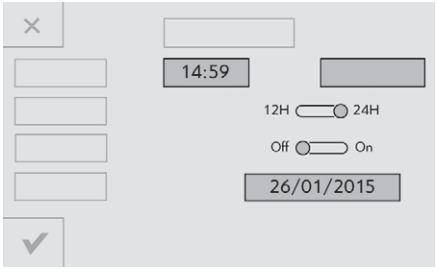
Ajuste de la fecha y la hora

Con pantalla monocroma A

- Pulse la tecla **MENU**.
- Seleccione "Ajustes de la pantalla" utilizando los botones "▲" o "▼".
- Pulse la tecla **OK** para confirmar la selección.
- Seleccione "Ajustes del año" utilizando los botones "▲" o "▼".
- Pulse la tecla **OK** para confirmar la selección.
- Defina el valor deseado utilizando las teclas "◀◀" o "▶▶".
- Pulse la tecla **OK** para confirmar la selección.
- Reinicie el procedimiento para los ajustes "Mes", "Día", "Hora" y "Minutos".

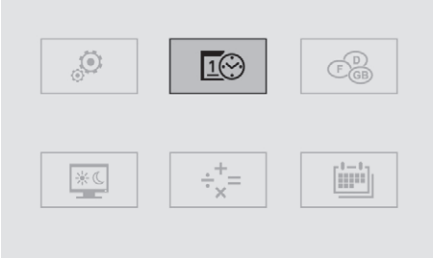
Con pantalla monocroma C

- Seleccione el menú "**Configuración pantalla**".
- Seleccione la función "**Ajuste de la fecha y la hora**" utilizando las teclas "▲" o "▼".
- Pulse la tecla "**OK**" para confirmar la selección.
- Ajuste las opciones una por una y utilizando las teclas "◀◀" o "▶▶" y confirme con la tecla "**OK**".
- A continuación seleccione la casilla "**OK**" en la pantalla y confirme.



- Seleccione "**Ajustar la fecha**" o "**Ajustar la hora** ".

Con pantalla táctil



- Seleccione el menú "**Ajustes**".
- En la página secundaria, pulse "**Hora/Fecha**".



- Modifique los parámetros utilizando el teclado digital y confirme.
- Pulse "**Aceptar**" para guardar y salir.

Al ajustar la hora, puede seleccionar "**Sincronización satélite**", para que el ajuste se efectúe automáticamente a través de la recepción satélite.

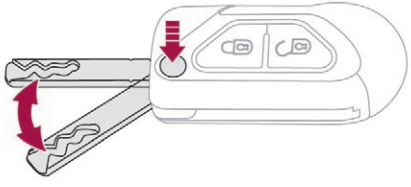
02

APERTURA Y CIERRE

Llave con mando a distancia

Sistema para desbloquear o bloquear el sistema de cierre centralizado del vehículo con una llave o a distancia. También permite localizar y arrancar el vehículo, y proporciona protección antirrobo.

Despliegue/plegado de la llave



☞ Pulse este botón para desplegar o plegar la llave.

! Si no pulsa el botón, podría dañar el mando a distancia.

Desbloqueo del vehículo

Desbloqueo con el mando a distancia



☞ Pulse el botón de candado abierto para desbloquear el vehículo.

Desbloqueo con la llave

☞ Gire la llave hacia la parte delantera del vehículo en la cerradura de la puerta del conductor para desbloquear el vehículo.

El desbloqueo se indica mediante el parpadeo rápido de los intermitentes durante aproximadamente dos segundos.
Al mismo tiempo, en función de la versión, los retrovisores exteriores se despliegan.

Bloqueo del vehículo

Bloqueo con el mando a distancia



☞ Pulse el botón de candado cerrado para bloquear el vehículo.

Bloqueo con la llave

☞ Gire la llave en la cerradura de la puerta del conductor hacia la parte trasera del vehículo para bloquear totalmente el vehículo.

El bloqueo se indica mediante el encendido fijo de los intermitentes durante dos segundos aproximadamente.
Según la versión, los retrovisores exteriores se pliegan al mismo tiempo.

i Si alguna puerta o el maletero están abiertos, el cierre centralizado no se efectúa.
En caso de desbloquear el vehículo por descuido, este se volverá a bloquear automáticamente al cabo de treinta segundos, excepto si se ha abierto alguna puerta o el maletero.

i El plegado y el despliegue de los retrovisores exteriores con el mando a distancia se puede desactivar en un concesionario autorizado o en un taller cualificado.

Superbloqueo



! El superbloqueo deja inoperativos los mandos exteriores e interiores de las puertas.
También desactiva el botón del mando centralizado manual.
Por lo tanto, nunca se debe dejar a nadie en el interior del vehículo cuando éste esté superbloqueado.

Con el mando a distancia



☞ Pulse el botón de candado cerrado para bloquear totalmente el vehículo.

☞ En los cinco segundos siguientes, vuelva a pulsar el botón de candado cerrado para superbloquear el vehículo.

Con la llave

☞ Gire la llave en la cerradura de la puerta del conductor hacia la parte trasera del vehículo para bloquear totalmente el vehículo.
☞ En los siguientes cinco segundos, gire de nuevo la llave hacia atrás para superbloquear el vehículo.

El superbloqueo se indica mediante el encendido fijo de los intermitentes durante dos segundos aproximadamente.
Al mismo tiempo, en función de la versión, los retrovisores exteriores se pliegan.

Localización del vehículo



☞ Pulse en el candado cerrado para localizar su vehículo en un aparcamiento.

Durante unos segundos, se encenderán las luces de techo y parpadearán los indicadores de dirección.

Problema del mando a distancia

Después de desconectar la batería, de cambiar la pila o si se produce un fallo de funcionamiento del mando a distancia, no será posible abrir, cerrar o localizar el vehículo.

☞ En un primer momento, utilice la llave en la cerradura para abrir o cerrar el vehículo.
☞ Después reinicialice el mando a distancia.

Si el problema persiste, consulte enseguida en un concesionario autorizado.

Reinicialización

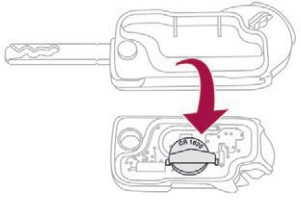
☞ Quite el contacto.
☞ Ponga la llave en posición **2 (contacto)**.
☞ Pulse el botón del candado cerrado durante unos segundos.
☞ Quite el contacto y retire la llave del contacto.

El mando a distancia volverá entonces a estar completamente operativo.

Cambio de la pila

Tipo de pila: CR1620/3 voltios.





SERVICE Cuando se agota la pila, se indica mediante el encendido de este testigo en el cuadro de instrumentos, una señal acústica y un mensaje en la pantalla multifunción.

☞ Despliegue la llave.
☞ Apriete el saliente **A** para desenganchar el embellecedor cromado.
☞ Mantenga presionado el saliente **A** y retire el embellecedor cromado deslizándolo a 45°.
☞ Abra la llave insertando una moneda en la ranura y girando esta.

- Saque la pila gastada de su alojamiento.
- Introduzca la pila nueva respetando el sentido original.
- Cierre la llave y coloque el embellecedor cromado.
- Reinicialice el mando a distancia.

e No tire a la basura las pilas del mando a distancia: contienen metales nocivos para el medio ambiente.
Llévelas a un punto de recogida autorizado.

Pérdida de las llaves
Acuda a un concesionario autorizado con el permiso de circulación del vehículo, su carné de identidad y, si es posible, la etiqueta donde figura el código de las llaves.
El concesionario podrá buscar el código de la llave y el del transpondedor para solicitar una nueva llave.

Telemando
El mando a distancia de alta frecuencia es un sistema sensible. No lo manipule cuando lo lleve en el bolsillo, ya que podría desbloquear el vehículo sin darse cuenta.
Evite pulsar repetidamente los botones del mando a distancia cuando esté fuera del alcance y de la vista del vehículo, ya que corre el riesgo de dejarlo inoperativo. Si eso ocurriera, sería necesario proceder a una reinicialización.
Ningún mando a distancia funciona mientras la llave está en el contacto, aun estando el contacto quitado, excepto para la reinicialización.

Vehículo bloqueado
Circular con las puertas bloqueadas podría dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de emergencia.
Como medida de seguridad, nunca deje a un niño solo en el interior del vehículo, salvo si es por un muy breve período de tiempo.
En todos los casos, es esencial retirar la llave del contacto cuando salga del vehículo.

Protección antirrobo
No realice ninguna modificación en el sistema inmovilizador electrónico del motor, ya que podría provocar fallos de funcionamiento.

Vehículo de segunda mano
Acuda a un concesionario autorizado para comprobar que todas las llaves que usted posee están sincronizadas y asegurarse de que son las únicas que permiten acceder al vehículo y ponerlo en marcha.

Alarma

Este sistema protege y disuade contra el robo del vehículo.
Lleva a cabo los siguientes tipos de vigilancia:

- Protección perimetral

El sistema controla la apertura del vehículo.
La alarma se dispara si alguien intenta abrir una puerta, el maletero o el capó.

- Protección volumétrica

(excepto las versiones descapotables)
El sistema controla la variación de volumen en el habitáculo.
La alarma se dispara si alguien rompe una luna o se mueve en el habitáculo.
Al dejar un niño o un animal en el vehículo o una ventana abierta, desactive la protección volumétrica.

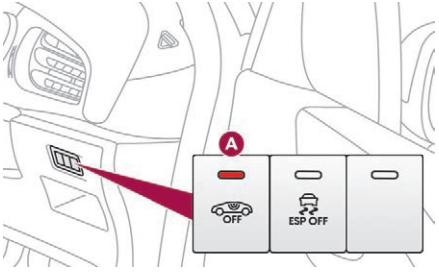
- Función de autoprotección

(excepto las versiones descapotables)
El sistema controla el estado de desactivación de sus componentes.
La alarma se dispara en caso de se desconecten o se dañen la batería, la unidad de mando central o los cables de la sirena.

No realice ninguna modificación en el sistema de alarma, ya que podría provocar fallos de funcionamiento.

Bloqueo del vehículo con el sistema de alarma completo

Activación



- ☞ Quite el contacto y salga del vehículo.
- ☞ Bloquee o superbloquee el vehículo con el botón de bloqueo del mando a distancia.

La alarma se activará y el testigo del botón **A** parpadeará cada segundo.
La protección perimetral se activa 5 segundos después de pulsar el botón de bloqueo del mando a distancia.
La protección perimetral se activa 45 segundos después de pulsar el botón de bloqueo del mando a distancia.

ℹ Si no se ha cerrado bien algún acceso (puerta, maletero, etc.), el vehículo no se bloquea, pero la vigilancia perimetral se activará al cabo de 45 segundos al mismo tiempo que la vigilancia volumétrica.

Desactivación

- ☞ Desbloquee el vehículo con el botón de desbloqueo del mando a distancia.

La alarma se desactivará y el piloto del botón **A** se apagará.

Bloqueo del vehículo solo con protección perimetral

Desactivación de la protección perimetral

- ☞ Quite el contacto.
- ☞ En los diez segundos siguientes, pulse el botón **A** hasta que el piloto se encienda de forma fija.
- ☞ Salga del vehículo.
- ☞ Bloquee o superbloquee el vehículo con el botón de bloqueo del mando a distancia.

Solo se activa la protección perimetral; el piloto del botón **A** parpadea una vez por segundo.

ℹ Para que tenga efecto, la desactivación debe realizarse cada vez que se quite el contacto.

Reactivación de la protección volumétrica

☞ Desbloquee el vehículo con el botón de desbloqueo del mando a distancia.
☞ Bloquee el vehículo con el mando a distancia.

La alarma se activará de nuevo con las dos protecciones; el testigo del botón **A** parpadeará cada segundo.

Disparo de la alarma

Consiste en la activación del sonido de la sirena y del parpadeo de los indicadores de dirección durante unos treinta segundos.
Después de activarse, las protecciones vuelven a funcionar de nuevo.
Después de activarse, la protección vuelve a funcionar de nuevo.
La alarma se dispara diez veces seguidas, y a la décima se inactiva.

ℹ El parpadeo rápido del testigo del botón **A** informa al conductor de que la alarma se ha disparado durante su ausencia. Al dar el contacto, el parpadeo se interrumpe inmediatamente.
Para evitar que se dispare la alarma al lavar el vehículo, bloquéelo con la llave en la cerradura de la puerta del conductor.

Avería del mando a distancia

☞ Desbloquee el vehículo con la llave en la cerradura de la puerta del conductor.
☞ Abra la puerta; la alarma se disparará.
☞ Dé el contacto; la alarma se detiene.

Bloqueo del vehículo sin activar la alarma

☞ Bloquee o superbloquee el vehículo con la llave en la cerradura de la puerta del conductor o del acompañante.

Fallo de funcionamiento

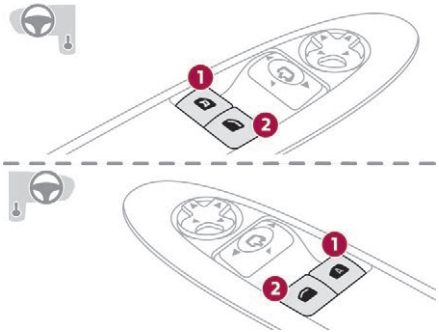
Al dar el contacto, el encendido del piloto del botón **A** durante diez segundos indica un fallo de funcionamiento de la sirena.
Acuda a la red o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

Activación automática

(según país de comercialización.)
El sistema se activa automáticamente 2 minutos después de cerrar la última puerta o el maletero.
☞ Para evitar que la alarma se dispare al entrar en el vehículo, pulse previamente el botón de apertura del mando a distancia.

Mandos de los elevalunas

Equipado, en el lado del conductor, con una función de protección antipinzamiento.



1. Mando del elevalunas eléctrico del conductor.
2. Mando del elevalunas eléctrico del acompañante.

Los mandos de los elevalunas siguen activos durante aproximadamente 45 segundos después de cortar el contacto o hasta la apertura de una puerta. En esos 45 segundos, si se abre alguna puerta durante la manipulación de una luna, esta se detiene. Cualquier nueva instrucción del elevalunas eléctrico se ignorará hasta que se vuelva a poner el contacto.

Elevalunas eléctrico del pasajero



☞ Pulse el mando o tire de él. La luna se detendrá al soltar el mando.

Elevalunas eléctrico secuencial, conductor



Hay dos opciones:

- **Modo manual**
  ☞ Presione o tire suavemente del mando, sin superar el punto de resistencia. La luna se interrumpe al soltar el mando.
- **Modo automático**
  ☞ Pulse el mando para abrir la luna o tire de él para cerrarla, rebasando el punto de resistencia. La luna se abrirá o se cerrará por completo al soltar el mando.
  ☞ Si se vuelve a accionar el mando, se interrumpe el movimiento de la luna.

Antipinzamiento

El elevalunas eléctrico secuencial del lado del conductor tiene una función antipinzamiento. Cuando la ventanilla encuentra un obstáculo al subir, se detiene y baja parcialmente otra vez.

En caso de apertura intempestiva de la luna durante su cierre (por ejemplo, al helarse).
☞ Presione el mando rebasando el punto de resistencia y suéltelo; la ventanilla se abre completamente.
☞ A continuación, tire inmediatamente del mando sin sobrepasar el punto de resistencia hasta que la ventanilla se cierre completamente.
☞ Siga tirando del mando durante aproximadamente un segundo después del cierre.
Durante estas operaciones, la función antipinzamiento no está operativa.

Reinicialización

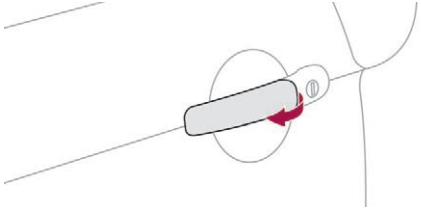
Si se produce una anomalía debe reinicializar el funcionamiento de los elevalunas:
☞ Suelte el mando y tire de él de nuevo hasta que la luna se cierre completamente.
☞ Siga tirando del mando durante aproximadamente un segundo después del cierre.
☞ Presione el mando para bajar la luna automáticamente hasta la posición baja.
Durante estas operaciones, la función antipinzamiento no está operativa.

Retire siempre la llave del contacto cuando salga del vehículo, aunque sea por un breve espacio de tiempo.
En caso de pinzamiento durante la manipulación de los elevalunas, debe invertirse el movimiento de la ventanilla. Para ello, accione el mando correspondiente.
Cuando el conductor accione el mando del elevalunas del acompañante, debe asegurarse de que nadie impida que la luna se cierre correctamente.
Supervise especialmente a los niños durante la manipulación de las ventanillas.

Puertas

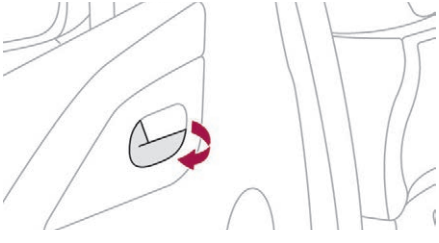
Apertura

Desde el exterior



☞ Después de desbloquear el vehículo con el mando a distancia o con la llave, tire de la manecilla de la puerta.

Desde el interior



☞ Tire del mando de la puerta para abrirla; se desbloquea todo el vehículo.

Versión con superbloqueo
Los mandos interiores de las puertas están inoperativos cuando el vehículo está superbloqueado.

Bloqueo

Si una de las puertas o el maletero no se cerró bien:

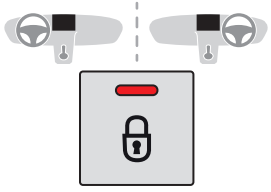
- Con el motor en marcha y el vehículo circulando a hasta 10 km/h, este testigo se enciende, acompañado de un mensaje.
- A una velocidad superior a 10 km/h, al mensaje de alerta se añade una señal sonora.

Cierre centralizado

Cierre centralizado manual

Sistema para bloquear o desbloquear manual y completamente las puertas desde el interior.

Bloqueo



☞ Pulse este botón para bloquear el vehículo.
El testigo rojo del botón se enciende.

Si hay alguna puerta abierta, el cierre centralizado desde el interior no se efectúa.

Desbloqueo

☞ Pulse de nuevo este botón para desbloquear el vehículo.
El testigo rojo del botón se apaga.

Cuando el vehículo ha sido bloqueado desde el exterior, el testigo rojo parpadea y el botón está inoperativo.
☞ En ese caso, utilice la llave o el mando a distancia para desbloquearlo.

! Circular con las puertas bloqueadas podría dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de emergencia.

Cierre centralizado automático

Sistema que bloquea o desbloquea completa y automáticamente las puertas y el maletero durante la circulación.
El conductor puede activar o desactivar esta función.

Bloqueo

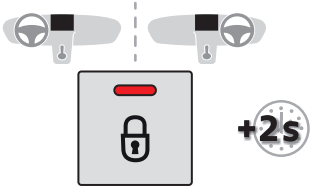
Cuando la velocidad supera los 10 km/h, las puertas y el maletero se bloquean automáticamente.

! Si alguna puerta está abierta, el cierre centralizado automático no funcionará.
Si el maletero está abierto, el cierre centralizado automático de las puertas está activo.

Desbloqueo

☞ Por encima de 10 km/h, pulse la tecla para desbloquear momentáneamente las puertas y el maletero.

Activación



☞ Pulse este botón durante más de dos segundos.
Aparece un mensaje de confirmación en la pantalla, acompañado de una señal sonora.

Desactivación

☞ Pulse de nuevo la tecla durante más de dos segundos.
Aparece un mensaje de confirmación en la pantalla, acompañado de una señal acústica.

Mando de emergencia

Para bloquear y desbloquear mecánicamente las puertas en caso de fallo del sistema de cierre centralizado o de descarga de la batería.

i En caso de fallo de funcionamiento del cierre centralizado, es imprescindible desconectar la batería para bloquear el maletero y garantizar de ese modo el bloqueo completo del vehículo.

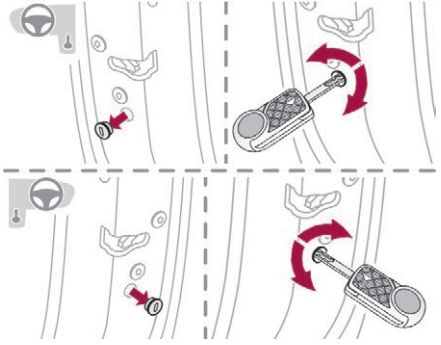
Bloqueo de la puerta del conductor

☞ Inserte la llave en la cerradura y gírela hacia la derecha.

Desbloqueo de la puerta del conductor

☞ Inserte la llave en la cerradura y gírela hacia la izquierda.

Bloqueo de la puerta del acompañante



☞ Retire el tapón negro, situado en el canto de la puerta, con la llave.
☞ Introduzca la llave en el orificio y gire al máximo.
☞ Retire la llave y vuelva a colocar el tapón.

Desbloqueo de las puertas de los los pasajeros

☞ Tire del mando interior de apertura de la puerta.

Capota

Su vehículo está equipado con una capota accionada eléctricamente.







Apertura y cierre de accionamiento eléctrico



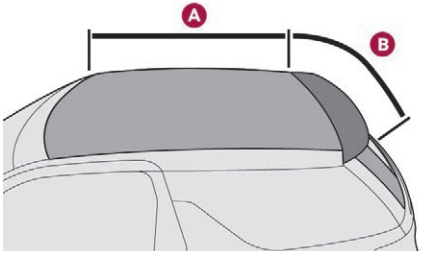
El techo se abre y se cierra pulsando el mando situado en la luz de techo, en la dirección de apertura **1** y en la dirección de cierre **2**.

ℹ Se pueden realizar las maniobras de techo:
- con el motor en marcha; o
- con el contacto dado.

! Para mantener el nivel de carga de la batería, es aconsejable accionar el techo **con el motor en marcha.**

ℹ Dependiendo del nivel de carga de la batería, si se acciona el techo con el contacto dado, al arrancar el motor es posible que el techo deje de moverse. Para continuar con el movimiento del techo, repita la orden después de haber arrancado el motor.

Zonas de maniobra

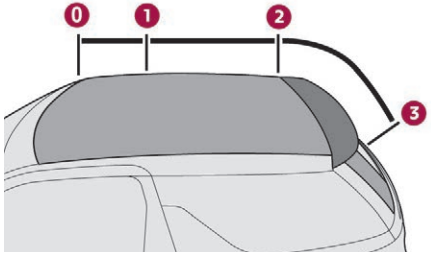


Dispone de dos zonas de maniobra:

Zona A: Zona de maniobra horizontal, en modo manual o automático.

Zona B: Zona de maniobra vertical, en modo automático solamente.

Posiciones del techo



Posición 0: Techo completamente cerrado.

Posición 1: Posición de detención durante el cierre automático del techo.

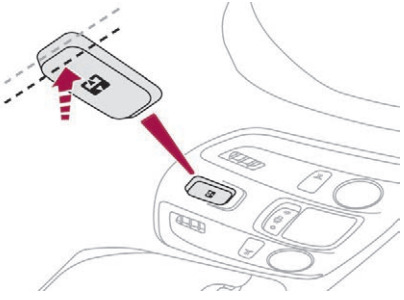
Posición 2: Techo abierto horizontalmente.

Posición 3: Techo completamente abierto.

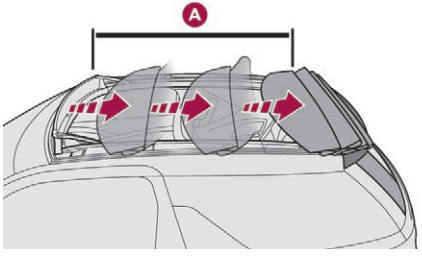
! Antes de accionar el techo, asegúrese de que no haya nadie dentro o fuera del vehículo que esté expuesto a algún riesgo relacionado con el movimiento del techo y que ningún objeto impide dicha operación.

Apertura

Modo manual



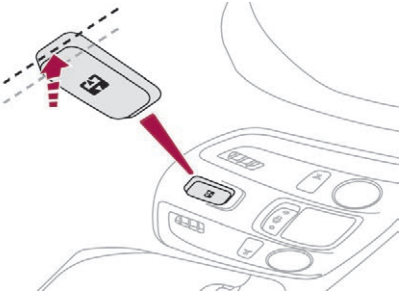
☞ En la zona **A**, mantenga pulsado el mando sin sobrepasar el punto de resistencia para abrir el techo.



☞ El techo se detiene al soltar el mando.

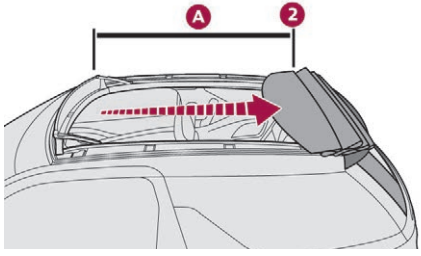
i El techo solo se puede abrir en la zona **B** en modo **automático**.

Modo automático

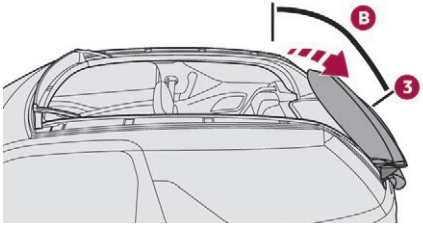


☞ En la zona **A**, pulse el mando sobrepasando el punto de resistencia para empezar a abrir el techo.

i Durante la apertura automática del techo en la zona **A**, al pulsar el mando se detiene el techo.



☞ Suelte el mando: la apertura del techo continuará hasta la posición horizontal máxima (máximo **2**).



☞ En la zona **B**, al pulsar el mando se abre completamente el techo (posición **3**).

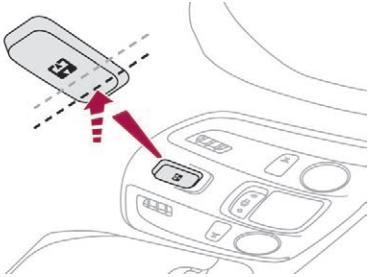
! Cuando el techo está completamente abierto, la pantalla se coloca en la repisa trasera. No coloque objetos sobre la bandeja que puedan dañar la pantalla o el techo.

i La apertura automática del techo en la zona **B** no es posible si el maletero está abierto.
Si hay algún problema, compruebe que el maletero se cierra correctamente.

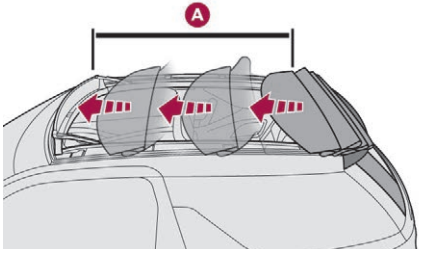
! Durante una maniobra en la zona **B**, no es posible detener el techo.
Al pulsar el mando se invierte la dirección de movimiento independientemente de la dirección de pulsación del mando
Esta función "antipánico" permite invertir rápidamente la dirección de movimiento del techo en caso de emergencia.

Bloqueo

Modo manual



☞ En la zona **A**, mantenga pulsado el mando sin sobrepasar el punto de resistencia para cerrar el techo.

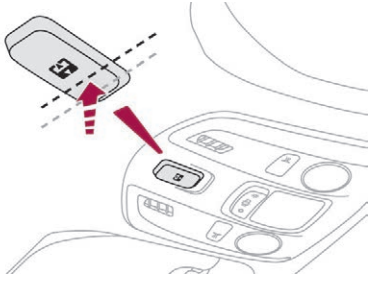


☞ El techo se detiene al soltar el mando.
☞ Para cerrar completamente el techo, mantenga el mando pulsado hasta que se escuche cerrarse el techo.

Si el techo no se cierra correctamente, repita la instrucción de cierre con el motor en marcha.
Si el problema persiste, póngase en contacto con un concesionario autorizado o con un taller cualificado.

El cierre del techo en la zona **B** solo es posible en modo **automático**.

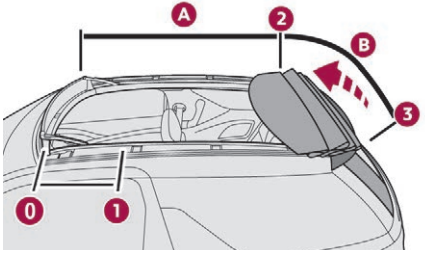
Modo automático



☞ En la posición **3**, pulse el mando para empezar a cerrar el techo.

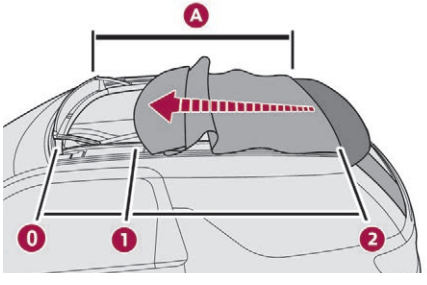
Cuando el techo está completamente abierto, la pantalla se coloca en la repisa trasera.
No coloque ningún objeto sobre la pantalla.

Durante una maniobra en la zona **B**, no es posible detener el techo.
Al pulsar el mando se invierte la dirección de movimiento independientemente de la dirección de pulsación del mando
Esta función "antipánico" permite invertir rápidamente la dirección de movimiento del techo en caso de emergencia.



☞ Suelte el mando: el cierre del techo continuará hasta la posición **2**.

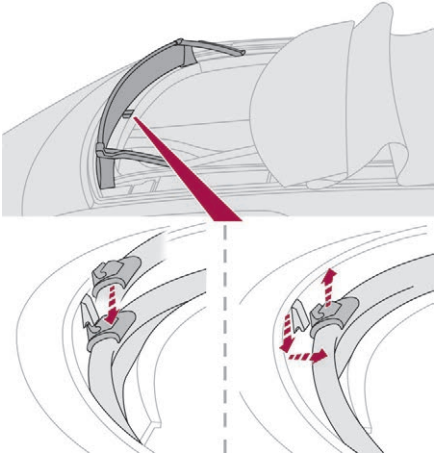
El cierre total del techo en la zona **A** solo es posible en modo **manual**.
Mantenga el mando pulsado hasta que se escuche cerrarse el techo.
Si el techo no se cierra correctamente, repita la instrucción de cierre con el motor en marcha.
Si el problema persiste, póngase en contacto con un concesionario autorizado o con un taller cualificado.



☞ Entre las posiciones **2** y **1**, al presionar el mando rebasando el punto de resistencia se cierra automáticamente el techo hasta la posición **1**.
☞ Entre las posiciones **1** y **0**, mantenga presionado el mando hasta que el techo esté completamente cerrado.

Durante el cierre automático del techo en la zona **A** (desde la posición **2** hasta la posición **1**), al pulsar el mando se detiene el techo.

Deflector de aire acústico

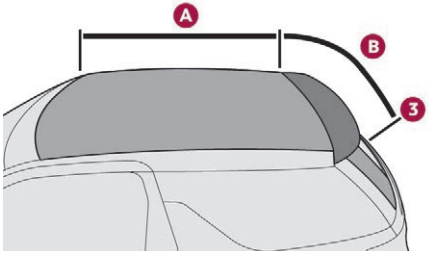


Hay un deflector de aire acústico disponible para mejorar el confort acústico de los ocupantes del vehículo en determinadas condiciones de conducción (alta velocidad), limitando las turbulencias en el habitáculo producidas por el desplazamiento del aire.

Al abrir el techo, el deflector puede desplegarse si no está fijado.
Al cerrar el techo, el deflector se repliega automáticamente.

- ☞ Con el techo abierto, este deflector se puede plegar manualmente y fijarlo en su parte central: presione verticalmente sobre el travesaño junto a la palanca de la parte superior del deflector y enganche esta palanca en la muesca.
- ☞ Para soltar y desplegar manualmente el deflector, presione verticalmente sobre el travesaño junto a la palanca para desengancharla de la muesca y tire de ella ligeramente hacia usted.

Accionamiento del techo corredizo durante la conducción



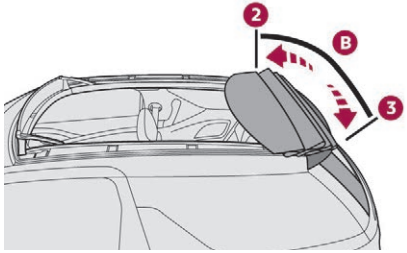
El mando de apertura y cierre del techo funciona hasta los 120 km/h.
Por encima de esta velocidad, un mensaje en la pantalla le informará de que es imposible maniobrar el techo (la velocidad es excesiva).

Si se ha empezado a maniobrar el techo cuando la velocidad es inferior a unos 120 km/h, si se supera dicho límite se producirán las situaciones siguientes, dependiendo de la maniobra en curso:

- Una maniobra en curso en la zona **A** se detiene.
- Se permite la finalización de una maniobra de apertura en curso en la zona **B**.
- Una maniobra en curso en la zona **B** se detiene y se realiza automáticamente la apertura completa del techo hasta la posición 3.
- Se permite la finalización de una maniobra de apertura o de cierre en la zona **B** después de una función "antipánico".

Se puede maniobrar de nuevo el techo una vez que la velocidad del vehículo se reduzca por debajo de los 120 km/h.

Generalidades sobre la utilización



Si el techo se detiene en la zona **B**, un mensaje en la pantalla le pedirá que detenga inmediatamente la maniobra del techo.

☞ Efectúe una pulsación larga en el mando:
- Hacia la apertura hasta la posición **3**.
- Hacia el cierre hasta la posición **2**.

! Antes de conducir el vehículo, compruebe que el techo no se encuentre en la zona **B**.

Reinicialización

Si falla el funcionamiento automático del techo, se debe realizar una reinicialización.

☞ **Con el motor encendido**, mantenga pulsado el mando en la dirección de cierre del techo.

☞ Al cabo de unos 5 segundos, el techo se cierra completamente hasta la posición **0**.

A continuación se reinicializa el techo.

! No suelte el mando durante el procedimiento de reinicialización.

Anomalía de funcionamiento

ℹ Si se produce un fallo eléctrico, consulte en la red o en un taller cualificado.

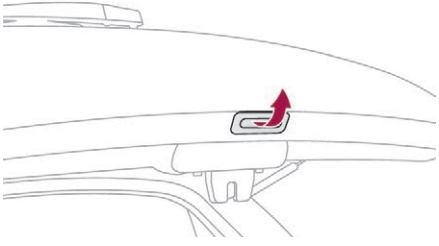
Precauciones de uso

! Nunca coloque objetos sobre el techo abierto o cerrado.
Para evitar dañar el techo, no lo abra si hay nieve o hielo presente.
Nunca utilice herramientas afiladas para retirar la nieve o el hielo que se ha acumulado en el techo.
Nunca utilice herramientas afiladas para retirar la nieve o el hielo que se ha acumulado en el techo.
No active el desescarchado de la luneta cuando el techo está completamente abierto (riesgo de sobrecalentamiento).
Para evitar que aparezcan arrugas en la lona, se recomienda no dejar el techo abierto durante períodos prolongados.
No se recomienda hacer funcionar el sistema de aire acondicionado del vehículo cuando el techo está abierto.
No sitúe ni coloque nada en la barra del techo cuando está abierto.

Si se ha de estacionar el vehículo en el exterior durante un período prolongado, es aconsejable proteger el techo utilizando una lona.
Se recomienda cerrar el techo al estacionar el vehículo.
Aunque el techo esté cerrado, es más seguro no dejar objetos valiosos en el interior del vehículo.
Retire la llave de contacto cuando abandone el vehículo para impedir cualquier movimiento involuntario del techo.
Si su vehículo cuenta con un sistema de comandos por voz, es posible que se vea afectado al conducir con el techo abierto.
Protección de los motores eléctricos en el mando de apertura y cierre del techo:
si se producen movimientos repetidos de apertura y cierre del techo, es posible que el calentamiento de los motores eléctricos ya no permita abrir o cerrar el techo. Espere a que los motores se enfríen sin intentar mover el techo durante diez minutos.

Maletero

Apertura



☞ Después de desbloquear el vehículo con el mando a distancia, pulse el mando de apertura y abra el maletero.

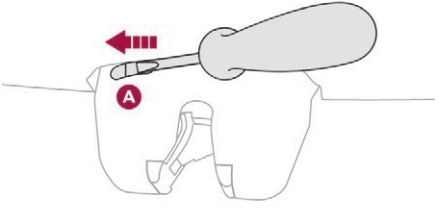
Cierre

☞ Baje el portón trasero con la empuñadura interior.

Si el portón trasero no se ha cerrado bien:

- **Si el motor está en marcha**, este testigo se enciende, acompañado de un mensaje en la pantalla multifunción durante unos segundos.
- **Si el vehículo está en circulación** (a velocidad superior a 10 km/h), este testigo se enciende, acompañado de una señal acústica y un mensaje en la pantalla multifunción durante unos segundos.

Mando de emergencia



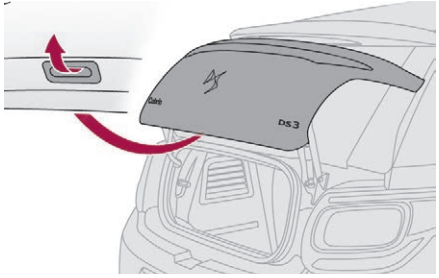
Dispositivo que permite desbloquear mecánicamente el maletero en caso de fallo de funcionamiento de la batería o del cierre centralizado.

Desbloqueo

☞ Abata los asientos traseros con el fin de poder acceder a la cerradura desde el interior del maletero.
☞ Introduzca un destornillador pequeño en el orificio **A** de la cerradura para desbloquear el maletero.

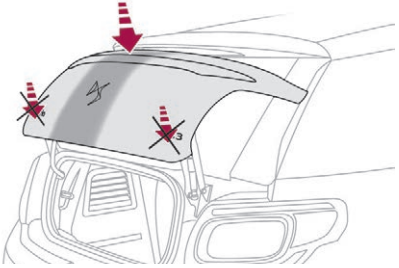
Maletero

Apertura



☞ Después de desbloquear el vehículo con el mando a distancia o la llave, pulse el mando de apertura y abra el portón de maletero.

Cierre



☞ Baje el portón trasero pulsando el centro del embellecedor.

! Se recomienda no bajar el portón trasero presionando uno de los laterales.

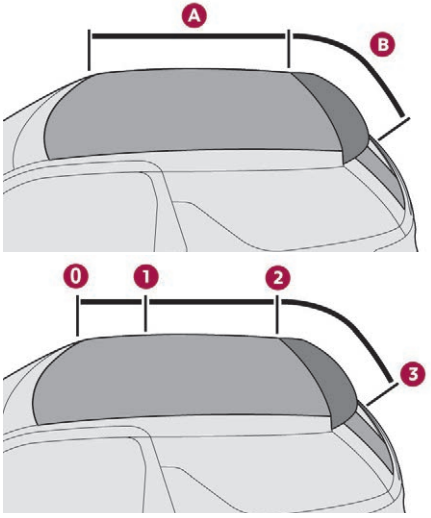
Si el portón trasero no se ha cerrado bien:

- Si **el motor está en marcha**, este testigo se enciende, acompañado de un mensaje en la pantalla multifunción durante unos segundos.
- **Si el vehículo está en circulación** (a velocidad superior a 10 km/h), este testigo se enciende, acompañado de una señal acústica y un mensaje en la pantalla multifunción durante unos segundos.

i Si el portón trasero no está completamente cerrado, no es posible abrir el techo en la zona **B**.
Compruebe que el portón trasero se cierra correctamente.

Condiciones de apertura del maletero con el techo en la zona B

Para evitar que el maletero y el techo interfieran en la zona B, la apertura del maletero está condicionada a la posición del techo.

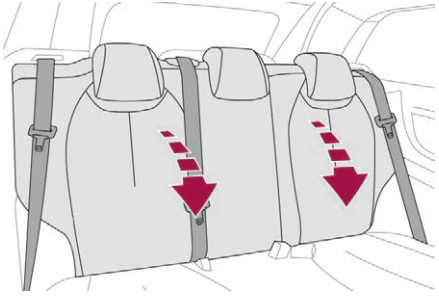


Si el techo realiza una maniobra de apertura en la zona **B**, al accionar el mando de apertura del maletero se produce el cierre del techo. El maletero se abrirá cuando el techo haya alcanzado la posición **2**. Después puede levantar el portón trasero.
Si el techo realiza una maniobra de cierre en la zona **B**, al accionar el mando de apertura del maletero no se produce efecto alguno en la maniobra del techo, pero la activación de la apertura del portón trasero solo será efectiva cuando el techo haya alcanzado la posición **2**. Después puede levantar el portón trasero.
Si el techo realiza una maniobra de apertura o de cierre en la zona **B** después de una función "antipánico", se inhibe el comando de apertura del maletero. Funcionará de nuevo cuando el techo haya alcanzado la posición **2** o la posición **3**,
Si el techo se encuentra en la posición **3**, al accionar el mando de apertura del maletero se produce el cierre del techo hasta la posición **2**. Cuando el techo haya alcanzado esta posición, se activará la apertura del portón trasero. Después puede levantar el portón trasero.

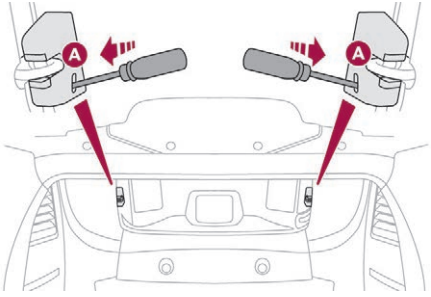
Mando de emergencia

Dispositivo que permite desbloquear mecánicamente el maletero en caso de fallo de funcionamiento de la batería o del cierre centralizado.

Desbloqueo



☞ Abata los asientos traseros con el fin de poder acceder a las dos cerraduras desde el interior del maletero.



☞ Introduzca un destornillador pequeño en el orificio **A** de cada cerradura lateral para desbloquear el portón de maletero.

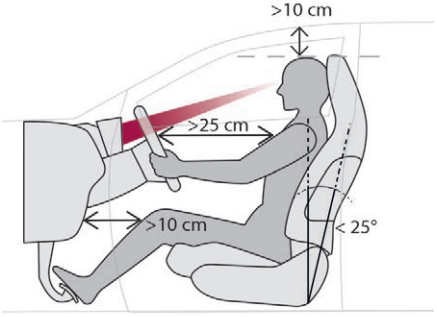
Antes de abrir el maletero, compruebe que el techo no se encuentre en la zona **B**.

03

ERGONOMÍA Y CONFORT

Asientos delanteros

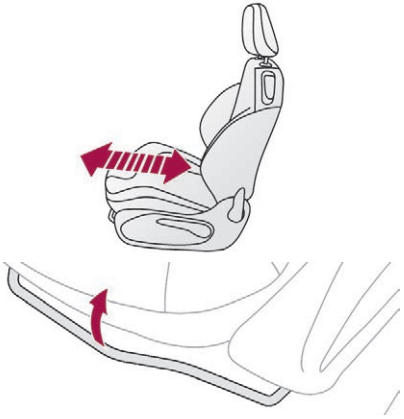
Asiento que consta de un cojín, un respaldo y un reposacabezas ajustable para adaptar su posición para lograr unas condiciones óptimas de conducción y de confort.



! Por motivos de seguridad, el asiento del conductor solo debe ajustarse con el vehículo parado.

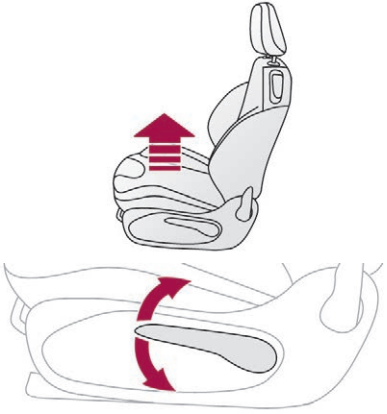
Ajustes manuales

Ajuste longitudinal



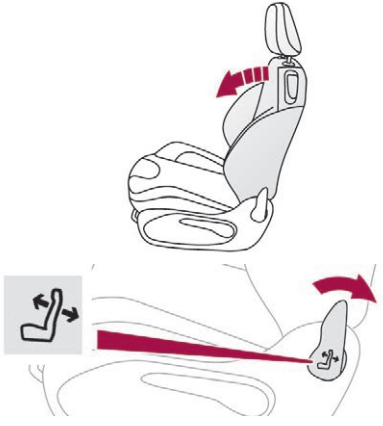
☞ Levante el mando y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás.

Ajuste de la altura



☞ Tire del mando hacia arriba para elevarlo o empújelo hacia abajo para bajarlo, tantas veces como sea necesario, hasta obtener la posición deseada.

Ajuste de la inclinación del respaldo

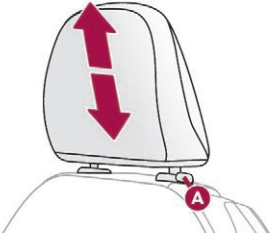


☞ Empuje el mando hacia atrás.

! Antes de desplazar el asiento hacia atrás, compruebe que nada ni nadie impida el movimiento del asiento.
Existe riesgo de pinzamiento debido a la presencia de pasajeros en la parte trasera o de bloqueo del asiento debido a la presencia de objetos voluminosos situados en el suelo detrás del asiento.

Ajustes adicionales

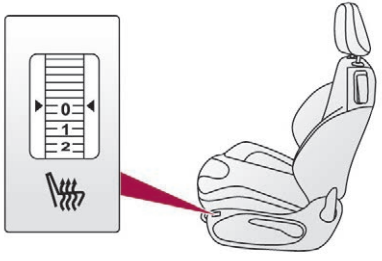
Ajuste de la altura del reposacabezas



☞ Para subirlo, tire hacia arriba.
☞ Para retirarlo, presione la pestaña **A** y tire hacia arriba.
☞ Para volver a colocarlo, introduzca las varillas del reposacabezas en los orificios correspondientes manteniéndolas alineadas con el eje del respaldo.
☞ Para bajarlo, presione la pestaña **A** y empuje al mismo tiempo el reposacabezas.

! El reposacabezas está provisto de un armazón con un dentado que evita que se baje. Esto constituye un dispositivo de seguridad en caso de choque.
El ajuste es correcto cuando el borde superior del reposacabezas queda a la altura de la parte superior de la cabeza.
No circule con los reposacabezas desmontados; deben estar montados y correctamente ajustados.

Mando de los asientos térmicos



Con el motor en marcha, la calefacción de cada asiento delantero puede encenderse por separado.
☞ Utilice la rueda de ajuste, situada en el lateral de los dos asientos delanteros, para encender y elegir la intensidad de calefacción deseada:

0 Apagado.
1 Ligera.
2 Media.
3 Fuerte.

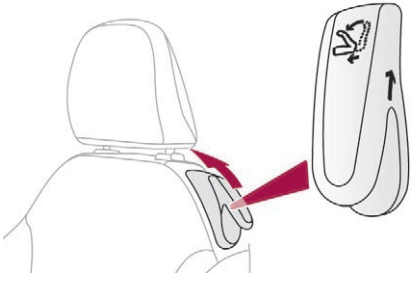
e No utilice la función cuando el asiento no esté ocupado.
Reduzca lo antes posible la intensidad de la calefacción.
Cuando el asiento y el habitáculo hayan alcanzado una temperatura adecuada, puede desactivar la función; al reducirse el consumo de corriente eléctrica se reduce el consumo de carburante.

! Se desaconseja una utilización prolongada en el ajuste máximo para las personas con piel sensible.
Existe el riesgo de sufrir quemaduras en el caso de las personas cuya percepción del calor esté alterada (por enfermedad, ingestión de medicamentos, etc.).
Existe un riesgo de sobrecalentamiento del sistema si se utiliza material con propiedades aislantes, como por ejemplo cojines o fundas de asiento.
No utilice el sistema:
- si lleva puesta ropa húmeda;
- si hay asientos para niños montados.

Para mantener la integridad de la resistencia térmica del asiento:
- no coloque objetos pesados sobre el asiento;
- no se suba de rodillas ni de pie sobre el asiento;
- no coloque objetos cortantes sobre el asiento;
- no derrame líquidos sobre el asiento.

Para prevenir el riesgo de cortocircuitos:
- no utilice productos líquidos para limpiar el asiento;
- no utilice nunca la función de calefacción si el asiento está húmedo.

Acceso a las plazas traseras



☞ Tire del mando hacia arriba para abatir el respaldo y deslizar el asiento hacia delante.

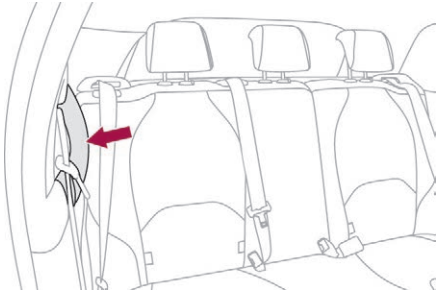
! Asegúrese de utilizar solamente el mando correspondiente, situado en la parte superior del respaldo.

☞ Para volver a colocar el respaldo en su posición inicial, empuje de nuevo el respaldo.

i En caso de dificultad, empuje simultáneamente hacia atrás el mando de ajuste del ángulo del respaldo (situado en la parte inferior del respaldo) y el proprio respaldo.

! Ninguna persona ni ningún objeto deben impedir que el asiento vuelva a su posición inicial; la vuelta a esta posición es necesaria para la fijación en posición vertical. Compruebe que el cinturón se enrolla correctamente para no obstaculizar el acceso a las plazas traseras.

Empuñadura de agarre



Esta empuñadura ergonómica, situada en la parte superior del guarnecido lateral, permite:

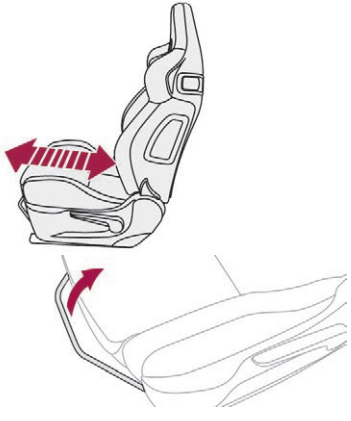
- Que los pasajeros traseros tengan un apoyo cuando el vehículo está en movimiento.
- Tener un punto de apoyo que mejora el acceso a los asientos de la parte trasera.
- Facilitar la salida desde los asientos traseros.

Asientos delanteros PERFORMANCE

Asiento que consta de un cojín y un reposacabezas ajustable para adaptar su posición para lograr unas condiciones óptimas de conducción y de confort.

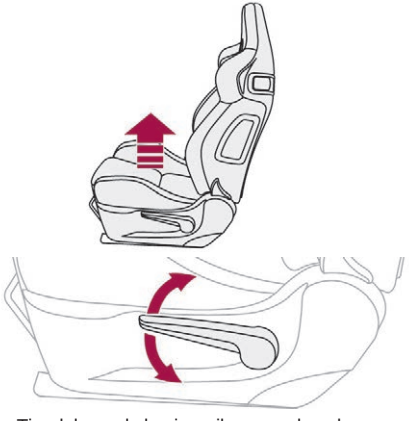
Ajustes manuales

Ajuste longitudinal



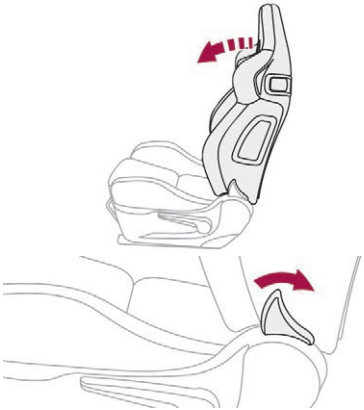
☞ Levante el mando y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás.

Ajuste de la altura



☞ Tire del mando hacia arriba para elevarlo o empújelo hacia abajo para bajarlo, tantas veces como sea necesario, hasta obtener la posición deseada.

Ajuste de la inclinación del respaldo

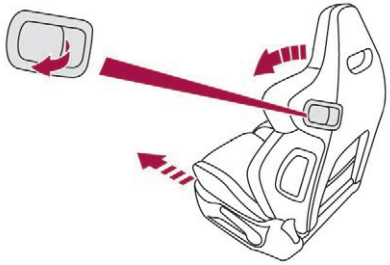


☞ Empuje el mando hacia atrás y bascule el respaldo hacia delante o hacia atrás.

! Antes de desplazar el asiento hacia atrás, compruebe que nada ni nadie impida el movimiento del asiento.
Existe riesgo de pinzamiento debido a la presencia de pasajeros en la parte trasera o de bloqueo del asiento debido a la presencia de objetos voluminosos situados en el suelo detrás del asiento.

Ajustes adicionales

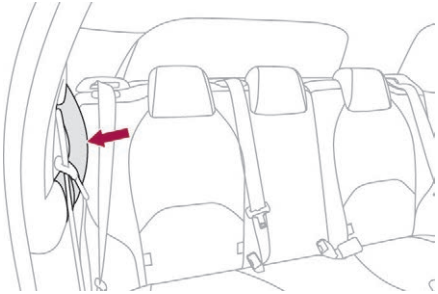
Acceso a las plazas traseras



☞ Tire del mando hacia delante para abatir el respaldo y desplazar el asiento hacia delante. Al volver a colocar el asiento en su lugar, el asiento recupera su posición inicial.

! El desplazamiento del asiento hacia atrás para recuperar su posición inicial no puede verse bloqueado por personas ni objetos; la vuelta a esta posición es necesaria para la fijación longitudinal.
Compruebe que el cinturón se enrolle correctamente para no obstaculizar el acceso a las plazas traseras.

Empuñadura de agarre

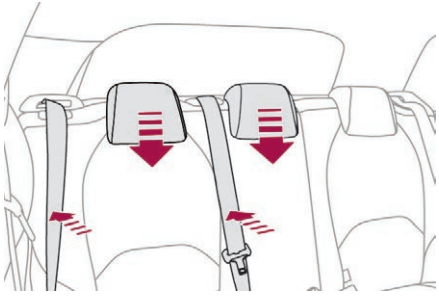


Esta empuñadura ergonómica, situada en la parte superior del guarnecido lateral, permite:
- Que los pasajeros traseros tengan un apoyo cuando el vehículo está en movimiento.
- Tener un punto de apoyo que mejora el acceso a los asientos de la parte trasera.
- Facilitar la salida desde los asientos traseros.

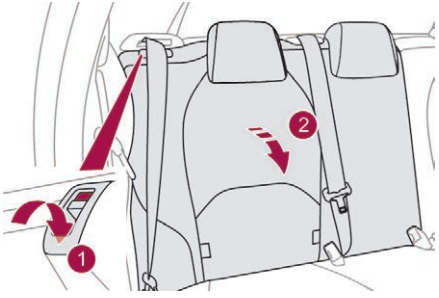
Asientos traseros

La banqueta consta de un cojín fijo en un único bloque y respaldo abatible (1/3-2/3), que se pliega para ajustar el espacio de carga del maletero.

Abatimiento del respaldo



- Adelante el asiento delantero correspondiente si es necesario.
- Apoye los cinturones de seguridad contra el respaldo y abróchelos.
- Coloque los reposacabezas en posición baja.



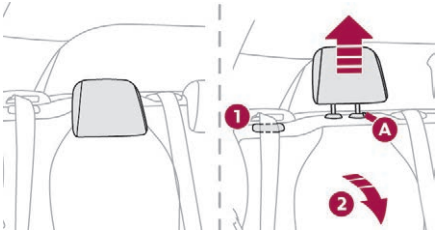
- Tire hacia delante del mando **1** para desbloquear el respaldo **2**.
- Abata el respaldo **2** sobre el cojín de asiento.

Colocación del respaldo en la posición normal

- Enderece el respaldo **2** y bloquéelo.
- Compruebe que la señal roja situada junto al mando **1** no quede visible.

! Al enderezar el respaldo, compruebe que los cinturones no hayan quedado aprisionados.

Reposacabezas traseros

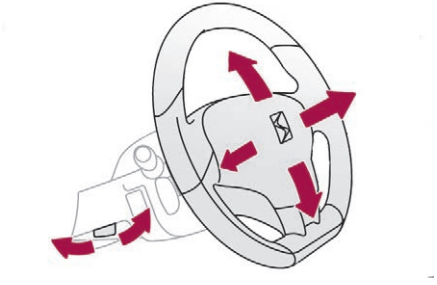


Cuentan con una única posición de uso (alta) y una posición de reposo (baja).
Los reposacabezas son desmontables.
Para retirar un reposacabezas:

- Desbloquee el respaldo con el mando **1**.
- Incline ligeramente el respaldo **2** hacia delante.
- Tire del reposacabezas hacia arriba hasta el tope.
- A continuación, presione la pestaña de desbloqueo **A**.

! No circule con los reposacabezas desmontados; estos deben estar montados y correctamente ajustados.

Ajuste del volante



- ☞ **Con el vehículo parado**, tire del mando para liberar el volante.
- ☞ Ajuste la altura y la profundidad para adaptarlas a su posición de conducción.
- ☞ Empuje el mando para bloquear el mecanismo de ajuste.

! Por motivos de seguridad, estas operaciones deben efectuarse única y exclusivamente con el vehículo parado.

Retrovisores

Retrovisores exteriores

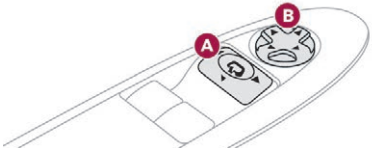
Cada uno de ellos está equipado con un espejo regulable, que permite la visión trasera lateral necesaria para las situaciones de adelantamiento o estacionamiento.
Los retrovisores pueden plegarse para estacionar en lugares estrechos.

Desempañado/Desescarchado

Si el vehículo está equipado con retrovisores térmicos, el desempañado/desescarchado de los retrovisores exteriores se efectúa pulsando el mando de desempañado de la luneta.

Para más información relativa al **Desempañado/desescarchado de la luneta**, consulte el apartado correspondiente.

Ajuste



- ☞ Desplace el mando **A** hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.
- ☞ Accione el mando **B** en cualquiera de las cuatro direcciones para regularlo.
- ☞ Vuelva a colocar el mando **A** en posición central.

! Los objetos que vemos en el retrovisor interior están en realidad más cerca de lo que parecen.
Tenga esto en cuenta para apreciar correctamente la distancia con los vehículos que se acercan por detrás.

! Por motivos de seguridad, los retrovisores deben ajustarse para reducir los ángulos muertos.

Plegado

- ☞ Desde el exterior: bloquee el vehículo con el mando a distancia o con la llave.
- ☞ Desde el interior: con el contacto dado, tire del mando **A** en posición central hacia atrás.

¡ Si los retrovisores se han plegado con el mando **A**, no se desplegarán al desbloquear el vehículo. En ese caso, será necesario tirar de nuevo del mando **A**.

Despliegue

☞ Desde el exterior: desbloquee el vehículo con el mando a distancia o con la llave.

☞ Desde el interior: con el contacto puesto, tire del mando **A** en posición central hacia atrás.

i El plegado y el despliegue de los retrovisores exteriores con el mando a distancia se puede desactivar en un concesionario autorizado o en un taller cualificado.

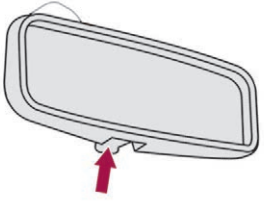
i Si es necesario, los retrovisores se pueden plegar manualmente.

Retrovisor interior

Cuenta con un dispositivo antideslumbramiento que oscurece el espejo del retrovisor y reduce las molestias del conductor causadas por el sol, el alumbrado de los otros vehículos, etc.

Modelo manual

Ajuste



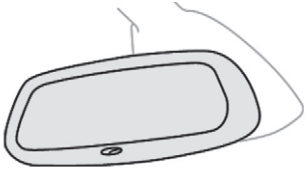
☞ Ajuste el retrovisor para orientar correctamente el espejo en la posición "día".

Posición día/noche

☞ Tire de la palanca para pasar a la posición antideslumbramiento "noche".

☞ Empuje la palanca para pasar a la posición normal "día".

Modelo "electrocromo" automático



Gracias a un sensor que mide la luminosidad procedente de detrás del vehículo, este sistema cambia progresivamente entre los modos día y noche de forma automática.

i Con el fin de garantizar una visibilidad óptima en las maniobras, el espejo se aclara automáticamente en cuanto se engrana la marcha atrás.

Ventilación

Entrada de aire

El aire que circula en el habitáculo está filtrado y proviene, o bien del exterior por la rejilla situada en la base del parabrisas, o bien del interior en el modo de recirculación de aire.

Tratamiento del aire

El aire que entra sigue distintos caminos en función de los mandos seleccionados por el conductor:

- entrada directa al habitáculo (entrada de aire);
- paso por un circuito de calentamiento (calefacción);
- paso por un circuito de refrigeración (aire acondicionado).

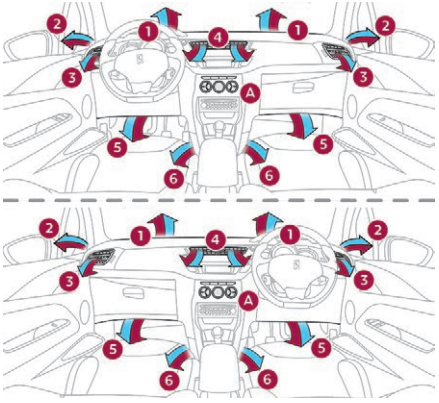
El mando de temperatura permite obtener el nivel de confort deseado mezclando el aire de los distintos circuitos.
El mando de distribución de aire se usa para ajustar la distribución del aire en el habitáculo combinando distintas salidas de aireación.
El mando de caudal de aire permite aumentar o reducir la velocidad del ventilador.

Panel de mandos

Los mandos de este sistema van agrupados en el panel de mando **A** de la consola central.
Dependiendo del modelo, las funciones incluidas son:

- nivel de confort deseado;
- caudal de aire;
- distribución del aire;
- desempañado y desescarchado;
- mandos manuales o automáticos del aire acondicionado.

Distribución del aire



1 Difusores de desempañado o desescarchado del parabrisas.

2 Aireadores de desempañado/desescarchado del parabrisas.

3 Aireadores laterales orientables y obturables.

4 Aireadores centrales regulables.

5 Salidas de aire hacia los huecos delanteros para los pies.

6 Salidas de aire hacia los huecos traseros para los pies.

Consejos relativos a ventilación y aire acondicionado

Para que estos sistemas sean plenamente eficaces, respete las siguientes normas de uso y mantenimiento:

- Para que la distribución del aire sea homogénea, no obstruya las rejillas de entrada de aire exterior situadas en la base del parabrisas, los difusores, los aireadores y las salidas de aire, así como el extractor de aire situado en el maletero.
- No cubra el sensor solar, situado en el salpicadero, ya que interviene en la regulación del sistema de aire acondicionado automático.
- Ponga en funcionamiento el sistema de aire acondicionado durante un mínimo de 5 a 10 minutos, una o dos veces al mes, para mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento.
- Asegúrese de que el filtro del habitáculo esté en buen estado y cambie periódicamente los elementos filtrantes. Se recomienda utilizar un filtro de habitáculo combinado que, gracias a su aditivo activo especial, contribuye a purificar el aire que respiran los ocupantes y a mantener la limpieza del habitáculo (reducción de síntomas alérgicos, malos olores y depósitos grasos).
- Para garantizar el buen funcionamiento del sistema de aire acondicionado, se recomienda llevarlo a revisar de acuerdo con las indicaciones de la guía de mantenimiento y de garantías.
- Si el sistema no produce aire frío, apáguelo y consulte con un concesionario autorizado o con un taller cualificado.

En caso de remolcar una carga máxima en pendiente pronunciada y con temperaturas elevadas, apagar el aire acondicionado permite recuperar la potencia del motor y, por tanto, mejorar la capacidad de remolcado.

Para evitar la formación de vaho y que se degrade la calidad del aire:

- Evite circular demasiado tiempo con la ventilación desconectada.
- No mantenga la recirculación seleccionada durante un periodo prolongado.

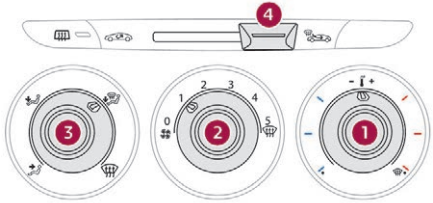
Si, tras una parada prolongada al sol, la temperatura interior es muy elevada, airee en primer lugar el habitáculo durante unos instantes.
Coloque el mando de caudal de aire a un nivel suficiente para garantizar la renovación del aire del habitáculo.

La condensación generada por el aire acondicionado provoca un goteo de agua bajo el vehículo que es completamente normal.

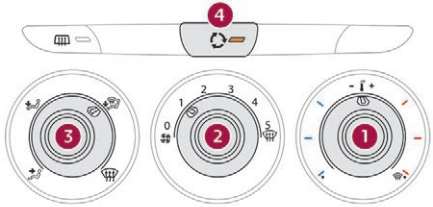
Stop & Start
Los sistemas de calefacción y aire acondicionado solo funcionan con el motor en marcha.
Para mantener el confort térmico deseado en el habitáculo, es posible desactivar temporalmente el sistema Stop & Start.
Para más información relativa a **Stop & Start**, consulte el apartado correspondiente.

Calefacción

Panel con mando manual



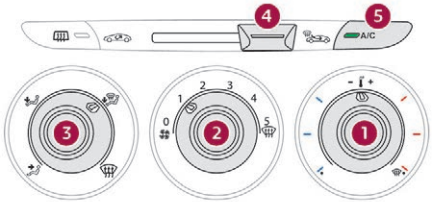
Panel con mando eléctrico



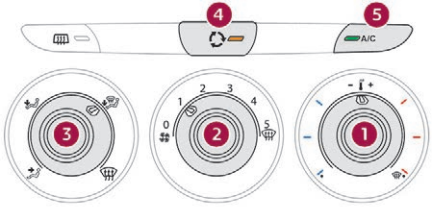
1. Ajuste de la temperatura
2. Regulación del caudal de aire
3. Regulación de la distribución del aire
4. Entrada de aire/recirculación de aire

Aire acondicionado manual

Panel con mando manual



Panel con mando eléctrico



1. Ajuste de la temperatura
2. Regulación del caudal de aire
3. Regulación de la distribución del aire
4. Entrada de aire/recirculación de aire
5. Encendido/apagado del aire acondicionado

Los sistemas de calefacción/ventilación o de aire acondicionado funcionan cuando el motor está en marcha, así como en modo Stop & Start STOP.

Ajuste de la temperatura



☞ Gire la ruedecilla de azul (frío) a rojo (calor) para ajustar la temperatura a su agrado.

Ajuste del caudal de aire.



☞ Gire el mando entre las posiciones **1** y **5** para obtener un caudal de aire deseado.

i ☞ Al colocar el mando de caudal de aire en posición **0** (desconexión), el sistema deja de gestionar el confort térmico. Se continuará percibiendo un ligero flujo de aire debido al desplazamiento del vehículo.

Ajuste de la distribución de aire



Parabrisas y lunas de las puertas.



Parabrisas, lunas de las puertas y huecos para los pies.

Huecos para los pies.

Aireadores centrales y laterales.

La distribución del aire se puede modular situando el botón giratorio en la posición intermedia.

Entrada de aire/recirculación de aire.

Para más información relativa a **Recirculación del aire interior**, consulte el apartado correspondiente.

Encendido/apagado del aire acondicionado

El aire acondicionado está diseñado para funcionar eficazmente en todas las estaciones del año, siempre que las lunas estén cerradas.
Permite:
- En verano, bajar la temperatura.
- En invierno, con temperaturas superiores a 3 °C, aumentar la eficacia del desempañado.

Activación



☞ Pulse el botón **A/C**. El piloto del botón se encenderá.

El aire acondicionado no funciona cuando el mando de regulación del caudal de aire **2** está en la posición **0**.
Para enfriar el aire más rápidamente, puede utilizar la recirculación de aire interior durante un breve periodo de tiempo. Luego vuelva a permitir la entrada de aire exterior.

Desactivación



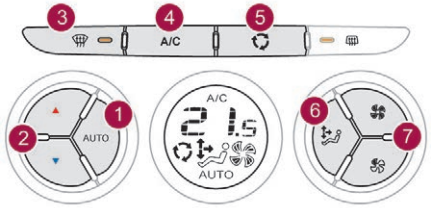
☞ Pulse de nuevo el botón **A/C**. El piloto del botón se apagará.

Apagar el sistema puede generar molestias (humedad, vaho).

Aire acondicionado automático

El sistema de aire acondicionado funciona cuando el motor está en marcha así como en modo STOP del Stop & Start.

Funcionamiento automático



1. Programa automático de confort
2. Ajuste de la temperatura
3. Programa automático de visibilidad
4. Encendido/apagado del aire acondicionado
5. Entrada de aire/recirculación de aire
6. Regulación de la distribución del aire
7. Ajuste del caudal de aire

Programa automático de confort

AUTO

Pulse el botón **AUTO**. El símbolo **AUTO** se apaga.

Se recomienda utilizar este modo, que ajusta automáticamente y de manera óptima el conjunto de las siguientes funciones conforme al valor de confort seleccionado: temperatura en el habitáculo, caudal de aire y distribución de aire.

Este sistema está previsto para funcionar eficazmente en todas las estaciones, siempre que las ventanillas estén cerradas.

i Para su comodidad, los ajustes se guardan después de quitar el contacto.
Con el motor frío, el caudal de aire alcanzará su nivel óptimo progresivamente para evitar una difusión demasiado intensa de aire frío.

Ajuste de la temperatura

El valor indicado en la pantalla corresponde a un nivel de confort y no a una temperatura en grados Celsius o Fahrenheit.



Pulse los botones ▲ y ▼ para cambiar este valor. Un ajuste de aproximadamente **21** proporciona un confort óptimo. No obstante, según sus necesidades, es habitual regularlo entre 18 y 24.

i Si, al entrar en el vehículo, la temperatura interior es muy fría o muy caliente, no es necesario modificar el valor indicado para alcanzar el confort deseado. El sistema compensa automáticamente la diferencia de temperatura lo más rápidamente posible.

Programa automático de visibilidad

Para más información relativa al **Desempañado/ desescarchado del parabrisas**, consulte el apartado correspondiente.

Control manual

Es posible ajustar manualmente una o varias funciones mientras las demás funciones siguen en modo automático.
El símbolo **AUTO** se apaga.
Para regresar al modo automático, pulse la tecla **AUTO**.

i El cambio al modo manual puede provocar algo de incomodidad (temperatura, humedad, olores, condensación, etc.) y no es óptimo para el confort.

i Para refrigerar o calentar al máximo el habitáculo, es posible sobrepasar el valor mínimo de 14 o el valor máximo de 28.
☞ Pulse la tecla **2** azul hasta que aparezca "**LO**" o la tecla **2** roja hasta que aparezca "**HI**".

Encendido/apagado del aire acondicionado



Al pulsar este botón se apaga el aire acondicionado.

La desactivación del aire acondicionado puede afectar a los niveles de confort (humedad, empañamiento).
Pulse de nuevo esta tecla para regresar al funcionamiento automático del aire acondicionado.
Se mostrará el símbolo **A/C**.

Entrada de aire/recirculación de aire

Para más información relativa a **Recirculación del aire interior**, consulte el apartado correspondiente.

Ajuste de la distribución de aire



Pulse la tecla tantas veces como sea necesario para orientar el caudal de aire sucesivamente hacia:

- el parabrisas y las lunas laterales (desempañado o desescarchado);
- el parabrisas, las lunas laterales y los aireadores;
- el parabrisas, las lunas laterales, los aireadores y los pies de los ocupantes;
- el parabrisas, las lunas laterales y los pies de los ocupantes;
- los pies de los ocupantes;
- los aireadores y los pies de los ocupantes;
- los aireadores.

Ajuste del caudal de aire.



Pulse el botón de "**hélice llena**" para aumentar el caudal de aire.

El símbolo del caudal de aire, la hélice, se rellenará progresivamente en función del valor solicitado.



Pulse el botón de "**hélice vacía**" para disminuir el caudal de aire.

Desactivación del sistema



Pulse la tecla "**hélice vacía**" **7** del caudal de aire hasta que el símbolo de la hélice desaparezca.

Esta acción detiene todas las funciones del sistema de aire acondicionado.
Ya no se regula la temperatura. No obstante, se continuará percibiendo un ligero flujo de aire debido al desplazamiento del vehículo.
Pulsando de nuevo la tecla **7** o **AUTO** de caudal de aire "**hélice llena**" se reactiva el sistema con los valores anteriores a la desactivación.

! Evite circular demasiado tiempo con el sistema desactivado, ya que existe el riesgo de que se forme vaho y se degrade la calidad del aire.

Recirculación del aire interior

La entrada de aire exterior permite evitar la formación de vaho en el parabrisas y las lunas laterales.
La recirculación del aire interior permite aislar el habitáculo de los olores y el humo del exterior.
Esta función también permite alcanzar con mayor rapidez el nivel de temperatura deseado en el habitáculo.

Panel con mando manual



☞ Mueva el mando hacia la izquierda para activar la recirculación de aire interior.



☞ Mueva el mando hacia la derecha para volver a la posición de entrada de aire exterior.

Panel con mando eléctrico



☞ Pulse este botón para activar la recirculación del aire interior. Se enciende el testigo.

☞ Vuelva a pulsar el botón para permitir que entre aire fresco del exterior. Se apaga el testigo.

Con aire acondicionado automático



☞ Pulse este botón para activar la recirculación del aire interior. Se muestra el símbolo de recirculación de aire interior.

☞ Pulse de nuevo la misma tecla o la tecla **AUTO** para permitir la entrada de aire del exterior. El símbolo desaparece.

! Evite la utilización prolongada de la recirculación del aire interior, ya que existe el riesgo de que se forme condensación y se degrade la calidad del aire.

Desempañado/ desescarchado del parabrisas



Estas serigrafías en el panel de mando indican la posición de los mandos para desempañar o desescarchar rápidamente el parabrisas y las ventanillas.

Con el sistema de calefacción/ventilación

☞ Coloque los mandos de temperatura y caudal de aire en la posición marcada.

☞ Ponga el mando de entrada de aire en la posición de "Entrada de aire exterior" (mando manual desplazado hacia la derecha o mando eléctrico con el testigo de alerta apagado).
☞ Coloque el mando de distribución de aire en la posición "Parabrisas".

Con el aire acondicionado manual

☞ Coloque los mandos de temperatura y caudal de aire en la posición marcada.
☞ Ponga el mando de entrada de aire en la posición de "Entrada de aire exterior" (mando manual desplazado hacia la derecha o mando eléctrico con el testigo de alerta apagado).
☞ Coloque el mando de distribución de aire en la posición "Parabrisas".
☞ Ponga en funcionamiento el aire acondicionado pulsando la tecla A/C; su testigo verde se enciende.

i Con el Stop & Start, cuando están activadas las funciones de desempañado, aire acondicionado y caudal de aire, el modo STOP no está disponible.

Con aire acondicionado manual

Programa automático de visibilidad



Pulse esta tecla para desempañar o deshelar el parabrisas y las lunas laterales con la mayor rapidez posible; su testigo se enciende.

El sistema gestiona automáticamente el aire acondicionado, el caudal de aire y la entrada de aire, y distribuye la ventilación de manera óptima hacia el parabrisas y las lunas laterales.
Para interrumpirlo, pulse de nuevo la tecla o pulse **AUTO**; el piloto de la tecla se apaga y se enciende el de la tecla **AUTO**.

i Con el Stop & Start, cuando el desempañado está activo, el modo STOP no está disponible.

Desempañado/ desescarchado de la luneta



La tecla de mando está situada en el frontal del sistema de aire acondicionado o de la calefacción.

Activación

El desempañado/desescarchado de la luneta solo funciona con el motor en marcha.
☞ Pulse este botón para desempañar/ desescarchar la luneta y, según la versión, los retrovisores exteriores. El piloto del botón se encenderá.

Apagado

El desescarchado se desactiva automáticamente para evitar un consumo eléctrico excesivo.
☞ Es posible interrumpir el funcionamiento del desempañado/desescarchado antes de que se apague automáticamente volviendo a pulsar el botón. El testigo del botón se apaga.

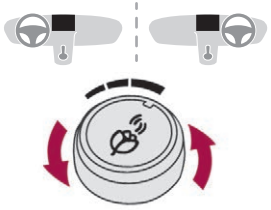
i Si el motor se para antes de que el desescarchado se desconecte automáticamente, se reanudará la próxima vez que se ponga en marcha el motor.

e Apague el desempañado/deshelado de la luneta y de los retrovisores exteriores en cuanto deje de ser necesario, ya que un bajo consumo de corriente permite una disminución del consumo de carburante.

Ambientador

Difunde una fragancia en el habitáculo desde los aireadores centrales.

Mando giratorio de accionamiento



El mando giratorio del salpicadero ajusta la intensidad de la difusión del ambientador.

- ☞ Gire el mando hacia la derecha para difundir la fragancia.
- ☞ Gire el mando hacia la izquierda para dejar de difundir la fragancia.

Los aireadores centrales deben estar abiertos.

i La intensidad de la difusión de la fragancia puede depender de los ajustes de la ventilación y del aire acondicionado.

Cartucho de fragancia

Este cartucho se puede extraer fácilmente. Tras el primer uso, vuelva a colocar la tapa con un cartucho real.
Puede cambiarlo en cualquier momento, gracias al recipiente estanco que permite mantenerlo cerrado cuando ya se ha abierto.
Puede adquirir diferentes cartuchos de fragancias en la red o en un taller cualificado.

i No tire el cartucho original, que sirve de obturador en caso de no utilizar el ambientador.
Para prolongar la vida útil del cartucho, gire el pomo hacia la izquierda cuando ya no quiera que se note la fragancia en el habitáculo.

! Por motivos de seguridad, o realice ninguna operación en el cartucho durante la conducción.
Nunca retire los cartuchos.
No intente recargar el difusor o los cartuchos.
Evite el contacto con la piel o los ojos.
Conserve los cartuchos fuera del alcance de los niños y los animales.

Extracción del cartucho

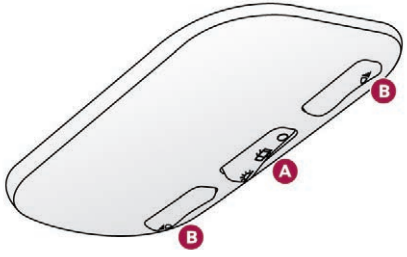


- ☞ Pulse el pomo y gírelo un cuarto de vuelta hacia la izquierda.
- ☞ Extraiga el cartucho.
- ☞ Monte la tapa de cierre

Cambio del cartucho

- ☞ Retire la tapa de cierre del cartucho.
- ☞ Instale el cartucho (flor de la parte superior izquierda).
- ☞ Pulse el pomo y gírelo un cuarto de vuelta hacia la derecha.

Luz de techo



A. Luz de techo

B. Luces de lectura de mapas

Luz de techo

En esta posición, la luz de techo se enciende progresivamente:

- al desbloquear el vehículo;
- al sacar la llave de contacto;
- al abrir una puerta;
- al accionar el botón de bloqueo del mando a distancia para localizar el vehículo,

Se apaga progresivamente:
- al bloquear el vehículo;
- al dar el contacto;
- 30 segundos después de cerrar la última puerta.

Apagada permanentemente

Encendida permanentemente

i En el modo de encendida permanentemente, el tiempo de encendido varía según la situación:
- con el contacto quitado, aproximadamente diez minutos;
- en el modo de ahorro de energía; aproximadamente treinta segundos;
- con el motor en marcha, sin límite de tiempo.

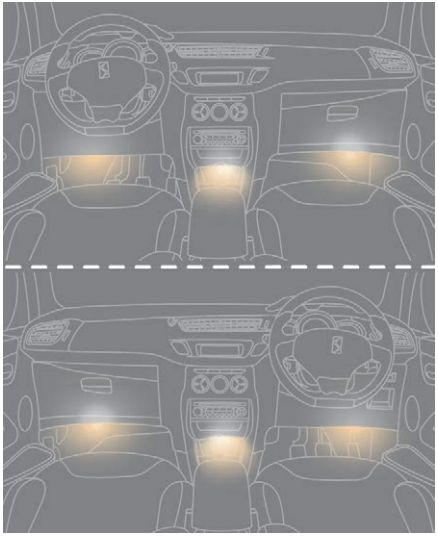
Luces de lectura de mapas

☞ Con el contacto puesto, accione el interruptor correspondiente.

Iluminación ambiental

La iluminación tenue de las luces del habitáculo mejora la visibilidad en el vehículo cuando la luminosidad es reducida.

Encendido



De noche, las luces de la zona de los pies y de los huecos portaobjetos del centro del cuadro de instrumentos se encienden automáticamente al encender las luces de posición.

Desactivación

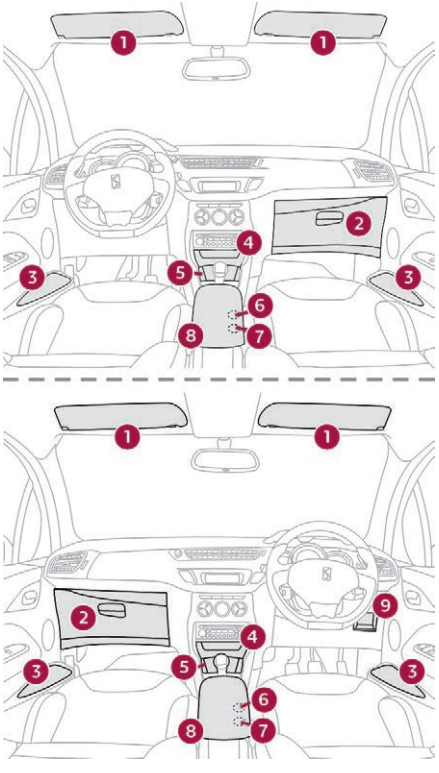
La iluminación ambiental se apaga automáticamente al apagar las luces de posición.
También puede apagarse manualmente con el reóstato de iluminación del cuadro de instrumentos.

- ☞ Estando las luces encendidas, pulse varias veces el botón izquierdo en el cuadro de instrumentos para disminuir progresivamente la intensidad luminosa del puesto de conducción.
- ☞ Púlselo de nuevo para reducir el brillo al mínimo y apague la iluminación ambiental.

Programación

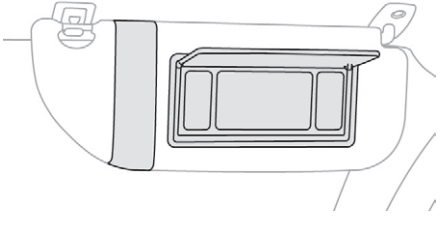
La activación o desactivación de la función se realiza desde el menú de configuración del vehículo.

Acondicionamiento interior



1. **Parasol**
2. **Guantera con luz**
3. **Portaobjetos de puerta**
4. **Compartimento superior**
5. **Compartimento inferior con alfombrilla antideslizante**
6. **Tomas auxiliares USB/Jack** (consulte los detalles en las páginas siguientes)
7. **Toma auxiliar de 12 V**
8. **Reposabrazos central con compartimento** o **Portavasos/portabotellas**
9. **Compartimentos**

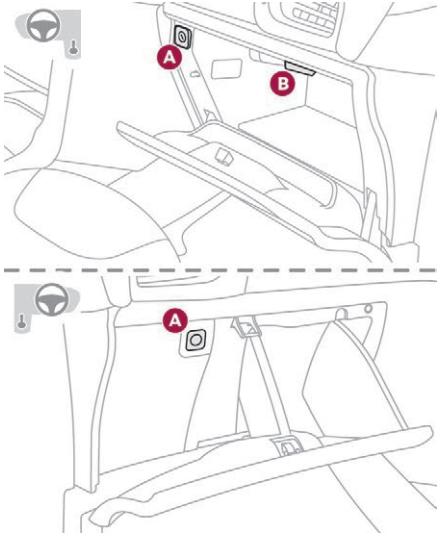
Parasol



Los parasoles tienen un espejo de cortesía iluminado con una trampilla de ocultación y un portatarjetas (o portatickets) para el conductor.

- ☞ Con el contacto dado, levante la tapa del espejo; este se ilumina automáticamente.

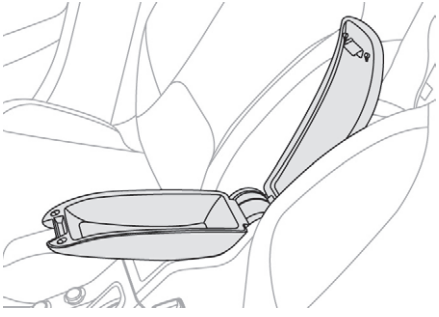
Guantera



☞ Para abrir la guantera, levante la manecilla.
En su interior se encuentra el mando **A** de desactivación del airbag frontal del acompañante
Contiene un difusor de ventilación **B**, que hace circular el mismo aire que los aireadores del habitáculo.

Reposabrazos central

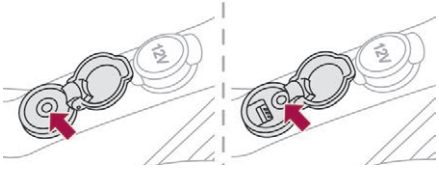
Almacenamiento



☞ Para acceder al compartimento cerrado, levante el mando y abra la tapa.
☞ Para acceder al compartimento abierto situado bajo el reposabrazos, levante este último por completo y échelo hacia atrás.

Le permitirán guardar dispositivos portátiles (teléfono móvil, reproductor de MP3…) que pueden conectarse a las tomas USB/auxiliar o cargarse desde la toma de accesorios de 12 V de la consola central.

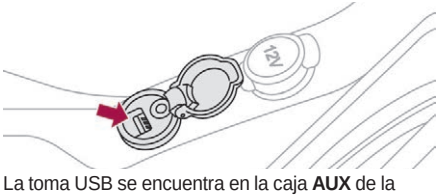
Toma JACK



Esta toma se encuentra en la caja **AUX** de la consola central.
Permite conectar un dispositivo portátil, como un reproductor de audio digital iPod®, para escuchar los archivos de audio a través de los altavoces del vehículo.

i La gestión de los archivos se realiza desde el dispositivo portátil.

Lector USB

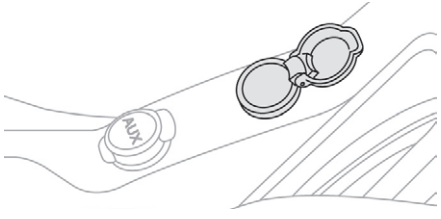


La toma USB se encuentra en la caja **AUX** de la consola central.
Permite conectar un dispositivo portátil, como un reproductor digital de tipo iPod® de quinta generación o superior, o un dispositivo de memoria USB.

Lee los formatos de archivos de audio (mp3, ogg, wma, wav…) transmitidos al sistema de audio para poder escucharlos a través de los altavoces del vehículo.
Los archivos pueden manejarse con los mandos del volante o desde el panel de control del sistema de audio, y se visualizan en la pantalla del cuadro de instrumentos.

i El dispositivo portátil se puede cargar automáticamente mientras se está usando.

Toma auxiliar de 12 V

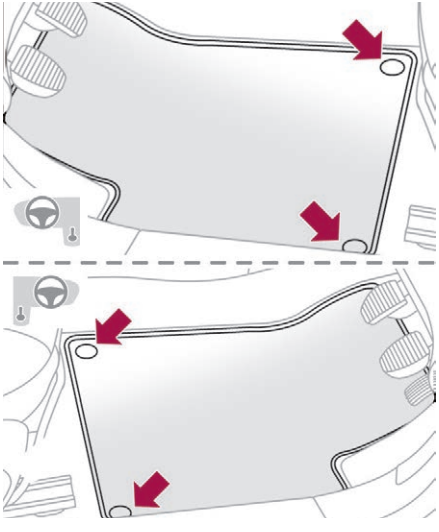


☞ Para conectar un accesorio de 12 V (potencia máxima: 120 W), retire el obturador y conecte el adaptador adecuado.

! La conexión de un dispositivo eléctrico no autorizado, como un cargador USB, puede provocar interferencias en el funcionamiento de los sistemas eléctricos del vehículo, como una mala recepción de la señal telefónica o una perturbación de la imagen en las pantallas.

Alfombrillas

Montaje



La primera vez que monte la alfombrilla del lado del conductor utilice exclusivamente las fijaciones que se incluyen con ella.
Las demás alfombrillas simplemente se colocan sobre la moqueta.

Desmontaje

Para desmontar la alfombrilla del lado del conductor:
☞ Desplace el asiento hacia atrás al máximo.
☞ Suelte las fijaciones.
☞ Retire la alfombrilla.

Montaje

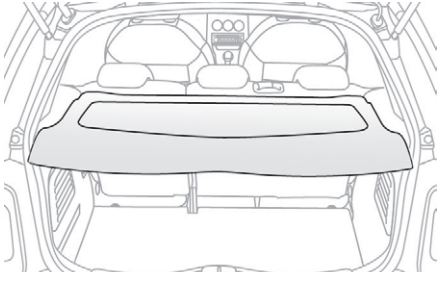
Para colocar la alfombrilla en el lado del conductor:
☞ Coloque la alfombrilla correctamente.
☞ Vuelva a insertar las fijaciones, presionándolas en su lugar.
☞ Compruebe que la alfombrilla esté bien fijada.

! Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:
- Utilice exclusivamente alfombrillas adecuadas para las fijaciones de las que dispone el vehículo (su uso es obligatorio).
- Nunca superponga varias alfombrillas.

El uso de alfombrillas no autorizadas puede obstaculizar el acceso a los pedales y entorpecer el funcionamiento del programador/limitador de velocidad.
Las alfombrillas autorizadas están provistas de dos fijaciones situadas bajo el asiento.

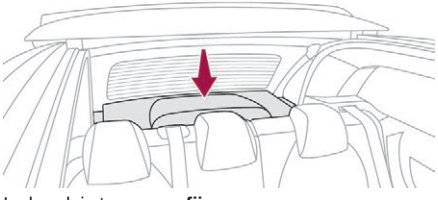
Acondicionamiento del maletero

Bandeja trasera



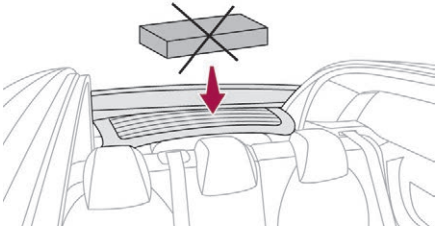
Para desmontar la bandeja:
- ☞ suelte los dos cordones,
- ☞ levante con cuidado la bandeja y suéltela en cada lado.

Bandeja trasera



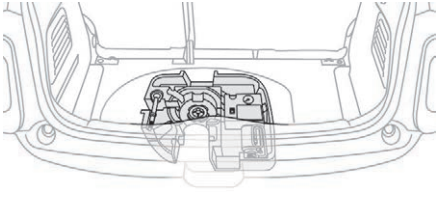
La bandeja trasera es **fija**.

! Antes de realizar una maniobra, compruebe que no hay nada sobre la mesa.



! Cuando el techo está completamente abierto, la pantalla se coloca en la repisa trasera. No coloque ningún objeto sobre la pantalla.

Caja de almacenamiento



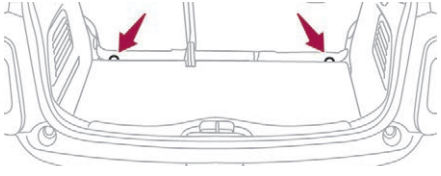
- ☞ Levante la alfrombra del maletero tirando de la correa para acceder a la caja de almacenamiento.

Cuenta con lugares para guardar un kit para la reparación provisional de neumáticos, una caja de lámparas de repuesto, un botiquín de primeros auxiliaros, dos triángulos de preseñalización, etc.



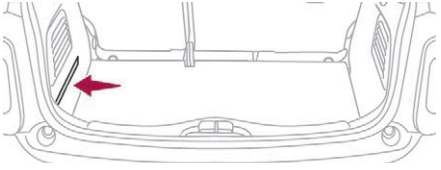
☞ Vuelva a colocar la alfombra en la parte trasera del maletero doblándola con cuidado en dos.

Anillas de anclaje



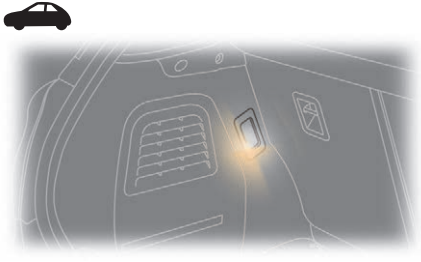
El maletero dispone de dos anillas de anclaje para fijar el equipaje:
están situadas en el extremo, en su parte inferior.

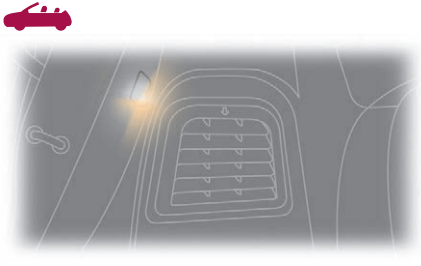
Correa de sujeción



Está montada un radar en un lateral del maletero.

Iluminación del maletero





Se enciende y se apaga automáticamente al abrir y cerrar el maletero.

i El tiempo de encendido varía según la situación:
- Con el contacto quitado, aproximadamente diez minutos.
- En modo de economía de energía, aproximadamente treinta segundos.
- Con el motor en marcha, sin límite de tiempo.

04

ALUMBRADO Y VISIBILIDAD

Mando de las luces

Alumbrado principal

Las diferentes luces delanteras y traseras del vehículo están diseñadas para adaptar progresivamente la visibilidad del conductor en función de las condiciones meteorológicas:
- Luces de posición, para ser visto.
- Luces de cruce, para ver sin deslumbrar a los demás conductores.
- Luces de carretera, para ver bien cuando la carretera está despejada.

Alumbrado adicional

El vehículo dispone de otras luces que permiten adaptar el alumbrado a condiciones particulares de visibilidad:
- Una luz antiniebla trasera para ser visto a larga distancia.
- Luces antiniebla delanteras para mayor visibilidad.
- Luces diurnas LED, para ser visto de día.

Programación

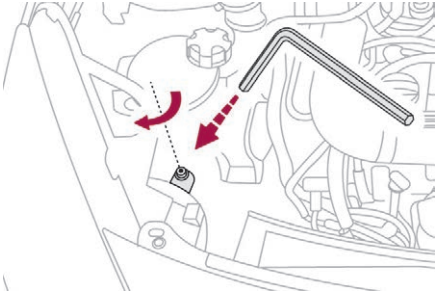
Algunas funciones se pueden configurar:
- iluminación de acompañamiento;
- encendido automático de las luces.

i En algunas condiciones climatológicas (baja temperatura, humedad), la presencia de vaho en la superficie interna del faro y el cristal de la luz trasera es normal; desaparecerá unos minutos después de encender las luces.

Viajea al extranjero

Faros de LED/xenón

Si piensa conducir en un país en el que el sentido de la circulación es inverso al del país de comercialización del vehículo, será necesario adaptar el reglaje de las luces de cruce para no deslumbrar a los usuarios que circulen en sentido contrario.

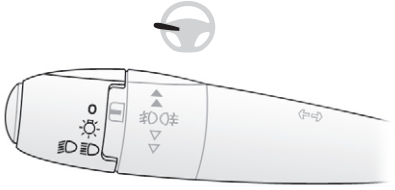


☞ Levante el capó para acceder al tornillo de reglaje (uno para cada faro).

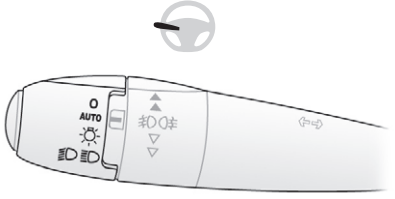
☞ Inserte una llave Allen apropiada (no incluida) en el hueco hexagonal del tornillo.
☞ Gire la llave un cuarto de vuelta hacia la derecha.

i Cuando regrese de su viaje, no olvide restaurar el reglaje inicial de los faros, invirtiendo el orden de estas operaciones.

Sin iluminación AUTO



Con encendido AUTO



Selección del modo de iluminación principal

Gire el anillo para que el símbolo deseado quede frente a la marca de referencia.

0 Luces apagadas (contacto quitado)/ Luces diurnas (motor en marcha).

AUTO Encendido automático de las luces.

Luces de posición solamente.

Luces de cruce o de carretera.

Conmutación de las luces (cruce/ carretera)

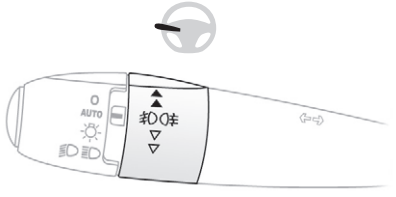
Tire del mando para conmutar entre las luces de cruce y las luces de carretera.
Cuando las luces están apagadas o si solo están encendidas las luces de posición, el conductor puede encender las luces de carretera tirando de la palanca y soltándola.

Indicaciones

El encendido del testigo correspondiente en el cuadro de instrumentos confirma la activación del alumbrado seleccionado.

El cuadro de instrumentos está siempre retroiluminado, siendo la iluminación del cuadro totalmente independiente de las luces exteriores del vehículo.

Luces antiniebla



Funcionan cuando están encendidas las luces de cruce o de carretera.

Luces antiniebla delanteras y trasera

Gire el anillo:

- ☞ Una vez hacia delante para encender los faros antiniebla.
- ☞ Hacia delante una segunda vez, para encender la luz antiniebla trasera.
- ☞ Una vez hacia atrás, para apagar la luz antiniebla trasera.
- ☞ Hacia atrás una segunda vez, para apagar los faros antiniebla.

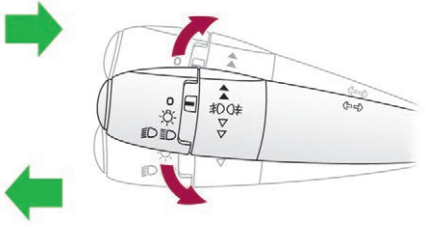
Las luces antiniebla y las luces de posición permanecen encendidas si las luces se apagan automáticamente (con el modo AUTO) o si las luces de cruce se apagan manualmente.

- ☞ Gire el anillo hacia atrás para apagar las luces antiniebla; las luces de posición también se apagarán.

! Con tiempo claro o con lluvia, tanto de día como de noche, está prohibido circular con los faros antiniebla o las luces antiniebla traseras encendidos. En estas situaciones, la potencia del haz de luz puede deslumbrar a los demás conductores.
No olvide apagar los faros antiniebla y la luz antiniebla trasera en cuanto dejen de ser necesarios.

i **Cuando se dejan las luces encendidas**
Al quitar el contacto, todas las luces se apagan automáticamente, salvo cuando está activado el alumbrado de acompañamiento automático.
Cuando hay una solicitud manual de mantener encendidas las luces una vez quitado el contacto, la activación de una señal sonora al abrir una puerta delantera avisa al conductor de que las luces exteriores siguen encendidas y el contacto está quitado.

Indicadores de dirección



- Izquierdo: baje el mando de las luces rebasando el punto de resistencia.
- Derecho: suba el mando de las luces rebasando el punto de resistencia.

Tres parpadeos

- Pulse el mando hacia arriba o hacia abajo, sin rebasar el punto de resistencia. Los indicadores de dirección parpadearán tres veces.

Alumbrado de acompañamiento manual



El encendido temporal de las luces de cruce después de haber quitado el contacto facilita la salida del vehículo en condiciones de luminosidad reducida.

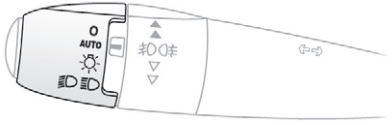
Activación

- Con el contacto quitado, efectúe una "ráfaga" con el mando de luces.
- Una nueva "ráfaga" interrumpe la función.

Desactivación

La iluminación de acompañamiento manual se apaga automáticamente después de un determinado periodo de tiempo.

Encendido automático de las luces



Las luces de posición y de cruce se encienden automáticamente, sin que intervenga el conductor, en caso de detectar poca luminosidad exterior o en determinadas condiciones de activación de los limpiaparabrisas.
En cuanto la luminosidad vuelve a ser suficiente, o al desactivarse los limpiaparabrisas, las luces se apagan automáticamente y las luces diurnas se encienden.

Activación

- Gire el anillo hasta la posición AUTO. La activación de la función se confirma mediante un mensaje en pantalla.

Desactivación

- Sitúe el anillo en otra posición distinta de AUTO. La desactivación de la función va acompañada de un mensaje en pantalla.

Fallo de funcionamiento

SERVICE

Si se produce un fallo de funcionamiento del sensor de luminosidad, se encienden las luces, este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos y/o aparece un mensaje en pantalla, acompañado de una señal acústica.

Contacte con la red o con un taller cualificado.

! No cubra el sensor de luminosidad, asociado al sensor de lluvia y situado en el centro del parabrisas, detrás del retrovisor interior, ya que las funciones asociadas dejarían de estar activas.

i En condiciones de niebla o nieve, el sensor solar puede detectar una luz suficiente. En este caso, las luces no se encenderán automáticamente.

Iluminación de acompañamiento automática

Cuando la función de encendido automático de las luces está activada, en caso de luminosidad reducida, las luces de cruce se mantienen encendidas al quitar el contacto.

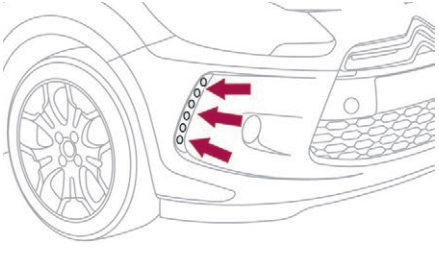
Programación



La activación o desactivación del alumbrado de acompañamiento y su duración pueden configurarse el menú de configuración o de parámetros del vehículo (excepto en la pantalla monocroma A, cuya duración es fija: 60 s).

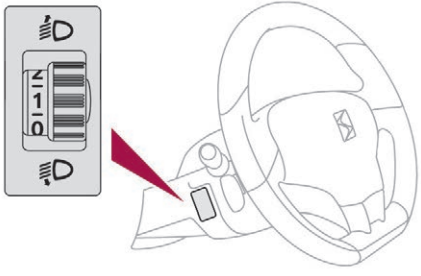
Luces diurnas de LED

Estas luces diurnas, que son una característica identificativa del vehículo, constan de dos juegos de seis LED que se encuentran sobre el borde vertical de cada lámpara.



Las luces diurnas se encienden automáticamente al arrancar el motor cuando el mando de luces está en la posición 0 o AUTO.
Al encenderse manualmente o automáticamente las luces de posición y los faros, las luces diurnas se apagan.

Reglaje de la altura de los faros



Para no molestar a los demás usuarios de la vía, los faros deben estar regulados en altura, en función de la carga del vehículo.

0. Conductor o conductor + acompañante.
-. Reglaje intermedio.
1. 5 ocupantes.
-. 5 ocupantes + carga en el maletero.
2. Conductor solo + carga máxima autorizada en el maletero. Conductor solo + carga máxima autorizada en el maletero. Las posiciones superiores pueden limitar el área iluminada por los faros.

i El ajuste inicial es la posición 0.

Mando del limpiaparabrisas

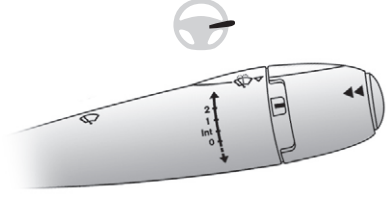
El limpiaparabrisas y el limpialuneta del vehículo han sido concebidos para mejorar progresivamente la visibilidad del conductor en función de las condiciones meteorológicas.

Programación

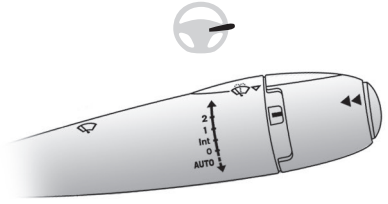
Puede configurar el barrido automático de los limpiaparabrisas.

Se puede configurar que el limpialuneta se ponga en funcionamiento al engranar la marcha atrás.

Sin barrido automático



Con barrido automático



Limpiaparabrisas

Suba o baje el mando hasta la posición deseada para seleccionar la velocidad de barrido.

2 Rápida (lluvia intensa).

1 Normal (lluvia moderada).

Int Intermitente (proporcional a la velocidad del vehículo).

0 Apagado.

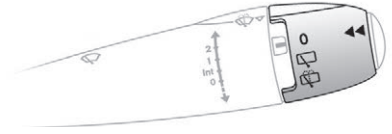
Barrido por impulsos (accionando el mando hacia abajo y soltándolo)

o

AUTO Funcionamiento automático, seguido de un único barrido.

Consulte el apartado correspondiente.

Limpialuneta



! En caso de nieve o helada, o si tiene montado un portabicicletas en el portón, desactive el limpialuneta automático desde el menú de ajustes o configuración del vehículo.

Anillo de selección del limpialuneta.

Apagado.

Barrido intermitente.

Barrido con lavado (duración determinada).

Marcha atrás

Al engranar la marcha atrás, si el limpiaparabrisas está funcionando, el limpialuneta se pondrá en marcha.

Programación

La activación o desactivación de la función se efectúa desde el menú de configuración o ajustes del vehículo.
Esta función está activada por defecto.

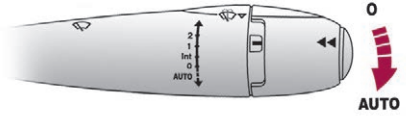
Lavaparabrisas

Tire del mando del limpiaparabrisas hacia el volante. El lavaparabrisas y el limpiaparabrisas funcionan durante un tiempo determinado.

Limpiaparabrisas automático

El barrido del limpiaparabrisas funciona automáticamente cuando se detecta lluvia (sensor detrás del retrovisor interior), sin que intervenga el conductor, adaptando su velocidad a la intensidad de las precipitaciones.

Encendido

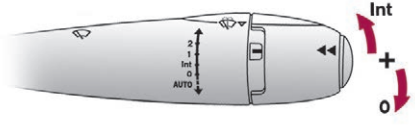


El conductor lo controla manualmente moviendo el mando a la posición **AUTO**.



La desactivación se confirma mediante el encendido de este testigo en el cuadro de instrumentos, acompañado de la indicación de un mensaje.

Parada



El conductor lo controla manualmente moviendo el mando hacia arriba y volviendo a colocarlo en la posición "**0**".



Va acompañado del apagado del testigo de alerta en el cuadro de instrumentos y un mensaje en la pantalla.

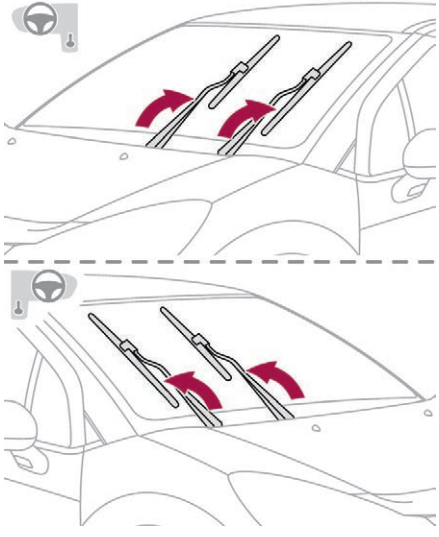
Después de quitar el contacto durante más de un minuto, es necesario volver a activar el barrido automático de los limpiaparabrisas accionando el mando hacia abajo.

Fallo de funcionamiento

En caso de producirse un fallo del limpiaparabrisas automático con detección de lluvia, este funciona de manera intermitente.
Acuda a la red o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

No cubra el sensor de lluvia, asociado al sensor de luminosidad y situado en la parte superior central del parabrisas, detrás del retrovisor interior.
Al utilizar un túnel de autolavado, desconecte el barrido automático.
En invierno, se aconseja esperar a que el parabrisas se deshiele por completo antes de accionar el barrido automático.

Posición vertical de los limpiaparabrisas



Esta posición permite retirar los limpiaparabrisas para prepararlos para el invierno, limpiarlos o cambiarlos sin dañar el capó.
Antes de que transcurra un minuto después de quitar el contacto, al accionar el mando del limpiaparabrisas se sitúan las escobillas en posición vertical sobre el parabrisas.
Para volver a colocar las escobillas en su posición normal, dé el contacto y accione el mando.

Para conservar la eficacia de los limpiaparabrisas con escobillas planas se aconseja:
- manipularlas con cuidado;
- limpiarlas regularmente con agua y jabón;
- no utilizarlas para sujetar un cartón contra el parabrisas;
- sustituirlas en cuanto aparezcan las primeras señales de desgaste.

05

SEGURIDAD

Recomendaciones generales de seguridad

! Su vehículo lleva etiquetas fijadas en distintas ubicaciones. Incluyen advertencias de seguridad además de la información de identificación de su vehículo. No las retire: forman parte integrante del vehículo.

! **Tenga en cuenta la siguiente información:**

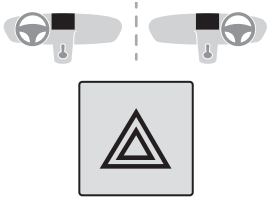
- El montaje de un equipamiento o accesorio eléctrico no recomendado por DS AUTOMOBILES puede provocar un exceso de consumo y una avería en los sistemas eléctricos de su vehículo. Póngase en contacto con un concesionario autorizado para informarse sobre la oferta de accesorios recomendados.
- Por motivos de seguridad, el acceso a la toma de diagnosis asociada a los sistemas electrónicos del vehículo queda estrictamente reservado a los concesionarios autorizdos o a un taller cualificado que disponga de las herramientas especiales necesarias (riesgo de provocar un fallo de funcionamiento de los sistemas electrónicos del vehículo, lo que podría generar averías o accidentes graves). El fabricante no puede asumir la responsabilidad en caso de que no se respete esta recomendación.
- Cualquier modificación o adaptación no prevista ni autorizada por DS AUTOMOBILES o realizada sin respetar los requisitos técnicos definidos por el fabricante conllevará la suspensión de las garantías legal y contractual.

! **Instalación de emisores de radiocomunicación**

Póngase en contacto con un concesionario de la red antes de instalar un emisor de radiocomunicación con antena exterior, donde le facilitarán información relativa a las especificaciones de los emisores que pueden montarse (banda de frecuencia, potencia de salida máxima, posición de la antena, condiciones específicas de instalación) conforme a la Directiva de Compatibilidad Electromagnética de los vehículos (2004/104/CE).

! Según la legislación nacional vigente, podría ser obligatorio disponer de algunos equipamientos de seguridad: chalecos reflectantes de alta visibilidad, triángulos de emergencia, alcoholímetros, bombillas de recambio, fusibles de recambio, un extintor, un botiquín, faldillas de protección en la parte trasera del vehículo, etc.

Luces de emergencia



☞ Al pulsar este botón, los cuatro intermitentes parpadean.

Puede funcionar con el contacto quitado.

Encendido automático de las luces de emergencia

(Excepto las versiones Performance)

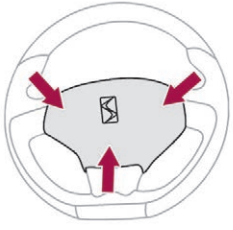
En una frenada de emergencia, en función de la deceleración, las luces de emergencia se encienden automáticamente.

Se apagan automáticamente al volver a acelerar.

☞ También pueden apagarse pulsando el botón.

Claxon

Sistema de aviso acústico para alertar a los demás usuarios de la carretera de un peligro inminente.



☞ Presione en uno de los radios del volante.

Llamada de emergencia o de asistencia (tipo 1)



Llamada de Emergencia Localizada



En caso de emergencia, pulse este botón durante más de 2 segundos.

El parpadeo del LED verde y el mensaje de voz confirmarán que se ha realizado la llamada al servicio "Llamada de Emergencia Localizada"*.



Si se pulsa de nuevo el botón inmediatamente después, la solicitud se anula.

El LED verde se apaga.

El testigo verde permanece encendido (sin parpadear) cuando se ha establecido la comunicación.

Se apaga cuando finaliza la comunicación.

"Llamada de Emergencia Localizada" localiza inmediatamente su vehículo y se pone en contacto con usted en su propio idioma** y, si es necesario, solicita que se envíen los servicios de emergencia pertinentes. En los países en los que el servicio no está disponible, o cuando el servicio de localización se ha rechazado expresamente, la llamada se envía directamente a los servicios de emergencia (112) sin la localización del vehículo.

! Cuando la unidad de control del airbag detecta un impacto, independientemente de si se despliegan o no los airbags, se hace automáticamente una llamada de emergencia.

Si se beneficia de la oferta DS Connect BOX con pack SOS y asistencia incluidos, dispondrá de servicios complementarios en su espacio personal, a través de la página web del país.

* Según las condiciones generales de utilización del servicio disponibles en el punto de venta y bajo reserva de los límites tecnológicos y técnicos.

** Según la cobertura geográfica de "Llamada de Emergencia Localizada", "Llamada de Asistencia Localizada" y el idioma nacional oficial elegido por el propietario del vehículo.
La lista de países cubiertos y servicios telemáticos está disponible en los concesionarios o en el sitio web para su país.

Funcionamiento del sistema



Al poner el contacto, el piloto verde se enciende durante 3 segundos indicando que el sistema funciona correctamente.



El piloto naranja parpadea y luego se apaga: el sistema presenta una anomalía.

El piloto naranja se enciende de manera fija: la batería de emergencia se debe sustituir.

En ambos casos, los servicios de llamada de emergencia y de asistencia podrían no funcionar. Contacte con un taller cualificado lo antes posible.

La anomalía del sistema no impide al vehículo circular.

Llamada de Asistencia Localizada



Mantenga pulsado este botón durante más de 2 segundos para solicitar asistencia si el vehículo ha quedado inmovilizado.

Un mensaje de voz confirma que la llamada se ha efectuado**.



Pulsando de nuevo este botón inmediatamente se cancela la solicitud.

La cancelación se confirma mediante un mensaje de voz.

** De acuerdo con la cobertura geográfica de "Llamada de Emergencia Localizada", "Llamada de Asistencia Localizada" y el idioma nacional oficial elegido por el propietario del vehículo.
Puede obtener la lista de países incluidos y servicios telemáticos en la red de concesionarios o en el sitio web de su país.

Geolocalización



La geolocalización se puede desactivar pulsando simultáneamente los botones "Llamada de Emergencia Localizada" y "Llamada de Asistencia Localizada", seguido de una pulsación de "Llamada de Asistencia Localizada" para confirmar.



Para reactivar la geolocalización, pulse de nuevo de manera simultánea los botones "Llamada de Emergencia Localizada" y "Llamada de Asistencia Localizada" seguido de una pulsación de "Llamada de Asistencia Localizada" para confirmar.

Si ha adquirido el vehículo fuera de la red de concesionarios autorizados, se aconseja hacer verificar y, en su caso, modificar la configuración de estos servicios en la red.
En los países multilingües, es posible configurar el servicio en el idioma oficial nacional de su elección.

Por razones técnicas, y en particular para mejorar la calidad de los servicios servicios telemáticos a los clientes, el fabricante se reserva el derecho a realizar actualizaciones del sistema telemático del vehículo.

Llamada de emergencia o de asistencia (tipo 2)



Llamada de Emergencia Localizada



En caso de emergencia, pulse este botón durante más de 2 segundos. El LED verde intermitente y el mensaje de voz confirman que se ha efectuado la llamada al centro de llamadas "Llamada de Emergencia Localizada"*.

El LED verde permanece encendido (sin parpadear) cuando se ha establecido la comunicación.
Se apaga cuando finaliza la llamada.

"Llamada de Emergencia Localizada" localiza inmediatamente su vehículo y se pone en contacto con usted en su propio idioma** y, si es necesario, solicita que se envíen los servicios de emergencia pertinentes**. En los países en los que el servicio no está disponible, o cuando el servicio de localización se ha rechazado expresamente, la llamada se envía directamente a los servicios de emergencia (112) sin la localización del vehículo.

Cuando la unidad de control del airbag detecta un impacto, independientemente de si se despliegan o no los airbags, se hace automáticamente una llamada de emergencia.

Si se beneficia de la oferta DS Connect BOX con pack SOS y asistencia incluidos, dispondrá de servicios complementarios en su espacio personal, a través de la página web del país.

* De acuerdo con las condiciones generales de uso del servicio disponibles en los concesionarios y sujeto a las limitaciones tecnológicas y técnicas.

** Según la cobertura geográfica de "Llamada de Emergencia Localizada", "Llamada de Asistencia Localizada" y el idioma nacional oficial elegido por el propietario del vehículo.

Puede obtener la lista de países incluidos y de servicios telemáticos en la red de concesionarios o en el sitio web de su país.

Funcionamiento del sistema



Al dar el contacto, el testigo verde se enciende durante 3 segundos indicando que el sistema funciona correctamente.

Para todos los países excepto Rusia, Bielorrusia y Kazajistán



El testigo rojo parpadea y después se apaga: el sistema presenta un fallo de funcionamiento.

El testigo rojo está encendido de forma fija: es necesario sustituir la pila de emergencia.

Para Rusia, Bielorrusia y Kazajistán



El testigo rojo está encendido de forma fija: el sistema presenta un fallo de funcionamiento.

El testigo rojo parpadea: es necesario sustituir la pila de emergencia.

En ambos casos, los servicios de llamadas de emergencia y de asistencia podrían no funcionar. Póngase en contacto con un taller cualificado lo antes posible.

El fallo de funcionamiento del sistema no impide al vehículo circular.

Llamada de Asistencia Localizada



Pulse este botón durante más de 2 segundos para solicitar asistencia si el vehículo ha quedado inmovilizado.

Un mensaje de voz confirma que se ha realizado la llamada**.

Si se pulsa de nuevo el botón inmediatamente después, la solicitud se anula.
La anulación se confirma mediante un mensaje de voz.

** Dependiendo de la cobertura geográfica de "Llamada de Emergencia Localizada", "Llamada de Asistencia Localizada" y del idioma nacional oficial seleccionado por el propietario del vehículo.
Puede obtener la lista de países incluidos y servicios telemáticos en la red de concesionarios o en el sitio web de su país.

Geolocalización



La geolocalización se puede desactivar pulsando simultáneamente los botones "Llamada de Emergencia Localizada" y "Llamada de Asistencia Localizada", seguidos de "Llamada de Asistencia Localizada" para confirmar.



La geolocalización se puede desactivar pulsando simultáneamente los botones "Llamada de Emergencia Localizada" y "Llamada de Asistencia Localizada", seguidos de "Llamada de Asistencia Localizada" para confirmar.

Si ha adquirido el vehículo fuera de la red de concesionarios autorizados, se aconseja hacer verificar y, en su caso, modificar la configuración de estos servicios en la red.
En países multilingües, es posible configurar el servicio en el idioma oficial nacional de su elección.

Por razones técnicas, y en particular para mejorar la calidad de los servicios servicios telemáticos a los clientes, el fabricante se reserva el derecho a realizar actualizaciones del sistema telemático del vehículo.

Programa electrónico de estabilidad (ESC)

El control electrónico de estabilidad (ESC) integra los siguientes sistemas:
- Sistema de frenos antibloqueo (ABS) y distribuidor electrónico de la fuerza de frenado (EBFD).
- Asistencia a la frenada de emergencia (EBA).
- Regulación antideslizamiento de las ruedas (ASR) o control de tracción.
- Control dinámico de estabilidad (DSC).

Definiciones

Sistema de frenos antibloqueo (ABS) y distribuidor electrónico de la fuerza de frenado (EBFD)

Este sistema incrementa la estabilidad y manejabilidad del vehículo al frenar, y contribuye a un mejor control en las curvas, especialmente en carreteras degradadas o deslizantes.
El ABS impide el bloqueo de las ruedas en caso de frenada de emergencia.
El EBFD garantiza una gestión integral de la presión de frenada rueda por rueda.

Asistencia a la frenada de emergencia (EBA)

En caso de emergencia, este sistema permite alcanzar con mayor rapidez la presión óptima de frenada y, por tanto, reducir la distancia de detención.

Se activa en función de la velocidad de accionamiento del pedal del freno. Esto se traduce en una disminución de la resistencia del pedal y un aumento de la eficacia de la frenada.

Antideslizamiento de las ruedas (ASR)

El sistema ASR (también conocido como Control de tracción) optimiza la tracción para limitar el patinado de las ruedas, actuando en los frenos de las ruedas motrices y en el motor. Asimismo, permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo en la aceleración.

Control dinámico de estabilidad (DSC)

En caso de diferencia entre la trayectoria seguida por el vehículo y la deseada por el conductor, el sistema DSC controla las ruedas y actúa automáticamente en el freno de una o varias ruedas y en el motor para inscribir el vehículo en la trayectoria deseada, en el límite de las leyes de la física.

Sistema de frenos antibloqueo (ABS) y sistema electrónico de distribución de la fuerza de frenado (EBFD)



Si se enciende de forma fija, este testigo indica una anomalía del sistema ABS.

El vehículo sigue frenando de la forma convencional. Conduzca con precaución a una velocidad moderada.



Si estos testigos se encienden, acompañados de una señal acústica y de un mensaje, se indica un fallo del sistema electrónico de distribución de la fuerza de frenado (EBFD).

Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles.
En ambos casos, acuda a un concesionario autorizado o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

i En caso de cambiar las ruedas (neumáticos y llantas), asegúrese de que estén autorizadas para su vehículo.
El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse mediante ligeras vibraciones en el pedal del freno.

! **En caso de frenada de emergencia, pise el pedal con firmeza y no lo suelte.**

Antideslizamiento de ruedas (ASR)/Control dinámico de estabilidad (DSC)

Activación

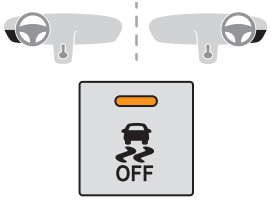
Estos sistemas se activan automáticamente al arrancar el vehículo.
Se ponen en funcionamiento si se detectan problemas de adherencia o de trayectoria.



La activación se indica mediante el parpadeo de este testigo en el cuadro de instrumentos.

Desactivación

Si no puede iniciar la marcha en condiciones extremadamente adversas (nieve abundante, barro, etc.), puede resultar útil desactivar puntualmente estos sistemas para permitir que las ruedas patinen libremente y, de ese modo, el vehículo recupere tracción.



☞ Pulse esta tecla.
El testigo del botón se enciende para indicar que dichos sistemas están desactivados.

Reactivación

Estos sistemas se reactivan automáticamente cada vez que se quita el contacto o a partir de los 50 km/h, excepto en los motores de 1,6 litros (THP 165, THP 155, THP 150) y PERFORMANCE.

☞ Pulse de nuevo este botón para reactivarlos manualmente.

Fallo de funcionamiento

El encendido de este testigo y del piloto del botón, acompañado de una señal sonora y de un mensaje indica un fallo de funcionamiento en estos sistemas. Acuda a la red o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

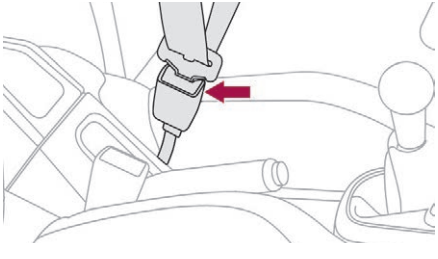
ASR/DSC
Estos sistemas ofrecen una mayor seguridad en la conducción normal, pero no deben animar al conductor a asumir riesgos adicionales o conducir a velocidad elevada.
Cuando las condiciones son tales que disminuye la adherencia (lluvia, nieve, placas de hielo), el riesgo de pérdida de adherencia aumenta. Por lo tanto, por motivos de seguridad es importante mantener estos sistemas activados en todas las condiciones, sobre todo cuando estas son difíciles.
El funcionamiento correcto de estos sistemas depende de que se respeten las recomendaciones del fabricante, no solo en lo relativo a las ruedas (neumáticos y llantas), los componentes del sistema de frenos y los componentes electrónicos, sino también a los procedimientos de montaje y de reparación que se utilizan en los concesionarios autorizados.
Para sacar el máximo partido a estos sistemas en condiciones invernales, el vehículo debe estar equipado con cuatro neumáticos para nieve que permitirán que el vehículo mantenga un comportamiento neutro en la carretera.

Cinturones de seguridad

Cinturones de seguridad delanteros

Los cinturones de seguridad delanteros están equipados con un sistema de pretensión pirotécnica y con limitador de esfuerzo.
Este sistema mejora la seguridad en las plazas delanteras en caso de choque frontal o lateral. En función de la importancia del choque, el sistema de pretensión pirotécnica tensa instantáneamente los cinturones contra el cuerpo de los ocupantes.
Los cinturones con pretensión pirotécnica están activos cuando el contacto está dado.
El limitador de esfuerzo atenúa la presión del cinturón contra el tórax del ocupante, mejorando así su protección.

Bloqueo



☞ Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.

☞ Verifique que está correctamente abrochado tirando con firmeza de la correa.

Desbloqueo

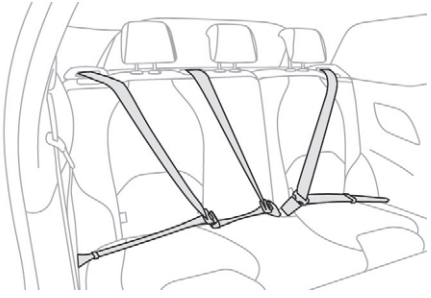
☞ Pulse el botón rojo del cierre.
☞ Acompañe el movimiento del cinturón mientras se enrolla.

Testigo de cinturón no abrochado/ desabrochado



Al dar el contacto, este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos si el conductor y/o el acompañante no se ha abrochado el cinturón.
A partir de aproximadamente 20 km/h, si el conductor y/o el acompañante no se han abrochado el cinturón, este testigo parpadea durante dos minutos acompañando de una señal acústica creciente. Transcurridos esos dos minutos, el testigo permanecerá encendido hasta que el conductor y/o el acompañante se abrochen el cinturón.

Cinturones de seguridad traseros



Las plazas traseras están equipadas cada una de ellas con un cinturón de seguridad, dotado de tres puntos de anclaje y de un carrete enrollador.

Bloqueo

☞ Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
☞ Verifique que está correctamente abrochado tirando con firmeza de la correa.

Desbloqueo

☞ Pulse el botón rojo del cierre.
☞ Acompañe el movimiento del cinturón mientras se enrolla.

Instrucciones

! Antes de iniciar la marcha, el conductor debe asegurarse de que los pasajeros utilizan correctamente los cinturones de seguridad y de que todos los llevan abrochados.
Independientemente de la plaza del vehículo que ocupe, abróchese siempre el cinturón de seguridad, incluso para trayectos cortos.
No intercambie las hebillas de los cinturones de seguridad, ya que de lo contrario no cumplirán completamente su función.
Los cinturones de seguridad están equipados con carretes retráctiles que permiten ajustar automáticamente la longitud de la correa a la morfología. El cinturón se recoge automáticamente cuando no se utiliza.
Antes y después de su uso, asegúrese de que el cinturón está correctamente enrollado.
La parte inferior de la correa debe colocarse lo más bajo posible sobre la pelvis.
La parte alta debe pasar por el hueco del hombro.
Los carretes están equipados con un dispositivo de bloqueo automático si se produce una colisión, una frenada de emergencia o en caso de vuelco del vehículo. Puede desbloquear el dispositivo tirando con firmeza de la correa y soltándola para que esta se enrolle ligeramente.

Para ser eficaz, un cinturón de seguridad:
- debe estar tensado lo más cerca posible del cuerpo;
- debe colocarse tirando hacia delante del cuerpo con un movimiento suave; comprobando que no quede torcido;
- debe utilizarse para sujetar a una sola persona;
- no debe presentar cortes ni estar deshilachado;
- no debe transformarse ni modificarse para no alterar su eficacia.

En cumplimiento de la normativa de seguridad vigente, para realizar cualquier tipo de reparación de los cinturones de seguridad del vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la competencia y el material adecuado, como pueden proporcionarle los concesionarios autorizados.
Lleve a revisar periódicamente los cinturones de seguridad a un concesionario autorizado o a un taller cualificado, sobre todo si las correas presentan signos de deterioro.
Limpie las correas de los cinturones de seguridad con agua jabonosa o con un producto limpiador de textiles, a la venta en los concesionarios autorizados.
Después de abatir o desplazar un asiento o la banqueta trasera, asegúrese de que el cinturón queda correctamente colocado y enrollado.

Recomendaciones para los niños
Utilice una silla infantil adecuada si el pasajero tiene menos de 12 años o mide menos de un metro y cincuenta centímetros.
Nunca utilice el mismo cinturón de seguridad para sujetar a más de una persona.
Nunca lleve a un niño en el regazo.
Para más información relativa a los asientos **para niños**, consulte el apartado correspondiente.

En caso de choque
En función del tipo y de la importancia del impacto, es posible que el dispositivo pirotécnico se active antes del despliegue de los airbags y con independencia de ellos. La activación de los pretensores va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debido a la activación del cartucho pirotécnico integrado en el sistema.
En cualquier caso, el testigo de airbag se enciende.
Después de sufrir una colisión, lleve el vehículo a un concesionario autorizado o a un taller cualificado para revisar y, en su caso, sustituir el sistema de los cinturones de seguridad.

Airbags

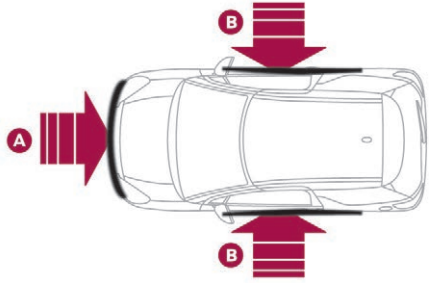
Información general

Este sistema está diseñado para reforzar la seguridad de los ocupantes (con la excepción del pasajero trasero central) en caso de colisiones violentas. Los airbags complementan la acción de los cinturones de seguridad equipados con limitadores de fuerza (todos excepto el cinturón de seguridad del pasajero trasero central).
Si se produce una colisión, los detectores electrónicos registran y analizan los impactos frontales y laterales producidos en las zonas de detección de impacto:

- en caso de choque violento, los airbags se despliegan instantáneamente y contribuyen a una mayor protección de los pasajeros del vehículo (excepto en el caso del pasajero trasero central). Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente para no obstaculizar la visibilidad ni la salida de los pasajeros;
- en caso de choque poco violento, de impacto en la parte trasera y en determinadas condiciones de vuelco, los airbags podrían no desplegarse. En estas situaciones, el cinturón de seguridad es el único sistema que contribuye a garantizar su protección.

Los airbags no funcionan con el contacto quitado.
Este equipo solo se despliega una vez. Si se produce un segundo impacto (durante el mismo accidente o en otro), el airbag no se volverá a desplegar.

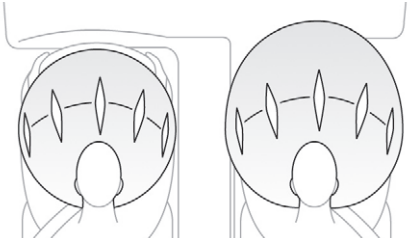
Zonas de detección de impacto



A. Zona de impacto frontal
B. Zona de impacto lateral

El despliegue de un airbag va acompañado de una ligera emisión de humo y de un ruido debidos a la detonación de la carga pirotécnica integrada en el sistema.
Este humo no es nocivo, pero puede ser irritante para las personas sensibles.
El ruido de la detonación asociado al despliegue de uno o varios airbags puede ocasionar una ligera disminución de la capacidad auditiva durante un breve lapso de tiempo.

Airbags frontales



Sistema que protege al conductor y al acompañante en caso de choque frontal violento para limitar los riesgos de traumatismo en la cabeza y el tórax.
El del conductor está integrado en el centro del volante y el del acompañante en el salpicadero, encima de la guantera.

Despliegue

Los airbags se despliegan en caso de choque frontal violento en toda o parte de la zona de impacto frontal **A**, en el eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y en sentido de delante hacia detrás del vehículo. El airbag frontal del acompañante no se desplegará si está desactivado.
El airbag frontal se interpone entre el tórax y la cabeza del ocupante de la plaza del acompañante y el salpicadero para amortiguar su proyección hacia adelante.

Fallo de funcionamiento

Si este testigo se enciende en el cuadro instrumentos, debe acudir a la red o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema. Los airbags podrían no desplegarse en caso de impacto violento.

Airbags de cortina



Este sistema protege al conductor y al acompañante en caso de choque lateral violento, limitando los riesgos de traumatismo en el tórax, entre la cadera y el hombro.
Los airbags laterales están integrados en el armazón del respaldo del asiento, en el lado de la puerta.

Despliegue

Los airbags laterales se disparan unilateralmente en caso de choque lateral violento en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, que se produzca perpendicularmente al eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y en sentido de fuera hacia dentro del vehículo.
El airbag lateral se interpone entre la cadera y el hombro del acompañante y el panel de puerta correspondiente.

Airbags de cortina

Sistema que contribuye a reforzar la protección del conductor y de los ocupantes (excepto del ocupante de la plaza central del asiento trasero) en caso de choque lateral violento para limitar el riesgo de traumatismo en el lateral de la cabeza.
Los airbags de cortina están integrados en los pilares y en la parte superior del habitáculo.

Despliegue

El airbag de cortina se dispara junto con el airbag lateral correspondiente en caso de choque lateral violento en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, perpendicular al eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y en sentido desde el exterior hacia el interior del vehículo.
El airbag de cortina se infla para interponerse entre el ocupante delantero o trasero del vehículo y las lunas.

Fallo de funcionamiento

Si este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, consulte en un concesionario autorizado o en un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema. Los airbags podrían no dispararse en caso de choque violento.

! En caso de choque o golpe ligero en el lateral del vehículo o en caso de vuelco, el airbag podría no dispararse.
En colisiones traseras o frontales, el airbag no se disparará.

Instrucciones

Para que los airbags sean plenamente eficaces, respete las siguientes medidas de seguridad.
Siéntese en posición erguida, con normalidad.
Lleve el cinturón de seguridad correctamente ajustado.
No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niños, animales, objetos…), no fije ni pegue nada ni cerca ni en la trayectoria de salida de los airbags, ya que ello podría provocar lesiones durante su despliegue.
No modifique la disposición original del vehículo, en especial en el entorno directo de los airbags.
Después de un accidente o de recuperar el vehículo en caso de robo, haga revisar los sistemas de airbag.
Toda intervención que se efectúe en los sistemas de airbag debe realizarse exclusivamente en un concesionario autorizado o en un taller cualificado.
Incluso siguiendo todas las recomendaciones de seguridad indicadas, existe el riesgo de sufrir lesiones o quemaduras leves en la cabeza, el tórax o los brazos debido al despliegue de un airbag. La bolsa se infla de manera casi instantánea (en unas milésimas de segundo) y se desinfla inmediatamente evacuando gases calientes por los orificios previstos para ello.

Airbags frontales
No conduzca sujetando el volante por los radios o apoyando las manos en la parte central del volante.
Los acompañantes no deben colocar los pies sobre el salpicadero.
No fume, ya que el despliegue de los airbags puede causar quemaduras u otro tipo de lesiones debidas al cigarrillo o la pipa.
Nunca desmonte, perfore o someta el volante a golpes violentos.
No fije ni pegue nada sobre el volante ni sobre el salpicadero, ya que ello podría causar lesiones en caso de despliegue de los airbags.

Airbags laterales
Cubra los asientos únicamente con fundas homologadas compatibles con el despliegue de los airbags laterales. Para conocer la gama de fundas adecuadas para el vehículo, consulte con la red.
No coloque nada sujeto a los respaldos de los asientos ni colgando de los mismos (ropa, etc.), ya que se podrían producir lesiones en el tórax o el brazo al desplegarse el airbag lateral.
No aproxime más de lo necesario la parte superior del cuerpo a la puerta.

Airbags de cortina
No coloque nada sujeto al techo ni colgando del mismo, ya que se podrían producir lesiones en la cabeza al desplegarse el airbag de cortina.
Si su vehículo dispone de ellos, no desmonte los asideros instalados en el techo sobre las puertas, ya que estos intervienen en la fijación de los airbags de cortina.

Información general sobre los asientos para niños

¡ La reglamentación sobre el transporte de los niños es específica de cada país. Consulte la legislación vigente en su país.

Para garantizar una seguridad óptima, respete las siguientes indicaciones:

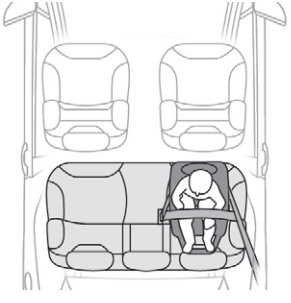
- conforme a la reglamentación europea, **todos los niños menores de 12 años o que midan menos de un metro y cincuenta centímetros deben viajar en asientos para niños homologados y adecuados para su peso** e instaladas en las plazas del vehículo equipadas con cinturón de seguridad o fijaciones ISOFIX;
- **estadísticamente, las plazas más seguras para instalar a los niños son las plazas traseras del vehículo;**
- **los niños que pesen menos de 9 kg deben viajar obligatoriamente de espaldas al sentido de la marcha, tanto en la plaza delantera como en las traseras.**

¡ **Serecomienda** que los niños viajen en las **plazas traseras** del vehículo:
- **de espaldas al sentido de la marcha** hasta los 3 años;
- **en el sentido de la marcha** a partir de los 3 años.

! La instalación incorrecta de un asiento para niños en un vehículo compromete la protección del niño en caso de accidente.
Respete de manera estricta las instrucciones de montaje que acompañan al asiento para niños.

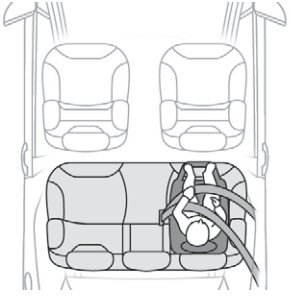
Asiento para niños en una plaza trasera

"De espaldas al sentido de la marcha"



Cuando instale un asiento para niños de espaldas al sentido de la marcha en una **plaza trasera**, avance el asiento delantero y coloque el respaldo en posición vertical de manera que el asiento para niños instalado de espaldas al sentido de la marcha no toque el asiento delantero del vehículo.

En el sentido de la marcha



Cuando instale un asiento para niños en el sentido de la marcha en una **plaza trasera**, avance el asiento delantero y coloque el respaldo en posición vertical de manera que las piernas del niño que viaja en el asiento para niños instalada en el sentido de la marcha no toquen el asiento delantero del vehículo.

¡ Asegúrese de que el cinturón de seguridad está correctamente tensado.
Para los asientos para niños con pata de apoyo, asegúrese de que este esté bien apoyado en el suelo. En caso necesario, ajuste el asiento del acompañante.

Plaza trasera central

En la **plaza trasera central** no deben instalarse asientos para niños con pata de apoyo.

Asiento para niños en la plaza del acompañante

(Consulte la legislación vigente en su país antes de instalar un asiento para niños esta plaza.)

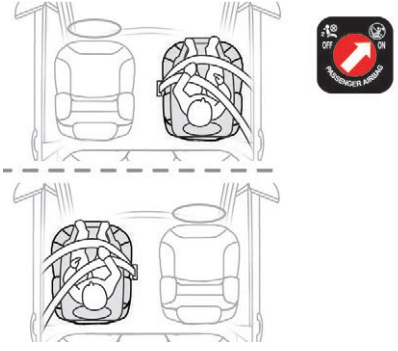
"De espaldas al sentido de la marcha"



Cuando instale un asiento para niños "de espaldas al sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, sitúe el asiento en la posición longitudinal intermedia y en la posición más alta, y con el respaldo vertical.

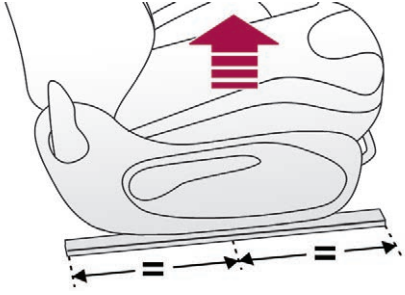
! Es obligatorio desactivar el airbag del acompañante. En caso contrario, **el niño corre el riesgo de sufrir lesiones graves e incluso de muerte por el despliegue del airbag**.

En el sentido de la marcha



Para instalar un asiento para niños en el sentido de la marcha en el **asiento del acompañante**, sitúe el asiento en la posición longitudinal intermedia y en la posición más alta, y con el respaldo vertical y deje activado el airbag frontal del acompañante.

¡ Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté correctamente tensado.
Para los asientos para niños con pata de apoyo, asegúrese de que esta esté bien apoyada en el suelo. En caso necesario, ajuste el asiento del acompañante.



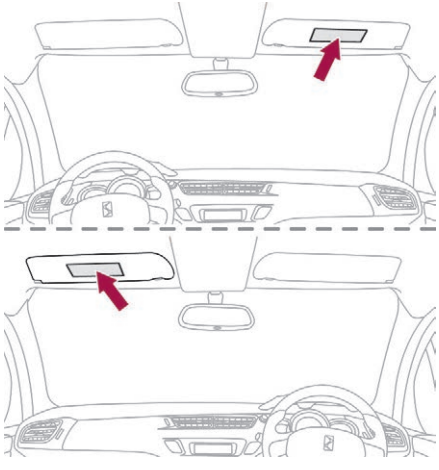
Asiento del acompañante ajustado en posición longitudinal intermedia y en la posición más alta.

Desactivación del airbag frontal del acompañante

! No instale un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido por un airbag frontal activado. Ello podría provocar heridas graves al niño o incluso la muerte.

La etiqueta de advertencia situada a ambos lados del parasol del acompañante recoge este aviso. Conforme a la reglamentación en vigor, en las siguientes tablas encontrará esta advertencia en todos los idiomas necesarios.





Airbag del acompañante DESACTIVADO (OFF)



Para más información relativa a los **Airbags**, consulte el apartado correspondiente.

Desactivación del airbag frontal del acompañante

El único airbag que se puede desactivar es el airbag frontal del acompañante.



- ☞ **Con el contacto quitado**, introduzca la llave en el mando de desactivación del airbag del acompañante.
- ☞ Gírela hasta la posición "**OFF**".
- ☞ Retire la llave manteniendo el interruptor en esta posición.

Al dar el contacto, este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos y se mantiene encendido mientras el airbag está desactivado.

Para garantizar la seguridad del niño, se debe desactivar el airbag frontal del acompañante cuando se instala un asiento para niños de espaldas al sentido de la marcha en el asiento del acompañante.
De lo contrario, el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves, incluso mortales, por el despliegue el airbag.

Reactivación del airbag frontal del acompañante

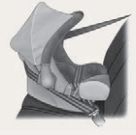
Cuando retire la silla para niños montada "de espaldas al sentido de la marcha", gire el mando a la posición **ON** para reactivar el airbag y garantizar la seguridad del acompañante en caso de colisión.

AR	لا يجب أبدا تركيب نظام لإجلاس الطفل الوجه باتجاه الوراء على مقعد سيارة مجهّز بوسادة أمان هوائية أمامية مفعّلة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه .
BG	НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това може да причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на детето.
CS	NIKDY neumisťujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.
DA	Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG. BARNET risikerer at blive ALVORLIGT KVÆSTET eller DRÆBT.
DE	Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.
EL	Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ
EN	NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
ES	NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.
ET	Ärge MITTE KUNAGI paigaldage "seljaga sõidusuunas" lapseistet juhi kõrvalistmele, mille ESITURVAPADI on AKTIVEERITUD. Turvapadja avanemine võib last TÕSISELT või ELUOHTLIKULT vigastada.
FI	ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta selkä ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttöön aktivoitu TURVATYYNY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.
FR	NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.
HR	NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TEŠKU OZLJEDU djeteta.
HU	SOHA ne használjon menetiránynak háttal beszerelt gyermekülést AKTIVÁLT (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGZSÁKKAL védett ülésen. Ez a gyermek HALÁLÁT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.
IT	NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.
LT	NIEKADA neįrenkite vaiko prilaikymo priemonės su atgal atgręžtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVĖS. Išsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.

LV	NEKAD NEuzstādiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdeklīti priekšējā pasažiera sēdvietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS. Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.
MT	Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghaliex tista' tikkawza korriment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla
NL	Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND LEVENSGEVAARLIJK GEWOND RAKEN
NO	Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøreretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.
PL	NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji "tyłem do kierunku jazdy" na siedzeniu wyposażonym w CZOŁOWĄ PODUSZKĘ POWIETRZNĄ w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
PT	NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.
RO	Nu instalati NICIODATA un sistem de retinere pentru copii, dispus cu spatele in directia de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA.
RU	ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем. Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ
SK	NIKDY neinštalujte detské zádržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM čelným AIRBAGOM. Mohlo by dôjsť k SMRTEĽNÉMU alebo VÁŽNEMU PORANENIU DIEŤAŤA.
SL	NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitev lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.
SR	NIKADA ne koristite dečje sedište koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.
SV	Passagerarkrockkudden fram MÅSTE vara avaktiverad om en bakåtvänd bilbarnstol installeras på denna plats. Annars riskerar barnet att DÖDAS eller SKADAS ALLVARLIGT.
TR	KESİNLKLE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.

Asientos para niños recomendados

Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg



L1
"RÖMER Baby-Safe Plus"
Se instala de espaldas al sentido de la marcha.

Grupos 2 y 3: desde 15 hasta 36 kg



L5
"RÖMER KIDFIX XP"
Puede fijarse a los anclajes ISOFIX del vehículo.
El niño queda sujeto por el cinturón de seguridad.

Grupos 2 y 3: desde 15 hasta 36 kg



L6
"GRACO Booster"
El niño queda sujeto por el cinturón de seguridad.

Instalación de los asientos para niños fijados con el cinturón de seguridad

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla le indica las posibilidades de instalación de asientos para niños que se fijan mediante un cinturón de seguridad y están homologadas como universales **(a)** en función del peso del niño y de la plaza en el vehículo:

Plaza		**Peso del niño y edad orientativa**			
		Menos de 13 kg (grupos 0 **(b)** y 0+) Hasta 1 año aproximadamente	**9-18 kg** (grupo 1) De 1 a 3 años aproximadamente	**15-25 kg** (grupo 2) De 3 a 6 años aproximadamente	**22-36 kg** (grupo 3) De 6 a 10 años aproximadamente
Asiento del acompañante **(c)** con ajuste de la altura **(e)**		**U(R)**	**U(R)**	**U(R)**	**U(R)**
Asiento del acompañante **(c)** con ajuste de la altura **(e)**		**U**	**U**	**U**	**U**
Asientos traseros laterales **(d)**		**U**	**U**	**U**	**U**
Asiento trasero central **(d)**		**U (f)**	**U (f)**	**U**	**U**

(a) Asiento para niños universal: asiento para niños que se puede instalar en todos los vehículos mediante el cinturón de seguridad.

(b) Grupo 0: desde el nacimiento hasta 10 kg. Los capazos y las cunas para automóvil no pueden instalarse en la plaza del acompañante.

(c) Remítase a la legislación vigente en su país antes de colocar al niño en este asiento.

(d) Al instalar un asiento para niños en una plaza trasera, en el sentido de la marcha o de espaldas al sentido de la marcha, desplace hacia adelante el asiento delantero y coloque el respaldo en posición vertical para dejar suficiente espacio para el asiento para niños y las piernas del niño.

(e) Cuando se instala un asiento para niños de espaldas al sentido de la marcha en la plaza del acompañante, es imperativo desactivar el airbag frontal del acompañante. En caso contrario, el niño corre el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso de muerte a causa del despliegue del airbag. Cuando se instala un asiento para niños en el sentido de la marcha en el asiento del acompañante, el airbag debe permanecer activo.

(f) No debe instalarse nunca un asiento para niños con pata de apoyo en la plaza trasera central.

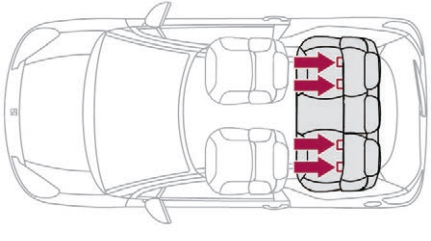
U: Plaza adecuada para instalar un asiento para niños que se fija con un cinturón de seguridad y homologado universalmente, de espaldas al sentido de la marcha y/o en el sentido de la marcha.

U(R): Igual que **U**, con el asiento del acompañante regulado en la posición más alta y en la posición intermedia longitudinal.

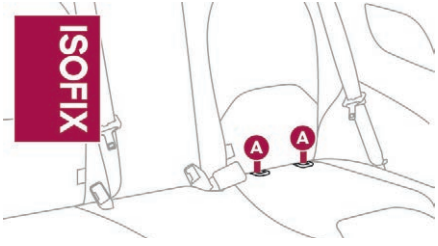
i Retire y guarde el reposacabezas antes de instalar un asiento para niños con respaldo en la plaza de un pasajero. Vuelva a colocar el reposacabezas una vez haya retirado el asiento para niños.

Fijaciones "ISOFIX"

Los asientos para niños, presentados a continuación, van equipados con fijaciones ISOFIX reglamentarias.



Cada asiento dispone de tres anillas:



- Dos anillas **A**, situadas entre el respaldo y el cojín de asiento del vehículo, identificadas con una etiqueta.



- Una anilla **B**, situada detrás del asiento, denominada **TOP TETHER**, que permite fijar la correa superior.

Este anclaje fija la **CORREA ALTA** de los asientos para niños que van equipados con ella. En caso de choque frontal, este dispositivo limita el basculamiento de asiento para niños hacia delante.

El sistema de fijación ISOFIX proporciona un montaje fiable, rápido y seguro del asiento para niños en el vehículo.
Los **asientos para niños ISOFIX** van equipados con dos cierres que se enganchan fácilmente en las dos anillas **A**.
Algunos asientos disponen también de una **correa alta** que se fija a la anilla **B**.

Para fijar el asiento para niños a la correa alta:
- Retire y guarde el reposacabezas antes de instalar un asiento para niños en esa plaza (vuelva a colocar el reposacabezas cuando retire el asiento para niños),
- Pase la correa del asiento para niños detrás de la parte superior del respaldo del asiento, centrando los orificios entre las varillas del reposacabezas.
- Fije el gancho de la correa superior a la anilla **B**.
- Tense la correa superior.

Para instalar un asiento para niños ISOFIX en la plaza derecha del asiento trasero, antes de fijar el asiento, aparte el cinturón de seguridad trasero central hacia el centro del vehículo para que el asiento no obstaculice el funcionamiento del cinturón.

Para más información sobre la instalación de los asientos para niños ISOFIX en el vehículo, consulte la tabla de resumen.

Asientos para niños ISOFIX recomendados

i Consulte también las instrucciones de instalación del fabricante de la silla infantil para ver cómo montar y desmontar la silla.

"RÖMER Duo Plus ISOFIX"
(talla: **B1**)

Grupo 1: de 9 a 18 kg



Se instala únicamente en el sentido de la marcha.
Se fija a las anillas **A**, y a la anilla **B**, denominada TOP TETHER, mediante una correa superior.
Tres posiciones de inclinación de la carcasa: sentado, reposo, tumbado.
Este asiento para niños también puede utilizarse en las plazas no equipadas con anclajes ISOFIX. En este caso, debe fijarse obligatoriamente al asiento del vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos. Regule el asiento delantero del vehículo para que los pies del niño no toquen el respaldo.

Tabla de resumen de ubicación de los asientos para niños ISOFIX

Conforme a la legislación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de asientos para niños ISOFIX en las plazas del vehículo equipadas con fijaciones ISOFIX.
En el caso de los asientos para niños ISOFIX universales y semiuniversales, la talla ISOFIX, determinada por una letra de **A** a **G**, viene indicada en el asiento para niños junto al logotipo ISOFIX.

	Peso del niño y edad orientativa									
	Menos de 10 kg (grupo 0) Hasta 6 meses aprox.		**Menos de 10 kg (grupo 0) Menos de 13 kg (grupo 0+)** Hasta 1 año aprox.			**De 9 a 18 kg (grupo 1)** De 1 a 3 años aprox.				
Tipo de asiento ISOFIX para niños	**Capazo**		**De espaldas al sentido de la marcha**			**De espaldas al sentido de la marcha**		**En el sentido de la marcha**		
Talla ISOFIX	**F**	**G**	**C**	**D**	**E**	**C**	**D**	**A**	**B**	**B1**
Asientos para niños universales y semiuniversales ISOFIX que se pueden instalar en las plazas traseras exteriores	**X**		**X**	**IL-SU***		**X**	**IL-SU***	**IUF IL-SU**		

* Para instalar un asiento para niños en una plaza trasera, de espaldas al sentido de la marcha, avance el asiento delantero y coloque el respaldo en posición vertical de modo que quede suficiente espacio para instalar el asiento y para las piernas del niño.

IUF: Plaza adaptada para la instalación de un asiento ISOFIX universal "en el sentido de la marcha" que se fije con la correa superior "TOP TETHER".

IL-SU: Plaza adecuada para la instalación de un asiento para niños **I**SOFIX **S**emi**U**niversal:
- Montado "de espaldas al sentido de la marcha", equipado con correa superior o pata de apoyo.
- Montado "en el sentido de la marcha", equipado con pata de apoyo.
- Un capazo con correa superior o pata de apoyo.

Si desea informarse sobre cómo fijar la correa superior, consulte el apartado "Fijaciones Isofix".

X: Plaza no adecuada para la instalación de un asiento para niños o un capazo para el grupo de peso indicado.

Retire y guarde el reposacabezas antes de instalar un asiento para niños con respaldo en la plaza de un pasajero. Vuelva a colocar el reposacabezas una vez haya retirado el asiento para niños.

Instrucciones

! La instalación incorrecta de un asiento para niños en un vehículo compromete la seguridad del niño en caso de accidente.
Compruebe que no haya ningún cinturón de seguridad o hebilla de cinturón bajo el asiento para niños, ya que ello podría desestabilizarlo.
Abroche los cinturones de seguridad o los arneses del asiento para niños limitando al máximo su holgura respecto al cuerpo del niño, incluso para trayectos cortos.
Después de instalar un asiento para niños fijado mediante el cinturón de seguridad, compruebe que este último queda bien tensado sobre el asiento para niños y que lo sujeta firmemente contra el asiento del vehículo. Si el asiento del acompañante puede regularse, desplácelo hacia adelante si es necesario.
En las plazas traseras, deje siempre un espacio suficiente entre el asiento delantero y:
- un asiento para niños instalado de espaldas al sentido de la marcha;
- los pies del niño que viaje en un asiento para niños instalado en el sentido de la marcha.

Para ello, avance el asiento delantero y, si fuera necesario, ponga el respaldo en posición vertical.
Para la instalación óptima de un asiento para niños en el sentido de la marcha, compruebe que su respaldo está lo más cerca posible del respaldo del asiento del vehículo, incluso en contacto con este si es posible.

Debe desmontar el reposacabezas antes de instalar un asiento para niños con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros.
Asegúrese de que el reposacabezas está correctamente guardado o fijado para evitar que salga despedido por el interior del vehículo en caso de frenada brusca. Vuelva a colocar el reposacabezas cuando retire el asiento para niños.

Cinturones de seguridad delanteros
La normativa relativa al transporte de niños en la plaza del acompañante es específica en cada país. Consulte la legislación vigente en su país.
Desactive el airbag frontal del acompañante cuando instale un asiento para niños de espaldas al sentido de la marcha en la plaza del acompañante.
De lo contrario, el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves, incluso mortales, por el despliegue el airbag.

Instalación de un cojín elevador
La parte torácica del cinturón debe estar colocada sobre el hombro del niño sin tocar el cuello.
Compruebe que la parte abdominal del cinturón de seguridad quede correctamente colocada por encima de las piernas del niño.
Recomendamos utilizar un cojín elevador con respaldo, equipado con una guía de cinturón a la altura del hombro.
Por motivos de seguridad, nunca deje:
- a uno o varios niños solos sin vigilancia en un vehículo;
- a un niño o un animal en un vehículo estacionado al sol con las ventanas cerradas;
- las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.

Para impedir la apertura accidental de las puertas y las ventanillas traseras, utilice el seguro para niños.
Procure no abrir más de un tercio las ventanillas traseras.
Para proteger a los niños de los rayos del sol, instale estores laterales en las ventanillas traseras.

06

CONDUCCIÓN

Consejos de conducción

Respete el código de circulación y preste atención independientemente de cuáles sean las condiciones de circulación.
Preste atención a la circulación y mantenga las manos en el volante para poder reaccionar en cualquier momento y ante cualquier imprevisto.
Por motivos de seguridad, el conductor deberá realizar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado.
Para un trayecto largo, se recomienda encarecidamente hacer una pausa cada dos horas.
En caso de mal tiempo, adopte una conducción flexible, anticipe las frenadas y aumente la distancia de seguridad.

! No deje el motor en funcionamiento en un local cerrado sin suficiente ventilación: los motores de combustión interna emiten gases de escape tóxicos, como monóxido de carbono. Existe el riesgo de envenenamiento e incluso la muerte.
En condiciones invernales muy extremas (temperaturas inferiores a -23 °C), para garantizar el buen funcionamiento y la vida útil de los elementos mecánicos del vehículo, el motor y la caja de cambios, es necesario dejar el motor en marcha durante 4 minutos antes de iniciar la marcha.

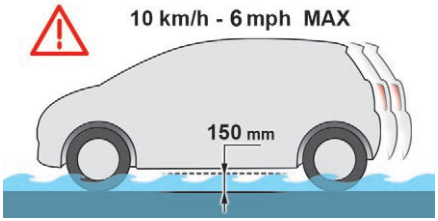
¡Importante!

! No circule nunca con el freno de estacionamiento aplicado, ya que podría recalentar y dañar el sistema de frenos.
El sistema de escape del vehículo está muy caliente, incluso varios minutos después de parar el motor, por lo que nunca debe estacionar el vehículo ni dejar el motor en marcha sobre superficies inflamables (hierba, hojas secas, etc.): riesgo de incendio

! No deje nunca el vehículo sin vigilancia con el motor en marcha. Si debe salir del vehículo con el motor en marcha, aplique el freno de estacionamiento y coloque la caja de cambios en punto muerto o en posición **N** o **P**, según el tipo de caja de cambios.

Conducción por calzadas inundadas

Se recomienda encarecidamente no conducir por calzadas inundadas, ya que ello podría dañar gravemente el motor, la caja de cambios y los sistemas eléctricos del vehículo.



Si se ve obligado a pasar por un paso inundado:
- compruebe que la profundidad del agua no supera los 15 cm, teniendo en cuenta las posibles olas que pudieran generar otros usuarios;
- desactive la función Stop & Start;
- circule lo más lentamente posible sin calar el motor. No supere en ningún caso una velocidad de 10 km/h;
- no se detenga ni apague el motor.

Al salir de la calzada inundada, en cuanto las condiciones lo permitan, frene ligeramente varias veces para secar los discos y las pastillas de freno.
En caso de duda sobre el estado del vehículo, consulte con un concesionario autorizado o con un taller cualificado.

En caso de remolcado

! La conducción con remolque somete al vehículo tractor a un mayor esfuerzo y exige mayor atención al conductor.

Distribución de la carga

☞ Distribuya la carga en el remolque de modo que los objetos más pesados se encuentren lo más cerca posible del eje, y que el peso en la lanza se aproxime al máximo autorizado sin superarlo.

La densidad del aire disminuye con la altitud, reduciendo así las prestaciones del motor. La carga máxima remolcable debe reducirse un 10 % por cada 1000 metros de altitud.

i Respete las masas máximas remolcables.

Viento lateral

☞ Tenga en cuenta el aumento de la resistencia al viento.

Refrigeración

Al arrastrar un remolque en pendiente aumenta la temperatura del líquido de refrigeración.
Debido a que el ventilador se acciona eléctricamente, su capacidad de refrigeración no depende del régimen del motor.

☞ Para disminuir el régimen del motor, reduzca la velocidad.

La carga máxima remolcable en pendiente ascendente prolongada depende de la inclinación de la pendiente y de la temperatura exterior.
Preste atención en todo momento a la temperatura del líquido de refrigeración.



☞ Si se enciende este testigo de alerta junto con el testigo **STOP**, detenga el vehículo y apague el motor lo antes posible.

! **Vehículo nuevo**
No arrastre un remolque sin haber conducido como mínimo 1000 kilómetros.

Frenos

Arrastrar un remolque aumenta la distancia de frenada.
Para limitar el calentamiento de los frenos se recomienda utilizar el freno motor.

Neumáticos

☞ Controle la presión de los neumáticos del vehículo tractor y del remolque, y respete las presiones recomendadas.

Alumbrado

☞ Compruebe la señalización eléctrica y el alumbrado del remolque y el reglaje de la altura de los faros del vehículo.

i Para más información relativa al **reglaje de la altura de los faros**, consulte el apartado correspondiente.

i La ayuda trasera al estacionamiento se desactiva automáticamente al utilizar un enganche de remolque original de DS AUTOMOBILES para evitar la señal acústica.

i Cuando la temperatura exterior es elevada, se recomienda dejar el motor funcionando entre 1 y 2 minutos después de detener el vehículo para facilitar su refrigeración.

Arranque-Parada del motor

Protección antirrobo

Antiarranque electrónico

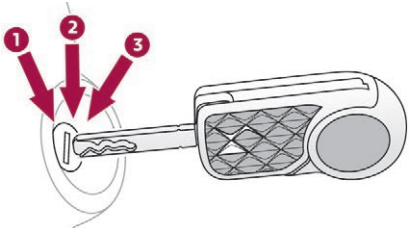
La llave contiene un chip electrónico con un código secreto. Al dar el contacto, este código se debe reconocer para que el arranque sea posible.
Este inmovilizador electrónico del motor bloquea el sistema de control del motor un momento después de quitar el contacto, y evita el arranque no autorizado del motor.

SERVICE En el caso de anomalía, se le informa mediante la iluminación de este testigo, una señal acústica y un mensaje en la pantalla.

En tal caso, no será posible arrancar el vehículo. Consulte con un concesionario autorizado lo antes posible.

i Guarde cuidadosamente fuera del vehículo la etiqueta adjunta a las llaves que le entregaron cuando adquirió el vehículo.

Contactor



Tiene 3 posiciones:
- Posición **1**: **Stop**
- Posición **2**: **Contacto**
- Posición **3: Arranque**

Posición de contacto

Permite utilizar el equipamiento eléctrico del vehículo o cargar dispositivos portátiles.
Cuando el nivel de carga de la batería alcanza el límite de la reserva, el sistema cambia al modo economía de energía: la alimentación se corta automáticamente para preservar la carga de la batería.

i Evite enganchar a la llave o al mando a distancia un objeto pesado que pueda forzar el eje del contacto y provocar fallos de funcionamiento.

Arranque del motor

- ☞ Ponga el freno de estacionamiento.
- ☞ Con caja de cambios manual, coloque la palanca de cambios en punto muerto y pise a fondo el pedal del embrague.
- ☞ Con caja de cambios electrónica, seleccione la posición **N,** y a continuación pise firmemente el pedal del freno.
- ☞ Con caja de cambios automática, ponga la palanca en la posición **P** y pise a fondo el pedal del freno.
- ☞ Inserte la llave en el contacto; el sistema reconoce el código.
- ☞ Desbloquee la columna de dirección girando simultáneamente el volante y la llave.

i En determinados casos, es posible que tenga que manipular el volante con fuerza para moverlo (por ejemplo, con las ruedas giradas).

- ☞ Con un motor de gasolina, accione el motor de arranque girando la llave hasta la posición **3** hasta que el motor arranque, sin acelerar. Cuando el motor haya arrancado, suelte la llave.
- ☞ Con un motor diésel, gire la llave a la posición **2**, contacto dado, para accionar el sistema de precalentamiento del motor.

Espere a que este testigo se apague en el cuadro de instrumentos y luego accione el motor de arranque girando la llave hasta la posición **3** para arrancar el motor, sin acelerar. Cuando el motor haya arrancado, suelte la llave.

¡ En condiciones invernales, el testigo puede permanecer encendido durante un tiempo prolongado. Si el motor está caliente, el testigo no se enciende.

! Si el motor no arranca inmediatamente, quite el contacto. Espere unos segundos antes de accionar de nuevo el motor de arranque. Si después de varios intentos el motor no arranca, no insista: podría dañar el motor de arranque o el motor. Póngase en contacto con la red de concesionarios o con un taller cualificado.

¡ En condiciones climáticas suaves, no deje el motor a ralentí para que se caliente: póngase en marcha directamente y circule a velocidad moderada.

! No deje el motor en funcionamiento en un local cerrado sin suficiente ventilación: los motores de combustión interna emiten gases de escape tóxicos, como monóxido de carbono. Peligro de intoxicación y muerte. En condiciones invernales muy extremas (temperatura inferior a -23 °C), para garantizar el buen funcionamiento y una larga vida útil de los elementos mecánicos del vehículo, el motor y la caja de velocidades, es necesario dejar el motor en marcha durante 4 minutos antes de iniciar la marcha.

Parada del motor

- ☞ Detenga el vehículo.
- ☞ Gire la llave hacia usted hasta la posición **1 (Stop)**.
- ☞ Retire la llave del conductor.
- ☞ Para bloquear la columna de dirección, gire el volante hasta que se bloquee.

¡ Para facilitar el desbloqueo de la columna de dirección, se recomienda colocar las ruedas delanteras en el eje del vehículo antes de parar el motor.

- ☞ Compruebe que el freno de estacionamiento esté puesto correctamente, especialmente en terreno en pendiente.

! No quite nunca el contacto antes de inmovilizar completamente el vehículo. Al parar el motor, las funciones de asistencia a la frenada y la dirección también se cortan, por lo que podría perder el control del vehículo.

¡ Cuando salga del vehículo, no olvide la llave en el interior del mismo y bloquéelo.

Modo de ahorro de energía

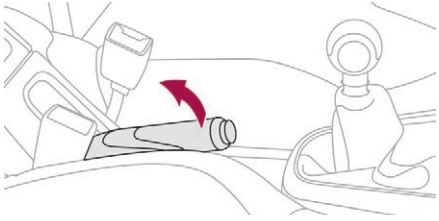
Después de parar el motor (posición **1-Stop**), puede continuar utilizando algunas funciones como el sistema de audio y comunicaciones, los limpiaparabrisas, las luces de cruce, las luces de techo, etc., durante un tiempo acumulado máximo de treinta minutos.

¡ Para obtener más información sobre el **Modo de ahorro de energía**, remítase a la sección correspondiente.

¡ **Olvido de la llave**
En caso de olvidor la llave en el contactor, se reproduce una señal sonora al abrir la puerta del conductor.

Freno de estacionamiento

Bloqueo



☞ Tire de la palanca del freno de estacionamiento hasta el tope para inmovilizar el vehículo.

Desbloqueo

☞ Tire ligeramente de la palanca del freno de estacionamiento y presione el botón de liberación para, a continuación, bajar completamente la palanca.

Durante la conducción del vehículo, el encendido de este testigo y del testigo **STOP**, acompañados de una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción, indican que el freno de estacionamiento sigue accionado o no se ha soltado bien.

! Nunca deje a un niño solo en el interior del vehículo con el contacto dado, ya que podría destensar el freno de estacionamiento.

! Cuando estacione el vehículo en pendiente, gire las ruedas contra la acera, aplique el freno de estacionamiento y deje una marcha engranada.

Caja de cambios manual de 6 velocidades

Introducción de la 5ª o la 6ª marchas

☞ Desplace la palanca al máximo hacia la derecha para engranar la 5ª o la 6ª marchas.

! Si no se respeta esta instrucción la caja de cambios puede resultar dañada de forma permanente (introducción de la 3ª o la 4ª marchas por descuido).

Introducción de la marcha atrás



☞ Levante el anillo situado bajo el pomo y desplace la palanca de cambios hacia la izquierda y luego hacia adelante.

! Introduzca la marcha atrás únicamente cuando el vehículo esté parado y el motor al ralentí.

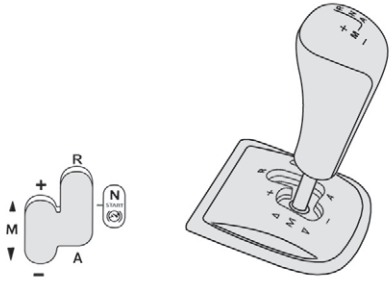
¡ Por motivos de seguridad y para facilitar el arranque del motor:
- seleccione siempre punto muerto;
- pise el pedal de embrague.

Caja de cambios electrónica (ETG)

Caja de cambios electrónicamente controlada de cinco o seis velocidades que permite elegir entre el confort del automatismo o el placer del cambio de marchas manual.
Hay disponibles dos modos de conducción:
- Modo **automático**, en el que la caja gestiona automáticamente las velocidades sin intervención del conductor.
- Modo **secuencial**, en el que el conductor cambia de marchas manualmente con el selector de marchas o los mandos bajo el volante.

Con el modo automático, el conductor puede retomar el control del cambio de marchas en cualquier momento mediante las levas del volante.

Posiciones del selector de marchas



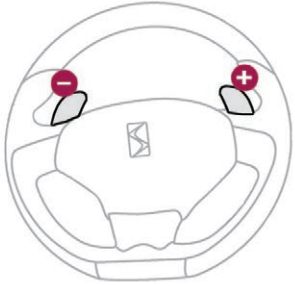
R. Marcha atrás.
- ☞ Pisando el pedal del freno, desplace el selector hacia adelante para seleccionar esta posición.

N. Punto muerto.
- ☞ Pisando el pedal del freno, seleccione esta posición para arrancar el motor.

A. Modo automático.
- ☞ Desplace el selector hacia atrás para seleccionar este modo.

M +/-. Modo manual con cambio secuencial de las velocidades.
- ☞ Desplace el selector hacia atrás y luego hacia la izquierda para seleccionar este modo.
- ☞ Empuje hacia adelante para cambiar a una marcha más larga.
- ☞ Empuje hacia atrás para cambiar a una marcha más corta.

Mandos en el volante

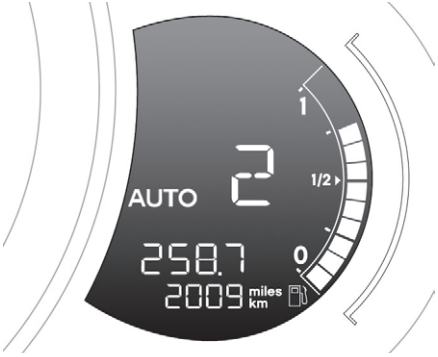


+. Mando situado en la parte derecha del volante para cambiar a una marcha más larga.
- ☞ Accione la leva "**+**" hacia el volante para cambiar a una marcha más larga.

-. Mandos en la parte izquierda del volante para seleccionar una marcha más corta.
- ☞ Accione la leva "**-**" hacia el volante para cambiar a una marcha más corta.

> Las levas del volante no permiten seleccionar el punto muerto, ni introducir o salir de la marcha atrás ni cambiar un modo de conducción.

Indicaciones en el cuadro de instrumentos



N.	Punto muerto.
R.	Marcha atrás.
1 2 3 4 5/6.	Marchas en modo manual.
AUTO.	Se enciende cuando el modo automático está seleccionado. Se apaga al cambiar al modo manual.

Inicio de la marcha

☞ Seleccione la posición **N**.
☞ Pise a fondo el pedal del freno.
☞ Arranque el motor.



Se indica **N** en el cuadro de instrumentos.

¡ Si el motor no arranca:



- Si **N** parpadea en el cuadro de instrumentos, desplace el selector hasta la posición **A** y luego hasta la posición **N**.
- Si este testigo se enciende, acompañado de una señal sonora y de un mensaje, pise el pedal del freno con más firmeza.

☞ Seleccione el modo automático (posición **A**), el modo manual (posición **M**) o la marcha atrás (posición **R**).



En el cuadro de instrumentos se indica **AUTO** y **1**, **1** o **R**.

☞ Suelte el freno de estacionamiento.
☞ Suelte progresivamente el pedal del freno.

¡ En función del tipo de caja de cambios electrónica, es posible que el vehículo comience a moverse inmediatamente.

☞ Acelere.

! No pise el pedal de freno y el pedal de embrague al mismo tiempo.
La frenada y la aceleración deben realizarse solo con el pie derecho.
Si se pisan ambos pedales a la vez, la caja de cambios podría resultar dañada.

! No empuje el vehículo para arrancar el motor si está equipado con caja de cambios electrónica.

Función de tracción autónoma (según el equipamiento)

Esta funcionalidad permite maniobrar el vehículo con mayor suavidad a velocidad reducida (en maniobras de estacionamiento, embotellamientos, etc.).
Con el selector de marchas en la posición **A**, **M** o **R**, **el vehículo comienza a moverse al soltar el pedal del freno** a velocidad reducida, con el motor al ralentí.

! Nunca deje a los niños sin vigilancia dentro del vehículo cuando el motor esté en marcha.

¡ La función de tracción autónoma puede no estar disponible momentáneamente si la temperatura del embrague es excesiva o si la pendiente es demasiado pronunciada.

Modo automático

☞ Seleccione la posición **A**.



En el cuadro de instrumentos se muestra **AUTO** junto con la marcha engranada.

La caja de cambios funciona entonces en modo autoadaptativo, sin que el conductor tenga que intervenir, seleccionando continuamente la marcha más adecuada en función de los siguientes parámetros:
- Optimización del consumo.
- Estilo de conducción.
- Condiciones de la vía.
- Carga del vehículo.

Para obtener una aceleración óptima para, por ejemplo, adelantar a otro vehículo, pise a fondo el pedal del acelerador rebasando el punto de resistencia.

Puede cambiar el modo en cualquier momento moviendo el selector de marchas de **A** a **M** o viceversa.

No seleccione nunca punto muerto (posición **N**) mientras el vehículo está circulando.

Recuperación temporal del control manual del cambio

Es posible retomar temporalmente el control manual del cambio de marchas mediante las levas **+** y **-**.
La solicitud de cambio de marcha se efectúa si el régimen motor lo permite.
Esta función permite anticipar determinadas situaciones, como el adelantamiento de un vehículo o la aproximación a una curva.
Después de un tiempo sin accionar los mandos, la caja de cambios vuelve a gestionar las marchas automáticamente.

Modo manual

☞ Seleccione la posición **M**.



Las marchas engranadas se indican sucesivamente en el cuadro de instrumentos.

Las solicitudes de cambio de marcha se efectúan solo si el régimen motor lo permite.
No es necesario soltar el acelerador durante los cambios de marcha.
Al frenar o bajar la velocidad, la caja de cambios cambia automáticamente a una marcha más corta para adecuar el régimen a la velocidad del vehículo.
En caso de fuerte aceleración, la caja no cambiará a una marcha superior si el conductor no acciona el selector de marchas o las levas de volante (salvo si el régimen motor se aproxima al régimen máximo).

Se puede cambiar de modo en todo momento llevando el selector de marchas de la posición **M** a la posición **A** o al revés.

Nunca seleccione el punto muerto (posición **N**) mientras el vehículo está circulando.

Marcha atrás

Para introducir la marcha atrás, el vehículo debe estar parado y el pedal del freno pisado.
☞ Seleccione la posición **R**.

Al introducir la marcha atrás, suena una señal.

Si se solicita la marcha atrás a velocidad reducida, el testigo **N** parpadea y la caja pasa automáticamente a punto muerto.
Para introducir la marcha atrás, ponga el selector en posición **N** y luego cambie a **R**.

Parada del vehículo

Antes de apagar el motor, puede:
- seleccionar la posición **N** para dejar el vehículo en punto muerto; o
- dejar la marcha engranada, en cuyo caso no podrá desplazarse el vehículo.

En cualquier caso, siempre que se estacione **es necesario aplicar el freno de estacionamiento** para inmovilizar el vehículo.

Para inmovilizar el vehículo con el motor en marcha, deje siempre el selector de marchas en punto muerto (**N**).

! Antes de intervenir en el compartimento motor, compruebe que el selector de marchas esté en punto muerto **N** y que el freno de estacionamiento esté accionado.

Reinicialización (caja de cambios electrónica de 5 marchas)

Cuando se desconecta la batería, es necesario reinicializar la caja de cambios.

☞ Dé el contacto.



En el cuadro de instrumentos se indica **AUTO** y **--**.

☞ Seleccione la posición **N**.
☞ Pise el pedal del freno.
☞ Espere aproximadamente 30 segundos hasta que se indique **N** o una marcha en el cuadro de instrumentos.
☞ Ponga el selector de marchas en la posición **A**, y a continuación en la posición **N**.
☞ Sin soltar el pedal del freno, arranque el motor.

La caja de cambios volverá a estar operativa.

i En circunstancias excepcionales, es posible que sea necesario reinicializar la caja de cambios de forma automática: en tal caso el vehículo no arrancará y no se producirán cambios de marcha.



En el cuadro de instrumentos se indica **AUTO** y **--**.

Siga el procedimiento anteriormente descrito.

Fallo de funcionamiento

SERVICE

Al poner el contacto, el encendido de este testigo y el parpadeo de **AUTO**, acompañados de una señal acústica y un mensaje en la pantalla multifunción, indican un fallo de funcionamiento de la caja de cambios.
Acuda a la red o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

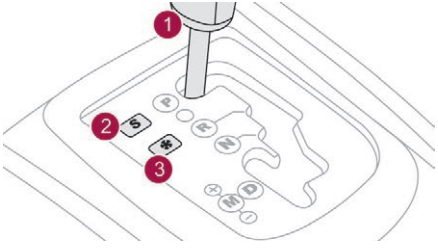
Caja de cambios automática

La caja de cambios automática de cuatro marchas permite elegir entre el confort del automatismo integral, enriquecido con los programas sport y nieve, o el cambio de marchas manual.

Hay disponibles dos modos de conducción:

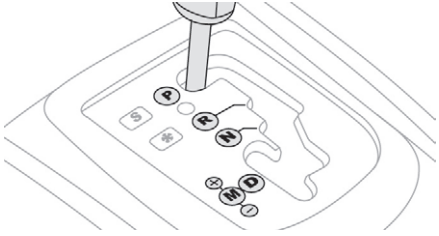
- Funcionamiento **automático**, en el cual la caja gestiona electrónicamente las marchas, con un programa **sport** para proporcionarle un estilo de conducción más dinámico o un programa **nieve** para mejorar la conducción en caso de adherencia reducida.
- Funcionamiento **manual**, para el cambio secuencial de las marchas realizado por el conductor.

Cubierta de la caja de cambios



1 Pomo del selector de marchas.
2 Botón "**S**" **(sport)**
3 Botón "❄" **(nieve)**

Posiciones del selector de marchas



P. Estacionamiento.
- Vehículo inmovilizado, freno de estacionamiento accionado o suelto.
- Arranque del motor.

R. Marcha atrás.
- Maniobras marcha atrás, vehículo parado, motor a ralentí.

N. Punto muerto.
- Vehículo inmovilizado, con el freno de estacionamiento aplicado.
- Arranque del motor.

D. Funcionamiento automático.

M +/-. Funcionamiento manual con cambio secuencial de las cuatro marchas.
- ☞ Empuje la palanca hacia adelante para cambiar a una marcha más larga.

o
- ☞ Empuje la palanca hacia atrás para cambiar a una marcha más corta.

Indicaciones en el cuadro de instrumentos



Al desplazar el selector de marchas por la rejilla para seleccionar una posición, el testigo correspondiente se enciende en el cuadro de instrumentos.

P.	Estacionamiento.
R.	Marcha atrás.
N.	Punto muerto.
D.	Conducción (conducción automática).
S.	Programa **Sport.**
❄.	Programa **Nieve**.
1 2 3 4.	Marchas introducidas en modo de funcionamiento manual.
-.	Valor no válido en funcionamiento manual.

Pie en el freno



☞ Si se enciende este testigo en el cuadro de instrumentos, pise el pedal del freno (p. ej., para arrancar el motor).

Inicio de la marcha

☞ Ponga el freno de estacionamiento.
☞ Seleccione la posición **P** o **N**.
☞ Arranque el motor.

Si no se siguen estas indicaciones, sonará una señal, acompañada de un mensaje de alerta.

☞ Con el motor en marcha, pise el pedal del freno.
☞ Suelte el freno de estacionamiento.
☞ Seleccione las posiciones **R**, **D** o **M**.
☞ Suelte progresivamente el pedal del freno.

El vehículo inicia la marcha inmediatamente.

i Si durante la conducción selecciona la posición **N** accidentalmente, deje que el motor vuelva al régimen de ralentí y, a continuación, seleccione la posición **D** para acelerar.

i En caso de que la temperatura sea inferior a -23 °C, deje el motor a ralentí durante cuatro minutos para garantizar el buen funcionamiento y la vida útil del motor y de la caja de cambios.

! Si con el motor funcionando al ralentí y el freno suelto, se seleccionan las posiciones **R**, **D** o **M**, el vehículo se desplaza, incluso sin pisar el acelerador.

! Nunca deje a niños sin vigilancia en el interior del vehículo con el motor en marcha.

! Para realizar una operación de mantenimiento con el motor en marcha, tense el freno de estacionamiento y seleccione la posición **P**.

! Si el vehículo está equipado con caja de cambios automática, no intente nunca arrancar el motor empujando el vehículo.

Funcionamiento automático

☞ Seleccione la posición **D** para seleccionar el cambio **automático** de las cuatro marchas.

La caja de cambios funciona entonces en modo autoadaptativo, sin la intervención del conductor, seleccionando permanentemente la marcha más adecuada según el estilo de conducción, el perfil de la vía y la carga del vehículo.

Para obtener una aceleración máxima sin tocar el selector, pise a fondo el pedal del acelerador (kick down). La caja de cambios reduce automáticamente de marcha o mantiene la marcha seleccionada hasta el régimen máximo del motor.
Al frenar, la caja de cambios cambia automáticamente a una marcha más corta para ofrecer un freno motor eficaz.
Si se suelta bruscamente el acelerador, la caja de cambios no engranará una marcha superior por razones de seguridad.

! No seleccione nunca la posición **N** si el vehículo está en movimiento.
Nunca seleccione la posición **P** o **R** a menos que el vehículo no esté completamente parado.

Programas sport y nieve

Estos dos programas especiales completan el funcionamiento automático en situaciones muy particulares.

Programa sport "S"

☞ Pulse el botón S una vez haya arrancado el motor.

La caja de cambios favorecerá automáticamente un estilo de conducción dinámico.



En el cuadro de instrumentos se mostrará **S**.

Programa nieve "❄"

☞ Pulse el botón "❄" una vez haya arrancado el motor.

La caja de cambios se adaptará a la conducción en firme deslizante.
Este programa facilita los arranques y la tracción en condiciones de adherencia reducida.



❄ aparece en el cuadro de instrumentos.

Vuelta al funcionamiento automático estándar

☞ En cualquier momento, pulse de nuevo el botón seleccionado para salir del programa y volver al modo autoadaptativo.

Funcionamiento manual

☞ Introduzca la posición **M** para seleccionar el cambio **secuencial** de las cuatro marchas.
☞ Empuje el selector hacia el signo **+** para cambiar a una marcha más larga.

☞ Tire del selector hacia el signo – para cambiar a una marcha más corta.

El cambio de una marcha a otra, solo se efectúa si las condiciones de velocidad del vehículo y de régimen motor lo permiten; si no, se impondrán momentáneamente las normas del funcionamiento automático.



La **D** desaparecerá y las velocidades engranadas se indicarán sucesivamente en el cuadro de instrumentos.

En subrégimen o sobrerrégimen, la marcha seleccionada parpadea durante unos segundos y a continuación se indica la marcha realmente engranada.

El cambio de la posición **D** (automática) a la posición **M** (manual) puede efectuarse en cualquier momento.

En parado o a velocidad muy reducida, la caja de velocidades selecciona automáticamente la velocidad **M1**.

Los programas sport y nieve están inactivos en funcionamiento manual.

Valor no válido en funcionamiento manual



Este símbolo se visualiza cuando no se ha introducido bien la marcha (palanca entre dos posiciones).

Parada del vehículo

Antes de parar el motor, es posible seleccionar la posición **P** o **N** para dejar la caja de cambios en punto muerto.

En ambos casos, aplique el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

Si el selector no está en la posición **P**, al abrir la puerta del conductor o aproximadamente 45 segundos después de quitar el contacto, aparece un mensaje de aviso en la pantalla.

☞ Vuelva a situar el selector en la posición **P**; el mensaje desaparecerá.

Si conduce sobre firme inundado o al vadear, circule despacio.

Fallo de funcionamiento

SERVICE

Con el contacto dado, el encendido de este testigo, acompañado de una señal acústica y de un mensaje en la pantalla, indica un fallo de la caja de cambios.

Si eso ocurre, la caja pasa al modo de emergencia, bloqueándose en la tercera marcha. Es posible que perciba un tirón brusco al cambiar de **P** a **R** y de **N** a **R**. Este tirón no supone ningún riesgo de daños para la caja de cambios.

No supere la velocidad de 100 km/h, o el límite establecido por la reglamentación local, si es más restrictivo.

Póngase en contacto lo antes posible con un servicio oficial aprobado por DS AUTOMOBILES o con un taller cualificado.

Existe el riesgo de deteriorar la caja de cambios:

- Si se pisan al mismo tiempo el pedal del freno y el del acelerador.
- Si, con la batería descargada, se fuerza el cambio de **P** a otra posición.

Para reducir el consumo de carburante durante una parada prolongada con el motor en marcha (en atascos de tráfico, etc.) sitúe el selector de marchas en la posición **N** y accione el freno de estacionamiento.

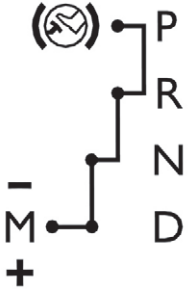
Caja de cambios automática (EAT6)

La caja de cambios automática de seis velocidades permite elegir entre el confort del automatismo o el placer del cambio de marchas manual.

Hay disponibles dos modos de conducción:

- Funcionamiento **automático**, en el que la caja gestiona electrónicamente las velocidades.
- Funcionamiento **manual**, para el cambio secuencial de las marchas realizado por el conductor.

Posiciones del selector de marchas



P. Estacionamiento.
- Vehículo inmovilizado, freno de estacionamiento accionado o suelto.
- Arranque del motor.

R. Marcha atrás.
- Maniobras marcha atrás, vehículo parado, motor a ralentí.

N. Punto muerto.
- Vehículo inmovilizado, con el freno de estacionamiento aplicado.
- Arranque del motor.

D. Funcionamiento automático.

M +/-. Funcionamiento manual con cambio secuencial de seis marchas.
- ☞ Tire de la palanca hacia atrás para cambiar a una marcha más larga.
- ☞ Empuje la palanca hacia delante para cambiar a una marcha más corta.

Indicaciones en el cuadro de instrumentos



Al desplazar el selector de marchas por la rejilla para seleccionar una posición, el testigo correspondiente se enciende en el cuadro de instrumentos.

P.	Estacionamiento.
R.	Marcha atrás.
N.	Punto muerto.
D.	Conducción (funcionamiento automático).
1 2 3 4 5 6.	Marchas engranadas en modo de funcionamiento manual.
-.	Valor no válido en funcionamiento manual.

Pie en el freno



☞ Si se enciende este testigo en el cuadro de instrumentos, pise el pedal del freno (p. ej., para arrancar el motor).

Arranque del vehículo

☞ Accione el freno de estacionamiento.
☞ Seleccione la posición **P** o **N**.
☞ Arranque el motor.

Si no se cumplen estas condiciones, se emite una señal acústica, acompañada de la visualización de un mensaje de advertencia.

☞ Con el motor en marcha, pise el pedal del freno.
☞ Suelte el freno de estacionamiento.
☞ Seleccione las posiciones **R**, **D** o **M**.
☞ Suelte progresivamente el pedal del freno.

El vehículo iniciará la marcha inmediatamente.

i Si durante la conducción selecciona la posición **N** accidentalmente, deje que el motor vuelva al régimen de ralentí y, a continuación, seleccione la posición **D** para acelerar.

En el caso de que la temperatura sea inferior a -23 °C, es necesario dejar el motor al ralentí durante cuatro minutos para garantizar el buen funcionamiento y la vida útil del motor y la caja de cambios.

Si con el motor funcionando al ralentí y sin accionar el freno, se seleccionan las posiciones **R**, **D** o **M**, el vehículo se desplazará incluso sin pisar el acelerador.

Nunca deje a los niños sin vigilancia en el interior del vehículo con el motor en marcha.

Para realizar una operación de mantenimiento con el motor en marcha, accione el freno de estacionamiento y seleccione la posición **P**.

Si el vehículo está equipado con caja de cambios automática, no intente nunca arrancar el motor empujando el vehículo.

Funcionamiento automático

☞ Seleccione la posición **D** para que las seis marchas se cambien **de forma automática**.

La caja de cambios funciona entonces en modo autoadaptativo, sin la intervención del conductor, seleccionando permanentemente la marcha más adecuada según el estilo de conducción, el perfil de la vía y la carga del vehículo.
Para obtener una aceleración máxima sin tocar el selector, pise a fondo el pedal del acelerador (kick down). La caja de cambios reduce automáticamente de marcha o mantiene la marcha seleccionada hasta el régimen máximo del motor.
Al frenar, la caja de cambios cambia automáticamente a una marcha más corta para ofrecer un freno motor eficaz.
Si se suelta bruscamente el acelerador, la caja de cambios no engranará una marcha superior por razones de seguridad.

No seleccione nunca la posición **N** si el vehículo está en movimiento.
Nunca seleccione la posición **P** o **R** a menos que el vehículo no esté completamente parado.

Marcha atrás

Con el contacto dado, al seleccionar la marcha atrás **R**, el sistema de ayuda trasera al estacionamiento se activa automáticamente.

Para más información relativa al **Park Assist**, consulte el apartado correspondiente.

Tracción autónoma (circular sin acelerar)

Esta funcionalidad permite maniobrar el vehículo con mayor suavidad a velocidad reducida (en maniobras de estacionamiento, embotellamientos…).
Cuando el motor funciona al ralentí con el freno suelto y se selecciona la posición **D**, **M** o **R**, el **vehículo se desplaza** al retirar el pie del pedal del freno (sin necesidad de actuar sobre el acelerador).
Por su seguridad, esta función solo se activará si se pisa el pedal del freno al introducir la marcha adelante o marcha atrás.
Se desactiva al abrir la puerta del conductor.
Al cerrar la puerta y pisar el pedal del freno o del acelerador, la función se reactiva.

Funcionamiento manual

☞ Introduzca la posición **M** para seleccionar el cambio **secuencial** de las seis velocidades.
☞ Desplace el selector hacia el signo **+** para cambiar a una marcha más larga.
☞ Desplace el selector hacia el signo – para cambiar a una marcha más corta.

El cambio de una marcha a otra, solo se efectúa si las condiciones de velocidad del vehículo y de régimen motor lo permiten; si no, se impondrán momentáneamente las normas del funcionamiento automático.



La **D** desaparecerá y las velocidades engranadas se indicarán sucesivamente en el cuadro de instrumentos.

En subrégimen o sobrerrégimen, la marcha seleccionada parpadea durante unos segundos y a continuación se indica la marcha realmente engranada.
El cambio de la posición **D** (automática) a la posición **M** (manual) puede efectuarse en cualquier momento.
En parado o a velocidad muy reducida, la caja de velocidades engrana automáticamente la primera marcha.

Valor no válido en funcionamiento manual



Este símbolo se visualiza cuando no se ha introducido bien la marcha (palanca entre dos posiciones).

Parada del vehículo

Antes de parar el motor, es posible seleccionar la posición **P** o **N** para dejar el vehículo en punto muerto.
En ambos casos, tense el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

i Si el selector no está en la posición **P**, al abrir la puerta del conductor o aproximadamente 45 segundos después de quitar el contacto, aparece un mensaje de alerta en la pantalla.
☞ Vuelva a situar el selector en la posición **P**; el mensaje desaparecerá.
Si conduce sobre firme inundado o al vadear, circule despacio.

Fallo de funcionamiento

SERVICE Con el contacto puesto, el encendido de este testigo, acompañado de una señal acústica y de un mensaje en la pantalla, indica un fallo de la caja de cambios.

Si eso ocurre, la caja pasa al modo de emergencia, bloqueándose en la tercera marcha. Es posible que perciba un tirón brusco al cambiar de **P** a **R** y de **N** a **R**. Este tirón no supone ningún riesgo de daños para la caja de cambios.
No supere la velocidad de 100 km/h, o el límite establecido por la reglamentación local, si es más restrictivo.
Consulte con un concesionario autorizado o un taller cualificado lo antes posible.

! Existe el riesgo de deteriorar la caja de cambios:
- Si se pisan al mismo tiempo el pedal del freno y el del acelerador.
- Si, con la batería descargada, se fuerza el cambio de **P** a otra posición.

e Para reducir el consumo de carburante durante una parada prolongada con el motor en marcha (en atascos de tráfico, etc.) sitúe el selector de marchas en la posición **N** y accione el freno de estacionamiento.

Indicador de cambio de marcha

Sistema que permite reducir el consumo de carburante recomendando el cambio a una marcha más larga.

Funcionamiento

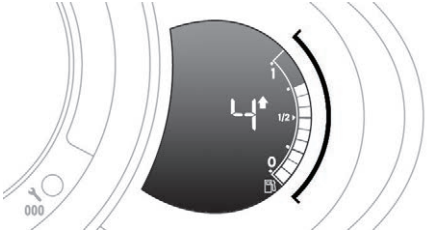
En función de la situación de conducción y del equipamiento del vehículo, el sistema puede recomendarle que se salte una o varias marchas. Si eso ocurre, puede seguir esa indicación sin necesidad de introducir las marchas intermedias.

Las recomendaciones relativas al cambio de marchas no deben considerarse obligatorias. La configuración de la vía, la densidad de la circulación y la seguridad son elementos determinantes para la elección de la marcha más adecuada. Así pues, es responsabilidad del conductor seguir o no las indicaciones del sistema.
Esta función no se puede desactivar.

i Con una caja de cambios electrónica o automática el sistema solo está activo en modo manual.

En las versiones diésel BlueHDi con caja de cambios manual, en determinadas condiciones de conducción el sistema puede proponer pasar al punto muerto para favorecer la puesta en vigilancia del motor (modo STOP del Stop & Start). En este caso, **N** aparece indicado en el cuadro de instrumentos.

Ejemplo:
- Va en tercera marcha.
- Pisa el pedal del acelerador.
- Es posible que el sistema le sugiera que engrane una marcha superior.



La información se muestra en el cuadro de instrumentos en forma de flecha.

i El sistema adapta las recomendaciones de cambio de marcha en función de las condiciones de circulación (pendiente, carga, etc.) y de las solicitudes del conductor (potencia, aceleración, frenada, etc.).
El sistema no propone en ningún caso:
- Engranar la primera marcha.
- Introducir la marcha atrás.
- Cambiar a una marcha más corta.

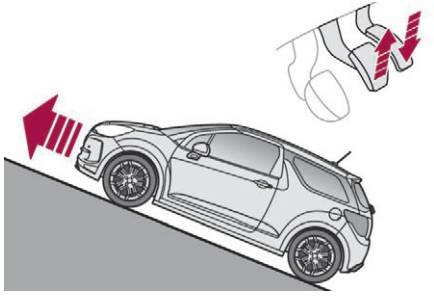
i En los vehículos equipados con caja de cambios manual, la flecha puede ir acompañada de la indicación de la marcha recomendada.

Ayuda al arranque en pendiente

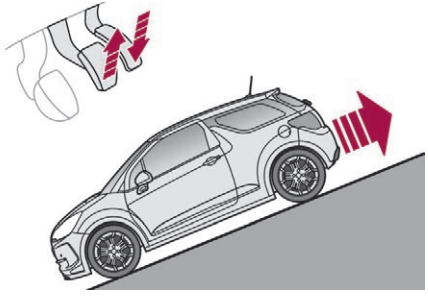
Sistema que mantiene el vehículo inmovilizado un momento (aproximadamente 2 segundos) al efectuar un arranque en pendiente, durante el tiempo que se tarda en pasar el pie del pedal del freno al pedal del acelerador.
Solo está activo si:
- el vehículo está completamente parado, con el pie en el pedal del freno;
- se reúnen determinadas condiciones de pendiente;
- la puerta del conductor está cerrada.

El sistema de ayuda al arranque en pendiente no se puede desactivar.

! No salga del vehículo durante la fase de mantenimiento temporal de la ayuda al arranque en pendiente.
Si debe salir del vehículo con el motor en marcha, accione manualmente el freno de estacionamiento y verifique que el testigo de freno de estacionamiento esté encendido constantemente en el cuadro de instrumentos.



En pendiente ascendente, con el vehículo parado, el sistema impide brevemente que el vehículo ruede hacia atrás al soltar el pedal de freno.
Con una caja de cambios manual, si está seleccionada la primera velocidad o el punto muerto.
Con una caja de cambios automática, si está en posición **D** o **M**.
Con una caja de cambios electrónica, si está en modo automático (posición **A)** o en modo manual (posición **M**).



En una bajada, con el vehículo parado y la marcha atrás engranada, este se mantiene inmovilizado un instante después de soltar el pedal del freno.

Fallo de funcionamiento

SERVICE

Cuando se produce una anomalía en el sistema, estos testigos se encienden. Acuda a la red o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Stop & Start

El sistema Stop & Start pone el motor momentáneamente en espera —modo STOP— en las fases de parada durante la circulación (en semáforos en rojo, embotellamientos). El motor vuelve a arrancar automáticamente —modo START— cuando el conductor desea reanudar la marcha.
El arranque se efectúa de manera instantánea, rápida y silenciosa.
El sistema Stop & Start, perfecto para uso urbano, permite reducir el consumo de carburante, las emisiones de gases contaminantes y el nivel de ruido en las paradas.

Activación del modo STOP

ECO

El testigo "**ECO**" se enciende en el cuadro de instrumentos y el motor pasa al modo de espera:

- **Con caja de cambios manual**, a una velocidad inferior a 20 km/h (dependiendo de la versión), al situar la palanca de cambios en punto muerto y soltar el pedal del embrague.
- **Con caja de cambios electrónica de 5 o de 6 velocidades**, el vehículo parado o circulando a una velocidad inferior a 8 km/h (dependiendo de la versión), al pisar el pedal del freno o poner el selector de marchas en la posición **N**.
- **Con caja de cambios automática**, cuando el vehículo está detenido, al pisar el pedal del freno o al situar el selector de velocidades en la posición **N**.

ECO

Un contador suma los periodos de tiempo de funcionamiento en modo STOP durante el trayecto. El contador se pone a cero al dar el contacto con la llave.

Para mayor comodidad, el modo STOP no está disponible durante las maniobras de estacionamiento, hasta unos segundos después de haber sacado la marcha atrás. El sistema Stop & Start no afecta las funciones del vehículo como, por ejemplo, los frenos, la dirección asistida, etc.

No efectúe nunca un repostaje de carburante con el motor en modo STOP. Debe quitar el contacto con la llave.

Casos especiales: modo STOP no disponible

El modo STOP no se activa cuando:
- Se abre la puerta del conductor.
- El cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.
- La velocidad del vehículo no ha superado los 10 km/h desde el último arranque con la llave.
- Se necesita el motor para el mantenimiento del confort térmico en el habitáculo.
- El desempañado está activo.
- Lo requieren determinadas condiciones puntuales (carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, temperatura ambiente, etc.) en las que se necesita el motor para controlar el sistema.

ECO El testigo ECO parpadea durante unos segundos y luego se apaga.

Este funcionamiento es completamente normal.

Paso del motor al modo START

ECO El testigo "**ECO**" se apaga y el motor arranca:

- **con caja de cambios manual,** al pisar el pedal del embrague;
- **con caja de cambios electrónica o automática**:
  - con el selector de marchas en la posición **A/D** o **M**, al soltar el pedal del freno;
  - con el selector de marchas en la posición **N** y sin pisar el freno, al poner el selector de marchas en la posición **A/D** o **M**; o
  - al engranar la marcha atrás.

Con una caja de cambios manual en modo STOP, si se engrana una marcha sin pisar a fondo el pedal de embrague, se enciende un testigo o aparece un mensaje de alerta que le indica que pise el pedal de embrague para volver a arrancar el motor.

Casos especiales: el modo START se desactiva automáticamente

Por motivos de seguridad o de confort, el modo START se activa automáticamente cuando:
- Se abre la puerta del conductor.
- El conductor se desabrocha el cinturón de seguridad.
- La velocidad del vehículo supera los 11 km/h con una caja de cambios electrónica.
- Determinadas condiciones puntuales (carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, ajuste de la climatización, etc.) requieren que el motor esté en marcha para controlar el sistema o el vehículo.

ECO El testigo ECO parpadea durante unos segundos y luego se apaga.

Este funcionamiento es completamente normal.

Desactivación/reactivación manual

En determinadas circunstancias, como por ejemplo la necesidad de mantener la temperatura en el compartimento de pasajeros, es posible que sea útil desactivar el sistema Stop & Start.
El sistema se puede desactivar en cualquier momento, una vez dado el contacto.

Si el motor está en modo STOP, vuelve a arrancar inmediatamente.
El sistema Stop & Start se reactiva automáticamente cada vez que se da el contacto.



En pendiente descendente pronunciada, el regulador no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.
La desactivación se confirma mediante el encendido del testigo del botón y la indicación de un mensaje.
Volviendo a pulsar este botón se reactiva la función.
El testigo se apaga y aparece un mensaje.

! **Apertura del capó**
Antes de realizar cualquier intervención en el compartimento motor, desactive el sistema Stop & Start para evitar el riesgo de heridas relacionadas con la activación automática del modo START.



! **Conducción sobre calzadas inundadas**
Antes de adentrarse en una zona inundada, se recomienda encarecidamente desactivar el sistema de Stop & Start.
Para más información relativa a los **Consejos de conducción**, especialmente en lo que se refiere a la circulación sobre calzadas inundadas, consulte el apartado correspondiente.

Fallo de funcionamiento

En caso de fallo de funcionamiento del sistema, el testigo del mando **ECO OFF** parpadea unos instantes y luego se enciende de manera permanente.
Acuda a la red o a un taller cualificado para proceder a su revisión.
Si se produce un fallo de funcionamiento en el modo STOP, el motor podría calarse. Todos los testigos del cuadro de instrumentos se encienden.
A continuación, es necesario quitar el contacto y volver a arrancar el motor.

! El sistema Stop & Start requiere el uso de una batería de 12 V de tecnología y características específicas.
Cualquier intervención en este tipo de batería se debe realizar exclusivamente en un concesionario autorizado o en un taller cualificado.
Para más información relativa a la **batería de 12 V**, consulte el apartado correspondiente.

Detección de inflado insuficiente

Sistema que controla automáticamente la presión de los neumáticos durante la circulación.

El sistema vigila la presión de los cuatro neumáticos, desde el momento en que el vehículo se pone en movimiento.
Compara la información proporcionada por los sensores de velocidad de las ruedas con los **valores de referencia, que se deben reinicializar cada vez que se ajuste la presión de los neumáticos o cada vez que se cambie una rueda**.
El sistema activa una alerta cuando detecta que la presión de uno o varios neumáticos es insuficiente.

El sistema de detección de inflado insuficiente no sustituye la atención necesaria por parte del conductor.
Este sistema no le exime de controlar la presión de inflado de los neumáticos (incluida la rueda de repuesto) tanto mensualmente como antes de realizar un trayecto largo.
Circular con algún neumático poco inflado disminuye el agarre a la calzada, aumenta la distancia de frenada y provoca el desgaste prematuro de los neumáticos, especialmente en condiciones de circulación severas (carga importante, alta velocidad, trayectos largos).

Conducir con los neumáticos poco inflados aumenta el consumo de combustible.

Los valores de presión de inflado de los neumáticos establecidos para el vehículo constan en la etiqueta de presión de los neumáticos.
Para más información relativa a los **elementos de identificación**, consulte el apartado correspondiente.

El control de la presión de los neumáticos se debe efectuar "en frío" (con el vehículo parado desde hace 1 hora, o después de un trayecto inferior a 10 km efectuado a velocidad moderada).
En caso contrario (en caliente), añada 0,3 bares a los valores de presión indicados en la etiqueta.

Alerta de inflado insuficiente



Este aviso se indica mediante el encendido fijo del testigo, una señal acústica y un mensaje en la pantalla.

- ☞ Reduzca inmediatamente la velocidad y evite realizar giros de volante y frenadas bruscos.
- ☞ Detenga el vehículo en cuanto sea seguro hacerlo.

La pérdida de presión detectada no siempre causa una protuberancia visible en el neumático. No se conforme con realizar un control visual.

- ☞ Si dispone de un compresor, como por ejemplo el del kit de reparación provisional de neumáticos, compruebe en frío la presión de los cuatro neumáticos. Si no le es posible realizar esta comprobación de forma inmediata, circule prudentemente a velocidad reducida.

O

- ☞ En caso de pinchazo, utilice el kit de reparación provisional de neumáticos o la rueda de repuesto (según versión).

La alerta permanece activada hasta la reinicialización del sistema.

Reinicialización

Es necesario reinicializar el sistema después de realizar cualquier ajuste en la presión de uno o varios neumáticos, y después de cambiar una o varias ruedas.

Antes de reinicializar el sistema, asegúrese de que la presión de los cuatro neumáticos se adapta a las condiciones de utilización del vehículo y es conforme a las recomendaciones inscritas en la etiqueta de presión de los neumáticos.
El sistema de detección de inflado insuficiente no indica si la presión es errónea en el momento de la reinicialización.

Cadenas para la nieve
El sistema no debe reinicializarse después de montar o desmontar las cadenas para la nieve.

El sistema se debe reinicializar con el **contacto dado** y el vehículo parado, a través del menú de configuración del vehículo.

Pantalla monocroma A

- Pulse el botón **MENU** para acceder el menú general.
- Pulse los botones "▲" o "▼" para seleccionar el menú **Configuración del vehículo** y confirme pulsando el botón **OK**.
- Pulse los botones "▲" o "▼" para seleccionar el menú **Inflado neumáticos** y confirme pulsando el botón **OK**.

En la pantalla aparece un mensaje para confirmar la solicitud.

- Confirme pulsando el botón **OK**.

Pantalla monocroma C

- Pulse el botón **MENU** para acceder el menú general.
- Pulse la tecla "▲" o "▼" para seleccionar el menú **Personalización-configuración** y confirme pulsando la tecla **OK**.
- Pulse los botones "▲" o "▼" para seleccionar el menú "**Definir los parámetros del vehículo**", y a continuación confirme con el botón **OK**.
- Pulse los botones "▲" o "▼" para seleccionar el menú "**Presiones de los neumáticos**", luego el menú "**Reinicialización**", y a continuación confirme con el botón **OK**. Un mensaje confirma la reinicialización.

Pantalla táctil

- Pulse la tecla **MENU**.
- Seleccione el menú "**Conducción**".
- En la página secundaria, seleccione "**Inicialización del inflado insuficiente**".

En la pantalla aparece un mensaje para confirmar la solicitud de reinicialización.

- Seleccione "**Sí**" o "**No**", y confirme a continuación.

Un mensaje confirma la reinicialización.

El sistema considera los nuevos parámetros de presión registrados como valores de referencia.

La alerta de inflado insuficiente solo es fiable si se efectúa la reinicialización del sistema con la presión de los cuatro neumáticos correctamente ajustada.

Anomalía de funcionamiento



Cuando se detecta un fallo de funcionamiento en el sistema, el testigo de inflado insuficiente de los neumáticos parpadea y a continuación permanece fijo, y el testigo de servicio se enciende.
En este caso, ya no se proporciona el control del inflado insuficiente de los neumáticos.
Acuda a un concesionario autorizado o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Antes de hacer nada en el sistema, es necesario comprobar la presión de los cuatro neumáticos y, a continuación, reinicializarlo.

Limitador de velocidad



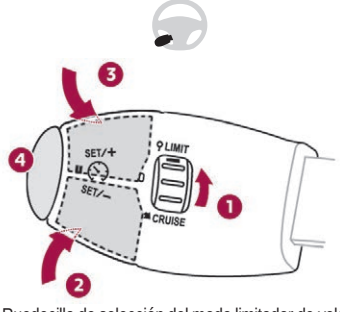
Sistema que impide que el vehículo supere la velocidad programada por el conductor.

Una vez alcanzada la velocidad límite, pisar el pedal del acelerador deja de surtir efecto.
El limitador de velocidad se **activa** manualmente y requiere que la velocidad programada sea de al menos 30 km/h.
El limitador **se desactiva** accionando el mando manualmente.

Pisando con firmeza el pedal del acelerador, es posible superar momentáneamente la velocidad programada.
Para volver a la velocidad programada solo hay que reducir hasta una velocidad inferior a esta.
El valor de velocidad programado queda memorizado en el sistema al quitar el contacto.

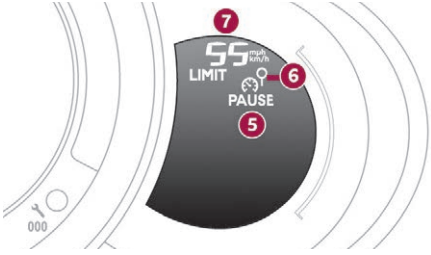
> El limitador de velocidad no exime, en ningún caso, de respetar los límites de velocidad, ni sustituye la atención del conductor.

Mandos en el volante



1. Ruedecilla de selección del modo limitador de velocidad.
2. Botón de disminución del valor.
3. Botón de aumento del valor.
4. Botón para poner en marcha/interrumpir el limitador de velocidad.

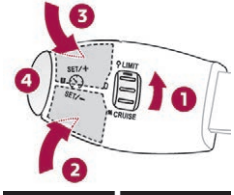
Indicaciones en el cuadro de instrumentos

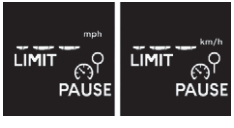


Los datos programados pueden verse en la pantalla del cuadro de instrumentos.

5. Indicación de limitador de velocidad activado/ desactivado.
6. Modo de limitador de velocidad seleccionado
7. Valor de velocidad programada.

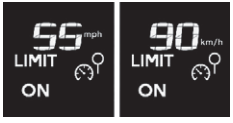
Programación





☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición "**LIMIT**": el modo limitador se selecciona sin activarse (PAUSE).

No es necesario activar el limitador de velocidad para ajustar el valor de velocidad.

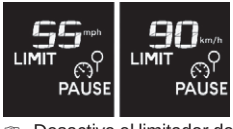


☞ Ajuste el valor de velocidad pulsando los botones **2** o **3** (p. ej.: 90 km/h).

Puede modificarse otra vez la velocidad programada con los botones **2** y **3**:

- + o - 1 km/h = pulsación breve;
- + o - 5 km/h = pulsación prolongada;
- en incrementos de + o - 5 km/h = pulsación continua.

☞ Ponga en marcha el limitador pulsando la tecla **4**.



☞ Desactive el limitador de velocidad pulsando el botón **4**: aparece un mensaje de confirmación en pantalla (PAUSE).



☞ Reactive el limitador de velocidad pulsando de nuevo el botón **4**.

Superación de la velocidad programada



☞ Pise **con firmeza** el pedal del acelerador, rebasando el **punto de resistencia**, para superar el límite de velocidad programado.

El limitador de velocidad se desactiva temporalmente y la velocidad programada indicada parpadea.

La vuelta a la velocidad programada por desaceleración del vehículo, voluntaria o no, cancela automáticamente el parpadeo de la velocidad indicada.

Salida del modo limitador de velocidad

☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición 0. El modo limitador se deselecciona y la pantalla vuelve al cuentakilómetros total.

Fallo de funcionamiento



En caso de fallo de funcionamiento del limitador de velocidad, la velocidad se borra y unos guiones parpadean en la pantalla.

Acuda a la red o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

! En caso de fuerte aceleración, como cuando se baja una pendiente pronunciada, el limitador de velocidad no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.
Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:
- Asegúrese de que las alfombrillas estén correctamente fijadas.
- No superponga varias alfombrillas.

Programador de velocidad

Sistema que mantiene automáticamente el vehículo a la velocidad programada por el conductor, sin accionar el pedal del acelerador.

El regulador de velocidad se **activa** manualmente: es necesario que el vehículo circule a una velocidad mínima de 40 km/h.

Además, debe estar engranada:
- La cuarta marcha, con caja de cambios manual.
- En modo secuencial, la segunda marcha en una caja de cambios electrónica o automática.
- La posición **A** en una caja de cambios electrónica o la posición **D** en una caja de cambios automática.

El programador de velocidad se **desconecta** manualmente o pisando el pedal del freno o del embrague, o activando los sistemas de control de trayectoria por razones de seguridad.

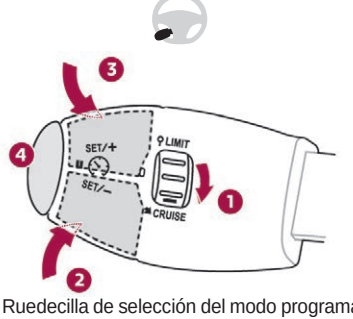
Es posible exceder temporalmente la velocidad programada pisando el pedal del acelerador.

Para regresar a la velocidad programada, solo tiene que soltar el pedal del acelerador.

Al quitar el contacto se cancela cualquier ajuste de velocidad programado.

i El programador no puede, en ningún caso, reeemplazar la necesidad de respetar los límites de velocidad, ni puede reemplazar la necesidad de vigilancia por parte del conductor.

Mandos en el volante

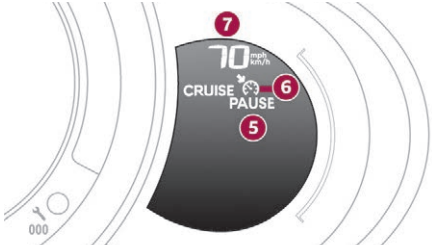


1. Ruedecilla de selección del modo programador de velocidad.

2. Botón de disminución del valor.
3. Botón de aumento del valor.
4. Botón de interrupción/reanudación del regulador de velocidad.

Indicaciones en el cuadro de instrumentos

La información programada se agrupa en la pantalla del cuadro de instrumentos.

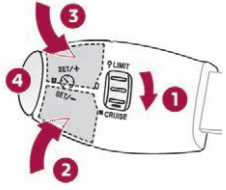


5 Indicación de interrupción/reanudación de la regulación.

6 Indicación de selección del programador de velocidad.

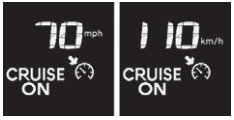
7 Valor de velocidad programado.

Programación





☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición "CRUISE": El modo de regulador de velocidad se selecciona sin ponerse en marcha (PAUSE).

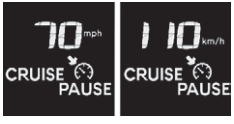


☞ Ajuste la velocidad programada acelerando hasta alcanzar la velocidad deseada, y a continuación pulse el botón **2** o **3** (p. ej.: 110 km/h).

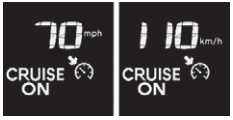
Puede modificarse otra vez la velocidad programada con los botones **2** y **3**:

- + o - 1 km/h = pulsación breve.
- + o - 5 km/h = pulsación larga.
- En intervalos de + o - 5 km/h = pulsación mantenida.

Pausa

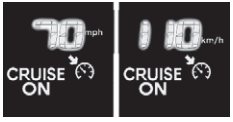


☞ Desactive el programador de velocidad pulsando el botón **4**: aparece un mensaje de confirmación en pantalla (PAUSE).



☞ Reactive el programador pulsando de nuevo el botón **4**.

Superación de la velocidad programada

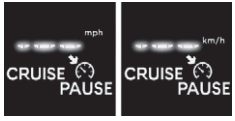


Si se supera la velocidad programada, voluntariamente o no, esta parpadeará en la pantalla.
Al volver a la velocidad programada, por desaceleración voluntaria o no del vehículo, se anula automáticamente el parpadeo.

Abandono del modo de programador de velocidad

☞ Gire la rueda manual **1** a la posición 0: el programador de velocidad queda deseleccionado. La pantalla regresa al registro del kilometraje total.

Fallo de funcionamiento



Si se produce un fallo de funcionamiento del programador de velocidad, la velocidad desaparece y en su lugar parpadean unos guiones. Acuda a la red o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

! Cuando el programador de velocidad esté activado, tenga cuidado si mantiene pulsado uno de los botones de ajuste de la velocidad, ya que ello podría ocasionar un cambio muy brusco de la velocidad del vehículo.
No utilice el programador de velocidad cuando circule sobre firme deslizante ni en condiciones de circulación densa.
En caso de pendiente descendente pronunciada, el programador de velocidad no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.
Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:
- Asegúrese de que las alfombrillas están correctamente fijadas.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

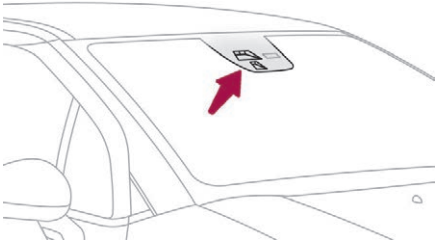
Active City Brake

Active City Brake es un sistema de ayuda a la conducción que tiene el objetivo de evitar la colisión frontal o reducir la velocidad de impacto si el conductor no interviene o si su intervención no es suficiente (pisa demasiado suave el pedal del freno).

! Este sistema está diseñado para mejorar la seguridad de la conducción.
Es responsabilidad del conductor estar constantemente atento al tráfico y calcular las distancias y las velocidades relativas del resto de vehículos.
Active City Brake no puede, en ningún caso, sustituir la atención del conductor.

! No mire el sensor láser con un instrumento óptico (lupa, microscopio…) a una distancia inferior a 10 centímetros, ya que podría sufrir lesiones oculares.

Principio



Gracias a un sensor láser situado en la parte superior del parabrisas, este sistema detecta los vehículos que circulan en su mismo sentido de circulación o que se encuentran parados por delante de su vehículo.
Si es necesario, el sistema de frenos del vehículo se acciona automáticamente para evitar la colisión con el vehículo que le precede.

! La frenada automática se produce más tarde que la que podría realizar el conductor para que solo intervenga cuando el riesgo de colisión sea elevado.

Condiciones de activación

Active City Brake Funciona si se dan las siguientes condiciones:
- El contacto está dado.
- El vehículo circula marcha adelante.
- La velocidad está comprendida entre 5 y 30 km/h aproximadamente.

- Los sistemas de asistencia a la frenada (ABS, EBFD, EBA) no han fallado.
- Los sistemas de control de la trayectoria (ASR, DSC) no están desactivados y funcionan correctamente.
- El vehículo no se encuentra en una curva cerrada.
- El sistema no se ha activado en los diez últimos segundos.

Funcionamiento

Cuando su vehículo se aproxima demasiado al vehículo que le precede, o se acerca a este a demasiada velocidad, el sistema acciona automáticamente los frenos para evitar la colisión. En este caso, aparece un mensaje de alerta. Las luces de freno del vehículo se encienden para avisar a los demás conductores.

! La colisión puede evitarse automáticamente si la diferencia de velocidad entre su vehículo y el que le precede no supera los 15 km/h. Superado este umbral, el sistema hará lo posible para evitar o reducir el impacto disminuyendo la velocidad de impacto.

La frenada automática puede provocar la parada completa del vehículo si la situación lo requiere.

En este caso, el vehículo permanece parado momentáneamente (durante 1,5 segundos aproximadamente) para permitir al conductor retomar el control pisando el pedal del freno.

¡ A menos que el conductor desembrague con suficiente rapidez durante la frenada automática, la activación del sistema puede hacer que el motor se cale.

¡ Durante la frenada automática, el conductor siempre puede imponer una desaceleración mayor que la realizada por el sistema, pisando con firmeza el pedal del freno.

! Después de un choque, el sistema se pone automáticamente fuera de servicio y deja de funcionar.
Deberá acudir a un concesionario autorizado o a un taller cualificado para que el sistema vuelva a estar operativo.

Desactivación

La desactivación del sistema se efectúa a través del menú de configuración del vehículo, al cual se puede acceder con el contacto puesto.
Su estado se memoriza al quitar el contacto.

¡ Cuando el sistema está desactivado, aparece un mensaje cada vez que se da el contacto para indicárselo.

Con pantalla monocroma C

- ☞ Pulse la tecla **MENÚ** para acceder al menú principal.
- ☞ Seleccione "**Personalización-Configuración**".
- ☞ Seleccione "**Definir los parámetros del vehículo**".
- ☞ Seleccione "**Ayuda a la conducción**".
- ☞ Seleccione "**Frenada automática emergen: OFF**" o "**Frenada automática emergen.: ON**".
- ☞ Pulse las teclas "⏮" o "⏭" para marcar o desmarcar la casilla y activar o desactivar, respectivamente, el sistema.
- ☞ Pulse los botones "▲" o "▼", y a continuación el botón **OK** para seleccionar la casilla **OK** y confirmar, o el botón **Volver** para cancelar.

Con la pantalla táctil

- ☞ Pulse la tecla "**MENU**".
- ☞ Seleccione el menú "**Conducción**".
- ☞ En la página secundaria, seleccione "**Configuración del vehículo**".
- ☞ Seleccione la pestaña "**Ayuda a la conducción**"
- ☞ Marque o desmarque la casilla "Frenada urgencia auto" para activar o desactivar el sistema.
- ☞ Confirme.

Límites de funcionamiento

El sistema solo detecta los vehículos parados o en movimiento en el mismo sentido de circulación que su vehículo.

! No detecta vehículos pequeños (bicicletas, motos), peatones o animales ni objetos inmóviles no reflectantes.

El sistema no se activa ni interviene cuando el conductor:
- pisa firmemente el acelerador; o
- gira bruscamente el volante (maniobra de esquivación).

! Cuando las condiciones meteorológicas son adversas (lluvias extremadamente intensas, nieve, niebla, granizo…), la distancia de frenada aumenta, lo que puede reducir la capacidad del sistema para evitar una colisión. Por lo tanto, el conductor debe extremar las precauciones.

! No deje nunca que se acumule nieve en el capó ni deje ningún objeto encima del capó o la parte anterior del techo: podría entrar en el campo de visión del sensor y obstaculizar la detección.

Anomalías de funcionamiento

Anomalía del sensor

El funcionamiento del sensor láser puede verse perturbado por la acumulación de suciedad o la aparición de vaho en el parabrisas. En tal caso, se alerta al conductor mediante la aparición de un mensaje.
Utilice el desempañado del parabrisas y limpie regularmente la zona del parabrisas que queda delante del sensor.

! No pegue ni fije de manera alguna ningún objeto en el parabrisas delante del sensor.

Fallo del sistema

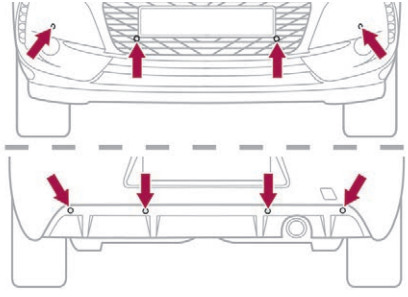
En caso de fallo de funcionamiento del sistema, se alertará al conductor mediante una señal acústica y la aparición del mensaje "**Fallo del sistema de frenado automático**".
Acuda a la red o a un taller cualificado para proceder a la verificación del sistema.

! En caso de impacto en el parabrisas a la altura del sensor, desactive el sistema y contacte con la red o con un taller cualificado para sustituir el parabrisas.

! Nunca intente desmontar, ajustar o someter a pruebas el sensor.
Solo la red o un taller cualificado deben intervenir en el sistema.

! En caso de instalar un remolque o cuando el vehículo es objeto de un remolcado, es necesario desactivar el sistema.

Ayuda al estacionamiento



Este sistema indica la proximidad de un obstáculo (persona, vehículo, árbol, verja, etc.) que entre dentro del campo de detección de los sensores situados en el parachoques.
Algunos tipos de obstáculos (postes, barreras de obras, etc.) detectados inicialmente no se detectarán al final de la maniobra, si están situados en la zona ciega del campo de detección de los sensores.

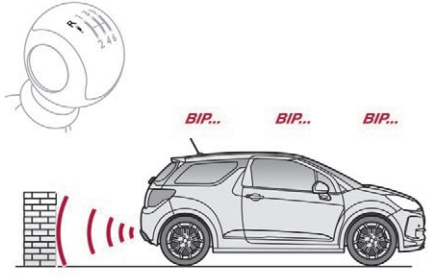
! Este sistema no puede sustituir en modo alguno la necesidad de vigilancia por parte del conductor.

Sistema de ayuda al estacionamiento trasero

El sistema se activa al engranar la marcha atrás.
Se confirma mediante una señal acústica.

El sistema se desactiva al sacar la marcha atrás.

Ayuda sonora



La información de proximidad se indica mediante una señal acústica discontinua cuya frecuencia aumenta a medida que el vehículo se acerca al obstáculo.
El sonido emitido por el altavoz (derecho o izquierdo) permite localizar en qué lado está el obstáculo.
Cuando la distancia entre el vehículo y el obstáculo es inferior a unos treinta centímetros, la señal acústica se vuelve continua.

Asistencia visual

(Según versión.)



Complementa la señal acústica mostrando barras en la pantallas que se desplazan progresivamente más cerca del vehículo.
A medida que el vehículo se aproxima al obstáculo, el símbolo de peligro aparece en la pantalla.

Sistema de ayuda al estacionamiento delantero

Como complemento a la ayuda trasera al estacionamiento, la ayuda delantera al estacionamiento se activa al detectar un obstáculo en la parte delantera del vehículo, si la velocidad del vehículo es inferior a 10 km/h.

La ayuda delantera al estacionamiento se interrumpe si el vehículo se detiene más de tres segundos en marcha adelante, si no se detecta ningún otro obstáculo o cuando la velocidad del vehículo supera los 10 km/h.

i El sonido emitido por el altavoz (delantero o trasero) permite localizar si el obstáculo se encuentra delante o detrás.

Desactivación/activación de los sistemas de ayuda al estacionamiento delantero y trasero

Este sistema se puede desactivar o activar a través del menú de configuración del vehículo.
El estado del sistema se guarda al quitar el contacto.

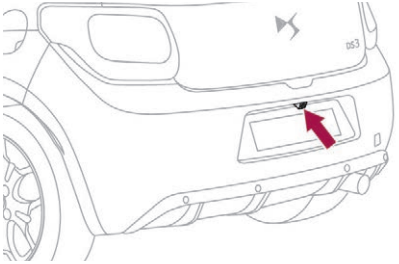
i La función se desactivará automáticamente si se lleva un remolque o se monta un portabicicletas (si el vehículo está equipado con un enganche de remolque o un portabicicletas autorizado).

Fallo de funcionamiento

SERVICE En caso de fallo de funcionamiento del sistema al engranar la marcha atrás, se enciende este testigo en el cuadro de instrumentos y/o aparece un mensaje en la pantalla acompañado de una señal acústica (pitido breve).
Acuda a un concesionario autorizado o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

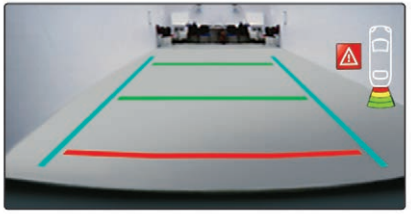
i En condiciones adversas o invernales, asegúrese de que los sensores no estén cubiertos de barro, hielo o nieve. Al engranar la marcha atrás, una señal acústica (pitido largo) indica que los sensores podrían estar sucios. Algunas fuentes sonoras (motos, camiones, martillos neumáticos, etc.) pueden activar las señales acústicas del sistema de ayuda al estacionamiento.

Cámara de marcha atrás



Una cámara de marcha atrás se activa automáticamente al introducir la marcha atrás.
La reproducción visual en color se realiza en la pantalla táctil.

! La cámara de marcha atrás constituye solamente una ayuda y el conductor debe prestar atención en todo momento.



La distancia entre las líneas en azul representan la anchura del vehículo sin los retrovisores.

Las líneas en azul representan la dirección general del vehículo.
La línea roja representa una distancia de aproximadamente 30 cm desde el borde del paragolpes trasero del vehículo. Superado este límite, la señal acústica se vuelve continua.
Las líneas verdes representan distancias de aproximadamente 1 y 2 metros desde el borde del paragolpes trasero del vehículo.

Se representan como un trazado "en el suelo" y no permiten determinar la posición de obstáculos altos (por ejemplo, otros vehículos, etc.) respecto al vehículo.
Es normal que la imagen se deforme en cierta medida.
Es normal ver parte de la matrícula en la parte inferior de la pantalla.

Limpie regularmente la cámara de marcha atrás con un paño suave y seco.

Lavado a alta presión
Al lavar el vehículo, no sitúe la lanza a menos de 30 cm de la óptica de la cámara.

07

INFORMACIÓN PRÁCTICA



DS AUTOMOBILES

DS prefiere TOTAL

TOTAL

Depósito de carburante

Capacidad del depósito:
- Diésel: aproximadamente 30 o 50 litros (según versión).
- Diésel: aproximadamente 30 o 46 litros (según versión).

Nivel de carburante bajo

Cuando se alcanza la reserva de carburante, este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos. La primera vez que se enciende, quedan **aproximadamente 5 litros** de carburante en el depósito.
Efectúe un repostaje de carburante lo antes posible para evitar que la reserva se agote.

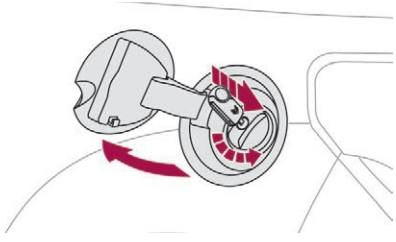
En caso de repostar un carburante inadecuado para la motorización del vehículo, es indispensable vaciar el depósito y llenarlo con el carburante correcto antes de poner en marcha el motor.

Repostaje

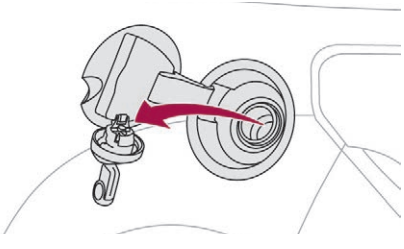
Una etiqueta pegada en el interior de la tapa recuerda el tipo de carburante que debe utilizarse en función de la motorización.
Los repostajes de carburante deben ser superiores a 7 litros para que el indicador de nivel los tenga en cuenta.

Con el Stop & Start, nunca efectúe un repostaje de carburante cuando el motor esté en modo STOP. Es obligatorio quitar el contacto con la llave.

Para realizar el repostaje con total seguridad:
☞ **Debe parar el motor.**



☞ Abra la tapa del depósito de carburante.
☞ introduzca la llave en el tapón y gírela hacia la izquierda,



☞ Retire el tapón y engánchelo en el soporte situado en la cara interior de la tapa.

☞ Llene completamente el depósito, pero **no insista después del tercer corte** de la pistola, ya que podrían producirse fallos de funcionamiento.

Al abrir el tapón del depósito puede que se genere un ruido debido a la entrada repentina de aire. Este vacío es totalmente normal y se debe a la estanqueidad del sistema de carburante.

Una vez finalizado el repostaje:
☞ Ponga el tapón.
☞ Gire la llave hacia la derecha y luego retírela del tapón.
☞ Cierre la tapa de llenado de carburante.

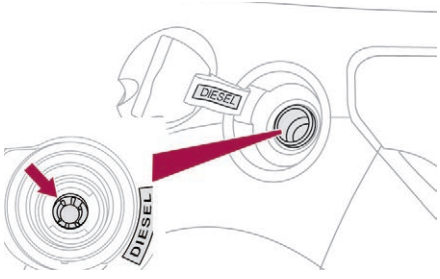
La llave no podrá retirarse de la cerradura hasta que el tapón del depósito esté colocado.

Sistema anticonfusión de carburante (diésel)

(Según el país de comercialización).
Dispositivo mecánico que impide llenar el depósito de un vehículo diésel con gasolina. Evita el riesgo de dañar el motor que puede resultar si se reposta con el carburante incorrecto.

El sistema anticonfusión, situado en la entrada del depósito, aparece al retirar el tapón.

Funcionamiento



Al introducir una pistola de gasolina en un depósito de gasoil, la pistola hace tope con la válvula. El sistema permanece bloqueado, impidiéndose el llenado.
No insista e introduzca una pistola de gasoil.

i Sigue siendo posible utilizar una garrafa para llenar el depósito.
Para garantizar un buen flujo de carburante, acerque la boquilla de la garrafa sin ponerla en contacto directo con la válvula del sistema anticonfusión de carburante y vierta lentamente.

i **Viajes al extranjero**
Debido a que las pistolas de repostaje de gasóleo pueden ser diferentes según el país, el sistema anticonfusión de combustible puede imposibilitar el llenado del depósito.
Antes de viajar al extranjero, se aconseja comprobar en un concesionario autorizado si el vehículo se adecua a los surtidores de combustible del país al que se dirige.

Compatibilidad de los carburantes

Carburante utilizado para los motores de gasolina

Los motores de gasolina son compatibles con los biocarburantes que cumplen los estándares europeos actuales y futuros que se distribuyen en gasolineras.

E5 **E10** Gasolina que cumpla la norma EN228, mezclada con un biocarburante que cumpla la norma EN15376.

i Solo está autorizada la utilización de aditivos para gasolina que cumplan la norma B715001.

Carburante utilizado para los motores diésel

Los motores diésel son compatibles con los biocarburantes que cumplen los estándares europeos actuales y futuros que se distribuyen en gasolineras.

B7 Gasoil que cumpla la norma EN590 mezclado con un biocarburante que cumpla la norma EN14214 (incorporación posible de hasta un 7 % de éster metílico de ácidos grasos).

E5 **E10** **B7** **B10** **XTL** **B20** **B30**

B10 Gasoil que cumpla la norma EN16734 mezclado con un biocarburante que cumpla la norma EN14214 (incorporación posible de hasta un 10 % de éster metílico de ácidos grasos).

XTL Gasoil parafínico que cumpla la norma EN15940 mezclado con un biocarburante que cumpla la norma EN14214 (incorporación posible de hasta un 7 % de éster metílico de ácidos grasos).

B20 **B30** Puede utilizar carburantes B20 o B30 que cumplan la norma EN16709 con su motor diésel. Sin embargo, este uso, aunque sea ocasional requiere una aplicación estricta de las condiciones especiales de servicio conocidas como "Condiciones extremas".

Para más información, consulte en un concesionario autorizado o en un taller cualificado.

! El uso de cualquier otro tipo de (bio)carburante (aceites vegetales o animales puros o diluidos, gasóleo doméstico…) está terminantemente prohibido, ya que podría dañar el motor y el sistema de carburante.

i Solo está autorizada la utilización de aditivos para gasoil que cumplan la norma B715000.

Gasoil a temperaturas bajas

A temperatura inferior a 0 °C, la formación de parafinas en carburantes diésel para uso en verano podría ocasionar un funcionamiento anormal del circuito de alimentación de carburante. Para evitarlo, recomendamos utilizar carburante diésel de invierno y mantener el depósito de carburante lleno en más de un 50 % de su capacidad.
Si, a pesar de ello, el motor presenta problemas para arrancar a temperaturas inferiores a -15 °C, solo tiene que dejar el vehículo en un garaje o un taller con calefacción durante un rato.

Viaje al extranjero

Algunos carburantes pueden dañar el motor de su vehículo.
En algunos países, puede ser necesario el uso de un carburante determinado (octanaje específico, nombre comercial específico…) para garantizar el funcionamiento correcto del motor.
Para cualquier información adicional, póngase en contacto con el concesionario.

Cadenas para nieve

En condiciones invernales, las cadenas para nieve mejoran la motricidad y el comportamiento del vehículo en las frenadas.

! Las cadenas para nieve se deben montar solo en las ruedas delanteras. No deben montarse nunca en una rueda de repuesto temporal.

i Tenga en cuenta la normativa nacional específica relativa al uso de cadenas para nieve y a la velocidad máxima autorizada.

Consejos de instalación

- ☞ Si debe instalar las cadenas durante el trayecto, detenga el vehículo en una superficie plana al lado de la vía.
- ☞ Ponga el freno de estacionamiento y, si es necesario, coloque calzos contra las ruedas para evitar que el vehículo se desplace.
- ☞ Coloque las cadenas siguiendo las instrucciones dadas por el fabricante.
- ☞ Inicie la marcha con suavidad y circule durante unos instantes sin superar los 50 km/h.
- ☞ Detenga el vehículo y compruebe que las cadenas estén correctamente tensadas.

i Se recomienda que practique el montaje de las cadenas en suelo plano y seco antes iniciar el viaje.

! Evite circular por carreteras sin nieve con las cadenas para nieve instaladas, ya que ello podría dañar los neumáticos del vehículo y la calzada. Si el vehículo va equipado con llantas de aleación de aluminio, compruebe que ninguna parte de las cadenas o las fijaciones está en contacto con la llanta.

Utilice solamente cadenas para la nieve diseñadas para el tipo de ruedas con las cuales está equipado el vehículo:

Vehículo	Dimensiones de los neumáticos de origen	Tipos de cadenas
DS 3	185/65 R15	Eslabones de 9 mm
	195/55 R16	
	205/45 R17	No admite cadenas
DS 3 PERFORMANCE	205/40 R18	THULE K-SUMMIT K22

Para más información relativa a las cadenas para nieve, póngase en contacto con un concesionario autorizado o en un taller cualificado.

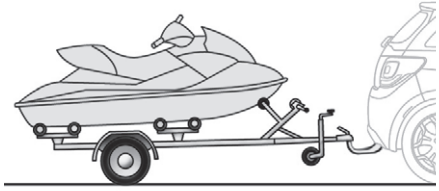
Neumáticos PERFORMANCE

Uso en condiciones invernales

Los neumáticos originales 205/40 R18 no son adecuados para su uso en condiciones invernales extremas. Le recomendamos que use neumáticos de invierno adecuados en condiciones de frío extremo.

i Si desea utilizar cadenas para la nieve o fundas antideslizantes en su vehículo, póngase en contacto con la red para informarse sobre los modelos recomendados para su vehículo.

Barra de remolque



Su vehículo ha sido diseñado principalmente para transportar personas y equipaje, pero también puede utilizarlo para arrastrar un remolque.

i Se recomienda utilizar enganches de remolque y cableado originales, los cuales han sido probados y homologados desde el diseño del vehículo, y confiar el montaje de este dispositivo a un concesionario autorizado o a un taller cualificado.
En caso de no realizar el montaje en un concesionario autorizado, este debe efectuarse siguiendo las instrucciones del fabricante.

! La conducción con remolque somete al vehículo tractor a un mayor esfuerzo y exige que el conductor preste una atención especial. Para más información relativa a los **Consejos de conducción**, en particular en caso de enganche de remolque, consulte el apartado correspondiente.

! Tenga en cuenta el peso máximo remolcable autorizado, indicado en la ficha técnica del vehículo, la etiqueta del fabricante y la sección **Características técnicas** de esta guía.
El cumplimiento de el peso máximo autorizado en la lanza (bola) también incluye el uso de accesorios (portabicicletas, remolques de carga, etc.).
El peso máximo autorizado sobre la lanza no depende del tipo de dispositivo instalado, ya sea fijo o desmontable, con o sin una herramienta.

! Respete la legislación en vigor en el país en el que vaya a conducir.

Barra de remolque PERFORMANCE



Su vehículo no puede llevar montado un enganche de remolque. El espacio que ocupa la toma de aire deportiva no lo permite.

Modo de reducción de la carga

Sistema que gestiona el uso de determinadas funciones en función del nivel de energía que queda en la batería.
Con el vehículo en circulación, la función de reducción de la carga desactiva temporalmente algunas funciones, como el aire acondicionado, el desempañado de la luneta…
Las funciones desactivadas se reactivan automáticamente en cuanto las condiciones lo permiten.

Modo de economía de energía

Sistema que gestiona el tiempo de utilización de determinadas funciones para reservar una carga suficiente en la batería.
Después de parar el motor, algunas funciones como el sistema de audio, los limpiaparabrisas, las luces de cruce, las luces de techo, etc., se pueden continuar utilizando durante un periodo acumulado máximo de treinta minutos.
Este periodo puede reducirse considerablemente si la batería no está completamente cargada.

Activación del modo

Una vez transcurrido dicho periodo de tiempo, aparece un mensaje en la pantalla que indica que el vehículo ha cambiado al modo de ahorro de energía y las funciones activas se ponen en espera.

i Si se está utilizando el teléfono al mismo tiempo, se interrumpirá al cabo de 10 minutos.

Salida del modo

Las funciones se reactivarán automáticamente la próxima vez que se conduzca el vehículo.

☞ Para recuperar su uso inmediato, arranque el motor y déjelo en marcha unos instantes.

El tiempo del que dispondrá será el doble del periodo en el que se deja el motor en marcha. No obstante, este tiempo será siempre de entre cinco y treinta minutos.

! Una batería descargada no permite arrancar el motor.

Cambio de las escobillas delanteras o traseras de los limpiacristales

Procedimiento de sustitución de las escobillas de los limpiacristales sin herramientas.

Antes de desmontar una escobilla del limpiaparabrisas delantero

☞ Antes de que transcurra un minuto después de cortar el contacto, accione el mando del limpiaparabrisas para poner las escobillas en posición vertical.

Esta posición se usa para evitar daños en el limpiaparabrisas y el capó.

Desmontaje

☞ Levante el brazo limpiaparabrisas de la escobilla correspondiente.
☞ Suelte la escobilla y retírela.

Montaje

☞ Compruebe previamente el tamaño de la escobilla del limpiaparabrisas, porque la más corta va montada en el lado del acompañante.
☞ Coloque la escobilla nueva en el brazo del limpiaparabrisas y fíjela.
☞ Abata el brazo con cuidado.

Después de montar una escobilla del limpiaparabrisas

☞ Dé el contacto.
☞ Accione de nuevo el mando del limpiaparabrisas para colocar las escobillas en posición de reposo.

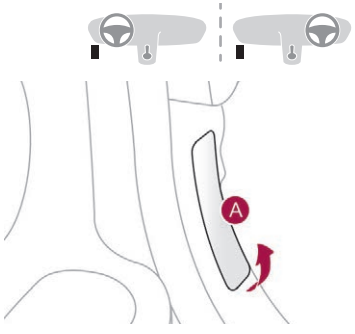
Capó

! 

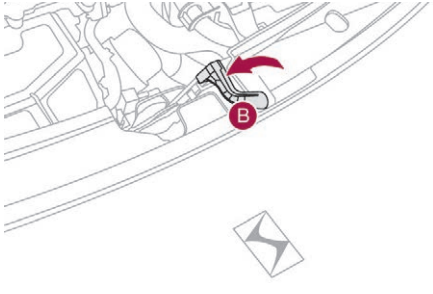
Antes de realizar cualquier intervención en el compartimento motor, desactive el sistema Stop & Start para evitar todo riesgo de lesiones provocadas por una activación automática del modo START.

! **El ventilador de refrigeración puede ponerse en funcionamiento después de parar el motor: vigile los objetos o prendas que puedan engancharse en las hélices.**

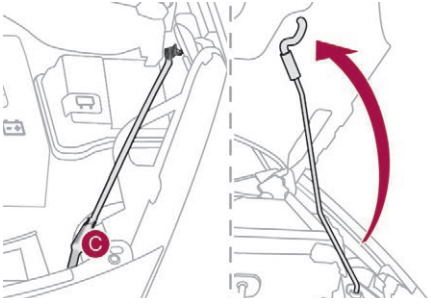
Apertura



- Abra la puerta delantera izquierda.
- Tire del mando de apertura interior del capó **A** situado en la parte inferior del marco de la puerta.



- Empuje el cierre de seguridad exterior **B** hacia la izquierda y suba el capó.



- Desenganche la varilla de soporte **C** de su alojamiento asiéndola por la protección de espuma.
- Fije la varilla en la muesca para mantener el capó abierto.

! Con el motor caliente, tenga cuidado al manipular el cierre de seguridad exterior y la varilla de soporte del capó.
Con el capó abierto, tenga cuidado de no dañar el mando de seguridad.
No abra el capó en caso de fuerte viento.

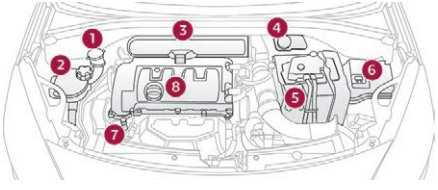
Cierre

- Saque la varilla de la muesca de sujeción.
- Fije la varilla en su alojamiento.
- Baje el capó y suéltelo al final del recorrido.
- Tire del capó para comprobar que está correctamente cerrado.

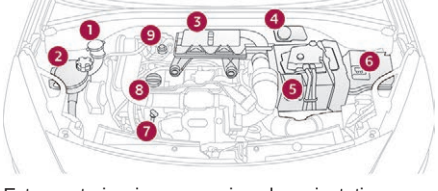
! Debido al equipamiento eléctrico presente en el compartimento motor, se recomienda limitar su exposición al agua (lluvia, lavado, etc.).

Motores

Gasolina



Diésel



Estas motorizaciones son ejemplos orientativos. Las ubicaciones de la varilla de nivel de aceite del motor y el tapón de llenado pueden variar.

1 Depósito del líquido de lavaparabrisas.

2 Depósito del líquido de refrigeración del motor.

3 Filtro de aire.
4 Depósito del líquido de frenos.
5 Batería.
6 Caja de fusibles.
7 Varilla medidora del nivel de aceite del motor.
8 Tapón de llenado de aceite del motor.
9 Bomba de cebado (en el filtro diésel)*.

* Según el motor.

! El circuito de gasoil está sometido a una presión muy alta.
Cualquier intervención en este circuito se debe realizar exclusivamente en un concesionario autorizado o en un taller cualificado.

Revisión de los niveles

Verifique regularmente todos estos niveles siguiendo y respetando las indicaciones que constan en el Plan de mantenimiento del fabricante. Salvo que se indique lo contrario, repóngalos si es necesario.
En caso de disminución importante de un nivel, acuda a un concesionario autorizado o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema correspondiente.

! El líquido debe cumplir las recomendaciones del fabricante y los requisitos del motor del vehículo.

! Tenga cuidado al intervenir en el compartimento motor, ya que determinadas zonas del motor pueden estar extremadamente calientes (riesgo de quemaduras) y el ventilador de refrigeración podría ponerse en marcha en cualquier momento (incluso con el contacto quitado).

Productos usados

! Evite el contacto prolongado del aceite y los líquidos usados con la piel.
La mayoría de estos líquidos son nocivos para la salud, e incluso muy corrosivos.

e No tire el aceite ni los líquidos usados en las alcantarillas ni al suelo.
Vacíe el aceite usado en los contenedores destinados a tal fin en un concesionario autorizado o en un taller cualificado.

Nivel de aceite del motor

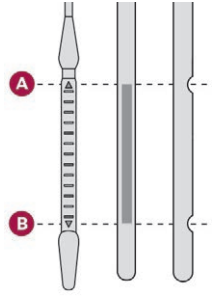
La comprobación se puede realizar o bien a través del indicador de nivel de aceite del cuadro de instrumentos al poner el contacto, en los vehículos equipados con indicador eléctrico, o bien utilizando la varilla de nivel de aceite manual.

i Para garantizar la fiabilidad de la medición, el vehículo debe estar estacionado sobre suelo horizontal, con el motor parado desde hace más de 30 minutos.

Es normal tener que realizar una puesta a nivel del aceite entre dos revisiones (o cambios de aceite). Le recomendamos comprobar el nivel, y reponerlo si es necesario, cada 5000 km.

Comprobación con la varilla de nivel de aceite

La ubicación de la varilla se muestra en el esquema del compartimento motor correspondiente.
☞ Tire de la varilla por el extremo de color y sáquela completamente.
☞ Limpie el extremo de la varilla con un paño limpio que no suelte pelusa.
☞ Vuelva a introducir la varilla hasta el fondo, y sáquela de nuevo para efectuar una comprobación visual: el nivel debe estar situado entre las marcas **A** y **B**.



A = MÁX.
B = MÍN.

Si constata que el nivel está situado por encima de la marca **A** o por debajo de la marca **B**, **no arranque el motor**.

- Si el nivel supera la marca **MAX** (riesgo de daños en el motor), contacte con un concesionario autorizado o con un taller cualificado.
- Si el nivel no llega a la marca **MIN**, debe reponer el nivel de aceite.

Grado del aceite

Antes de completar el nivel de aceite o cambiar el aceite, compruebe que el aceite que va a utilizar es del grado correcto para la motorización del vehículo y que cumple las recomendaciones del fabricante.

Reposición de nivel del aceite del motor

La ubicación del tapón del depósito de aceite se muestra en el esquema del compartimento motor correspondiente.

- ☞ Desenrosque el tapón del depósito para acceder al orificio de llenado.
- ☞ Vierta el aceite en pequeñas cantidades, evitando que se derrame sobre los componentes del motor (riesgo de incendio).
- ☞ Espere unos minutos antes de comprobar el nivel de nuevo mediante la varilla.
- ☞ Añada más aceite si es necesario.
- ☞ Después de comprobar el nivel, apriete con cuidado el tapón del depósito y vuelva a colocar la varilla en su emplazamiento.

i Después de completar el nivel de aceite, la comprobación realizada mediante el indicador de nivel de aceite del cuadro de instrumentos al dar el contacto únicamente será fiable transcurridos 30 minutos.

Cambio de aceite del motor

Con el fin de preservar la fiabilidad de los motores y del sistema anticontaminación, no utilice nunca aditivos en el aceite del motor.

Nivel del líquido de frenos

El nivel de líquido de frenos debe estar cerca de la marca "MAX". De lo contrario, compruebe el desgaste de las pastillas de freno.

Cambio del líquido de refrigeración

Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe realizar esta operación.

Características del líquido

Este líquido debe ser conforme a las recomendaciones del fabricante.

Nivel del líquido de refrigeración

Compruebe regularmente el nivel del líquido de refrigeración.
Es normal tener que realizar una reposición del nivel del líquido entre dos revisiones.

Para garantizar la fiabilidad de la medición, el vehículo debe estar estacionado sobre suelo horizontal y con el motor frío.

El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAX" sin llegar a sobrepasarla nunca.
Si el nivel está cerca o por debajo de la marca "MIN", es esencial reponerlo.
Un nivel insuficiente presenta riesgo de daños importantes para el motor.

Cuando el motor está caliente, el ventilador regula la temperatura de este líquido.

Además, si el circuito de refrigeración está bajo presión, espere al menos una hora después de haber parado el motor para intervenir.

Si necesitara reponer el nivel con urgencia, para evitar el riesgo de quemaduras coloque un trapo alrededor del tapón y afloje el tapón dos vueltas para dejar que disminuya la presión.
Una vez que la presión haya disminuido, retire el tapón y reponga el nivel.

El ventilador de refrigeración puede ponerse en funcionamiento después de parar el motor: vigile los objetos o prendas que puedan engancharse en las hélices.

Especificación del líquido

El líquido de frenos debe cumplir las recomendaciones del fabricante.

Nivel del líquido de lavaparabrisas



Reponga el nivel cuando sea necesario.

Características del líquido

El líquido de lavaparabrisas se debe reponer con una mezcla preparada para su uso.
En invierno (temperaturas bajo cero), se debe usar un líquido con anticongelante que sea apropiado para las condiciones en cuestión, a fin de conservar los elementos del sistema (bomba, depósito, conductos, etc.).

El llenado con agua pura está prohibido en cualquier caso (riesgo de congelación, depósitos de lodo, etc.).

Nivel de aditivo de carburante diésel (diésel con filtro de partículas)

SERVICE

Cuando se alcanza el nivel mínimo del depósito de aditivo, este testigo se enciende de manera fija, acompañado de una señal acústica y de un mensaje que informa de que el nivel de aditivo del filtro de partículas es demasiado bajo.

Reposición de nivel

La reposición de nivel de este aditivo debe realizarse lo antes posible en un concesionario autorizado o en un taller cualificado.

Nivel de AdBlue

Se emite una alerta cuando se alcanza el nivel de la reserva.
Para evitar que el vehículo sea inmovilizado con arreglo a la normativa, debe reponer el nivel con AdBlue.
Para más información relativa al **AdBlue® y al sistema SCR** y, en concreto, a la reposición de nivel, consulte el apartado correspondiente.

Comprobaciones

Salvo que se indique lo contrario, compruebe estos componentes de acuerdo con lo indicado en la Plan de mantenimiento del fabricante y en función de la motorización..
Si lo prefiere, lleve el vehículo a un concesionario autorizado o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

Batería de 12 V



La batería no requiere mantenimiento. No obstante, compruebe regularmente la limpieza y el apriete de los terminales roscados y el estado de limpieza de las conexiones.

En caso de intervenir en la batería de 12 V, consulte el apartado correspondiente para conocer las precauciones que debe tomar antes de intervenir.

Las versiones equipadas con Stop & Start incluyen una batería de ácido de plomo de 12 V con una tecnología y características específicas.
Su sustitución se debe realizar exclusivamente en un concesionario autorizado o en un taller cualificado.

Filtro de aire



En función del entorno (p. ej. atmósfera polvorienta) y de la utilización del vehículo (p. ej. conducción urbana), **duplique la frecuencia de los cambios si es necesario**.

Filtro habitáculo



En función del entorno (p. ej. atmósfera polvorienta) y de la utilización del vehículo (p. ej. conducción urbana), **duplique la frecuencia de los cambios si es necesario**.

i Un filtro del habitáculo sucio puede provocar el deterioro de las prestaciones del sistema de aire acondicionado y generar olores desagradables.

Filtro de aceite



Cambie el filtro de aceite cada vez que cambie el aceite del motor.

Filtro de partículas (diésel)

SERVICE

El inicio de la saturación del filtro de partículas se indica mediante el encendido temporal de este testigo acompañado de un mensaje.

En cuanto lo permitan las condiciones del tráfico, regenere el filtro conduciendo a una velocidad de 60 km/h como mínimo hasta que se apague el testigo.
Si el testigo no se apaga, significa que el nivel de aditivo para gasoil es bajo.
Para más información relativa a la **Comprobación de los niveles**, consulte el apartado correspondiente.

i Es habitual que, en un vehículo nuevo, las primeras operaciones de regeneración del filtro de partículas vayan acompañadas de un olor a quemado.
Después de un funcionamiento prolongado del vehículo a muy baja velocidad o al ralentí, excepcionalmente puede constatar emisiones de vapor de agua por el escape al acelerar. Dichas emisiones no tienen consecuencias en el funcionamiento del vehículo ni para el medio ambiente.

Caja de cambios manual



La caja de cambios no requiere mantenimiento (no es necesario cambiar el aceite).

Caja de cambios electrónica



La caja de cambios no precisa ningún mantenimiento (no hay cambio de aceite).

Caja de cambios automática



La caja de cambios no requiere mantenimiento (no es necesario cambiar el aceite).

Freno de estacionamiento



Cuando el recorrido del freno de estacionamiento es excesivo o se observa una pérdida de eficacia de este sistema, es necesario efectuar un ajuste, incluso entre dos revisiones.

La comprobación de este sistema debe efectuarse en un concesionario autorizado o en un taller cualificado.

Pastillas de freno

El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, especialmente en los vehículos utilizados en ciudad y para recorridos cortos. Posiblemente sea necesario controlar el estado de los frenos incluso entre las revisiones del vehículo.

Si no hay fuga en el circuito, una bajada del nivel del líquido de frenos indica un desgaste de las pastillas de freno.

Desgaste de los discos/ tambores de freno

Para más información relativa a la comprobación del grado de desgaste de los discos de freno, consulte con un concesionario autorizado o con un taller cualificado.

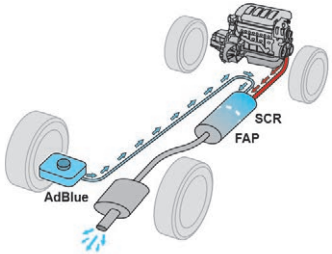
! Utilice únicamente productos recomendados por DS AUTOMOBILES o productos con calidad y características equivalentes.
Para optimizar el funcionamiento de componentes tan importantes como los del sistema de frenos, DS AUTOMOBILES selecciona y ofrece productos muy específicos.
Después de lavar el vehículo, la humedad o, en invierno, el hielo que se pueda formar en los discos y las pastillas de freno pueden disminuir la eficacia de la frenada. Efectúe maniobras suaves de frenada para secar y deshelar los frenos.

AdBlue® (motores BlueHDi)

Para garantizar el respeto del medio ambiente y el cumplimiento de la nueva norma Euro 6 sin que ello repercuta en las prestaciones ni en el consumo de carburante de los motores diésel, DS AUTOMOBILES ha decidido equipar sus vehículos con un sistema que asocia la SCR (Reducción Catalítica Selectiva) y el filtro de partículas (FP) para el tratamiento de los gases de escape.

Sistema SCR

Gracias a un líquido denominado AdBlue® que contiene urea, un catalizador convierte hasta un 85 % de los óxidos de nitrógeno (NOx) en nitrógeno y en agua, elementos inofensivos para la salud y el medio ambiente.



El AdBlue® está almacenado en un depósito especial cuya capacidad es de alrededor de 17 litros. Esta capacidad permite una autonomía de circulación de aproximadamente 20 000 km, antes de que se active un dispositivo de alerta que le advierte que a partir de ese momento podrá recorrer aproximadamente 2400 km más.

Cuando lleve su vehículo a un concesionario autorizado o a un taller cualificado para realizar la revisión programada, se efectuará el llenado completo del depósito de AdBlue® para permitir el buen funcionamiento del sistema SCR.

Si la distancia recorrida estimada entre dos revisiones de su vehículo supera el límite de 20 000 km, será necesario reponer el nivel de AdBlue®.

Cuando el depósito de AdBlue® está vacío, un sistema reglamentario inhibe el arranque del motor.
Si el sistema SCR falla, el nivel de emisiones de su vehículo deja de cumplir la norma Euro 6: el vehículo se vuelve contaminante.
En caso de que se confirme un fallo de funcionamiento del sistema SCR, deberá acudir lo antes posible a un concesionario autorizado o a un taller cualificado: después de recorrer 1100 km, un dispositivo se activará automáticamente para impedir el arranque del motor.
En ambos casos, el indicador de autonomía le permitirá conocer la distancia que puede recorrer antes de la inmovilización del vehículo.
Para más información relativa a los **testigos** y las alertas relacionadas, consulte el apartado correspondiente.

Congelación del aditivo AdBlue®
El aditivo AdBlue® se congela a temperaturas inferiores a lo -11 °C.
El sistema SCR incluye un dispositivo de calentamiento del depósito de AdBlue® que le permite circular en condiciones extremadamente frías.

Reposición de nivel del AdBlue®

El depósito de AdBlue® se llenará en cada revisión periódica del vehículo en un concesionario autorizado o en un taller cualificado.
No obstante, teniendo en cuenta la capacidad del depósito, puede que sea necesario realizar alguna reposición de nivel adicional del AdBlue® entre dos revisiones, en particular si aparece alguna alerta (testigos y mensaje) que lo indique.
Puede acudir a un concesionario autorizado o a un taller cualificado.
Si realiza la reposición de nivel usted mismo, lea atentamente las siguientes recomendaciones y advertencias.

Precauciones de uso

AdBlue® es una solución a base de urea. Este líquido es ininflamable, incoloro e inodoro (debe conservarse en un lugar fresco).
En caso de contacto con la piel, lave la zona afectada con agua y jabón. Si entra en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con abundante agua o con una solución de lavado ocular durante al menos 15 minutos. Si siente quemazón o irritación persistente, consulte con un médico.
En caso de ingestión, enjuague inmediatamente la boca con agua limpia y beba mucha agua.

En algunas condiciones (temperaturas extremas, por ejemplo) no se pueden excluir los riesgos de fuga de amoniaco: no inhale el líquido. Los vapores de amoniaco provocan irritación en las mucosas (los ojos, la nariz y la garganta).

Mantenga el AdBlue® fuera del alcance de los niños, en el envase o bidón original.
No transvase nunca el AdBlue® a otro recipiente: perdería sus cualidades de pureza.



Utilice únicamente líquido AdBlue® que cumpla la norma ISO 22241.

No diluya nunca el AdBlue® en agua.
No vierta nunca el AdBlue® en el depósito de gasóleo.

Los envases se pueden adquirir en un concesionario autorizado o en un taller cualificado.

! Nunca reponga el nivel desde un dispensador de AdBlue® reservado al uso de vehículos pesados.

Recomendaciones de almacenamiento

AdBlue® se congela por debajo de los -11 °C aproximadamente y se degrada a partir de los 25 °C.
Se recomienda almacenar los botes o los bidones en un lugar fresco y resguardados de los rayos solares.
En estas condiciones, el líquido se puede conservar al menos durante un año.
En caso de que el líquido se haya congelado, se podrá utilizar cuando se haya descongelado completamente a temperatura ambiente.

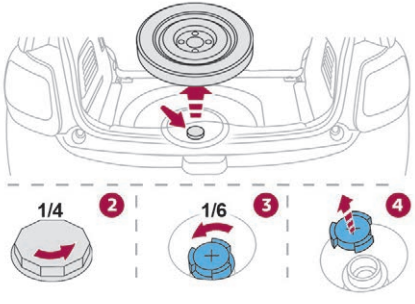
! No guarde los botes o bidones de AdBlue® en el vehículo.

e No tire los botes ni los bidones de AdBlue® con la basura doméstica.
Deposítelos en un contenedor específico o llévelos a su punto de venta.

Procedimiento

Antes de efectuar la reposición de nivel, asegúrese de que el vehículo está estacionado en una superficie plana y horizontal.
En condiciones de bajas temperaturas, compruebe que la temperatura del vehículo es superior a -11 °C. En caso contrario, el AdBlue® puede estar congelado y no se podrá verter en el depósito.
Estacione el vehículo durante unas horas en un local en el cual la temperatura sea más alta para poder realizar la reposición de nivel.

☞ Quite el contacto y retire la llave.



☞ Para acceder al depósito de AdBlue®, levante la moqueta del maletero y, según el equipamiento, retire la rueda de repuesto y/o la caja de almacenamiento.

☞ Gire un cuarto de vuelta el tapón negro hacia la izquierda, sin ejercer presión, y sáquelo tirando hacia arriba.

☞ Gire el tapón azul un sexto de vuelta hacia la izquierda.

☞ Saque el tapón hacia arriba.



☞ Hágase con una botella o un bidón de AdBlue®. Una vez haya comprobado la fecha de caducidad, lea atentamente las instrucciones de uso que figuran en la etiqueta antes de verter el contenido de la botella en el depósito de AdBlue® del vehículo.

! **Importante**: si el depósito de AdBlue® del vehículo está completamente vacío (confirmado por los mensajes de alerta y la imposibilidad de poner el motor en marcha), debe añadir como mínimo 4 litros.

☞ Una vez que haya vaciado el contenido de la botella o el bidón, en caso de que se haya derramado producto, limpie el contorno del orificio de llenado del depósito con un paño húmedo.

! En caso de proyección o salpicadura del aditivo AdBlue®, limpie inmediatamente la zona con agua fría o con un paño húmedo.
Si el AdBlue® se ha cristalizado, elimínelo con una esponja y agua caliente.

☞ Coloque de nuevo el tapón azul en el orificio de llenado y gírelo un 6° de vuelta hacia la derecha hasta el tope.
☞ Según el equipamiento, vuelva a colocar la rueda de repuesto y/o el cajón de almacenamiento en el fondo del maletero.
☞ Coloque de nuevo la moqueta del maletero y cierre el portón trasero.

! Importante: **Cuando efectúe una reposición de nivel después de una inmovilización por falta de AdBlue**, deberá esperar durante unos 5 minutos antes de volver a dar el contacto, **sin abrir la puerta del conductor, bloquear el vehículo ni introducir la llave en el contacto**.
Dé el contacto, espere 10 segundos y arranque el motor.

Consejos de mantenimiento

Las recomendaciones generales de mantenimiento del vehículo se detallan en la guía de mantenimiento y de garantías.

Pintura con textura

La pintura con textura reacciona a la luz variando el aspecto y el acabado de manera que se realzan las líneas y la forma del automóvil. La capa de pintura tiene partículas que se mantienen visibles y crean un efecto de relieve satinado único. Su textura ligeramente granulada proporciona un tacto sorprendente.

! Se deberán respetar las siguientes recomendaciones para evitar daños en la pintura:
- Elija un lavado a alta presión, o al menos con un suministro elevado de agua; el lavado con cepillo de rodillos es compatible.
- Limpie suavemente la carrocería con un paño de microfibra limpio.
- Limpie con cuidado las manchas de carburante que pueda haber en la carrocería utilizando un paño suave y luego deje que se seque.
- Limpie las pequeñas manchas (por ejemplo, marcas de dedos) utilizando un producto de la gama "TECHNATURE" que sirva para eliminar restos de insectos.

No obstante,
- No seleccione el programa con acabado de cera caliente.
- No limpie el vehículo sin agua.
- Nunca lustre la carrocería.
- No utilice productos reparadores de la pintura, productos abrasivos, productos para pulir ni conservadores de brillo (por ejemplo, la cera).

Siempre es preferible efectuar los retoques de pintura en un concesionario autorizado o en un taller cualificado.

Cuero

El cuero es un material natural. Es indispensable llevar a cabo un mantenimiento adaptado y regular para prolongar su durabilidad.

¡ Consulte la guía de mantenimiento y de garantías del vehículo para conocer todas las precauciones particulares que se deben respetar.

Mantenimiento de los adhesivos

Estos elementos de personalización consisten en unos adhesivos tratados para mejorar su resistencia al envejecimiento y al desprendimiento.
Están diseñados para la personalización de la carrocería.
También están disponibles como accesorios, y se recomienda que su aplicación se realice en un concesionario autorizado de la red o en un taller cualificado.

! Al lavar el vehículo, no acerque la lanza de alta presión a menos de 30 cm de estos adhesivos.

Techo de lona



¡ Antes de lavar la lona, elimine la máxima suciedad posible utilizando un cepillo suave o un aspirador.

¡ Recomendamos lavar el vehículo en un túnel de lavado con rodillos.

! Con el fin de no dañar el techo, no utilice nunca el lavado a alta presión.

¡ Deje secar el vehículo a la sombra y evite exponerlo al sol directo.

¡ Para eliminar las manchas, humedézcalas (nunca las frote) con una esponja y un poco de agua jabonosa, e inmediatamente enjuague la lona con agua limpia.

! Elimine inmediatamente las deposiciones de pájaros o las resinas de plantas, puesto que su naturaleza corrosiva puede dañar la lona.

¡ Para un cuidado regular de la lona y mantener su aspecto original, recomendamos el uso del producto ecológico "Démoustiqueur – all-roof cleaner" de la gama "TECHNATURE". Para obtener este producto, acuda a la red.

! No utilice nunca productos químicos, detergentes, quitamanchas, disolventes, alcohol, gasolina, etc. para limpiar la lona.

! Para impermeabilizar la lona, utilice únicamente productos de impermeabilización específicos para capotas de lona.

Deflector de aire acústico



¡ Recomendamos limpiar el deflector de aire acústico **con cuidado**, utilizando un cepillo suave.

08

EN CASO DE AVERÍA

Inmovilización por falta de carburante (Diesel)

En los vehículos equipados con un motor diésel, en caso de agotar la reserva, será necesario cebar el circuito de carburante.

Para más información relativa al **Sistema anticonfusión de carburante (diésel)**, consulte el apartado correspondiente.

Si el motor no arranca a la primera, no insista y repita el procedimiento.

Motores BlueHDi

- Efectúe un repostaje de al menos cinco litros de gasoil.
- Ponga el contacto (sin arrancar el motor).
- Espere 6 segundos aproximadamente y quite el contacto.
- Repita la operación 10 veces.
- Accione el motor de arranque hasta arrancar el motor.

Otros motores HDi

(excepto la versión BlueHDi)

- Efectúe un repostaje de al menos cinco litros de gasóleo.
- Abra el capó.
- Si es necesario, suelte la tapa de estilo para acceder a la bomba de cebado.



- Accione la bomba de cebado hasta que se endurezca (la primera vez que presione, el sistema puede oponer resistencia).
- Accione el motor de arranque para poner en marcha el motor (si el motor no arranca a la primera, espere aproximadamente 15 segundos antes de volver a intentarlo).
- Si, tras varios intentos, el motor no arranca, vuelva a accionar la bomba de cebado y arranque el motor a continuación.
- Vuelva a colocar la tapa de estilo y fíjela.
- Cierre de nuevo el capó.

Kit de reparación provisional de neumáticos

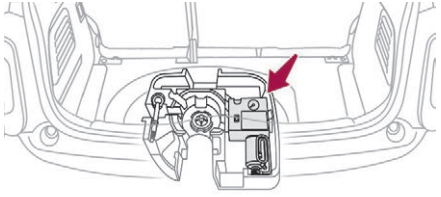
Escanee el código QR de la página 3 para acceder a vídeos explicativos.

Está compuesto por un compresor y un bote de sellador y permite **reparar temporalmente** un neumático para poder llegar hasta el taller más cercano.
Está diseñado para reparar la mayoría de los pinchazos que pueden afectar al neumático, localizados en la banda de rodadura o en el hombro del mismo.

El sistema eléctrico del vehículo permite conectar un compresor durante el tiempo necesario para inflar un neumático después de reparar un pinchazo.

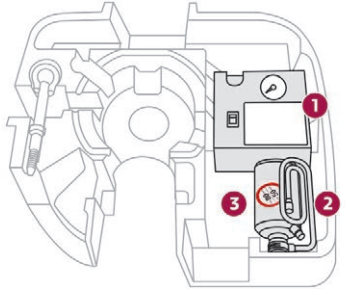
Detección de inflado insuficiente
Después de reparar un neumático, el testigo permanecerá encendido hasta la reinicialización del sistema.
Para más información relativa a la **Detección de inflado insuficiente**, consulte el apartado correspondiente.

Acceso al kit



El kit está guardado en el compartimiento de debajo del suelo de maletero.

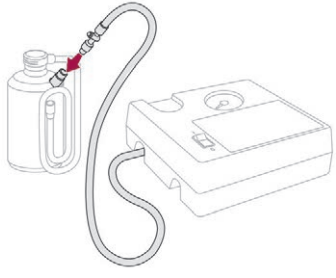
Composición del kit



1. Compresor de 12 V, con manómetro integrado
2. Bote de producto de sellado, con tubo flexible incorporado
3. Adhesivo de limitación de velocidad.

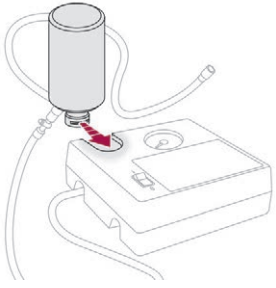
Procedimiento de reparación

- ☞ Estacione el vehículo sin obstaculizar la circulación y aplique el freno de estacionamiento.
- ☞ Siga las instrucciones de seguridad (luces de emergencia, triángulo de señalización, llevar el chaleco reflectante de alta visibilidad, etc.) conforme a la legislación vigente en el país por el que circula.
- ☞ Quite el contacto.
- ☞ Desenrolle el tubo guardado bajo el compresor.



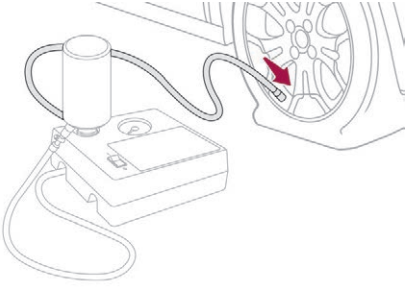
☞ Conecte el tubo del compresor al bote de sellador.

! Evite retirar cualquier cuerpo extraño que haya penetrado en el neumático.



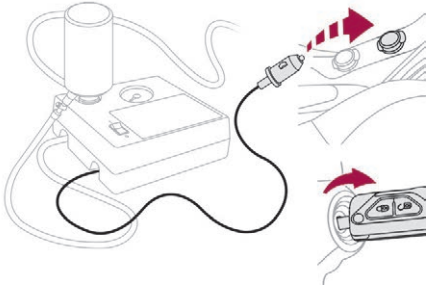
☞ Gire el bote de sellador y fíjelo en la muesca específica del compresor.

☞ Retire el tapón de la válvula del neumático que va a reparar y guárdelo en un lugar limpio.



☞ Conecte el tubo flexible del bote de sellador a la válvula del neumático que va a reparar y apriételo con fuerza.

- Compruebe que el interruptor del compresor esté en la posición "**O**".
- Desenrolle por completo el cable eléctrico que va guardado bajo el compresor.

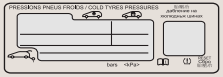


- Enchufe el conector del compresor a la toma de 12 V del vehículo.



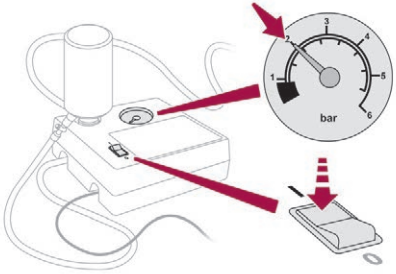
- Pegue el adhesivo de limitación de velocidad.

! El adhesivo de limitación de velocidad debe pegarse en el interior del vehículo, en el campo de visión del conductor, para no olvidar que circula con una rueda de uso temporal.

i 

La presión de inflado de los neumáticos está indicada en esta etiqueta.

- Dé el contacto.

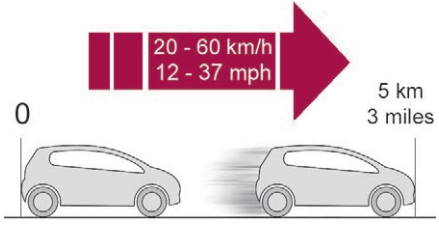


- Ponga en marcha el compresor girando el interruptor a la posición "**I**" hasta que la presión de los neumáticos alcance 2,0 bares. El producto de sellado se inyecta a presión en el neumático, por lo tanto, no desconecte el tubo flexible de la válvula durante esta operación (riesgo de salpicaduras).

! Si al cabo de 7 minutos aproximadamente, el neumático no alcanza la presión de 2 bares, significa que no puede repararse; póngase en contacto con un concesionario autorizado de la red o con un taller cualificado para solicitar asistencia.

- Gire el interruptor hasta la posición "**O**".
- Desenchufe el conector del compresor de la toma de 12 V del vehículo.
- Ponga el tapón en la válvula.
- Retire el kit.
- Retire y guarde el bote de sellador.

! Tenga cuidado, el producto de sellado es nocivo en caso de ingestión e irritante para los ojos.
Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.
La fecha límite de utilización del producto figura en el bote.
Después de utilizarlo, no deseche el bote en cualquier sitio; llévelo a un concesionario autorizado de la red o a un centro de gestión de residuos autorizado.
No olvide adquirir un nuevo bote de producto de sellado, disponible en los concesionarios autorizados de la red o en un taller cualificado.



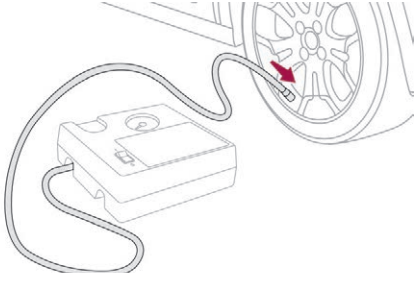
- Inmediatamente después, circule durante aproximadamente cinco kilómetros a velocidad reducida (entre 20 y 60 km/h) para sellar el pinchazo.
- Deténgase para comprobar la reparación y **mida la presión del neumático** con el kit.

! No supere la velocidad de 80 km/h cuando circule con un neumático reparado con este kit.

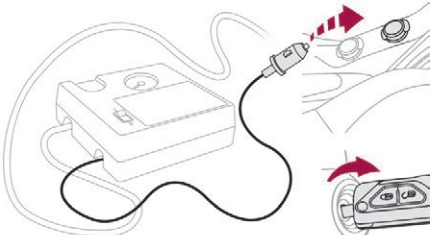
Comprobación/ajuste de la presión de los neumáticos

i El compresor siempre puede utilizarse, sin inyectar producto, para comprobar y ajustar la presión de los neumáticos.

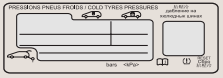
- Retire el tapón de la válvula del neumático y guárdelo en un lugar limpio.
- Desenrolle el tubo guardado bajo el compresor.



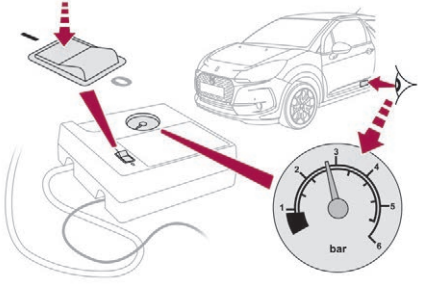
- Enrosque el tubo en la válvula y apriete con firmeza.
- Compruebe que el interruptor del compresor esté en la posición "**O**".
- Desenrolle por completo el cable eléctrico que va guardado bajo el compresor.



- Enchufe el conector del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- Dé el contacto.

i 

La presión de inflado de los neumáticos está indicada en esta etiqueta.



- Encienda el compresor girando el interruptor hasta la posición "**I**" y ajuste la presión conforme a la etiqueta de presión de los neumáticos del vehículo. Para desinflarlo: presione el botón negro situado en el tubo del compresor, junto al racor de la válvula.

! Si al cabo de 7 minutos el neumático no alcanza la presión de 2 bares, significa que no puede repararse; póngase en contacto con un concesionario autorizado de la red o con un taller cualificado para solicitar asistencia.

☞ Una vez se haya alcanzado la presión correcta, coloque el interruptor en la posición "**O**".
☞ Retire el kit y guárdelo.

! No conduzca más de 200 km con el neumático reparado con el kit de reparación provisional; acuda a un concesionario autorizado de la red o a un taller cualificado para cambiar el neumático.

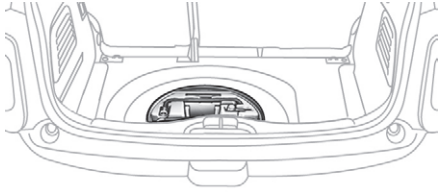
! En caso de modificación de la presión de uno o varios neumáticos, será necesario reinicializar el sistema de detección de inflado insuficiente.
Para más información relativa a la **Detección de inflado insuficiente**, consulte el apartado correspondiente.

Rueda de repuesto

¡ Escanee el código QR de la página 3 para ver vídeos explicativos.

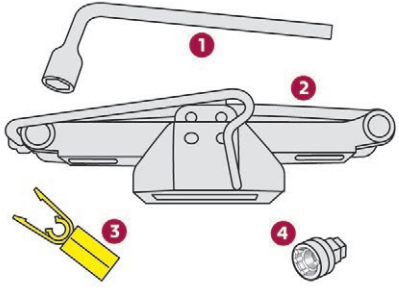
Procedimiento para sustituir una rueda dañada por la rueda de repuesto utilizando las herramientas suministradas con el vehículo.

Acceso a las herramientas



Las herramientas se guardan debajo del suelo del maletero.
☞ Abra el maletero.
☞ Levante la alfombra del maletero tirando hacia arriba de la correa.
☞ Retire el cajón de almacenamiento de poliestireno.
☞ Retire la caja que contiene las herramientas.

Lista de herramientas

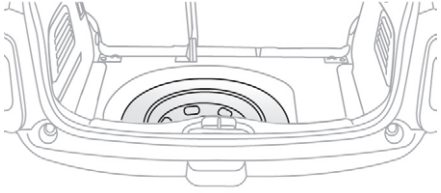


1. Llave de desmontaje de las ruedas.
Permite desmontar el tapacubos y los tornillos de rueda.
2. Gato con manivela integrada.
Permite elevar el vehículo.
3. Herramienta para los embellecedores de los tornillos.
Permite desmontar los protectores (embellecedores) de los tornillos en llantas de aluminio.
4. Adaptador para tornillos antirrobo (situado en la guantera).
Permite la adaptación de la llave de desmontaje de las ruedas a los tornillos especiales antirrobo (si su vehículo va equipado con ellos).

! Todos estos útiles son específicos para su vehículo y pueden variar según el equipamiento.
No las utilice para otros fines.

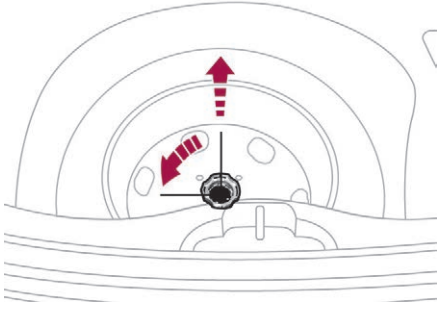
! El gato debe utilizarse únicamente para cambiar una rueda con un neumático dañado o pinchado.
No utilice un gato que no sea el que se facilita con este vehículo.
Si el vehículo no está equipado con su gato de origen, póngase en contacto con un concesionario autorizado o con un taller cualificado para obtener el gato correspondiente.
El gato cumple la reglamentación europea, como se define en la Directiva de Máquinas 2006/42/CE.
El gato no necesita mantenimiento.

Acceso a la rueda de repuesto



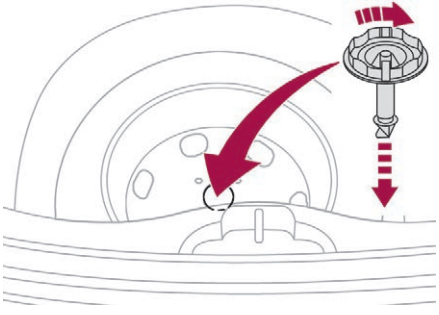
La rueda de repuesto está situada debajo del suelo del maletero.
Según el país de comercialización, tendrá una rueda de repuesto de tipo "temporal" o un kit de reparación provisional de neumáticos.

Retirada de la rueda



- Afloje la tuerca central.
- Retire el dispositivo de fijación (tuerca y tornillo).
- Levante la rueda de repuesto hacia usted desde la parte trasera.
- Saque la rueda del maletero.

Colocación de la rueda en su lugar



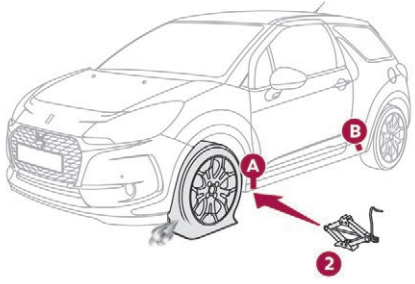
- Vuelva a colocar la rueda en su alojamiento.
- Afloje unas vueltas la tuerca sobre el tornillo.
- Coloque el dispositivo de fijación (tuerca y tornillo) en el centro de la rueda.
- Apriete al máximo la tuerca central, hasta percibir un clic, para sujetar correctamente la rueda.



- Vuelva a colocar la caja de las herramientas en el centro de la rueda y fíjela.
- Vuelva a colocar la caja de poliestireno en su lugar.
- Vuelva a colocar la alfombra en la parte trasera del maletero doblándola con cuidado en dos.

! En los vehículos con una rueda de repuesto de tipo "temporal", la rueda pinchada puede ocupar el lugar de la rueda de tipo "temporal"; sin embargo, el piso del maletero no quedará liso.

Desmontaje de una rueda



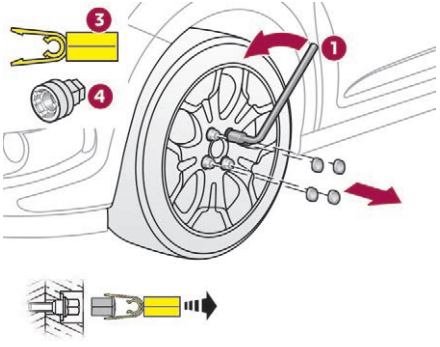
! Compruebe que el gato está colocado de forma estable. Sobre suelo resbaladizo o blando, el gato podría deslizarse o hundirse provocándole lesiones.
Sitúe el gato de elevación únicamente en los emplazamientos **A** o **B** bajo el vehículo asegurándose de que la parte superior del gato de elevación queda correctamente centrada respecto a la superficie de apoyo del vehículo. En caso contrario, el vehículo podría dañarse y/o el gato podría hundirse provocándole lesiones.

! **Estacionamiento del vehículo**
Estacione el vehículo en un lugar donde no obstaculice la circulación. El suelo debe ser horizontal, estable y no deslizante.
Aplique el freno de estacionamiento, quite el contacto e introduzca la primera marcha* para bloquear las ruedas.
Si es necesario, coloque un calzo bajo la rueda diagonalmente opuesta a la que vaya a cambiar.
Debe estar absolutamente seguro de que todos los ocupantes hayan abandonado el y que estén en una zona donde no corran peligro.
Nunca se sitúe debajo de un vehículo elevado mediante un gato; utilice un caballete.

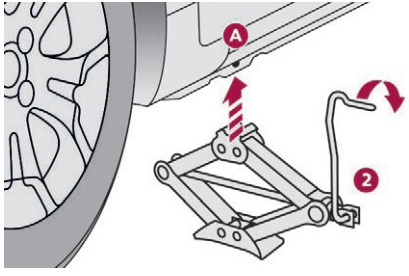
¡ **Rueda con embellecedor**
Para desmontar la rueda, desmonte primero el tapacubos con la llave de desmontaje de la rueda 1 tirando por la abertura de la válvula.
Al volver a montar la rueda, después de apretar los tornillos de la rueda, monte el embellecedor comenzando por colocar su paso frente a la válvula y presionando luego por todo su contorno con la palma de la mano.

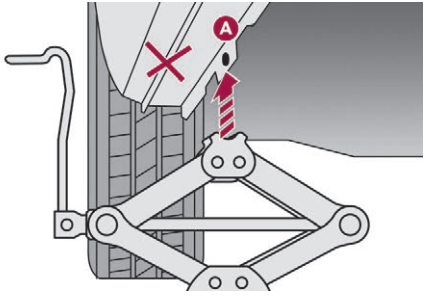
* Posición **R** en la caja de cambios electrónica, posición **P** en la caja de cambios automática

Lista de operaciones



- Retire el embellecedor cromado de los tornillos de rueda con la herramienta **3** (solo con llantas de aluminio).
- Coloque el adaptador **4** en la llave de desmontaje de las ruedas **1** para aflojar el tornillo antirrobo (si su vehículo va equipado con él).
- Afloje los demás tornillos utilizando solo la llave de desmontaje de las ruedas **1**.



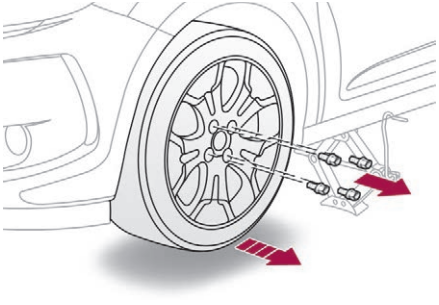


☞ Sitúe la base del gato **2** en el suelo y asegúrese de que queda justo debajo del punto de elevación delantero **A** o trasero **B** previsto en los bajos del vehículo, el más cercano a la rueda que vaya a cambiar.

¡ En los vehículos con embellecedores en los largueros, la ubicación del punto de colocación del gato se indica mediante una marca en el embellecedor. Es esencial colocar el gato alineado con la marca, in la zona de apoyo del gato, situada detrás del embellecedor y no en el embellecedor de plástico.

☞ Despliegue el gato **2** hasta que el cabezal entre en contacto con los puntos de elevación **A** o **B** que se vayan a utilizar; las zonas de apoyo **A** o **B** del vehículo deben encajar en el centro del cabezal del gato.

☞ Eleve el vehículo hasta dejar suficiente espacio entre la rueda y el suelo para poder montar fácilmente la rueda de repuesto (no pinchada).

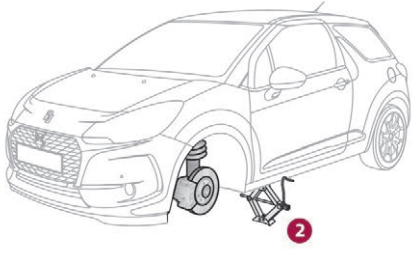


☞ Retire los tornillos y guárdelos en un lugar limpio.

☞ Desmonte la rueda.

¡ **Almacenamiento de la rueda**
La rueda dañada se puede guardar debajo del suelo del maletero, en el alojamiento estándar para la rueda de repuesto.
Para guardar una llanta de aluminio, desmonte en primer lugar el tapacubos de la parte central de la rueda de manera que se pueda colocar el dispositivo de fijación (tuerca y tornillo).
En el caso de una rueda de repuesto de tipo "temporal", la rueda dañada no se puede guardar debajo del suelo del maletero. Se debe guardar en el suelo del maletero, usando una cubierta para proteger el interior del maletero.

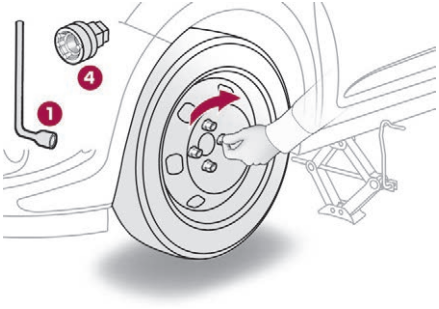
Montaje de la rueda



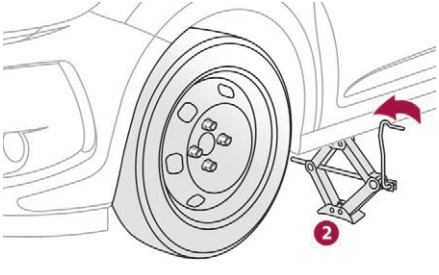
Montaje de la rueda de repuesto de tipo "temporal"
Si el vehículo va equipado con ruedas de aluminio, es normal observar que, al apretar los tornillos durante el montaje, las arandelas no tocan la rueda de repuesto de "temporal". La rueda queda fijada por el apoyo cónico de los tornillos.

Después de cambiar una rueda
Si circula con una rueda de repuesto de tipo "temporal", no supere la velocidad de 80 km/h. Acuda a un concesionario autorizado o a un taller cualificado lo antes posible para que comprueben el apriete de los tornillos y la presión de la rueda de repuesto.
Haga revisar la rueda con el neumático pinchado. Después de la inspección, el técnico le indicará si el neumático se puede reparar o si se debe sustituir.

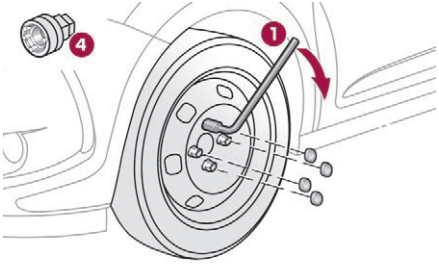
Lista de operaciones



- Coloque la rueda en posición en el cubo.
- Apriete los tornillos al máximo con la mano.
- Efectúe un apriete previo del tornillo antirrobo (si su vehículo va equipado con uno) con la llave de desmontaje de las ruedas **1** equipada con el adaptador antirrobo **4**.
- Efectúe un apriete previo de los demás tornillos utilizando solo la llave de desmontaje de las ruedas **1**.



- A continuación baje el vehículo al suelo.
- Pliegue el gato **2** y retírelo.



- Apriete al máximo el tornillo antirrobo (si su vehículo va equipado con uno) con la llave de desmontaje de las ruedas **1** equipada con el adaptador antirrobo **4**.
- Apriete los demás tornillos al máximo utilizando solo la llave de desmontaje de ruedas **1**.
- Vuelva a colocar los embellecedores cromados de los tornillos de rueda (solo con llantas de aluminio).
- Guarde las herramientas en la caja.

Cambio de una lámpara

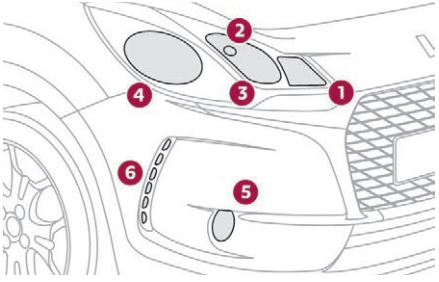
! Los faros van equipados con cristales de policarbonato cubiertos con un barniz protector:
- ☞ **No los limpie con un paño seco o abrasivo, ni con productos detergentes o disolventes.**
- ☞ Utilice una esponja, agua y jabón o un producto con pH neutro.
- ☞ Si utiliza el lavado a alta presión en manchas persistentes, no dirija la manguera directamente hacia las luces ni hacia su contorno de manera prolongada. De este modo, evitará que se deterioren el barniz protector y la junta de estanqueidad.

! El cambio de las lámparas debe efectuarse con el contacto quitado cuando los faros lleven apagados unos minutos (riesgo de quemaduras graves).
- ☞ No toque la lámpara directamente con los dedos: utilice paños que no desprendan pelusa.

Es esencial utilizar únicamente lámparas de tipo antiultravioleta (UV), de forma que no se dañen los faros.
Sustituya siempre una lámpara defectuosa por una lámpara nueva con la misma referencia y las mismas características.

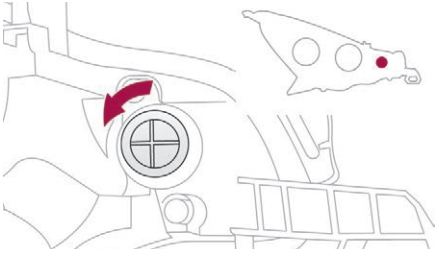
Luces delanteras

Faros halógenos



1. Indicadores de dirección (PY21W ámbar)
2. Luces de posición (W5W)
3. Luces de carretera (H1-55W)
4. Luces de cruce (H7-55W)
5. Luces antiniebla LED
6. Luces diurnas de LED

Indicadores de dirección



i Un parpadeo rápido de los intermitentes (izquierdo o derecho) indica el fallo de una de las bombillas del lado correspondiente.

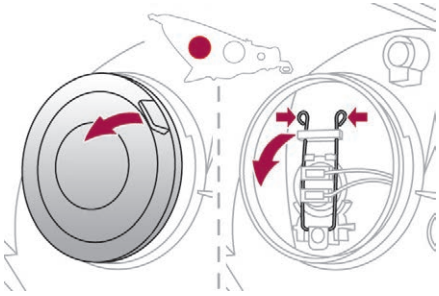
- ☞ Gire el portalámparas un cuarto de vuelta y retírelo.
- ☞ Saque la bombilla y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en orden inverso.

i Las bombillas de color ámbar, como por ejemplo las de los indicadores de dirección, deben sustituirse por bombillas del mismo color y especificaciones.

! Para volver a colocarlas, cierre la tapa de protección con mucho cuidado para garantizar la estanqueidad de la luz.

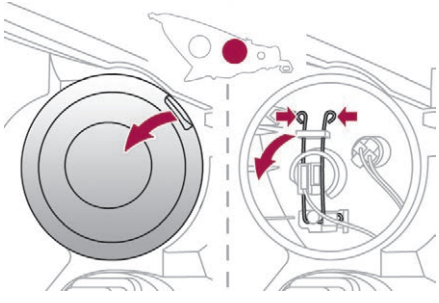
Luces de cruce



- Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- Desconecte el conector de la bombilla.
- Abra el resorte para soltar la bombilla.
- Saque la bombilla y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en orden inverso.

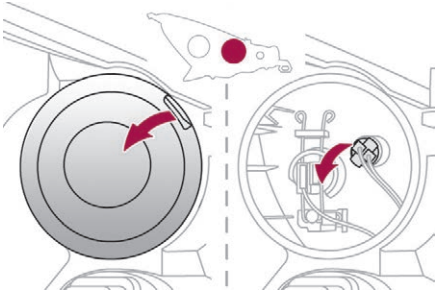
Luces de carretera



- Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- Desconecte el conector de la bombilla.
- Abra el resorte para soltar la bombilla.
- Saque la bombilla y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en orden inverso.

Luces de posición

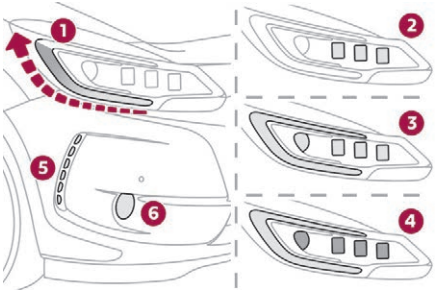


- Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- Tire del portalámparas apretando las lengüetas de ambos lados.
- Saque la bombilla y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en orden inverso.

Faros de LED/xenón

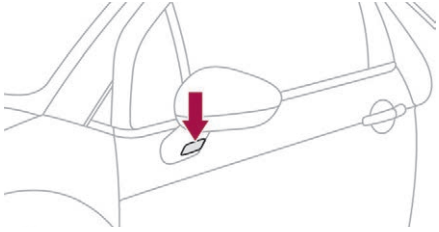
(LED: diodos emisores de luz.)



1. Indicadores de dirección (LED)
2. Luces de posición (LED)
3. Luces de cruce (xenón)
4. Luces de carretera (LED/xenón)
5. Luces diurnas de LED
6. Luces antiniebla LED

Para la sustitución de este tipo de lámpara (LED/xenón), acuda a un concesionario autorizado o a un taller cualificado.

Repetidores laterales de intermitentes integrados

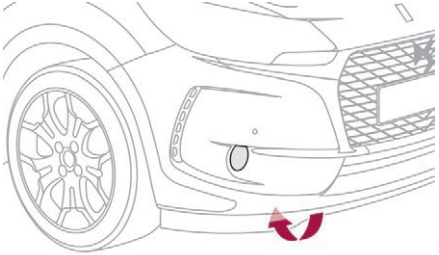


- Inserte un destornillador hacia el centro del repetidor, entre este y la base del retrovisor.
- Haga palanca con el destornillador para extraer el repetidor y retírelo.
- Desconecte el cableado del repetidor.
- Sustituya el módulo.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en orden inverso.

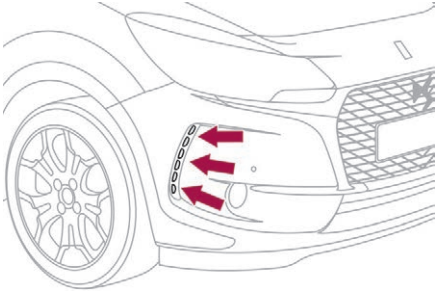
> Póngase en contacto con un concesionario autorizado o un taller cualificado para obtener los repetidores de recambio.

Luces antiniebla LED



Para la sustitución de este tipo de luz de diodos, acuda a un concesionario autorizado o a un taller cualificado.

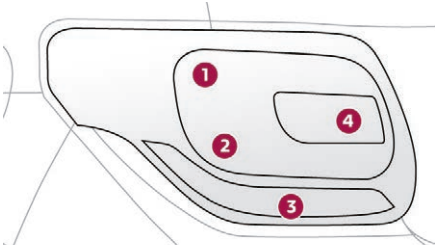
Luces diurnas de LED



Para la sustitución de este tipo de luz de diodos, acuda a un concesionario autorizado o a un taller cualificado.

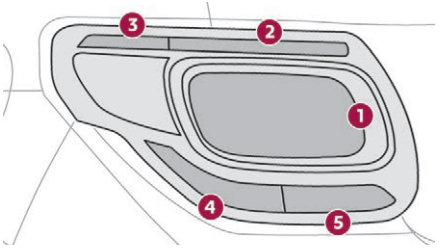
Bombillas traseras

Modelo con luces de bombillas convencionales



1. Luces de freno/de posición traseras (P21/5W)
2. Luces de posición (P5W).
3. Indicadores de dirección (PY21W ámbar).
4. Luz antiniebla (PR21W roja) o de marcha atrás (P21W).

Modelo con lámparas 3D traseras



1. Luces de posición LED 3D.
2. Luces de freno/de posición LED,

3. Luces de posición LED.
4. Indicadores de dirección (PY21W ámbar).
5. Luz antiniebla (H21W roja) o de marcha atrás (H21W).

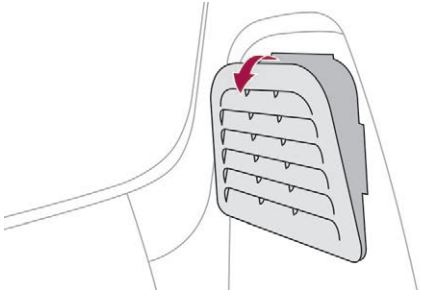
i Las lámparas de ámbar o rojo, como por ejemplo las de los indicadores de dirección o las luces antiniebla, deben sustituirse por lámparas del mismo color y especificaciones.

Acceso a las bombillas

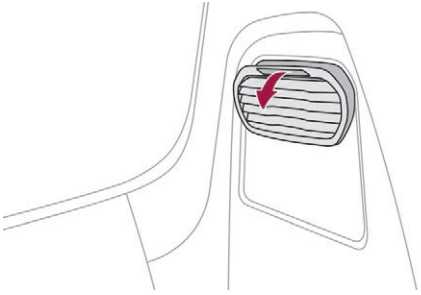
Desmontaje la tapa de acceso

☞ Abra el maletero.

Tipo 1

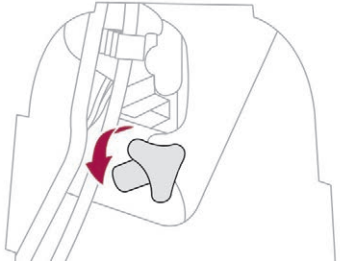


Tipo 2



☞ Retire la tapa de acceso tirando de ella hacia abajo.

Desmontaje de la bombilla

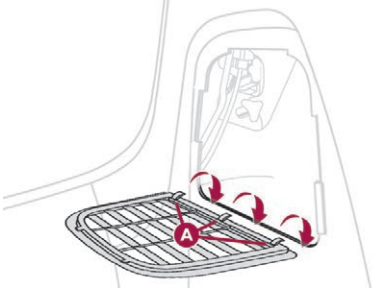


☞ Desenrosque la tuerca de fijación de la lámpara.
☞ Suelte el conector del piloto.
☞ Extraiga el piloto con precaución desde el exterior.

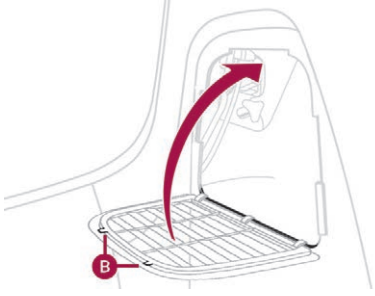
Para el montaje, efectúe estas operaciones en el orden inverso.
Asegúrese de que encaja el piloto en sus guías manteniéndolo alineado con el vehículo.

Desmontaje la tapa de acceso

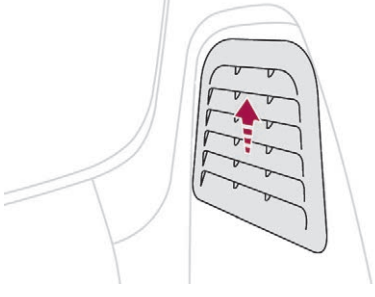
Tipo 1



☞ Coloque los 3 ganchos **A** de la tapa en la parte inferior.

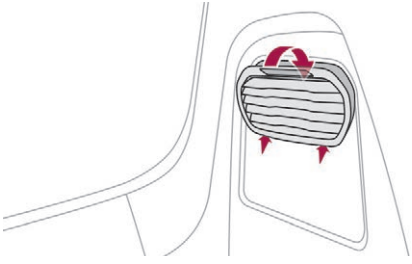


☞ Dele la vuelta a la tapa hacia arriba y coloque los ganchos **B** debajo del guarnecido del maletero.
☞ Levante la tapa.



☞ Deslice la tapa para colocarla de nuevo en su lugar.

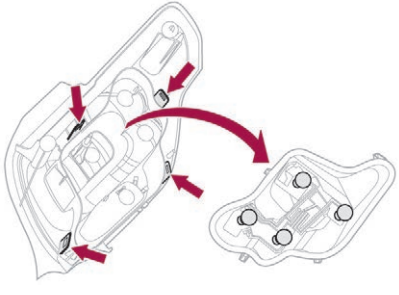
Tipo 2



☞ Coloque la tapa en la parte inferior.
☞ Levante la tapa hacia arriba.

Cambio de las bombillas

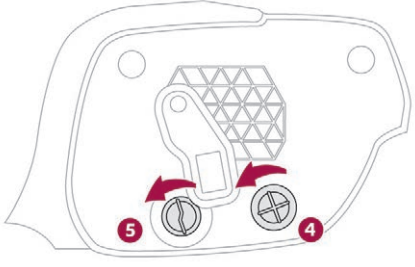
Modelo con luces de bombillas convencionales



☞ Abra las cuatro lengüetas y retire el portalámparas.
☞ Gire un cuarto de vuelta la lámpara, retírela y sustitúyala.

Modelo con lámparas 3D traseras

Indicadores de dirección (4) y luces antiniebla o de marcha atrás (5)

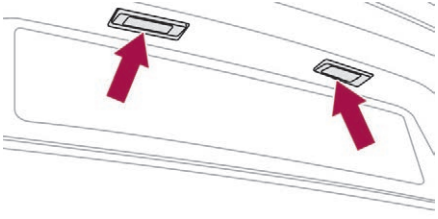


☞ Gire un cuarto de vuelta la lámpara y sustitúyala.

Sustitución de las luces de posición LED y las luces de freno (diodos)

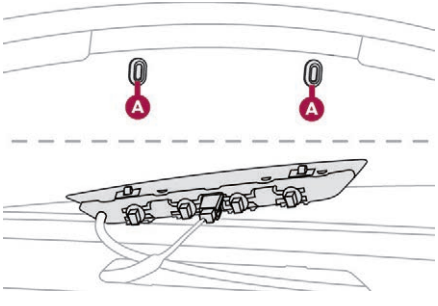
Para la sustitución de este tipo de luz de diodos, acuda a un concesionario autorizado o a un taller cualificado.

Luces de matrícula (LED)



Para la sustitución de este tipo de luz LED, acuda a un concesionario autorizado o a un taller cualificado.

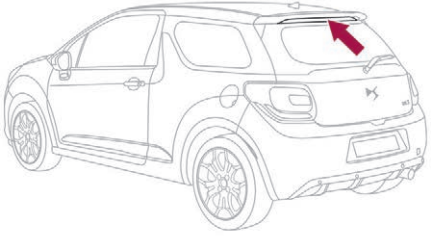
Tercera luz de freno (4 lámparas W5W)

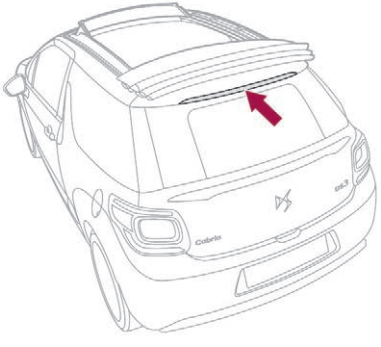


- ☞ Abra el maletero.
- ☞ Desmonte los dos tapones obturadores **A** del forro.
- ☞ Empuje en el centro del cuerpo de la bombilla, y extráigalo haciendo palanca con dos destornilladores.
- ☞ Desenchufe el conector y, si es necesario, el tubo del lavalunetas de la bombilla.
- ☞ Gire un cuarto de vuelta el portalámparas correspondiente a la bombilla fundida.
- ☞ Saque la bombilla y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en orden inverso.

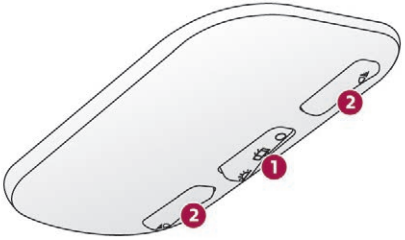
Tercera luz de freno (LED)





Para cambiar este tipo de luces de diodos electroluminiscentes, consulte con un concesionario autorizado o un taller cualificado.

Iluminación interior



Luz de techo (1/W5W)

Para acceder a la bombilla defectuosa, suelte la tapa de la luz de techo **1** con un destornillador delgado en el lado del mando.

Lectores de tarjetas (2/W5W)

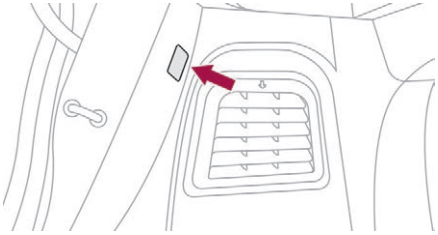
Suelte la tapa de la luz de techo **1**. Para acceder a la bombilla defectuosa, suelte la partición del lector **2** correspondiente.

Luz del maletero (W5W)



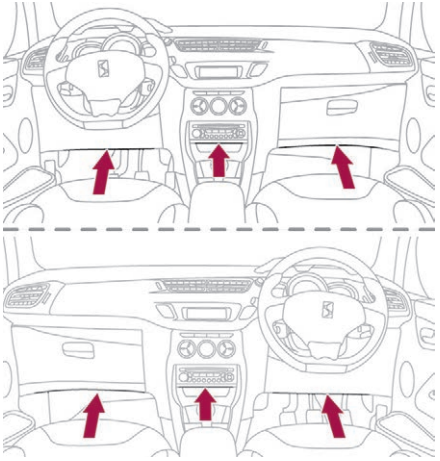






Suelte la unidad presionando la base por detrás.

Luces de la zona de los pies y el compartimento central (W5W)



Suelte la caja para facilitar el acceso a la lámpara.

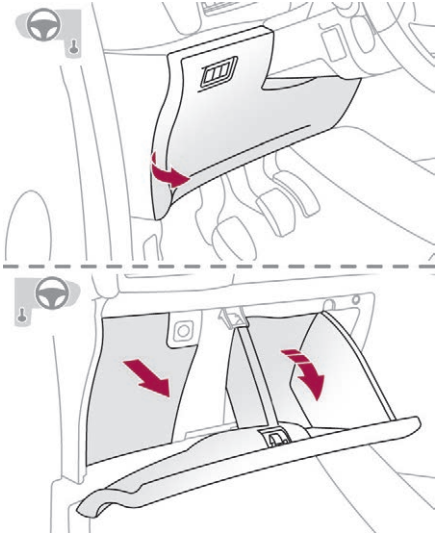
Luz de la guantera (W5W)



Suelte la guantera para facilitar el acceso a la bombilla.

Cambio de un fusible

Acceso a las herramientas



Las pinzas de extracción y los lugares para guardar los fusibles están instalados en la tapa de la caja de fusibles del salpicadero.



- ☞ Suelte la tapa de la caja de fusibles tirando del lateral.
- ☞ Retire completamente la tapa.
- ☞ Saque las pinzas.



- ☞ Abra la tapa de la guantera.
- ☞ Suelte la tapa de la caja de fusibles tirando del lateral.
- ☞ Retire completamente la tapa.
- ☞ Saque las pinzas.

Cambio de un fusible

Antes de cambiar un fusible, es necesario:

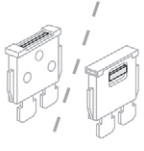
- ☞ conocer la causa de la avería y solucionarla;
- ☞ apagar todos los consumidores eléctricos;
- ☞ detener el vehículo y quitar el contacto;
- ☞ identificar el fusible defectuoso en las tablas de asignación existentes y los esquemas que se proporcionan en las siguientes páginas.

Para sustituir un fusible, debe:

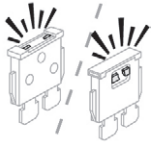
- ☞ utilizar la pinza especial para extraer el fusible de su alojamiento y comprobar el estado del filamento;
- ☞ sustituir siempre el fusible defectuoso por otro del mismo amperaje (mismo color), ya que un amperaje diferente puede causar una avería (riesgo de incendio).

Si el fallo vuelve a producirse después de cambiar el fusible, lleve el vehículo a un concesionario autorizado o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema eléctrico.

! La sustitución de un fusible que no figure en las tablas de asignación siguientes podría provocar averías graves en el vehículo. Consulte en un concesionario autorizado o en un taller cualificado.



En buen estado



Fundido

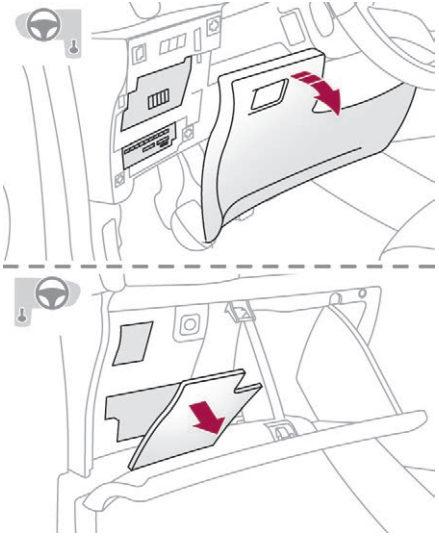


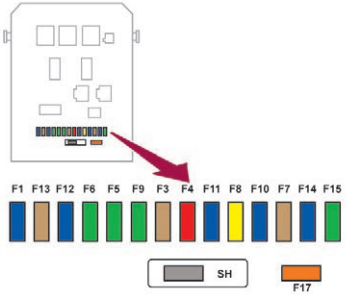
Pinzas

Instalación de accesorios eléctricos
El sistema eléctrico del vehículo está diseñado para funcionar con equipos de serie u opcionales.
Antes de instalar otros equipos o accesorios eléctricos en el vehículo, consulte en un concesionario autorizado o en un taller cualificado.

DS AUTOMOBILES declina toda responsabilidad en relación con los gastos ocasionados por la reparación del vehículo o por los fallos de funcionamiento derivados de la instalación de accesorios no suministrados ni recomendados y no instalados según las instrucciones, en particular, cuando el consumo del conjunto de los dispositivos adicionales conectados supera los 10 miliamperios.

Fusibles del salpicadero



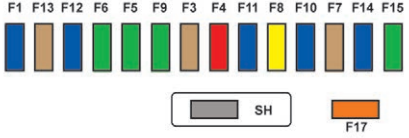


La caja de fusibles está situada en la parte inferior izquierda del salpicadero.

Tablas de fusibles

Fusible N°	Intensidad	Funciones
FH36	**5 A**	Caja de enganche de remolque
FH37	**-**	No utilizado
FH38	**20 A**	Amplificador Hi-Fi
FH39	**20 A**	Asientos térmicos
FH40	**40 A**	Caja de enganche de remolque

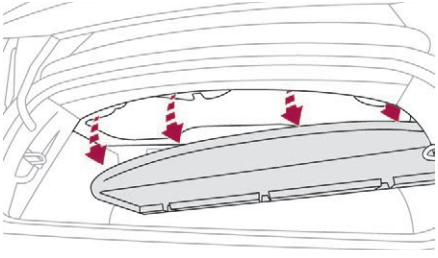
Fusible N°	Intensidad	Funciones
F1	**15 A**	Limpialuneta
F2	**-**	No utilizado
F3	**5 A**	Unidad de control de airbags y pretensores pirotécnicos
F4	**10 A**	Aire acondicionado, interruptor del pedal de embrague, retrovisor electrocrómico, bomba del filtro de partículas diésel, interfaz de diagnóstico, medidor de caudal de aire
F5	**30 A**	Panel de elevalunas eléctricos, mando de elevalunas eléctrico del acompañante, motor de elevalunas eléctrico delantero
F6	**30 A**	Motor de elevalunas del conductor
F7	**5 A**	Luz de techo/luz de guantera



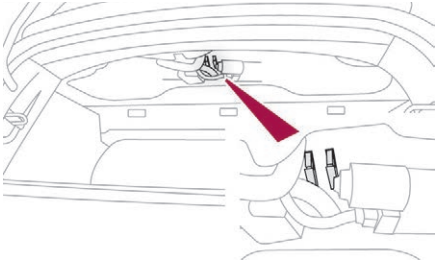
Nº de fusible	Amperaje	Funciones
F8	20 A	Pantalla multifunción, sistema de audio, radio navegación, unidad de control de la alarma, sirena de alarma
F9	30 A	Toma de 12 V, alimentación adicional de sistemas de navegación portátiles
F10	15 A	Mandos en el volante
F11	15 A	Dispositivo de seguridad, interfaz de diagnóstico, unidad de control de la caja de cambios automática
F12	15 A	Sensor de lluvia/luminosidad, caja de conexiones del remolque
F13	5 A	Interruptor principal de corte de encendido, caja de conexiones del motor
F14	15 A	Unidad de control de los sensores de estacionamiento, unidad de control del airbag, cuadro de instrumentos, climatización automática, toma USB, amplificador hi-fi
F15	30 A	Bloqueo
F16	-	No utilizado
F17	40 A	Desempañado de la luneta y los retrovisores
SH	-	Derivación PARC

Fusibles detrás de la bandeja trasera

Hay dos fusibles para la capota.



- ☞ Para desenganchar el guarnecido superior del maletero, tire de él hacia abajo, empezando por el lado izquierdo.
- ☞ Retire el guarnecido, inclinándolo hacia abajo.



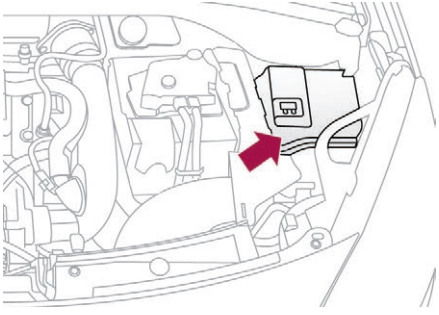
- ☞ Cambie los fusibles.

Para volver a montarla, efectúe estas operaciones en sentido inverso, empezando por la parte inferior del maletero.

Fusible N.°	Amperaje	Funciones
-	**20 A**	Capota
-	**20 A**	Capota

Si el techo se encuentra en la zona **B** cuando fallan los fusibles, la apertura del maletero no es posible. Para poder abrir el maletero y a continuación sustituir los fusibles, en primer lugar cierre manualmente el techo desde el interior del maletero (plegando el asiento trasero).

Fusibles en el compartimento motor



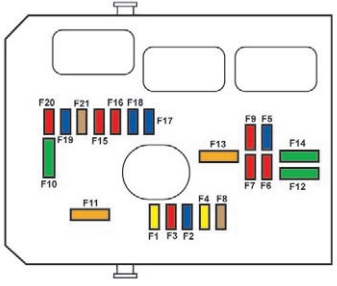
La caja de fusibles está situada en el compartimento motor, cerca de la batería (en el lado izquierdo).

Cualquier intervención en los fusibles de la batería se debe realizar exclusivamente en un concesionario autorizado o en un taller cualificado.

Acceso a los fusibles

- Suelte la tapa
- Cambie el fusible.
- Cuando haya terminado, cierre la tapa con mucho cuidado para asegurar la estanqueidad correcta de la caja de fusibles.

Tabla de fusibles



Fusible N.°	Amperaje	Funciones
F1	20 A	Unidad de control de alimentación del motor, relé de la unidad de control del ventilador del motor, relé multifunción principal de control del motor, bomba de inyección (diésel)
F2	15 A	Claxon
F3	10 A	Bomba de lavaparabrisas y lavaluneta
F4	20 A	Luces diurnas
F5	15 A	Calentador diésel, bomba del filtro de partículas del aditivo (diésel), medidor de caudal (diésel), electroválvula EGR (diésel), calentador de aspiración y electroválvula (gasolina)
F6	10 A	Unidad de control del ABS/DSC, interruptor secundario de corte de encendido
F7	10 A	Dirección asistida, caja de cambios automática
F8	25 A	Control del motor de arranque
F9	10 A	Caja de conmutación y protección (diésel)

Fusible N.°	Amperaje	Funciones
F10	**30 A**	Calentador diésel, calentador de aspiración (diésel), bomba de combustible (gasolina), inyectores y bobinas de alumbrado (gasolina)
F11	**40 A**	Ventilador del compresor de climatización
F12	**30 A**	Velocidad lenta/rápida del limpiaparabrisas
F13	**40 A**	Alimentación de la caja de servicio inteligente (BSI) (+ después del encendido)
F14	**30 A**	Alimentación Valvetronic (gasolina)
F15	**10 A**	Luz de carretera derecha
F16	**10 A**	Luz de carretera izquierda
F17	**15 A**	Luz de cruce izquierda
F18	**15 A**	Luz de cruce derecha
F19	**15 A**	Sensores de oxígeno y electroválvulas (gasolina), electroválvulas (diésel), electroválvula EGR (diésel)
F20	**10 A**	Bombas, termostato controlado (gasolina), electroválvula de la distribución (THP), sensor de agua en el carburante (diésel)
F21	**5 A**	Unidad de control de la alimentación del ventilador del motor, bomba turbo ABS/DSC (THP)

Tabla de maxifusibles

Fusible N.°	Amperaje	Funciones
MF1*	**60 A**	Unidad de ventilador
MF2*	**30 A**	Bomba del ABS/DSC
MF3*	**30 A**	Electroválvulas del ABS/DSC
MF4*	**60 A**	Alimentación de la caja de servicio inteligente (BSI)
MF5*	**60 A**	Alimentación de la caja de servicio inteligente (BSI)
MF6*	**30 A**	Ventilador adicional del motor (THP)
MF7*	**80 A**	Caja de fusibles del habitáculo
MF8*	**40 A**	Capota

* Los maxifusibles son una protección adicional de los sistemas eléctricos. Cualquier intervención en este circuito se debe realizar exclusivamente en la red o en un taller cualificado.

Batería de 12 V

Procedimiento para arrancar el motor a partir de otra batería o para recargar la batería descargada.

Información general

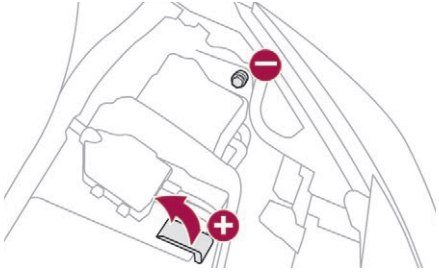
Baterías de arranque de plomo/ácido

Las baterías contienen sustancias nocivas como ácido sulfúrico y plomo.
Se deben desechar según la normativa y en ningún caso se deben desechar junto con la basura doméstica.
Lleve las pilas del mando a distancia y las baterías gastadas a un punto de recogida autorizado.

Antes de manipular la batería, protéjase los ojos y la cara.
Cualquier operación en la batería debe realizarse en un medio ventilado, alejado de llamas o de fuentes de chispas, para evitar cualquier riesgo de explosión o incendio.
Lávese las manos al finalizar la intervención.

Acceso a la batería

La batería está situada en el compartimento motor.
Para acceder a ellas:



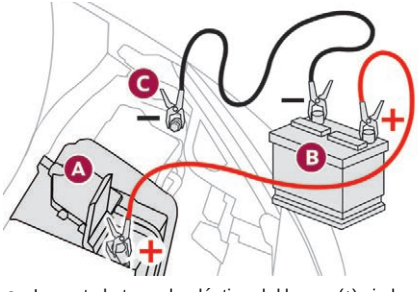
- Abra el capó con el mando interior y luego con el cierre de seguridad exterior.
- Fije la varilla de soporte del capó.
- Levante la tapa de plástico del borne (+).

! No se puede acceder al borne (-) de la batería. Hay un punto de masa desplazado en el paso de rueda izquierdo.

Arranque a partir de otra batería

Si la batería del vehículo está descargada, el motor se puede arrancar mediante una batería auxiliar (externa o de otro vehículo) y cables de emergencia, o bien con ayuda de una batería de emergencia.

! No arranque nunca el motor utilizando un cargador de baterías.
Jamás utilice una batería de emergencia de 24 V o superior.
Compruebe de antemano que la batería auxiliar tiene un voltaje nominal de 12 V y al menos la misma capacidad que la batería descargada.
Los dos vehículos no deben tocarse.
Apague todos los consumidores eléctricos de los dos vehículos (sistema de audio, limpiaparabrisas, luces, etc.).
Asegúrese de que los cables de emergencia no estén cerca de las partes móviles del motor (ventilador, correas, etc.).
No desconecte el borne (+) cuando el motor esté en marcha.



- Levante la tapa de plástico del borne (+) si el vehículo dispone de ella.
- Conecte el cable rojo al borne positivo (+) de la batería descargada **A** (a la altura de la parte metálica acodada) y luego al borne positivo (+) de la batería auxiliar **B** o de emergencia.
- Conecte un extremo del cable verde o negro al borne negativo (-) de la batería auxiliar **B** o de emergencia (o al punto de masa del vehículo auxiliar).
- Conecte el otro extremo del cable verde o negro al punto de masa **C** del vehículo averiado.
- Arranque el motor del vehículo con la batería cargada y manténgalo en funcionamiento durante unos minutos.
- Accione el motor de arranque del vehículo averiado y deje el motor en marcha.

Si el motor no arranca inmediatamente, quite el contacto y espere unos instantes antes de volver a intentarlo.

- Espere a que regrese a ralentí.
- Desconecte los cables de arranque de emergencia en orden inverso.
- Vuelva a colocar la tapa de plástico del borne (+) si el vehículo dispone de ella.
- Deje el motor en marcha, con el vehículo circulando o parado, durante 30 minutos para que la batería alcance un nivel de carga suficiente.

Algunas funciones como el Stop & Start no están disponibles si la batería no tiene un nivel de carga suficiente.

Carga de la batería con un cargador de baterías

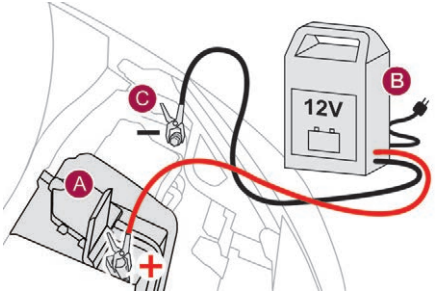
Para garantizar que la batería alcance su vida útil óptima, es indispensable mantener la carga a un nivel suficiente.
En determinados casos, puede resultar necesario cargar la batería:
- si básicamente realiza trayectos cortos con el vehículo;
- en previsión de una inmovilización prolongada de varias semanas.

Consulte con un concesionario autorizado o en un taller cualificado.

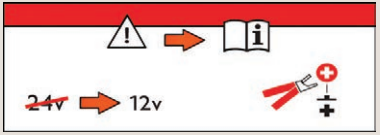
Si va a cargar usted mismo la batería del vehículo, utilice únicamente un cargador compatible con las baterías de plomo, con una tensión nominal de 12 V.

Siga las instrucciones facilitadas por el fabricante del cargador.
No invierta nunca las polaridades.

No es necesario desconectar la batería.



- Quite el contacto.
- Apague todos los consumidores eléctricos (sistema de audio, luces, limpiaparabrisas, etc.).
- Apague el cargador **B** antes de conectar los cables a la batería para evitar cualquier chispa peligrosa.
- Compruebe que los cables del cargador estén en buen estado.
- Conecte los cables del cargador **B** de la siguiente manera:
  - el cable rojo positivo (+) al borne (+) de la batería **A**;
  - el cable negro negativo (-) al punto de masa **C** del vehículo.
- Al final de la operación de carga, apague el cargador **B** antes de desconectar los cables de la batería **A**.



En presencia de esta etiqueta, es imperativo utilizar únicamente un cargador de 12 V a riesgo de provocar la degradación irreversible de los equipamientos eléctricos asociados al Stop & Start.

No intente nunca recargar una batería congelada, puesto que podría explotar.
Si la batería se ha congelado, llévela a un concesionario autorizado o a un taller cualificado. Allí comprobarán que los componentes internos no estén dañados y que la caja no esté fisurada, lo que supondría un riesgo de fuga de ácido tóxico y corrosivo.

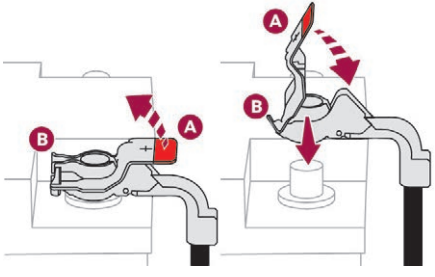
Desconexión de la batería

Con el fin de mantener un nivel de carga suficiente para arrancar el motor, se recomienda desconectar la batería en caso de inmovilización durante un periodo de tiempo largo.
Antes de desconectar la batería:
- Cierre todos los accesos (puertas, maletero, lunas, techo (en descapotables).

☞ Apague todos los consumidores eléctricos (autorradio, limpiaparabrisas, luces, etc.).
☞ Quite el contacto y espere durante cuatro minutos.

Después de acceder a la batería, solo tiene que desconectar el borne positivo (+).

Abrazadera de borne de bloqueo rápido



Desconexión del borne (+)

☞ Levante la palanca **A** al máximo para desbloquear la abrazadera **B**.

Reconexión del borne (+)

☞ Coloque la abrazadera **B** abierta del cable en el borne (+) de la batería.
☞ Apriete hacia abajo y verticalmente la abrazadera para colocarla correctamente contra la batería.
☞ Bloquee la abrazadera bajando la palanca **A**.

! No fuerce la palanca, ya que si la abrazadera está mal colocada, el bloqueo no se efectuará y tendrá que repetir el procedimiento.

Después de la reconexión de la batería

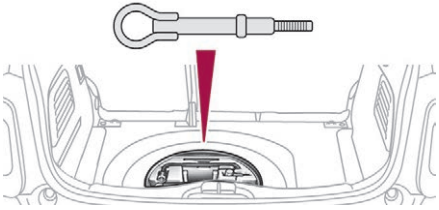
Después de volver a conectar la batería, ponga el contacto y espere 1 minuto antes de arrancar para permitir la inicialización de los sistemas electrónicos.
No obstante, si después de esta intervención subsisten ligeras perturbaciones, póngase en contacto con un concesionario autorizado de la red o un taller cualificado.
Debe reiniciar o restablecer algunos sistemas usted mismo, siguiendo las instrucciones del apartado correspondiente, como por ejemplo:
- la llave con mando a distancia;
- los elevalunas eléctricos;
- la fecha y la hora;
- las emisoras de radio presintonizadas.

¡ La siguiente vez que arranque el motor para realizar un trayecto, el Stop & Start podría no estar operativo.
En ese caso, el sistema no estará de nuevo disponible hasta que se realice una inmovilización continua del vehículo, cuya duración dependerá de la temperatura exterior y del estado de carga de la batería (hasta aproximadamente 8 horas).

Remolcado

Procedimiento para el remolcado del vehículo o para remolcar otro vehículo mediante la anilla de remolcado.

Acceso a las herramientas



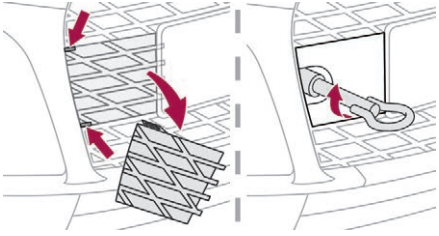
La argolla de remolcado está guardada bajo el suelo del maletero.
Para acceder a ella:
☞ abra el maletero;
☞ levante el suelo;
☞ retire la caja de almacenamiento de poliestireno;
☞ saque la anilla de remolcado del soporte.

Recomendaciones generales

Respete la legislación vigente en cada país.
Compruebe que el peso del vehículo tractor es superior al del vehículo remolcado.
El conductor debe permanecer al volante del vehículo remolcado y debe poseer un permiso de conducción válido.
Para remolcar un vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo, utilice siempre una barra de remolcado homologada. Está prohibido utilizar cuerdas o correas.
El vehículo tractor debe iniciar la marcha de manera progresiva.
Si se remolca el vehículo con el motor apagado, la asistencia a la frenada y la dirección no están operativas.
En los siguientes casos, es obligatorio que el remolcado del vehículo sea realizado por un profesional:

- vehículo inmovilizado en autopista, autovía o vía rápida;
- vehículo con tracción a las cuatro ruedas;
- si no es posible poner la caja de cambios en punto muerto, desbloquear la dirección o soltar el freno de estacionamiento;
- remolcado con solo dos ruedas en el suelo;
- si no se dispone de una barra de remolcado homologada, etc.

Remolcado del vehículo

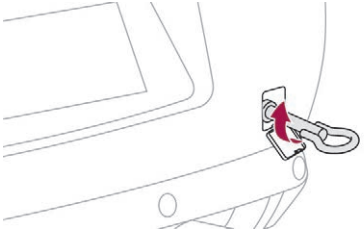


- En el paragolpes delantero, suelte la tapa de acceso tirando sucesivamente de las dos pestañas con un destornillador.
- Gire la tapa de acceso.
- Retire la tapa por completo pulsando el diamante de plástico de la parte inferior.
- Guarde la tapa en el maletero.
- Enrosque al máximo la anilla de remolcado.
- Instale la barra de remolcado.
- Ponga la palanca de cambios en la posición de punto muerto (posición **N** en las cajas de cambios electrónicas o automáticas).

Si no se respeta esta indicación algunos componentes (frenos, transmisión, etc.) pueden resultar dañados, y la asistencia a la frenada podría no funcionar al rearrancar el motor.

- Desbloquee la dirección girando la llave de contacto una muesca y suelte el freno de estacionamiento.
- Encienda las luces de emergencia de los dos vehículos.
- Inicie la marcha con suavidad y circule a velocidad reducida en una distancia corta.

Remolcado de otro vehículo



- En el paragolpes trasero, suelte la tapa presionando en su parte inferior.
- Enrosque al máximo la anilla de remolcado.
- Instale la barra de remolcado.
- Encienda las luces de emergencia de los dos vehículos.
- Inicie la marcha con suavidad y circule a velocidad reducida en una distancia corta.

09

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Características de los motores y cargas remolcables

Motores

Las especificaciones del motor (cilindrada, potencia máx., velocidad máx., energía, emisiones de CO_2, etc.) relacionadas con su vehículo se indican en el permiso de circulación y en la documentación comercial.
Estas especificaciones corresponden a los valores homologados en el banco de pruebas, según las condiciones definidas en la reglamentación europea (Directiva 1999/99/CE).
Para más información, consulte en un concesionario autorizado o en un taller cualificado.

Masas y cargas remolcables

Los valores de masas y cargas remolcables asociados a su vehículo se indican en el permiso de circulación y en la documentación comercial.

Estos valores también se indican en la placa o en la etiqueta del fabricante.

Para más información, consulte en un concesionario autorizado o en un taller cualificado.

Los valores de MMA del conjunto y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1000 metros. La carga máxima remolcable debe reducirse un 10 % por cada 1000 metros de altitud adicionales.
El peso máximo autorizado sobre la lanza corresponde al peso permitido sobre el enganche de remolque (desmontable con o sin herramienta).

MMA: Masa máxima autorizada

! Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Si la temperatura exterior es superior a los 37 °C, limite la masa remolcada.

! El remolcado con un vehículo poco cargado puede afectar negativamente a su manejabilidad.
Al arrastrar un remolque, la distancia de frenada aumenta.
Cuando remolque un vehículo, no supere nunca los 100 km/h (respete la legislación local vigente).

i Cuando la temperatura exterior es elevada, se recomienda dejar el motor funcionando entre 1 y 2 minutos después de detener el vehículo para facilitar su refrigeración.

Motores y cargas remolcables – GASOLINA

Motores	**PureTech 82**	**PureTech 82 S&S**	**VTi 120**	
Cajas de cambios	BVM (manual, 5 velocidades)	ETG (electrónica, 5 velocidades)	BVM (manual, 5 velocidades)	BVA (automática, 4 velocidades)
Código	-	-	-	-
Códigos de modelo: SA… (Berlina)/SB… (Cabrio)	HMZ6	HMZ6/PS	5FS0	5FS9
Carrocería	Berlina/Cabrio	Berlina	Berlina	Berlina/Cabrio
Cilindrada (cm^3)	1199	1199	1598	
Potencia máxima: norma CEE (kW)	60	60	88	
Carburante	Sin plomo	Sin plomo	Sin plomo	
Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en una pendiente del 12 %	800	500	900	900
Remolque sin frenos (kg)	520	500	570	570
Peso recomendado en la lanza (kg)	46	46	46	46

Motores	PureTech 110	PureTech 110 S&S		PureTech 130 S&S	THP 155 THP 150*	THP 165 S&S THP 150 S&S**
Cajas de cambios	EAT6 (automática, 6 velocidades)	BVM (manual, 5 velocidades)	EAT6 (automática, 6 velocidades)	BVM6 (manual, 6 velocidades)	BVM6 (manual, 6 velocidades)	BVM6 (manual, 6 velocidades)
Código	-	-	-	-	-	-
Códigos de modelo: SA… (Berlina)/SB… (Cabrio)	HNVT	HNZ6/S	HNZT/S	HNVT/S	HNYM/S	5FV8 5FN8	5GZM/S 5GWM/S**
Carrocería	Berlina/Cabrio	Berlina/Cabrio	Berlina/Cabrio	Berlina/Cabrio	Berlina/Cabrio	Berlina	Berlina/Cabrio
Cilindrada (cm^3)	-	1199	1199	-	1199	1598	1598
Potencia máxima: norma CEE (kW)	-	81	81	-	96	115 110*	120 110**
Carburante	Sin plomo	Sin plomo	Sin plomo	Sin plomo	Sin plomo	Sin plomo	Sin plomo
Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en una pendiente del 12 % (kg)	900	900	900	-	900	900	900
Remolque sin frenos (kg)	570	570/520	570	-	570	570	570
Peso recomendado en la lanza (kg)	46	46	46	-	46	46	46

* Para Bélgica y Rusia

** Para Bélgica

Prestaciones

Motor de gasolina	Prestaciones
Código	**-**
Caja de cambios	BVM6 (manual, 6 velocidades)
Códigos de modelo: **SA… (Berlina)/SB… (Cabrio)**	5GRM/S
Carrocería	Berlina/Cabrio
Cilindrada (cm^3)	1598
Potencia máxima: norma CEE (kW)	153
Carburante	Sin plomo
Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en una pendiente del 12 % (kg)	0
Remolque sin frenos (kg)	0
Peso recomendado en la lanza (kg)	0

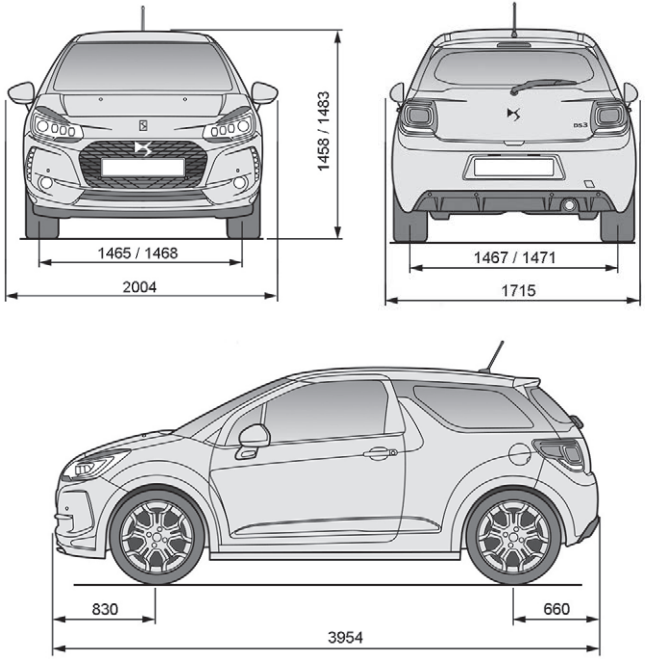
! El DS 3 Performance no puede llevar montado un enganche de remolque. El espacio que ocupa la toma de aire deportiva no lo permite.

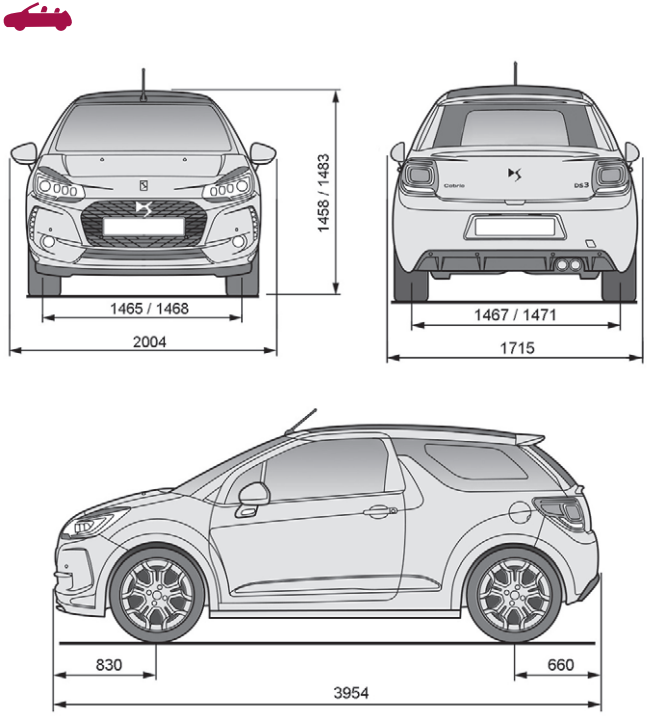
Motores y cargas remolcables – DIÉSEL

Motores Diésel	**e-HDi 90**	**BlueHDi 75**	**BlueHDi 100 S&S**		**BlueHDi 120 S&S** **BlueHDi 115 S&S***
Cajas de cambios	ETG6 (electrónica, 6 velocidades)	BVM (manual, 5 velocidades)	BVM (manual, 5 velocidades)	ETG6 (electrónica, 6 velocidades)	BVM6 (manual, 6 velocidades)
Código	-	-	-	-	-
Códigos de modelo: **SA… (Berlina)/SB… (Cabrio)**	9HP8/PS	BHW6	BHY6/S	BHYM/PS	BHZM/S BHXM/S*
Carrocería	Berlina	Berlina	Berlina/Cabrio	Berlina	Berlina/Cabrio
Cilindrada (cm^3)	1560	1560	1560	1560	1560
Potencia máxima: norma CEE (kW)	68	55	73	73	88 85*
Carburante	Gasóleo	Gasóleo	Gasóleo	Gasóleo	Gasóleo
Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en una pendiente del 12 % (kg)	900	900	900	745	900
Remolque sin frenos (kg)	570	570	570	570	570
Peso recomendado en la lanza (kg)	46	46	46	46	46

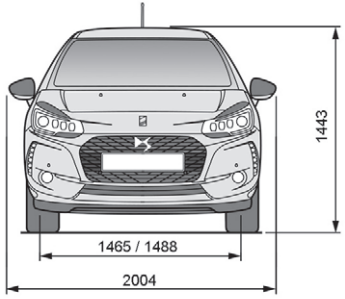
* Para Bélgica

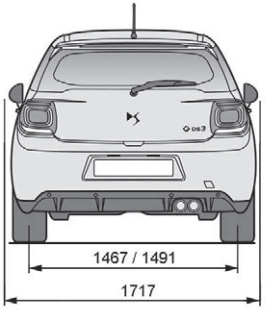
Dimensiones (en mm)

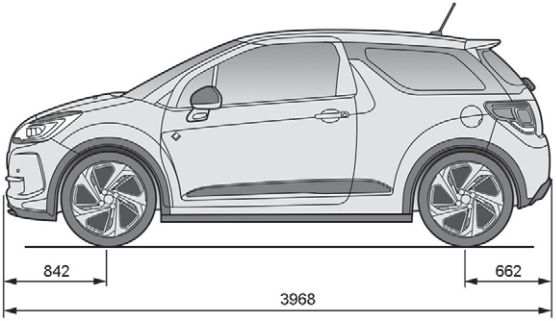


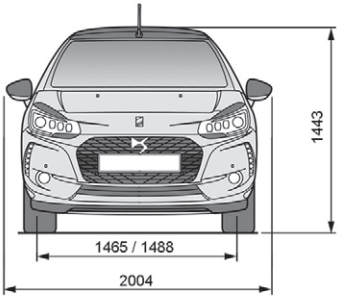


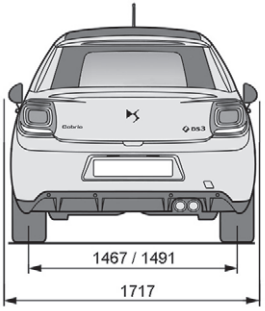
Dimensiones (en mm)
PERFORMANCE

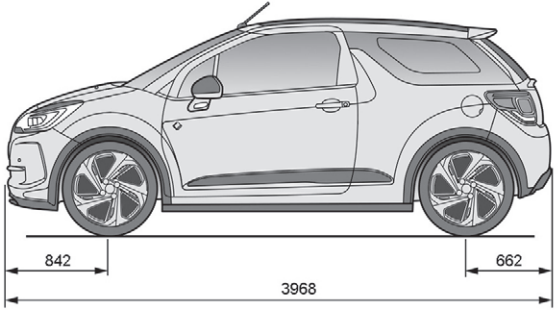








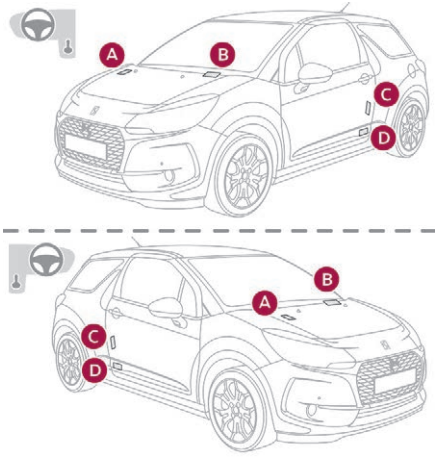




Parachoques y largueros
Su vehículo tiene poca distancia al suelo.
Aproxímese con precaución a aceras, topes de velocidad, rampas de acceso, vados, carreteras sin asfaltar, etc.

Elementos de identificación

Hay diferentes elementos visibles que permiten identificar el vehículo.



A. Número de identificación del vehículo (VIN) en el compartimento motor.

Este número está troquelado en la carrocería, cerca del filtro de polen.

B. Número de identificación del vehículo (VIN) en la traviesa inferior del parabrisas

Este número está inscrito en una etiqueta adhesiva visible a través del parabrisas.

C. Etiqueta del fabricante.

Esta etiqueta está pegada en el pilar central, en el lado del conductor.

Contiene la siguiente información:
- El nombre del fabricante.
- El número de autorización para la comercialización de un vehículo en la Unión Europea (ECWVTA).
- El número de identificación del vehículo (VIN).
- La masa máxima técnicamente admisible en carga (MMTA).
- La masa máxima autorizada del conjunto (MMC).
- La masa máxima en el eje delantero,
- La masa máxima en el eje trasero.

D. Etiqueta de neumáticos/pintura.

Esta etiqueta, pegada en el pilar central, en el lado del conductor, incluye la siguiente información:
- Las presiones de inflado de los neumáticos en vacío y con carga.
- Las dimensiones de los neumáticos (incluidos el índice de carga y el símbolo de velocidad del neumático).
- La presión de inflado de la rueda de repuesto.
- La referencia del color de la pintura.

i El vehículo puede estar equipado originalmente con neumáticos con unos índices de carga y velocidad superiores a los indicados en la etiqueta sin que la presión de inflado resulte afectada.

Control de la presión de los neumáticos

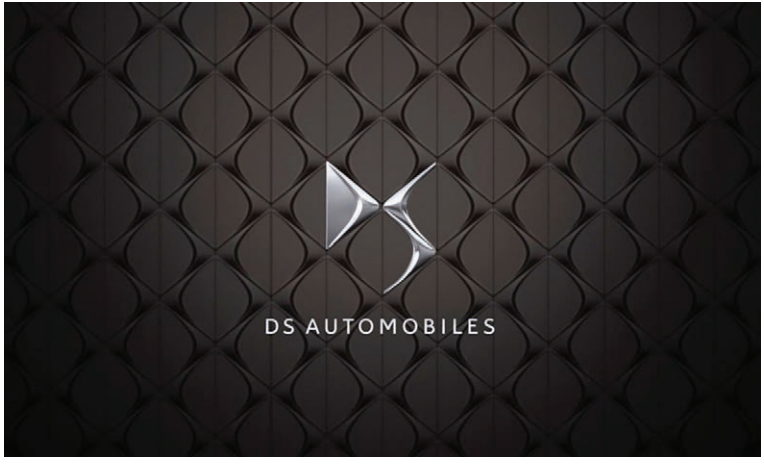
El control de la presión de inflado debe efectuarse al menos una vez al mes.

Las presiones indicadas en la etiqueta son válidas para neumáticos fríos. Si ha circulado más de 10 minutos o más de 10 kilómetros a más de 50 km/h, los neumáticos estarán calientes; por lo tanto, será necesario añadir 0,3 bares (30 kPa) respecto a las presiones indicadas en la etiqueta.

! No desinfle nunca un neumático caliente.

e Una presión de inflado insuficiente aumenta el consumo de carburante.

Pantalla táctil 7 pulgadas



Navegador GPS – Audio multimedia – Teléfono Bluetooth®

Índice

Primeros pasos	2
Mandos en el volante	3
Menús	3
Navegación	4
Radio	7
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	9
Multimedia	9
Ajustes	11
Servicios de conexión	12
Teléfono	14
Preguntas frecuentes	17

El sistema está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo.

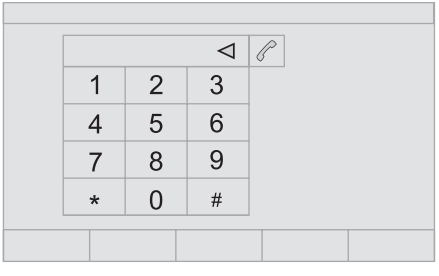
Por motivos de seguridad, el conductor deberá realizar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado. La aparición del mensaje de modo de ahorro de energía señala la puesta en modo de espera de los equipos eléctricos en funcionamiento. Para más información, consulte el apartado "Modo de ahorro de energía".

Primeros pasos

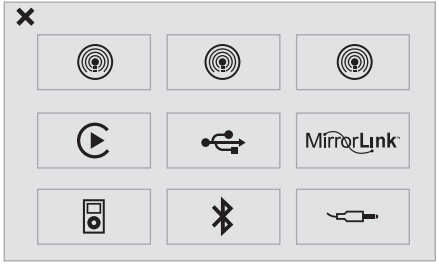
Utilice los botones situados debajo de la pantalla táctil para acceder a los menús dinámicos y luego pulse los botones de la pantalla táctil.
Todos los menús se visualizan en una o dos páginas (página primaria y página secundaria).

En caso de calor excesivo, el sistema se puede poner en modo de espera (apagado completo de la pantalla y desactivación del sonido) durante un periodo mínimo de 5 minutos.

Accesos directos: mediante los botones virtuales situados en la banda superior de la pantalla táctil se puede acceder directamente a la selección de la fuente de audio y a la lista de emisoras (o a los títulos, según la fuente).



Selección de la fuente de audio (según la versión):
- Emisoras de FM/DAB*/AM*.
- Botón USB.
- Smartphone a través de MirrorLink™ o CarPlay®.
- Teléfono conectado a través de Bluetooth®* y emisión multimedia Bluetooth®* (streaming).
- Reproductor multimedia conectado mediante la toma auxiliar (jack, cable no incluido).



MENU Pulse **Menu** para mostrar el menú dinámico.

Ajuste del volumen (cada fuente es independiente, incluidas la Información de Tráfico (TA) y las instrucciones de navegación).

Aumento del volumen.

Disminución del volumen.

Silenciar mediante la pulsación simultánea de los botones de aumento y disminución del volumen. Restablecer el sonido mediante la pulsación de uno de los dos botones de volumen.

* Según equipamiento.

En caso de calor intenso, es posible que se limite el volumen para proteger el sistema. La vuelta a la situación inicial se realiza cuando la temperatura en el habitáculo baja.

La pantalla es de tipo "resistiva", por lo que es necesario pulsarla con firmeza, especialmente en las acciones que requieren arrastrar el dedo por la pantalla (desplazamiento por una lista, desplazamiento del mapa, etc.) Un simple toque no será suficiente. Si se pulsa con más de un dedo no se reconoce.
La pantalla se puede utilizar con guantes. Esta tecnología permite utilizarla con cualquier temperatura.

Para limpiar la pantalla, se recomienda utilizar una gamuza suave no abrasiva (gamuza para gafas) sin añadir ningún producto.
No utilice objetos punzantes en la pantalla.
No toque la pantalla con las manos mojadas.

Mandos en el volante



Radio: selección de la emisora memorizada anterior/siguiente.
Multimedia: selección de género/artista/carpeta/de la lista según la clasificación.
Selección del elemento anterior/siguiente de un menú.



Radio: búsqueda automática de una frecuencia superior.
Multimedia: selección de la pista siguiente.
Multimedia, pulsación prolongada: avance rápido.
Salto en la lista.



Cambio de la fuente de audio.
Confirmación de una selección.
Descolgar/colgar el teléfono.
Pulsación de más de 2 segundos: acceso al menú principal del teléfono.



Radio: búsqueda automática de una frecuencia inferior.
Multimedia: selección de la pista anterior.
Multimedia, pulsación prolongada: retroceso rápido.
Salto en la lista.



Aumento del volumen.



Disminución del volumen.



Silencio: cortar el sonido mediante la pulsación simultánea de las teclas de aumento y disminución del volumen.
Restablecimiento del sonido: pulsando una de las dos teclas del volumen.

Menús

Navegación

(Según equipamiento)



Permite configurar la navegación y seleccionar un destino.



Servicios de conexión

(Según equipamiento)



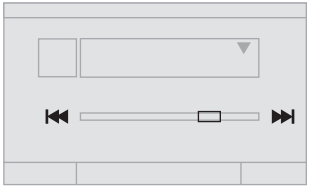
Permite ejecutar algunas aplicaciones de su smartphone a través de "MirrorLink™" o CarPlay®.



Radio Media

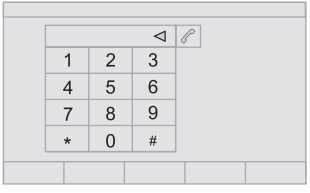


Permite seleccionar una fuente de audio, una emisora de radio y visualizar fotografías.



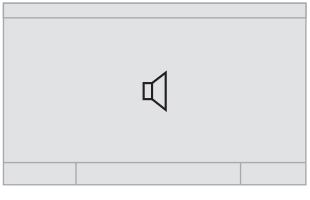
Teléfono

Permite conectar un teléfono mediante Bluetooth®.
Permite acceder a la función CarPlay® después de conectar el cable USB del smartphone.



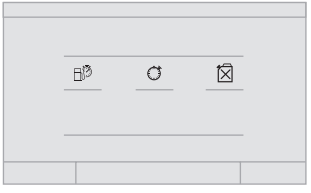
Ajustes

Permite configurar el sonido (balance, ambiente, etc.) y la pantalla (idioma, unidades, fecha, hora, etc.).



Conducción

Permite acceder al ordenador de a bordo.
Permite activar, desactivar o configurar determinadas funciones del vehículo.



Navegación

Elección de un perfil

A un nuevo destino

Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse en la página secundaria.

Seleccione "**Introd. destino**".

Seleccione "**Dirección**".

Configure el "**País**" en la lista propuesta y, siguiendo el mismo procedimiento, configure la "**Ciudad**" o su código postal, la "**Vía**", y el "**Nº**".
Aceptarcada vez.

Seleccione "**Guardar**" para guardar la dirección registrada en una ficha de contacto.
El sistema permite guardar hasta 200 fichas.

Seleccione "**Guiar hacia**".

Seleccionar los criterios de guiado: "**El más rápido**" o "**El más corto**" o "**Tiempo/distancia**" o "**Ecológico**".

Seleccione el criterio de limitación: "**Peajes**", "**Ferrys**", "**Tráfico**", "**Justo**", "**Cerca**".

Seleccione "**Aceptar**".

O

Pulse en "**Ver itinerario en el mapa**" para iniciar el guiado.

Para eliminar la información de guiado, pulse "**Ajustes**".

Pulse "**Detener la navegación**".

Para retomar el guiado, pulse en "**Ajustes**".

Pulse "**Reanudar la navegación**".

A un destino reciente



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse en la página secundaria.



Seleccione "**Introd. destino**".

Seleccione la dirección en la lista propuesta.



Seleccione "**Guiar hacia**".



Seleccione los criterios y, a continuación, pulse "**Aceptar**" o pulse en "**Ver itinerario en el mapa**" para iniciar el guiado.

A un contacto en la agenda

Para poder utilizar el guiado "a un contacto de la agenda", es necesario registrar previamente la dirección del contacto.



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse en la página secundaria.



Seleccione "**Introd. destino**".

Seleccione "**Contactos**".

Seleccione el destinatario elegido entre los contactos de la lista propuesta.



Seleccione "**Guiar hacia**".



Seleccione los criterios y, a continuación pulse "**Aceptar**" para iniciar el guiado.

A unas coordenadas GPS



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse en la página secundaria.



Seleccione "**Introd. destino**".

Seleccione "**Dirección**".

Configure la "**Longitud**" y después la "**Latitud**".



Seleccione "**Guiar hacia**".



Seleccione los criterios y, a continuación, pulse "**Aceptar**" o pulse en "**Ver itinerario en el mapa**" para iniciar el guiado.

A un punto del mapa



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse en la página secundaria.



Seleccione "**Introd. destino**".

Seleccione "**En el mapa**".

Al ampliar el mapa aparecen puntos con información.

Una pulsación prolongada sobre el punto permite visualizar su contenido.

A los puntos de interés (POI)

Los puntos de interés (POI) se organizan en diferentes categorías.



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse en la página secundaria.



Seleccione "**Buscar POI**".

Seleccione "**Todos los POI**",

O

"**Automóviles**",

O

"**Rest./Hoteles**".

i La actualización anual de la cartografía le permitirá beneficiarse de la señalización de nuevos puntos de interés.
Asimismo, puede actualizar las Zonas de riesgo/Zonas de peligro mensualmente.
El procedimiento detallado está disponible en la web de la marca.

Configuración de alertas Zonas de riesgo/zonas de peligro



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse en la página secundaria.



Seleccione "**Ajustes**".

Seleccione "**¡Alerta!**".

Podrá activar las alertas de Zonas de riesgo y, a continuación:
- "Alerta sonora"
- "Alerta solo en navegación"
- "Alerta si velocidad superada"
- "Mostrar los límites de velocidad"
- Tiempo: este parámetro permite definir el tiempo que precederá a la emisión de la alerta de las Zonas de riesgo.



Seleccione "**Aceptar**".

! Estas funciones solo estarán disponibles si las Zonas de riesgo se han descargado y se han instalado en el sistema.

Información de tráfico

Visualización de los mensajes



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse en la página secundaria.



Seleccione "**Mensajes tráfico**".

Configure los filtros:

"**En el itinerario**",

"**Alrededor de**",

"**En el destino**", para obtener una lista de mensajes más específica.

Pulse de nuevo para desactivar el filtro.

Seleccione el mensaje en la lista propuesta.



Seleccione la lupa para escuchar la información por voz.

i Los mensajes TMC (Trafic Message Channel) en Navegación-GPS proporcionan información relativa al tráfico que se transmite en tiempo real.

Configuración de los filtros



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse en la página secundaria.

Seleccione "**Ajustes**".

Seleccione "**Opciones tráfico**".

Seleccione:
- "**Informar de los nuevos mensajes**",
- "**Anuncio de los mensajes**",

A continuación configure el radio de filtro.

Seleccione "**Aceptar**".

i Le recomendamos seleccionar un radio de filtro de:
- 20 km en áreas urbanas,
- 50 km en carretera.

Escuchar los mensajes TA

Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse en la página secundaria.

Seleccione "**Ajustes**".

Seleccione "**Voz**".

Active/desactive "**Tráfico (TA)**".

i La función TA (información de tráfico) da prioridad a la reproducción de los boletines de alerta TA. Para que esta función esté activa, es necesario recibir correctamente una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte musical que se está reproduciendo se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La reproducción normal del soporte musical que se estaba oyendo se reanuda al finalizar la emisión del mensaje.

Radio

Selección de una emisora

Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Seleccione "**Lista**" en la página primaria.

O

Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Pulse en la página secundaria.

Seleccione "**Lista de radio**" en la página secundaria.

Seleccione la emisora en la lista propuesta.

Seleccione "**Actualiz. lista**" para actualizar la lista.

Para seleccionar una emisora de radio memorizada.

Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Seleccione "**Memorizar**".

Seleccione una emisora guardada en la lista.

Si es necesario, seleccione el cambio de fuente.

Seleccione "**Radio FM**".

Radio FM

O

"**Radio AM**".

Radio AM

La recepción radiofónica puede verse perturbada por la utilización de dispositivos eléctricos no homologados por DS AUTOMOBILES tales como un cargador con toma USB conectado a la toma de 12 V. El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, aparcamientos subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un fallo del equipo de audio.

Cambio de frecuencia



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

A través de una búsqueda automática de frecuencia

Pulse ◂ o ▸, o desplace el cursor para realizar la búsqueda automática de la emisora de frecuencia inferior o superior.

A CONTINUACIÓN

Seleccione el cambio de fuente.



Seleccione "**Radio FM**".

O



"**Radio AM**".

O



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Pulse en la página secundaria.

Pulse "**Frecuencia**".

A CONTINUACIÓN



Introduzca la frecuencia completa (p. ej.: 92,10 MHz) mediante el teclado y a continuación "**Aceptar**".

Cambiar de emisora de radio

Una pulsación en el nombre de la emisora que se está escuchando hace aparecer una lista.
Para cambiar de emisora, pulse el nombre de la emisora que desee.

Presintonización de una emisora

Seleccione una emisora o una frecuencia (consulte el apartado correspondiente).

Pulse "**Memorizar**".

Seleccione un número en la lista para memorizar la emisora anteriormente seleccionada/configurada.
Pulse prolongadamente un número para memorizar la emisora.

O

Pulse esta tecla de la parte superior derecha de la pantalla para guardar todas las emisoras una tras otra.

Recuperación de las emisoras memorizadas



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Seleccione "**Memorizar**".

Activación/desactivación del RDS



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Pulse en la página secundaria.



Seleccione "**Ajustes**".

Seleccione "**Radio**".

Active/desactive "**Seguimiento RDS**".

Cuando está activado, el RDS permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de una emisora RDS puede no estar asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Radio digital

! La radio digital ofrece un audio de calidad superior y permite visualizar la información gráfica relativa a la emisora que se está escuchando. Seleccione "Lista" en la página primaria.
Los diferentes múltiplex proponen una lista de emisoras ordenadas alfabéticamente.

Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Seleccione el cambio de fuente.

Seleccione "**Radio DAB**".

Radio DAB

Seleccione "**Lista**" en la página primaria.
O
Seleccione "**Lista de radio**" en la página secundaria.

Seleccione la emisora en la lista propuesta.

Seguimiento de emisora DAB/FM

i El "DAB" no cubre el 100 % del territorio. Cuando la calidad de la señal digital se degrada, el "Seguimiento DAB/FM" permite continuar escuchando una misma emisora cambiando automáticamente a la radio analógica FM correspondiente (en caso de que exista).

Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Pulse en la página secundaria.

Seleccione "**Ajustes**".

Seleccione "**Radio**".

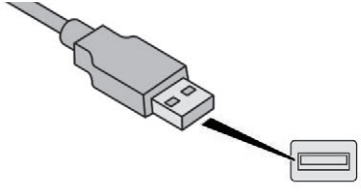
Seleccione "**Seguimiento radio digital/FM**" y, a continuación, "**Aceptar**".

i Si el "Seguimiento DAB/FM" está habilitado, se produce un desfase de unos segundos cuando el sistema cambia a la radio analógica "FM". En ocasiones se produce una variación del volumen.
Cuando la calidad de la señal digital vuelve a ser buena, el sistema vuelve automáticamente a "DAB".

! Si la emisora "DAB" que se está escuchando no está disponible en "Seguimiento DAB/FM" (opción "**DAB/FM**" en gris), o si el "FM" no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es mala.

Multimedia

Puerto USB



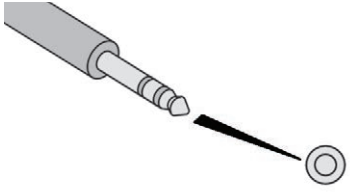
Inserte la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).

i Con el fin de proteger el sistema, no utilice concentradores USB.

El sistema crea listas de reproducción (en la memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión.

Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera.
Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se quita el contacto o se conecta una llave USB. Las listas se memorizan: si no se modifican, el tiempo de carga se reducirá.

Toma Auxiliar (AUX)



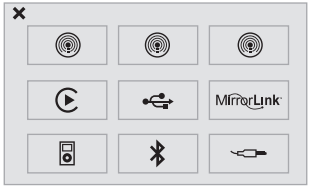
Esta fuente solo está disponible si la opción "Toma auxiliar" se ha activado en los reglajes de "Multimedia".

Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma Jack AUX con un cable de audio (no incluido).
Ajuste en primer lugar el volumen del dispositivo portátil (nivel alto). Ajuste a continuación el volumen del sistema de audio.
La visualización y el control de los mandos se efectúa a través del dispositivo portátil.

Selección de la fuente

Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Seleccione el cambio de fuente.



Escoja la fuente.

SRC

La tecla **SRC** (fuente) de los mandos en el volante permite pasar directamente al siguiente soporte musical, que estará disponible si la fuente está activada.

Información y consejos

A través de la toma USB, el sistema puede reproducir archivos de audio con las extensiones ".mp3",."wma", ".wav", ".cbr", ".vbr" a una velocidad comprendida entre los 32 y los y 320 Kbps.
También es compatible con el modo VBR (Variable Bit Rate).
No reproduce ningún otro tipo de archivos (".mp4", etc.).
Los archivos ".wma" deben ser de tipo wma 9 estándar.

Las frecuencias de muestreo reproducidas son 32, 44 y 48 kHz.

Se recomienda escribir nombres de archivos de menos de 20 caracteres, sin utilizar caracteres especiales (p. ej.: " " ?.; ù) para evitar problemas de reproducción o visualización.

! El sistema es compatible con dispositivos de almacenamiento masivo USB, dispositivos BlackBerry® o reproductores de Apple® a través de las tomas USB. El cable adaptador no está incluido.
El dispositivo se controla a través de los mandos del sistema de audio.
Otros dispositivos que no sean reconocidos por el sistema durante la conexión deben conectarse a la toma auxiliar con un cable Jack (no incluido).

Utilice únicamente llaves USB con formato FAT32 (File Allocation Table).

! Con el fin de proteger el sistema, no utilice concentradores USB.

i Se recomienda utilizar el cable USB del dispositivo portátil.

Bluetooth®: streaming de audio

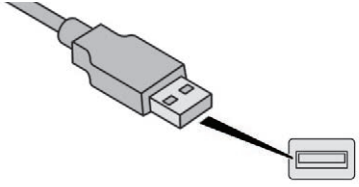
El streaming permite escuchar los archivos de audio procedentes del smartphone en los altavoces del automóvil.

Conecte el teléfono: consulte el apartado "Teléfono" y a continuación "**Bluetooth®**".
Seleccione el perfil "**Audio**" o "**Todos**".

Si la reproducción no comienza automáticamente puede que sea necesario iniciarla desde el teléfono. El control se efectúa desde el dispositivo móvil o con los botones del sistema de audio.

! Una vez conectado en streaming, el teléfono se considera una fuente de audio.
Se recomienda activar el modo "**Repetición**" en el dispositivo Bluetooth®.

Conexión de reproductores Apple®



Conecte el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adecuado (no incluido).

La reproducción comienza automáticamente.

El control se realiza a través del sistema de audio.

¡ Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/ álbumes/géneros/listas de reproducción/libros de audio/podcasts).
Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (listas de reproducción, por ejemplo) y confirme para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.

La versión del software del sistema de audio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

Configuración

Ajustes de audio

Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

Seleccione "**Ajustes de audio**".

Seleccione "**Ambientes**".

O

"**Distribución**".

O

"**Efectos**".

O

"**Timbres**".

O

"**Voz**".

! La distribución del sonido (o espacialización gracias al sistema Arkamys©) es un reglaje de audio que permite adaptar la calidad del sonido en función del número de pasajeros presentes en el vehículo.
Disponible únicamente en configuración de 6 altavoces.

! Los ajustes de audio (Ambientes, **Graves, Agudos** y **Loudness**) son diferentes e independientes para cada fuente de sonido.
Los reglajes de "**Balance**" y "**Distribución**" son comunes para todas las fuentes.

- "**Ambientes**" (6 ambientes musicales para elegir).
- "**Graves**".
- "**Agudos**".
- "**Loudness**" (Activar/Desactivar).
- "**Distribución**" ("**Conductor**", "**Todos los ocupantes**", "**Solo delante**").
- "**Volumen de la pantalla táctil**".
- "**Adaptación del volumen a la velocidad**" (Activar/Desactivar).

Sistema de audio integrado: el Sound Staging de Arkamys® optimiza la distribución del sonido en el habitáculo.

Modificación de los ajustes del sistema

Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

Pulse en la página secundaria.

Seleccione "**Ajustes del sistema**".

Seleccione "**Unidades**" para modificar las unidades de distancia, consumo y temperatura.

Seleccione "**Borrar datos**" para borrar la lista de destinos recientes, puntos de interés personales, contactos de la lista.

Compruebe los ajustes y a continuación seleccione "**Eliminar**".

Seleccione "**Ajustes de fábrica**" para restablecer la configuración original.

Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

Pulse en la página secundaria.

Seleccione "**Pantalla**".

Active o desactive: "**Activar el desfile del texto automático**" y "**Activar las animaciones**".

Pulse **Ajustes** para acceder a la página primaria.

Pulse en la página secundaria.

Seleccione "**Hora/Fecha**" para cambiar el huso horario, la sincronización GPS, la hora y su formato y después la fecha.

El sistema no gestiona automáticamente los cambios entre el horario de verano y de invierno (según el país).

Seleccione "**Idioma**" para cambiar el idioma.

Seleccione "**Calculadora**" para visualizar la calculadora.

Seleccione "**Calendario**" para visualizar el calendario.

Servicios de conexión

MirrorLink™

Conexiones del smartphone MirrorLink™

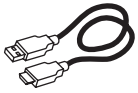
Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, está prohibido utilizar el smartphone durante la conducción.
Todas las operaciones se deben realizar con el **vehículo parado**.

La sincronización del smartphone permite al usuario ver en la pantalla del vehículo las aplicaciones adaptadas a la tecnología MirrorLink™ del smartphone.
Los principios y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione, es necesario en todos los casos que el smartphone esté desbloqueado; actualice el sistema operativo del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema.
Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de Internet de la marca correspondiente a su país.

Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.

Atención:
- si el sistema admite su modelo de smartphone, para que sea compatible con "MirrorLink™" algunos fabricantes le invitan de todos modos a descargar primero una aplicación exclusiva.

Al conectar el smartphone al sistema, se recomienda activar el Bluetooth® en el smartphone.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.

Desde el sistema, pulse en "**Servicios de conexión**" para visualizar la página primaria.

Pulse "**MirrorLink™**" para abrir la aplicación en el sistema.

Abra la aplicación en el smartphone (opcional según smartphone y sistema operativo).

OK Durante el procedimiento, aparecen varias páginas relativas a determinadas funciones.
Acepte para iniciar y finalizar la conexión.

Una vez realizada la conexión, se muestra una página con las aplicaciones descargadas previamente en el smartphone y adaptadas a la tecnología MirrorLink™.
Si solo hay una aplicación descargada en el smartphone, esta se abre automáticamente.

El acceso a las distintas fuentes de audio permanece operativo en el margen de la pantalla de MirrorLink™, mediante los botones táctiles situados en la banda superior.
Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema con los botones específicos.

Reconocimiento de voz

Pulse el extremo del mando de luces para iniciar el reconocimiento de voz de su smartphone a través del sistema.
El reconocimiento de voz requiere la utilización de un smartphone compatible previamente conectado al vehículo mediante Bluetooth.

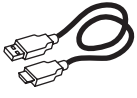
CarPlay®

CarPlay® para conexión del smartphone

Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, está prohibido utilizar el smartphone durante la conducción.
Todas las operaciones se deben realizar con el **vehículo parado**.

La sincronización del smartphone permite al usuario ver en la pantalla del vehículo las aplicaciones adaptadas a la tecnología CarPlay® del smartphone.
Los procesos y las normas evolucionan constantemente; por tanto le recomendamos mantener siempre actualizado el sistema operativo de su smartphone.
Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de Internet de la marca correspondiente a su país.

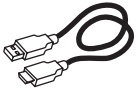
Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.

Al conectar el cable USB, la función "**Teléfono**" cambia a la función "**CarPlay**" en el menú interactivo.
Pulse "**CarPlay**" para visualizar la interfaz CarPlay®.

O



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.

Desde el sistema, pulse en "**Servicios de conexión**" para visualizar la página primaria.

Pulse "**CarPlay**" para visualizar la interfaz CarPlay®.

Durante el procedimiento, aparecen una o varias páginas relativas a determinadas funciones en el momento de la conexión.

Cuando el menú del teléfono aparece en pantalla, esta cambia automáticamente al modo CarPlay al conectar el cable USB.
Cuando aparece otro menú en pantalla, aparece un mensaje en la banda superior indicando la activación del modo CarPlay al conectar el cable USB.
Pulse Abrir para ver el modo CarPlay.

Reconocimiento de voz

Pulse el extremo del mando de luces para iniciar el reconocimiento de voz de su smartphone a través del sistema.

Teléfono

Vinculación de un teléfono Bluetooth®

Por motivos de seguridad, y porque requiere una atención especial por parte del conductor, la operación de vinculación de un teléfono móvil Bluetooth® al sistema manos libres del sistema de audio debe efectuarse con el **vehículo parado**.

Procedimiento (breve) desde el teléfono

En el menú Bluetooth® del dispositivo, seleccione el nombre del sistema en la lista de dispositivos detectados.

Introduzca un código de 4 cifras como mínimo en el dispositivo y confirme.

✔ Introduzca el mismo código en el sistema, seleccione "**OK**" y confirme.

Procedimiento desde el sistema

Active la función Bluetooth® del teléfono y asegúrese de que esté "visible para todos" (configuración del teléfono).

Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Pulse en la página secundaria.

Seleccione "**Conexión Bluetooth®**".

Seleccione "**Buscar dispositivo**".
Aparece la lista de teléfonos detectados.

En caso de fallo de la vinculación, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth® en el teléfono.

Seleccione el nombre del teléfono correspondiente en la lista y "**Aceptar**".

Introduzca un código de 4 cifras como mínimo para realizar la conexión y pulse "**Aceptar**".

Introduzca el mismo código en el teléfono y acepte la conexión.

El sistema le propone conectar el teléfono:
- En "**Teléfono**" (kit manos libres, solo teléfono).
- En "**Streaming Audio**" (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono).
- En "**Internet**" (navegador de Internet únicamente si el teléfono es compatible con el estándar Bluetooth® DUN (Dial-Up Networking)).

Seleccione uno o varios perfiles y confirme.

Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los aparatos Bluetooth® utilizados. Compruebe el manual del teléfono y con su operador, los servicios a los que tiene acceso.

La capacidad del sistema para conectarse a un único perfil depende del teléfono. Por defecto, pueden conectarse los tres perfiles.

Para más información visite la página web de su país (p.ej., www.dsautomobiles.es).

El teléfono reconocido aparece en la lista.

Dependiendo del teléfono, se le solicitará que acepte la conexión automática cada vez que se dé el contacto.

Según el tipo de teléfono, el sistema le solicita que acepte o no la transferencia de su agenda.

En caso contrario, seleccione "**Actualizar**".

Al volver al vehículo, si el último teléfono conectado vuelve a estar presente, se reconocerá automáticamente y en aproximadamente 30 segundos tras poner el contacto se realizará la vinculación sin necesidad de realizar ninguna acción (Bluetooth® activado).
Para modificar el modo de conexión automática, seleccione el teléfono en la lista y, a continuación, seleccione el perfil deseado.

Conectar un periférico Bluetooth®

Reconexión automática

Al dar el contacto, el último teléfono que se haya conectado antes de cortar el contacto se volverá a conectar automáticamente si este modo de conexión se ha activado durante el procedimiento de vinculación.

La conexión se confirma mediante la indicación de un mensaje y del número de teléfono.

Conexión manual



Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.

Pulse en la página secundaria.



Seleccione "**Bluetooth**®" para mostrar la lista de dispositivos vinculados.

Seleccione el dispositivo que desea conectar.

Pulse "**Buscar dispositivo**".

La conexión se confirma mediante la indicación de un mensaje y del nombre de teléfono.

Gestión de los teléfonos vinculados

Esta función permite conectar o desconectar un dispositivo periférico así como eliminar una vinculación.



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Pulse en la página secundaria.



Seleccione "**Bluetooth**®" para mostrar la lista de dispositivos vinculados.

Seleccione el dispositivo en la lista.

Seleccione "**Buscar dispositivo**"

O

"**Conectar/Desconectar**" para iniciar o detener la conexión Bluetooth® con el dispositivo seleccionado.

O

"**Eliminar**" para eliminar la vinculación.

Recepción de una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje superpuesto en la pantalla.



Pulse brevemente el botón **TEL** de los mandos del volante para atender una llamada entrante.



Mantenga pulsado



el botón **TEL** de los mandos del volante para rechazar la llamada.

O



Seleccione "**Colgar**".

Realizar una llamada

Se desaconseja encarecidamente utilizar el teléfono durante la conducción.
Estacione el vehículo.
Realice la llamada a través de los mandos del volante.

Llamada a un número nuevo



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.



Introduzca el número de teléfono mediante el teclado digital.
Pulse "**Llamar**" para realizar la llamada.

Llamada a un contacto



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.



O mantenga pulsado



el botón **TEL** de los mandos del volante.

Seleccione "**Contactos**".

Seleccione el contacto en la lista propuesta.

Seleccione "**Llamar**".

Llamada a uno de los últimos números usados

Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Seleccione "**Diario llamadas**".

Seleccione el contacto en la lista propuesta.

i Es posible iniciar una llamada en cualquier momento directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

Gestión de los contactos/las fichas

Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Seleccione "**Contactos**".

Seleccione "**Consultar**".

Seleccione "**Crear**" para añadir un contacto.

O

"**Modificar**" para editar el contacto seleccionado.

O

"**Eliminar**" para eliminar el contacto seleccionado.

O

"**Eliminar todo**" para eliminar toda la información del contacto seleccionado.

Seleccione "**Por nombre**" para consultar la lista de los contactos.

Preguntas frecuentes

En la siguiente información se reúnen las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del sistema de audio.

Navegación

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El cálculo del itinerario no finaliza.	Los criterios de orientación pueden ser contradictorios con la localización actual (evitar autopistas de peaje circulando por una autopista de peaje).	Verifique los criterios de guiado en el menú "Navegación".
Los POI no aparecen.	Los POI no se han seleccionado.	Seleccione los POI en la lista de POI.
La alerta sonora de las "Zonas de riesgo" no funciona.	La alerta sonora no está activada.	Active la alerta sonora en el menú "Navegación".
El sistema no propone desviar la ruta cuando hay una incidencia en el recorrido.	Los criterios de guiado no tienen en cuenta la información TMC.	Seleccione la función "Información" en la lista de criterios de guiado.
Recibo una alerta para una "Zonas de riesgo" que no está en mi recorrido.	Cuando no hay un guiado en curso, el sistema avisa de todas las Zonas de riesgo ubicadas dentro de un cono situado delante del vehículo. Puede detectar "Zonas de riesgo" situadas en las carreteras próximas o paralelas.	Aumente el mapa para visualizar la posición exacta de la "Zonas de riesgo". Seleccione "En el itinerario" para omitir las alertas cuando no haya un guiado en curso o para reducir el tiempo de aviso.
Algunos embotellamientos de tráfico a lo largo de la ruta no se indican en tiempo real.	Al encender el navegador, el sistema tarda unos minutos en captar la información de tráfico.	Espere a recibir correctamente la información de tráfico (en el mapa se mostrarán los iconos de la información de tráfico).
	El filtrado es demasiado restrictivo.	Modifique los ajustes.
	En algunos países solo hay información de tráfico disponible para los grandes ejes de circulación (autopistas, etc.).	Esto es absolutamente normal. El sistema depende de la información de tráfico disponible.

La altitud no aparece indicada.	Al encender el navegador, el sistema GPS puede tardar hasta 3 minutos en captar correctamente más de 4 satélites.	Espere a que el sistema se inicie por completo para que la cobertura GPS sea de al menos 4 satélites.
	Según el entorno geográfico (túnel, etc.) o la meteorología, las condiciones de recepción de la señal GPS pueden variar.	Esto es absolutamente normal. El sistema depende de las condiciones de recepción de la señal GPS.

Radio

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad de recepción de la emisora sintonizada se deteriora progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 MHz, etc.).	El vehículo está demasiado lejos del transmisor de la emisora o no hay ningún transmisor presente en la zona geográfica por la que circula.	Active la función "RDS" en el menú de accesos directos para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno (colinas, inmuebles, túneles, parkings subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal y en ningún caso constituye un fallo del equipo de audio.
	Falta la antena o se ha dañado (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado automático o en un área de estacionamiento subterráneo).	Acuda a la red DS AUTOMOBILES para que revisen la antena.
No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas. El nombre de la emisora de radio cambia.	La emisora no se capta o ha cambiado su nombre en la lista. Algunas emisoras de radio envían otra información que no se corresponde con su nombre (por ejemplo, el título de la canción). El sistema interpreta que estos datos son el nombre de la emisora.	Pulse la función del sistema: "Actualiz. lista" para actualizar la lista de emisoras recibidas.

Multimedia

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La reproducción de la llave USB empieza después de un tiempo excesivamente largo (aproximadamente de 2 a 3 minutos).	Algunos archivos que se incluyen con la llave pueden ralentizar de manera considerable el acceso a la reproducción (tiempo de catalogación multiplicado por 10).	Elimine los archivos de origen de la memoria externa y limite el número de subcarpetas en el menú de la memoria externa.
Al conectar el iPhone en modo teléfono y a la toma USB a la vez, no se reproducen los archivos de música.	Cuando el iPhone se conecta automáticamente como teléfono, se fuerza la función streaming. La función de streaming ocupa el lugar de la función USB, que en ese caso no se puede utilizar; se produce un periodo sin que se reproduzca sonido de la pista que se está reproduciendo con reproductores de Apple®.	Desconecte y vuelva a conectar el USB (el sistema dará prioridad a la función USB frente a la función de streaming).
Algunos caracteres de la información del medio que se está reproduciendo actualmente no se visualizan correctamente.	El sistema de audio no reconoce algunos tipos de caracteres.	Utilice caracteres estándar para nombrar las pistas y las carpetas.
La reproducción de los archivos en streaming no se inicia.	El dispositivo conectado no es compatible con la reproducción automática.	Inicie la reproducción desde el dispositivo.
En streaming, el nombre de las pistas y su duración no se indican en la pantalla.	El perfil Bluetooth® no permite transferir esa información.	

Ajustes

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Al modificar el ajuste de los agudos y los graves, el ajuste del ecualizador se deselecciona. Al modificar el ajuste del ecualizador, el ajuste de los agudos y los graves se restablece.	La elección de un ajuste de ecualizador impone los ajustes de los agudos y los graves. Es imposible modificar uno sin que el otro varíe.	Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ecualizador para obtener el ambiente musical deseado.
Al modificar el ajuste del balance, la distribución se deselecciona. Al modificar el ajuste de la distribución, el ajuste del balance se deselecciona.	La elección de un ajuste de distribución impone un ajuste del balance. Es imposible modificar uno sin que el otro varíe.	Modifique el ajuste del balance o el ajuste de la distribución para obtener la calidad de audio deseada.
Al seleccionar el modo "todos los pasajeros" la distribución no me convence.	La elección de una distribución "todos los pasajeros" puede programarse.	Modifique el ajuste de la distribución utilizando el cursor en la pantalla táctil.
La calidad sonora de las fuentes de audio varía de una a otra.	Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio (Volumen:, Graves:, Agudos:, Ambientes, Loudness) se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente.	Compruebe que los ajustes de audio (Volumen:, Graves:, Agudos:, Ambientes, Loudness) están adaptados a las distintas fuentes que se escuchan. Se recomienda ajustar las funciones de audio (Graves:, Agudos:, Balance) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente musical "Ninguno" y ajustar la corrección loudness en la posición "Inactiva" en modo radio.
Cuando el motor está parado, el sistema se detiene al cabo de varios minutos de uso.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende del nivel de carga de la batería. En el modo apagado normal, el sistema pasa automáticamente al modo de ahorro de energía para mantener un nivel de carga de la batería adecuado.	Dé el contacto para aumentar la carga de la batería.

Teléfono

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
No logro conectar mi teléfono Bluetooth®.	Es posible que su teléfono Bluetooth® esté desactivado o no esté visible.	- Verifique que su teléfono Bluetooth® esté habilitado. - Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos.
	El teléfono Bluetooth® no es compatible con el sistema.	Puede comprobar la compatibilidad de su teléfono en la web de su país (p.ej. www.dsautomobiles.com) (servicios).
No se puede escuchar sonido del teléfono Bluetooth® conectado.	El sonido depende tanto del sistema como del teléfono.	Aumente el volumen del sistema de audio y del teléfono al máximo si es necesario.
	El ruido ambiental afecta a la calidad de la llamada telefónica.	Reduzca el ruido ambiental (cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación, disminuya la velocidad, etc.).
Algunos contactos aparecen en la lista por duplicado.	Las opciones de sincronización de los contactos proponen sincronizar los contactos de la tarjeta SIM, del teléfono o de los dos. Cuando se selecciona la sincronización de ambos, es posible que algunos contactos aparezcan por duplicado.	Seleccione "Ver contactos de la tarjeta SIM" o "Ver contactos del teléfono".
Los contactos se ordenan por orden alfabético.	Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.	Modifique los ajustes de visualización de la agenda del teléfono.
El sistema no recibe mensajes de texto SMS.	El modo Bluetooth® no permite enviar mensajes de texto SMS al sistema.	

MAGNETI MARELLI

MM-BTEL
SMEG+ iV2

E2 10R-04 14155

CE 0682

COFETEL : RCPMASM15-1111

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.
The operation of this equipment is subject to the following two conditions: (1) it is possible that this equipment or device may not cause harmful interference, and (2) the equipment or device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation.

NTC
Type Approved
No:ESD - 1510899C

NAME ICT

Class A Equipment (Industrial Broadcasting & Communication Equipment):
이 기기는 업무용(A급) 전자파 적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

MSIP -CMM-RX2-SMEGIV2

מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא 51-52173

אסוף להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR 10456 ANRT 2015
Date d'agrément : 29/05/2015

ICASA TA - 2015/372 APPROVED

TRA
REGISTERED No:
ER39309/15
DEALER No:
0016935/09

INDOTEL identification for Dominican republic

CONATEL : 2015-06-I-0000190

Aprobado CNC C-14786

INCM: 16EBP15

TRC/SS/2015/258

032

M 005 15
P1615057400

Type Approval Reg. No.
2015 / 033

R 005-101030
T AD15-0101005

IctQATAR
Type Approval reg.no.:
CRA/SA/2015/R-4814

MS SIRIM

ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações
2183-15-5386
(01) 0789838176 105 3

CCAH15LP1260T4

R33724

41554/SDPPI/2015
5142

SyTRA
REGISTERED No:
2015 / 0725

BOCRA
REGISTERED No:
2015/2058

Agrée par l'ARPT.
Référence d'agrément :
721/IR/AGR/PC/ARPT/2015

1024

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

PD 2795

OMAN - TRA
TA-R/2604/15
D100428

Complies with
IDA Standards
DA105282

Autorradio



Sistema de audio/Bluetooth®

Índice

Primeros pasos	1
Mandos en el volante	2
Menús	2
Radio	3
Multimedia	4
Teléfono	6
Preguntas frecuentes	8

El Autorradio está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo.

Por motivos de seguridad, el conductor deberá realizar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado.
Cuando el motor está parado, es posible que el sistema de audio se apague tras unos minutos para preservar la batería.

Primeros pasos

Encendido/apagado, ajuste del volumen.

SOURCE Selección de la fuente:
Radio; USB; AUX; CD; Streaming.

Ajuste de las opciones de audio:
Balance delante/detrás; izquierda/derecha; graves/agudos; loudness; ambientes sonoros.

LIST REFRESH Visualización de la lista de emisoras locales.
Pulsación prolongada: pistas del CD o carpetas MP3 (CD/USB).

MODE Selección de la visualización de la pantalla entre los modos:
Fecha; Funciones de audio; Ordenador de a bordo; Teléfono.

DARK El botón DARK cambia la visualización de la pantalla para mayor comodidad al conducir de noche.
1ª pulsación: iluminación de la barra superior solamente.
2ª pulsación: visualización de pantalla en negro.
3ª pulsación: regreso a la visualización estándar.

Cancelación de la operación en curso.

MENU Visualización del menú principal.

1 Botones 1 a 6
Selección de una emisora de radio memorizada.
Pulsación prolongada: memorización de una emisora.

Búsqueda ascendente/descendente automática de frecuencias.
Selección de la pista de CD, MP3 o USB anterior/siguiente.

Selección de la siguiente frecuencia inferior/superior.
Selección de la carpeta MP3 anterior/siguiente.
Selección de la carpeta/género/artista/lista de reproducción (USB) anterior/siguiente.

OK Confirmar.

TA / PTY Activación/desactivación de la función TA (Información de tráfico).
Pulsación prolongada: acceso al modo PTY* (Tipos de programa de radio).

Expulsión del CD.

BAND AST Selección de las bandas de frecuencia AM/FM.

Mandos en el volante



Radio: selección de la emisora presintonizada anterior/siguiente.
USB: selección de género/artista/carpeta/de la lista de clasificación.
Selección del elemento anterior/siguiente de un menú.



Radio: búsqueda automática de una frecuencia superior.
CD/MP3/USB: selección de la pista siguiente.
CD/USB: pulsación prolongada: avance rápido.
Salto en la lista.



Cambio de la fuente de audio.
Confirmación de una selección.
Descolgar/colgar el teléfono.
Pulsación de más de 2 segundos: acceso al menú principal del teléfono.



Radio: búsqueda automática de una frecuencia inferior.
CD/MP3/USB: selección de la pista anterior.
CD/USB: pulsación prolongada: retroceso rápido.
Salto en la lista.



Aumento del volumen



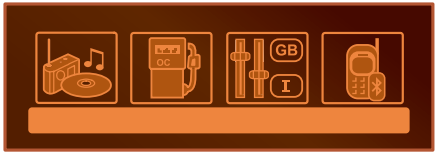
Disminución del volumen



Silencio: cortar el sonido mediante la pulsación simultánea de las teclas de aumento y disminución del volumen.
Restablecimiento del sonido: pulsando una de las dos teclas del volumen.

Menús

Pantalla C



* Disponible según versión.

Funciones de audio
Radio, CD, USB, AUX.

Ordenador de a bordo
Introducción de distancia; alertas; estado de función.

Personalización-configuración
Parámetros del vehículo; pantalla; idiomas.

Bluetooth®: Teléfono – Audio
Vinculación; kit manos libres; streaming.

Pantalla A



Radio

Selección de una emisora

SOURCE — Pulse el botón **SOURCE** tantas veces como sea necesario y seleccione la radio.

BAND AST — Pulse el botón **BAND AST** para seleccionar una banda de onda.

◀◀ ▶▶ — Pulse brevemente uno de los botones para efectuar una búsqueda automática de las emisoras de radio.

▲ ▼ — Pulse uno de los botones para efectuar una búsqueda manual de la frecuencia superior/inferior.

LIST REFRESH — Pulse el botón **LIST REFRESH** para visualizar la lista de emisoras captadas localmente (un máximo de 30 emisoras). Para actualizar esta lista, pulse durante más de dos segundos.

RDS

El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, aparcamientos, subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un defecto o un fallo del equipo de audio.

MENU — Pulse la tecla **MENÚ**.

▶▶ — Seleccione "**Funciones de audio**".

OK — Pulse en **OK**.

▶▶ — Seleccione la función "**Preferencias de banda FM**".

OK — Pulse en **OK**.

▶▶ — Seleccione "**Activar seguimiento de frecuencia (RDS)**".

OK — Pulse en **OK**, RDS aparece en la pantalla.

En modo "**Radio**", pulse directamente la tecla **OK** para activar/desactivar el modo RDS.

Cuando está activado, el RDS permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

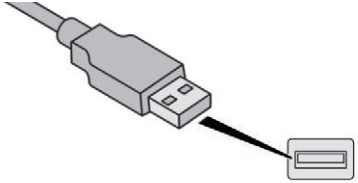
Escuchar los mensajes TA

La función TA (Traffic Announcement) prioriza la escucha de mensajes de alerta TA. Para estar activa, esta función requiere la correcta recepción de una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, la fuente de audio que se está utilizando (Radio, CD…) se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La función interrumpida se reanuda en cuanto finaliza la difusión del mensaje.

TA / PTY — Pulse la tecla TA para activar o desactivar la difusión de mensajes informativos sobre el tráfico.

Multimedia

Puerto USB



Inserte la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).

Con el fin de proteger el sistema, no utilice concentradores USB.

El sistema crea listas de reproducción (en la memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión.
Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera. Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se quita el contacto o se conecta una llave USB.
Las listas se memorizan: si no se modifican, el tiempo de carga se reducirá.

LIST REFRESH — Pulse prolongadamente la tecla **LIST REFRESH** para visualizar las diferentes clasificaciones.

Seleccione por "**Carpeta**"/"**Artista**"/"**Género**"/"**Playlist**".

OK — Pulse **OK** para seleccionar la clasificación deseada y luego pulse de nuevo en **OK** para validar.

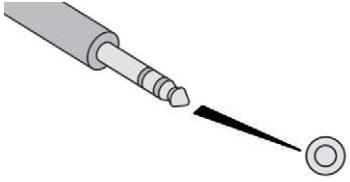
LIST REFRESH — Pulse brevemente la tecla **LIST REFRESH** para visualizar la clasificación anteriormente seleccionada.
Navegue por la lista con las teclas izquierda/derecha y arriba/abajo.

OK — Valide la selección pulsando **OK**.

Pulse una de estas teclas para acceder a la pista anterior/siguiente de la lista. Efectúe una pulsación prolongada de uno de estos botones para avanzar o rebobinar rápidamente.

Pulse una de estas teclas para acceder al "**Género**"/"**Carpeta**"/"**Artista**/"**Playlist**" anterior/siguiente de la lista.

Toma Auxiliar (AUX)



Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma Jack auxiliar con un cable de audio (no incluido).

SOURCE Pulse varias veces sucesivas la tecla **SOURCE** y seleccione "**AUX**".

Ajuste en primer lugar el volumen del dispositivo portátil (nivel alto). Ajuste a continuación el volumen del sistema de audio. La visualización y el control de los mandos se efectúa a través del dispositivo portátil.

! No conecte un mismo dispositivo a la toma auxiliar y a la toma USB al mismo tiempo.

Reproductor de CD

Inserte solo CD con forma circular.

Algunos sistemas antipiratería instalados en un CD original o en un CD copiado mediante una grabadora personal pueden generar fallos de funcionamiento no relacionados con la calidad del reproductor original.
Introduzca un CD en el reproductor; la reproducción comienza automáticamente.

SOURCE Para escuchar un CD ya insertado, pulse varias veces sucesivas la tecla **SOURCE** y seleccione "**CD**".

◀◀ ▶▶ Pulse uno de los botones para seleccionar una pista del CD.

LIST REFRESH Pulse la tecla **LIST REFRESH** para visualizar la lista de pistas del CD.

◀◀ ▶▶ Efectúe una pulsación prolongada de uno de estos botones para avanzar o rebobinar rápidamente.

Escuchar una recopilación CD MP3

Inserte la recopilación de MP3 en el reproductor de CD.
El equipo de audio busca todas las pistas musicales, por lo que la reproducción puede tardar unos segundos en iniciar.

! En un mismo disco, el reproductor de CD puede leer hasta 255 archivos MP3 repartidos en 8 niveles de carpetas. No obstante, se recomienda limitar esto a dos niveles con el fin de reducir el tiempo que lleva acceder al CD y reproducirlo.
Durante la reproducción, no se respeta la estructura de carpetas.
Todos los archivos aparecen en un mismo nivel.

SOURCE Para escuchar un CD ya insertado, pulse sucesivamente la tecla SOURCE y seleccione "CD".

▲ ▼ Pulse una de estas teclas para seleccionar una carpeta del CD.

◀◀ ▶▶ Pulse una de las teclas para seleccionar una pista del CD.

LIST REFRESH Pulse la tecla **LIST REFRESH** para ver la lista de carpetas de la recopilación MP3.

◀◀ ▶▶ Mantenga pulsada una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente.

Información y consejos

El sistema de audio solo reproduce los archivos con la extensión ".mp3" con un índice de muestreo de 22,05 kHz o 44,1 kHz. No reproduce ningún otro tipo de archivos (".wma", ".mp4", ".m3u", etc.).

Se recomienda escribir nombres para los archivos que tengan menos de 20 caracteres y sin utilizar caracteres especiales (por ejemplo: " ?; ù) para evitar cualquier problema de reproducción o de visualización.

Para poder reproducir un CD-R o un CD-RW grabado, durante la grabación, seleccione los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet preferentemente.
Si el CD está grabado con otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente.
Se recomienda utilizar el mismo estándar de grabación dentro de un mismo CD, con la velocidad más lenta posible (4x máximo) para obtener una calidad de audio óptima.
En el caso particular de un CD de recopilación, se recomienda utilizar el estándar Joliet.

Utilice únicamente dispositivos de memoria USB con formato FAT32 (File Allocation Table).

! Con el fin de proteger el sistema, no utilice concentradores USB.

i Se recomienda utilizar cables USB oficiales Apple® para garantizar un funcionamiento correcto.

Bluetooth®: streaming de audio

El streaming permite escuchar los archivos de audio procedentes del smartphone en los altavoces del automóvil.

Conecte el teléfono: véase el apartado "**Teléfono**".

Seleccione en el menú "**Bluetooth®**: **Teléfono – Audio**" el teléfono que desea conectar.
El sistema de audio se conecta de forma automática al teléfono que se ha vinculado.

SOURCE Active la fuente de streaming pulsando la tecla **SOURCE**.
En algunos casos, la reproducción de los archivos de audio debe iniciarse con el teclado.

El control de las pistas comunes se puede realizar mediante las teclas del frontal de audio y los mandos del volante, siempre que el teléfono admita esta función.
La información contextual puede aparecer en la pantalla.

Conexión de reproductores Apple®

Conecte el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adecuado (no incluido).
La reproducción comienza automáticamente.

El control se realiza a través de los mandos del sistema de audio.

Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/álbumes/géneros/playlists/libros de audio/podcasts).

La versión del software del sistema de audio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

Teléfono

Vinculación de un teléfono Bluetooth®

Pantalla C (disponible según el modelo y la versión)

! Por motivos de seguridad, y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth® al sistema manos libres Bluetooth® del sistema de audio deben efectuarse con el vehículo parado y el contacto dado.

Para más información (compatibilidad, ayuda adicional, etc.) visite la página web www.dsautomobiles.es.

Active la función Bluetooth® del teléfono y asegúrese de que esté "visible para todos" (configuración del teléfono).

MENU Pulse el botón **MENÚ**.

◀◀ ▶▶ En el menú, seleccione:
- "**Bluetooth®: Teléfono – Audio**"
- "**Configuración Bluetooth®**"
- "**Efectuar una búsquedad Bluetooth®**"

Aparece una ventana con un mensaje de búsqueda en curso.

ⓘ Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los aparatos Bluetooth® utilizados.
Compruebe el manual del teléfono y con su operador, los servicios a los que tiene acceso.

Los 4 primeros teléfonos reconocidos aparecen en esta ventana.

El menú "**Teléfono**" permite acceder, entre otras, a las siguientes funciones: "**Agenda**", si el teléfono es completamente compatible, "**Diario de las llamadas**", "**Consultar los aparatos acoplados**".

Seleccione el teléfono de la lista que desee conectar. Solo se puede conectar un teléfono a la vez.



En la pantalla aparecerá un teclado virtual: marque un código de 4 cifras como mínimo.

OK Confirme con **OK**.

Un mensaje en la pantalla indica el teléfono seleccionado. Para aceptar la vinculación, introduzca el mismo código en el teléfono y, a continuación, confirme pulsando **OK**.
En caso de fallo, el número de intentos es ilimitado.

En la pantalla aparecerá un mensaje indicando que la vinculación se ha realizado con éxito.

La conexión automática autorizada se activa únicamente después de configurar el teléfono.
Una vez transcurrido el tiempo de sincronización, se puede acceder a la agenda y al registro de llamadas.

Recepción de una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante un timbre y la aparición de un mensaje superpuesto en la pantalla.

◀◀ ▶▶ Seleccione la pestaña "**SÍ**" en la pantalla con los botones.

OK Valide mediante la pulsación de **OK**.



Pulse esta tecla de los mandos en el volante para aceptar la llamada.

Realización de una llamada

Desde el menú "**Bluetooth®: Teléfono – Audio**".

Seleccione "**Gestionar una llamada**".

Seleccione "**Llamar**".

O

Seleccione "**Diario de las llamadas**".

O

Seleccione "**Agenda**".



Pulse durante más de dos segundos esta tecla para acceder a la agenda y, a continuación, navegue utilizando el botón giratorio,

O

Para marcar un número, utilice el teclado del teléfono cuando el vehículo esté parado.

Colgar una llamada



Durante una llamada, pulse esta tecla durante más de dos segundos.

Confirme pulsando **OK** para finalizar la llamada.

i El sistema accede a la agenda del teléfono según la compatibilidad de este y únicamente durante la conexión mediante Bluetooth.

i Algunos teléfonos permiten enviar un contacto a la agenda del sistema de audio mediante conexión Bluetooth.
Los contactos que se importan de ese modo se guardan en una carpeta permanente visible para todos, independientemente del teléfono que se conecte.
No se puede acceder al menú de la carpeta si está vacía.

Preguntas frecuentes

En la siguiente información se reúnen las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del sistema de audio.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Con el motor parado, el sistema de audio se apaga después de utilizarlo unos minutos.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema de audio depende del nivel de carga de la batería del vehículo. Es normal que se apague. El sistema de audio pasa al modo de ahorro de energía y se apaga para evitar descargar la batería del vehículo.	Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.
El mensaje "el sistema audio se está calentando" aparece en la pantalla.	Con el fin de proteger la instalación cuando la temperatura ambiente es demasiado elevada, el sistema de audio pasa al modo automático de protección térmica que provoca una reducción del volumen o la interrupción de la reproducción del CD.	Apague el sistema de audio durante unos minutos para permitir que se enfríe.

Radio

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad del sonido de las distintas fuentes de audio (radio, CD, etc.) es diferente.	Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio (volumen, graves, agudos, ambiente, loudness) se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente (radio, CD, etc.).	Compruebe que los ajustes de audio (volumen, graves, agudos, ambiente, loudness) se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones audio (graves, agudos, balance delante-detrás, balance izquierda-derecha) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente musical "Ninguno", y ajustar la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD, y en la posición "Inactiva" en modo radio.

Las emisoras presintonizadas no se encuentran (no hay sonido, se visualiza 87,5 MHz, etc.).	La banda de frecuencias seleccionada no es la correcta.	Pulse la tecla BAND AST para volver a la gama de ondas (AM, FM1, FM2, FMAST) en la que están memorizadas las emisoras.
La información de tráfico (TA) está seleccionada, pero no recibo ninguna información de tráfico.	La emisora de radio no difunde información de tráfico.	Seleccione una emisora de radio que difunda la información del tráfico.
La calidad de recepción de la emisora sintonizada se deteriora progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 MHz, etc.).	El vehículo está demasiado lejos del transmisor de la emisora o no hay ningún transmisor presente en la zona geográfica por la que circula.	Active la función RDS para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno (colinas, inmuebles, túneles, parkings subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal y en ningún caso constituye un fallo del equipo de audio.
	Falta la antena o se ha dañado (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado automático o en un área de estacionamiento subterráneo).	Acuda a la red DS AUTOMOBILES para que revisen la antena.
Cortes del sonido de 1 a 2 segundos en modo radio.	El sistema RDS busca, durante este breve corte de sonido, una frecuencia que permita una mejor recepción de la emisora.	Desactive la función RDS si el fenómeno se produce con demasiada frecuencia y siempre en el mismo recorrido.

Medio

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El mensaje "Error dispositivo USB" aparece en la pantalla. La conexión Bluetooth® se corta.	Es posible que el nivel de carga de la batería del dispositivo periférico sea insuficiente.	Cargue la batería del dispositivo periférico.
	El sistema no reconoce la llave USB. La llave USB puede estar defectuosa.	Reformatee la llave USB.
El CD se expulsa sistemáticamente o el reproductor no lo lee.	El CD está colocado al revés, es ilegible, no contiene archivos de audio o está en un formato de audio que el sistema de audio no puede reproducir. El CD está protegido por un sistema de protección antipiratería no reconocido por el sistema de audio.	- Compruebe que el CD se haya introducido en el reproductor en el sentido correcto. - Compruebe el estado del CD: el CD no se puede reproducir si está demasiado dañado. - Compruebe el contenido si se trata de un CD grabado: consulte los consejos del capítulo "Audio". - El reproductor CD del sistema de audio no lee los DVD. - Al ser de calidad insuficiente, algunos CD grabados no podrán ser reproducidos por el sistema de audio.
El sonido del CD es deficiente.	El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.	Use discos CD de buena calidad y consérvelos en buenas condiciones.
	Los ajustes del sistema de audio (graves, agudos, ambiente) no son adecuados.	Ajuste el nivel de los agudos y de los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente.

Teléfono

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
No logro acceder a mi buzón de voz.	Son pocos los teléfonos u operadores que permiten utilizar esta función.	

A

ABS....96-97
Acceso a las plazas traseras....63-65
Accesorios....92
Aceite motor....155-156
Acondicionamientos....78-79
Acondicionamientos del maletero....81
Acondicionamientos interiores....78-79
Active City Brake....140-142
Actualización zonas de riesgos....6
AdBlue®....19, 28, 159-161
Aditivo gasóleo....158
AFU....96-97
Airbag del acompañante....22
Airbags....17, 101, 106
Airbags cortinas....102-103
Airbags frontales....101-103, 106
Airbags laterales....102-103
Aire acondicionado automático....70, 72-75
Aire acondicionado manual....70-71, 74
Aireadores....68-69
Ajuste de la altura de los faros....87
Ajuste de la fecha....31-34, 40-41
Ajuste de la hora....31-34, 40-41
Ajuste de la temperatura....72-75
Ajuste de los asientos....61-62, 64-65
Ajuste de los reposacabezas....62
Ajuste en altura y en profundidad del volante....67
Alarma....46-47
Alfombrilla....80
Ambientador....76
Anillas de amarre....81-82
Antiarranque electrónico....45, 118
Antibloqueo de las ruedas (ABS)....96-97
Antipatinado de las ruedas (ASR)....96-98
Antipinzamiento....47-48
Apertura de las puertas....43, 49-51
Apertura de la tapa de carburante....148
Apertura del capó motor....153-154
Apertura del maletero....43, 57-58
Arrancar....189
Arranque de emergencia....189
Arranque del vehículo....116, 118-130
Arranque de un motor diésel....150
Asientos delanteros....61-62, 64-65
Asientos para niños....100, 104-105, 109-110, 114
Asientos para niños clásicos....109
Asientos para niños ISOFIX....111-113
Asientos térmicos....62-63
Asientos traseros....66
Asistencia a la frenada de urgencia....96-97
ASR....96-97
Autonomía....40
Autonomía AdBlue....28-29
Ayuda al estacionamiento delantero....143-144
Ayuda al estacionamiento trasero....143
Ayuda para arrancar en una pendiente....131-132

B

Bandeja trasera....81
Banqueta trasera....66
Barrido automático de los limpiaparabrisas....88-89
Batería....157, 188-191
Black Panel....31
Bloqueo centralizado....43, 49
Bloqueo desde el interior....49
BlueHDi....28, 159, 165
Bluetooth (kit manos libres)....14-16, 6-8
Bluetooth (teléfono)....14-16
Bocina....93

C

Cable audio....10
Cable Jack....10
Cadenas para nieve....151
Caja de cambios automática....124-134, 158
Caja de cambios manual....120, 131-134, 158
Caja de colocación....81
Caja de fusibles compartimento motor....181-183, 185-186, 188
Caja de fusibles panel de instrumentos....181-183, 185-186, 188
Caja de cambios electrónica....120-124, 132-134, 158
Caja USB....79
Calefacción....71, 74
Cambio de la pila del telemando....44
Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas....90, 153
Cambio de una lámpara....174, 176-179
Cambio de una rueda....169-170, 173
Cambio de un fusible....181-183, 185-186, 188
Capacidad del depósito de carburante....148
Capó motor....153-154
Características técnicas....195, 198
Carburante....150
Carburante (depósito)....148-149
Carga de la batería....189-190
Cargas remolcables....194
Cámara de marcha atrás....144
CD....5
CD MP3....5-6
Cebado del circuito de carburante....165
Cierre de las puertas....43, 49
Cierre del portón trasero....43, 57-58
Cinturones de seguridad....98-100, 109
Claxon....93
Combinados....9-12
Compartimentos de colocación en las puertas....78
Compartimento motor....154
Conexión Apple CarPlay....13
Conexión Bluetooth....14-16
Conexión MirrorLink....12
Configuración del vehículo....31-34, 36, 40-41
Consejos de conducción....116-117
Consejos de mantenimiento....162
Consumo de aceite....155-156
Consumo de carburante....40
Contador....9-12
Contador kilométrico parcial....30
Control del nivel de aceite motor....27-28
Control de presión (con kit)....165-166, 168

Control dinámico de estabilidad (DSC).....96-97
Controles.....154, 157-159
Correa de sujeción.....81-82
Cuentarrevoluciones.....9-12
Cuero (mantenimiento).....163

D

DAB (Digital Audio Broadcasting) – Radio digital.....9
De lastrado (modo).....152
Depósito de carburante.....148-149
Depósito de lavaparabrisas.....157
Desactivación del airbag pasajero.....101-102, 106
Desbloqueo.....43
Desbloqueo desde el interior.....49
Desempañado.....71-75
Desescarchado.....71, 75
Desmontaje de la alfombrilla.....80
Desmontaje de una rueda.....171-173
Detección de inflado insuficiente.....18, 134, 136, 169
Dimensiones.....199
Dirección asistida.....18
Discos de frenos.....158-159
Distribuidor electrónico de la fuerza de frenado (EBFD).....96-97
DSC.....96-97

E

EBFD.....96-97
Economía de energía (modo).....153
Elementos de identificación.....201
Elevalunas.....47-48
Emisora de radio.....7-8, 3
Empuñaduras de sujeción.....63-65
Enganche remolque.....117, 152
Entrada de aire.....72-75
Escobillas del limpiaparabrisas (sustitución).....90, 153
Espejo de cortesía.....78
Etiquetas de identificación.....201

F

Faros antiniebla delanteros.....176
Fecha (ajuste).....31-34, 40-41
Fijaciones ISOFIX.....111, 113
Filtro de aceite.....158
Filtro de aire.....158
Filtro de gasóleo.....155
Filtro del ambientador.....76
Filtro de partículas.....157-158
Filtro habitáculo.....158
Frecuencia (radio).....8
Freno de estacionamiento.....120, 158-159
Frenos.....14, 158-159
Función autopista (intermitentes).....86
Fusibles.....181-183, 185-186, 188

G

Gato.....169-170, 173, 10
Guantera.....79

H

Herramientas.....169-170, 173
Hora (ajuste).....31-34, 40-41

I

Iluminación ambiente.....77-78
Iluminación automática de las luces.....85-87
Iluminación automática de las luces de emergencia.....93
Iluminación de aparcamiento.....86-87
Iluminación del panel de instrumentos.....30-31
Iluminación interior.....77-78, 180
Indicador de autonomía AdBlue®.....28
Indicador de cambio de marcha.....130
Indicador de mantenimiento.....25
Indicador de nivel de aceite motor.....27-28
Indicador de temperatura del líquido de refrigeración.....24
Indicadores de dirección.....22
Indicadores de dirección (intermitentes).....86, 176-179
Indicador nivel de carburante.....148
Inflado insuficiente (detección).....134
Inflado ocasional (con kit).....165-166, 168
Información del tráfico en autopista (TA).....7, 4
Información de tráfico (TMC).....6
Intermitentes.....22, 86
ISOFIX.....112
ISOFIX (fijaciones).....111, 113

K

Kit de reparación provisional de neumáticos.....165-166, 168
Kit manos libres.....14-16, 6-8

L

Lavado (consejos).....162
Lavalunas trasero.....88-89
Lavaparabrisas.....89
Lámparas (sustitución).....174, 176-179
Lectores de mapa.....77, 180
Lector USB.....9, 4
Limitador de velocidad.....136-138
Limpialunas trasero.....88-89
Limpiaparabrisas.....88-89
Limpieza (consejos).....162
Llamada de avería.....93-96
Llamada de emergencia, Servicios.....93-96
Llave.....43
Llave con telemando.....43, 45, 118
Llave electrónica.....43
Llenado del depósito de carburante.....148-150
Localización del vehículo.....44
Luces de carretera.....23, 84, 175
Luces de cruce.....23, 84, 175
Luces de emergencia.....93
Luces delanteras.....174-175
Luces de posición.....84, 175-179

Luces de stop....176-179
Luces de techo....180
Luces diurnas de LED....87, 176
Luces halógenas....174
Luces indicadores de dirección....86
Luces matrícula....176-179
Luces traseras....176, 178-179
Luces traseras 3D....177-178
Luneta trasera (desescarchado)....75
Luz antiniebla trasera....176-179
Luz de marcha atrás....176-179
Luz de techo....77
Luz maletero....82, 180

M

Maletero....57-58
Mando a distancia....14-16, 6-8
Mando del autorradio en el volante....2
Mando del limpiaparabrisas....88-89
Mando de los asientos térmicos....62-63
Mando de los elevalunas....47-48
Mando de luces....22-23, 84
Mando de socorro de las puertas....50-51
Mando de socorro del maletero....57, 59
Mantenimiento (consejos)....162
Masas....194
Medio ambiente....45
Menú general....2
Modo delastrado....152
Modo economía de energía....153
Montaje de una rueda....171-173
Motor diésel....21, 150, 154, 165, 198
Motor gasolina....150, 195
Motorizaciones....194-195, 198
MP3 (CD)....5

N

Neumáticos....201
Niños....110-113
Nivel de aceite....27-28, 155-156
Nivel de aditivo gasóleo....157-158
Nivel del líquido de frenos....156
Nivel del líquido del lavaparabrisas....157
Nivel del líquido de refrigeración....24, 156-157
Niveles y revisiones....154-157
Número de serie vehículo....201

O

Olvido de la llave....118-119
Ordenador de a bordo....33-34, 38-41

P

Palanca caja de cambios automática....124-130
Palanca caja de cambios manual....120
Palanca de caja de cambios electrónica....120-124, 158
Pantalla del combinado....9-12, 130
Pantalla monocromo....2
Pantalla multifunción (con autorradio)....31-34, 40-41
Pantalla táctil....34-35, 37, 2
Parada del vehículo....116, 118-130
Parametraje de los equipos....31-34, 36, 40-41
Parasol....78
Parámetros del sistema....12
Pastillas de frenos....158-159
Pila de telemando....44-45
Pinchazo de una rueda....165-166, 168
Pintura con textura....162
Portalatas....78
Precalentamiento diésel....21
Presión de inflado de los neumáticos....169, 201
Pretensión pirotécnica (cinturones de seguridad)....100
Programa electrónico de estabilidad (ESC)....96-97
Programador de velocidad....138-140
Protección para niños....101-102, 104-106, 110-113
Puertas....49
Puesta a cero del cuentakilómetros parcial....30
Puesta a cero del indicador de mantenimiento....27
Puesta al día de la fecha....41
Puesta al día de la hora....41

Q

Quedarse sin carburante (diésel)....165

R

Radio....7-8, 10, 3
Radio digital – DAB (Digital Audio Broadcasting)....9
RDS....8
Recargar la batería....189-190
Recirculación del aire....72-75
Reconocimiento de voz....13-14
Referencia color pintura....201
Regeneración filtro de partículas....158
Regulación del caudal de aire....73
Regulación de la distribución de aire....73
Reiniciación de los elevalunas....47-48
Reiniciación del mando a distancia....44
Remolcado de un vehículo....191-192
Remolque....117, 152
Reostato de luces....30-31
Repetidor lateral (intermitente)....176
Reposabrazos delantero....79
Reposacabezas delanteros....62
Reposacabezas traseros....66
Reproductor Apple®....11, 6
Reproductor CD MP3....5-6
Reserva de carburante....148
Retrovisores exteriores....67
Retrovisor interior....68
Revisar los niveles....155-157
Revisiones....25
Revisiones corrientes....157-159
Rueda de repuesto....169-170, 173, 201

S

Saturación del filtro de partículas (diésel).....158
SCR (Reducción Catalítica Selectiva).....159
Seguridad para niños.....101-102, 104-106, 110, 111, 111-112
Selector de velocidades.....127
Señal de emergencia.....93
Señalizadores de a bordo.....9-12
Sincronización del mando a distancia.....44
Sistema anticonfusión de carburante.....148-149
Sistema anticontaminación SCR.....20
Sistema de control de la trayectoria.....97
Stop & Start.....22, 40, 70, 75, 132-134, 153, 157, 191
Streaming audio Bluetooth.....10-11, 6
Superbloqueo.....43-44
Sustituir el filtro de aceite.....158
Sustituir el filtro de aire.....158
Sustituir el filtro habitáculo.....158
Sustituir una bombilla.....174, 176-179
Sustituir un fusible.....181-183, 185-186, 188

T

Tablas de las motorizaciones.....195, 198
Tablas de los fusibles.....181-183, 185-186, 188
Tapa de carburante.....148-149
Telemando.....43, 45
Temperatura del líquido de refrigeración.....24
Tercera luz de freno.....179
Testigo de alerta.....12
Testigo del sistema anticontaminación SCR.....20
Testigo del sistema de frenada.....14
Testigo de precalentamiento motor diésel.....21
Testigo de servicio.....16
Testigos de marcha.....12-13
Testigos luminosos.....12-13
TMC (Información de Tráfico).....6
Toma accesorios 12 V.....80
Toma auxiliar.....10, 5
Toma Jack.....79, 10, 5
Tomas audio.....79
Toma USB.....79, 9, 4
Totalizador kilométrico.....30

U

UREA.....28
USB.....9-10, 4, 6

V

Vaciado.....155-156
Varilla nivel de aceite.....27-28, 155-156
Ventilación.....68-71, 74
Volante (ajuste).....67

Z

Zonas de riesgos (actualización).....6

Queda prohibida la reproducción o traducción total o parcial de este documento sin la autorización por escrito de DS AUTOMOBILES.

DS AUTOMOBILES declara, en aplicación de las disposiciones de la reglamentación europea (Directiva 2000/53) sobre vehículos al final de su vida útil, que cumple los objetivos establecidos por la legislación y que se utilizan materiales reciclados en la fabricación de los productos que comercializa.

Impreso en la UE
Espagnol

06-17

4Dconcept
Xerox

DS Automobiles
Siège social : 7, rue Henri Sainte-Claire Déville - 92500 RUEIL-MALMAISON
www.DSautomobiles.com
Société anonyme au capital de 500 000 € - R.C.S. NANTERRE : 642 050 199



DS AUTOMOBILES

SPIRIT OF
AVANT-GARDE

DSautomobiles.com



ES. 17DS3.0050